Demain: doux

(Voir page 2)

LE DROIT

53e ANNEE — No 17

OTTAWA, VENDREDI, 21 JANVIER 1966

LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition

(Vingt-quatre pages)

"Racket" d'un demi-million à Pte-Gatineau

PRÉSUMÉS FAUSSAIRES ARRÊTÉS

par Michel MASSE et Robert RATTEY

La Sûreté provinciale du Québec et la Sûreté provinciale d'Ontario, auraient mis à jour, à Pointe-Gatineau, un "racket" de documents falsifiés allant du trafic d'automobiles volées jusqu'aux diplômes d'études. Ce "racket" aurait rapporté plus d'un demi-million de dollars à ses auteurs.

C'est à l'issue d'une enquête qui a débuté il y a plusieurs semaines que les deux corps policiers, aidés de la Sûreté municipale de Pointe-Gatineau, ont réussi à appréhender trois individus en rapport avec cette affaire. L'un d'eux a été relâché vendredi matin. Les deux autres, Gérard Tassé, 42 ans, 9, rue Joly et Gilles Paquin, 28 ans, 99, rue Champlain, de Pointe-Gatineau, sont actuellement détenus à Montréal, pour interrogatoire.

La police a fait une descente à l'imprimerie Paquin, 99, rue Champlain, à Pointe-Gatineau, vers 6 h. jeudi soir, et y a saisi une cinquantaine d'enregistrements falsifiés d'automobiles de la province de Québec, une cinquantaine de l'Ontario, de même que plus de 50 faux permis de conduire de la "Belle province". C'est à cet endroit que les trois individus ont été arrêtés.

Les limiers de la Sûreté provinciale du Québec ont également saisi un nombre considérable de certificats de 10e et 11e années scolaires paraphés d'une fausse signature du ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie.

Il semble, cependant, que la police n'a pas réussi à saisir les matrices typographiques qui auraient servi à imprimer tous ces faux documents. Les enquêteurs poursuivent actuellement leurs recherches pour trouver ces pièces.

Plusieurs agents qui ont participé à la descente portaient salopettes et chemises sport afin de surveiller les allées et venues des employés de l'imprimerie Paquin, sans être reconnus.

Selon certaines sources, la police recherchait aussi de la fausse monnaie à l'endroit mentionné. Jusqu'à maintenant, la Gendarmerie royale n'aurait nullement contribué à cette enquête.

D'après les renseignements obtenus, l'un des indices pertinents à l'affaire découlerait du fait que l'épouse d'un des inculpés travaillerait dans un des bureaux du gouvernement provincial, à Hull, où l'on émet des enregistrements de voitures ainsi que des permis de conduire.

Interrogé par le "Droit", le père du propriétaire de l'imprimerie, M. Ferdinand Paquin, a affirmé que son fils n'a jamais eu maille à partir avec la justice sauf pour une histoire de billets de loterie.

Le surintendant Arsenault, de la Sûreté provinciale, détachement de Hull, a refusé de faire tout commentaire au sujet de l'arrestation des trois individus. "Ce sont des agents du quartier général de la Sûreté provinciale, à Montréal, qui dirigent l'enquête." M. Arsenault n'a pas voulu commenter la nouvelle voulant que ces arrestations soient reliées aux descentes effectuées dans la région pour mettre à jour un réseau d'automobiles volées.

L'avocat Jules Barrière qui représente Gilles Paquin dans cette affaire, a vainement tenté pendant plus de deux heures, jeudi soir, de rencontrer son client. Les agents de la section de Hull de la SPQ ont refusé de lui dire si son client est détenu à Hull ou à Montréal comme l'indiquent plusieurs renseignements.

Me Barrière qui était en compagnie de son associé, Me Gérard Girouard, de Hull, a vigoureusement protesté contre la façon d'agir de la police. Il a annoncé qu'il déposera une requête d'habeas corpus en Cour de Hull.

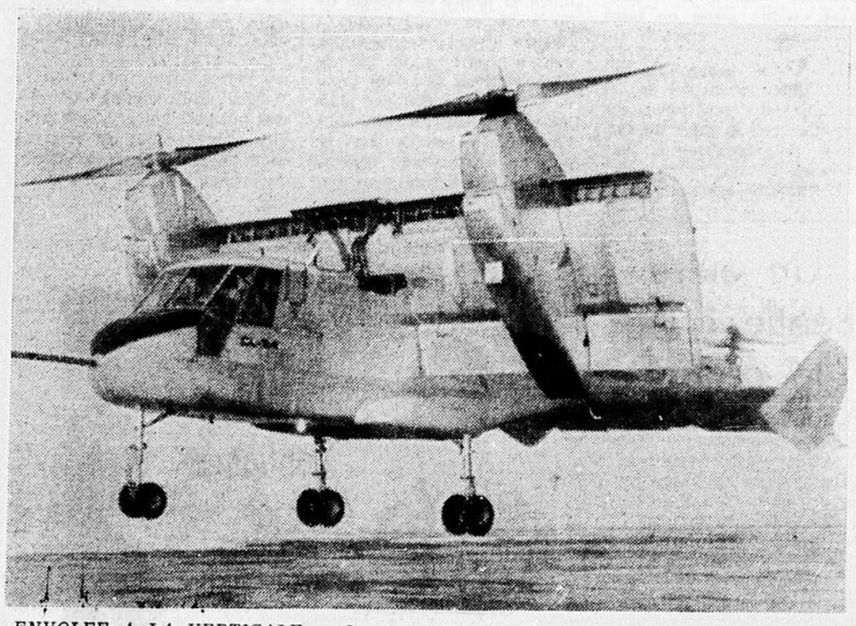
Il appert que les trois individus que la police détient actuellement comparaîtront samedi au Palais de justice, sous diverses accusations encore indéterminées.

Conférence de presse

Au cours d'une conférence de presse, tenue vendredi matin, au quartier général de la Sûreté provinciale à Hull, le sergent d'état-major, Robert Turpin, a déclaré qu'il appert que l'épouse de l'une des personnes détenues serait à l'emploi du bureau d'émission des permis de conduire du Québec, à Hull.

En plus des certificats, des enregistrements et des permis de conduire, le sergent Turpin a déclaré aux journalistes que les agents de la Sûreté provinciale, qui ont fait la descente, ont aussi saisi des billets de loterie de hockey et des images obscènes. Les plaques qui ont servi à l'impression de ces documents ont aussi été retrouvées et saisies.

Selon M. Turpin, il s'agirait d'un réseau interprovincial et il est possible que d'autres boutiques semblables fonctionnent à travers la province. Les deux détenus seront ramenés à Hull à temps pour comparaître en Cour du magistrat, samedi matin.



ENVOLEE A LA VERTICALE — Le premier appareil canadien qui peut s'envoler et atterrir à la verticale, le Canadair CL-84, a donné une démonstration à l'aéroport de Cartierville. On le voit ici alors qu'il monte. Une fois que l'appareil est dans les airs, le pilote abaisse les moteurs. Alors, c'est un avion ordinaire.

(Photofax PC)

Ultimatum de Pearson

Le pays tout entier doit désirer l'unité; le Québec est particulièrement visé

par Marcel DESJARDINS

Les provinces, et le Québec tout particulièrement, devront manifester leur désir de préserver et de renforcer l'unité canadienne dans un Etat fédéral, sinon ...

C'est l'ultimatum que le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, a présenté aux provinces, au Québec tout particulièrement, jeudi soir, alors qu'il prenait la parole dans le débat sur le discours du Trône. Sinon, les provinces pourraient peut-être se retrouver en face d'un durcissement de la part du gouvernement central.

"Nous avons le droit de réclamer des gestes pour appuyer les belles paroles que l'on nous a servies," a dit le Premier ministre, devant les Communes. "Le fédéral, a-t-il ajouté, ne peut continuer à chercher à s'entendre avec les provinces s'il n'a pas l'assurance que chacune des provinces désire une Confédération solide avec un gouvernement central fort acceptant de déléguer les pouvoirs prévus dans la constitution.

"Si les formules de compromis auxquelles consent le gouvernement fédéral, a dit M. Pearson en réponse au chef de l'Opposition, M. John G. Diefenbaker, ne font qu'augmenter l'appétit des provinces et que ces dernières continuent de réclamer des concessions; si par surcroît le gouvernement fédéral concède au moment où il est le sujet de pressions, alors notre pays s'engagera sur une voie dangereuse."

A l'Opposition, qui lui reprochait d'avoir déjà trop cédé aux provinces, le Premier ministre a affirmé que le Gouvernement fédéral, dans ses relations avec les provinces au cours des dernières années, avait agi de bonne foi, et que sans cette attitude de compromis, le pays serait aujourd'hui en proie à une crise beaucoup plus sérieuse. "Il existe deux catégories de séparatistes, a dit M. Pearson. Ceux qui ne veulent rien accorder à Ottawa, et ceux qui désirent tout conserver à Ottawa."

Chacun ses domaines

M. Pearson a réaffirmé que la politique générale du pays dans le domaine économique et fiscal constitue une prérogative fédérale et doit demeurer ainsi.

Reconnaissant que la politique sociale est dévolue aux provinces, le Premier ministre a mis celles-ci en garde contre une intrusion de leur part dans le domaine fiscal, même si à certains moments elles pouvaient être tentées de loger une offensive en ce sens. M. Pearson reconnait toutefois que les provinces ont droit à être consultées dans l'élaboration des diverses politiques fiscales. Ici, le Premier ministre est d'avis que les deux niveaux de gouvernement doivent mettre au point un mécanisme très efficace de consultations.

Autre point important soulevé par le Premier ministre: les provinces et le gouvernement central doivent disposer des pouvoirs fiscaux et de ressources financières suffisantes leur permettant d'assumer les champs d'action qui leur sont attribués par la constitution.

Sur un même pied

Réitérant son appel en faveur d'un Canada uni, le Premier ministre a dit que le gouvernement devait créer un climat de coopération et de meilleure entente dans le but d'amener Canadiens anglais et français à vivre "dans un partnership harmonieux."

"Il faut, a dit M. Pearson, que les Canadiens français puissent s'épanouir selon leurs propres désirs tout en conservant l'unité du pays. Il n'est plus question d'adopter les mesures les plus populaires mais bien d'édicter ce qui est nécessaire pour le Canada au seuil de ce deuxième centenaire. Prenons les moyens de renforcer l'unité nationale. Il faut cependant que cette unité consacre notre dualisme."

Comme il l'a fait à plusieurs reprises, le Premier ministre a affirmé que l'unité doit s'édifier à partir des deux groupes ethniques (anglais et français) pour donner lieu à un partnership authentique par lequel les Canadiens de langue française pourront s'épanouir non seulement dans le Québec, mais dans tout le Canada.

"Si nous tentons de convertir ce partnership dans un grand tout monolithique, nous ne parviendrons jamais à assurer l'unité canadienne. Plutôt, nous l'affaiblirons et peut-être, aussi, le détruirons-nous." Cela signifie que le gouvernement, au niveau national, doit être bilingue pour placer les Canadiens français sur un pied d'égalité avec leurs compatriotes de langue anglaise. Ceci, a dit M. Pearson, va également pour les provinces.

Et pour M. Pearson, le fédéralisme coopératif demeure l'un des moyens qui peuvent assurer la mise en vigueur de tous ces changements.

Le français dans l'enseignement

Les francophones du Manitoba vont redoubler d'ardeur

WINNIPEG (PC)—L'Association d'éducation des Canadiens français du Manitoba, la plus importante organisation francophone du Manitoba a fait part hier de son intention de redoubler d'ardeur en vue d'obtenir la reconnaissance du français comme langue d'enseignement dans les écoles publiques de cette province.

Le juge Louis Deniset, président de l'association, a déclaré lors d'une conférence de presse que ce groupe, qui représente la totalité des 80,000 Canadiens d'expression française du Manitoba tentera de faire modifier la loi sur les écoles publiques du Manitoba de façon que le français soit reconnu comme langue officielle d'enseignement.

Dans le moment, l'anglais est la seule langue en usage dans les écoles publiques du Manitoba.

Le juge Deniset a ajouté que l'association réclamerait également l'établissement d'une école normale en vue de procéder à la formation d'instituteurs francophones et demanderait aux commissions des écoles publiques d'instituer des écoles maternelles françaises.

L'Association tentera également d'obtenir la collaboration du ministère provincial de l'Education afin de mettre au point un nouveau programme scolaire plus conforme aux besoins des Manitobains de langue française.

Optimisme

M. Rhéal Teffaine, membre du conseil directeur de l'association, a noté que ces propositions étaient semblables à celles qui avaient été soumises au gouvernement du Manitoba il y a deux ans.

"Cette fois, cependant nous mettrons plus de vigueur et de détermination afin d'atteindre ces objectifs. J'ai bon espoir, j'ai même la conviction qu'on y parviendra en moins de deux ans," a-t-il déclaré.

Notant qu'on n'envisageait pas de faire présenter un projet de loi en ce sens à la prochaine session de la Législature qui doit s'ouvrir le mois prochain, M. Teffaine a souligné cependant que l'association "demeurera en contact avec le ministère de l'Education et qu'elle espère en arriver à des résultats en 1967"

L'Association, a-t-il ajouté ne tient pas à soulever les questions de religion et des écoles séparées. "Ces questions intéressent d'autres groupes, pas le nôtre".

L'Association, qui a été fondée en 1916 en vue de réclamer l'enseignement du français dans les écoles du Manitoba changera de nom cette année et s'appellera désormais l'Association des Canadiens français du Manitoba parce qu'elle se propose de coordonner l'activité culturelle des francophones de la province, a déclaré M. Teffaine.

Pearson répond à Fulton au sujet du rapport Fowler

Le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, a dit que le gouvernement étudiait présentement les recommandations contenues dans le rapport Fowler sur la radiodiffusion, et qu'il mettra la Chambre au courant des mesures que son cabinet entend adopter dans ce domaine.

En réponse au député conservateur de Kamloops, M. Davie Fulton, M. Pearson n'a pas voulu dire, jeudi, si le gouvernement entendait préparer un livre blanc sur la radiodiffusion. Il n'a pas rejeté l'idée toutefois. M. Pearson a assuré M. Fulton que la Chambre aura l'occasion de discuter de la radiodiffusion avant qu'une décision finale ne soit prise par son gouvernement.

Le Premier ministre Aldo Moro d'Italie donne sa démission

BULLETIN
D'après PA et AFP

ROME (PC)—Par suite d'une crise latente au sein même de son parti chrétien-démocrate et du manque de confiance des socialistes qui l'aidaient à former un gouvernement de coalition, le Premier ministre d'Italie, M. Aldo Moro, a démissionné aujourd'hui.

C'est à l'issue du conseil des ministres que M. Luigi Preti, ministre pour la réforme administrative, a annoncé que le gouvernement avait décidé de démissionner.

M. Aldo Moro, président du Conseil se erndra cet après-midi au Quirinal afin de communiquer à M. Giuseppe Saragat président de la République italienne, la décision du cabinet.

La démission du gouvernement de M. Moro a été déclenchée par l'embarrassant rejet hier à la Chambre des députés d'un projet de loi destiné à engager l'Etat à fonder des écoles d'infirmières. M. Moro avait décrit cette mesure comme une des réformes-clé exigées par les socialistes comme condition à leur participation au gouvernement en décembre 1963.

Pour la seconde fois en 18 mois c'est le délicat problème de l'enseignement libre qui a provoqué la démission du gouvernement de centre-gauche de M. Aldo Moro.

Formé en novembre 1963 à la suite de la démission de M. Giovanni Leone, le gouvernement Moro avait en effet été mis en minorité une première fois le 26 juin 1964 par une vote de la Chambre refusant un complément de subvention demandé par le gouvernement pour les écoles privées. M. Moro avait alors formé un second gouvernement de centre-gauche, qu'il devait remanier par la suite en mars 1965 en y faisant entrer M. Amintore Fanfani au ministère des Affaires étrangères en remplacement de M. Giuseppe Saragat élu président de la République.

La démission de M. Fanfani en décembre dernier à la suite d'une retentissante interview de M. La Pira, ancien maire de Florence, venait de poser une nouveau et grave problème à M. Moro.

L'actuel gouvernement était une coalition de centre-gauche comprenant des représentants de la démocratie - chrétienne, du parti républicain italien, du parti socialiste de M. Nenni et du parti social-démocrate de M. Saragat.

En juin 1964, c'était la défection d'un certain nombre de députés socialistes qui avait causé la démission du gouvernement. Cette fois, c'est par l'absence de nombreux députés démocrates - chrétiens et le vote contraire d'une cinquantaine de parlementaires de ce groupe que le gouvernement Moro a été mis en minorité sur le projet de loi portant sur l'institution de l'école maternelle d'Etat. Ce projet, élaboré sur les instances du parti socialiste, avait provoqué une vive opposition des partis de droite.

Formule Fulton-Favreau

Pearson cherche l'unanimité

Le Gouvernement fédéral n'a pas abandonné la formule Fulton-Favreau d'amendements à la Constitution.

Non seulement Ottawa n'a pas oublié la formule Fulton-Favreau, mais selon M. Lester B. Pearson, on espère encore, dans les milieux fédéraux, que la formule FF sera finalement adoptée par les provinces.

Le Premier ministre en a donné l'assurance aux Communes, jeudi soir, au cours du débat sur le discours du Trône.

"Vous pouvez être assurés, a dit M. Pearson, que nous ferons l'ultime effort pour recueillir l'unanimité des provinces sur la formule Fulton-Favreau. Et si nous réussissons, celle-ci sera mise en vigueur."

Recommandation de la Fédération

Pas de salaire pour les instituteurs en grève

QUEBEC (PC) — La Fédération des Commissions scolaires recommande aux commissions scolaires où les instituteurs sont en grève, de ne pas payer leurs employés pour les jours où ils n'ont pas travaillé.

Dans un communiqué remis à la presse aujourd'hui, la Fédération dit: "Avant de signer le document qui décidera de la rentrée au travail, les commissions scolaires qui subissent la grève ou qui ont à faire face à des menaces de grève ne devraient prévoir aucun salaire pour couvrir les jours non-gagnés par leur personnel enseignant."

La Fédération demande à toutes les commissions scolaires locales et régionales de faire front commun au moment de la signature du document de retour au travail et surtout dans le non-paiement des jours non gagnés.

Ce document de retour au travail est complètement indépendant de la convention collective. Il comporte des clauses sur la date du retour au travail des professeurs en grève et certaines précisions relatives à l'entrée en classe.

Par ailleurs, les membres de l'exécutif de la Fédération des commissions scolaires ont décidé d'intervenir auprès du ministère de l'Education afin que les cours aux adultes se poursuivent normalement dans les commissions scolaires où il y a grève et pour que la loi soit appliquée de façon rigide dans les cas où les cours aux adultes sont suspendus.

Soulignant que dans certaines commissions scolaires où il y a grève, les cours aux adultes sont suspendus, la Fédération dit que ces cours ne mettent pas en cause les commissions scolaires qui ne sont pas employeurs et que le salaire des professeurs est défrayé par le gouvernement.

Neuf arrestations pour fraude fiscale, à N.Y.

NEW YORK — (AFP) — Neuf hommes, agents fiscaux, promoteurs de boxe et de lutte, représentants d'artistes étrangers et employés des services des contributions directes des Etats-Unis ont été arrêtés mardi pour fraude fiscale mais ont été remis en liberté sous caution après versement d'une somme variant entre $500 et $5,000.

La personnalité la plus connue de ce groupe est Lew Burston, 65 ans, représentant international de la société d'organisation de matches de boxe "Madison Square Garden Boxing Inc.".

Lew Burston est actuellement représentant aux Etats-Unis du champion du monde des poids moyens, le Nigérien Dick Tiger. Il fut également associé à de nombreux autres champions, parmi lesquels Marcel Cerdan, qui fut champion des poids moyens et qui périt dans un accident d'avion en 1948.

Parmi les autres personnes arrêtées se trouve Norman Egenberg, représentant la plupart des artistes étrangers chantant à l'Opéra Métropolitain de New York.

Une saisie de chocolats "alcoolisés"

VICTORIA (PC)—Des agents de la Gendarmerie canadienne en habit civil ont surgi jeudi dans quatre magasins et sont repartis en emportant plusieurs boîtes dec hocolats.

Les marchands étaient tout étonnés de ce geste. Mais ils ont appris que les friandises offertes dans ces boîtes cachaient sous leur enveloppe dure en chocolat un liquide contenant jusqu'à 27 pour cent d'alcool. Ces chocolats étaient importées d'Italie.

Un porte-parole de la Gendarmerie canadienne a précisé que la présence d'une telle quantité d'alcool dans ces chocolats allait à l'encontre des lois de la Régie des alcools de la Colombie-Britannique.

Dans nos pages

Annonces classées	20 à 23
Carnet mondain	8
Editorial	6
Finance	10
Horoscope	23
Hull	13-14
Monde des jeunes	18
Nécrologie	23
Sport	15-16-17
Vie artistique	19
Votre monde, Mmes	8-9

Un centre de renseignements pour voyageurs

L'agence de voyages Travel Centre d'Ottawa vient de se voir confier la représentation de la société American Express dans la capitale et sera désormais autorisée à fournir au public tous les services de voyages, chèques de voyageurs et cartes de crédit de cette société. Elle agira aussi à titre de centre officiel de renseignements et de vente de billets pour l'Expo 67.

Le propriétaire-gérant de l'agence, M. J. D. O'Neil, rappelle que son organisme conservera sa propre raison sociale mais qu'elle étendra ses services aux habitants de la région d'Ottawa et de Hull. Par ailleurs, un nouveau programme de tournées européennes à l'intention des voyageurs canadiens vient d'être annoncé: à des prix englobant toutes dépenses, à compter de $588, chaque voyage comprend trois semaines entières en Europe ainsi que le transport d'aller et de retour par jet et bateau de Montréal à Londres, avec retour de Paris. Un des services importants de l'agence Travel Centre sera celui des chèques de voyageurs. L'agence peut effectuer sur-le-champ le remboursement des chèques de voyageurs perdus, volés ou détruits.

Quant à l'Expo 67, l'American Express en distribue les billets d'entrée par l'entremise de tous ses bureaux et représentants aux Etats-Unis et au Canada. Durant la période de vente par anticipation en vigueur jusqu'à février 1967, l'agence Travel Centre vendra les "passeports", nom qu'on a donné aux billets à prix réduits de l'Expo.



POUR ENCOURAGER LE TOURISME — Marilyn Dorion, Miss RA, présente un Ookpik à M. R. T. Denight, vice-président adjoint de la société American Express, pour marquer l'ouverture au Canada de 15 bureaux de cette société commerciale. Au centre, M. Gerald Geldert, du Bureau municipal du tourisme, surveille la scène. Le représentant à Ottawa de l'American Express sera le Travel Centre, 236, rue Slater.

Ottawa étudie la suggestion de Lévesque

Le ministre de la Santé et du Bien-être, M. Allan MacEachen, a déclaré hier que le gouvernement fédéral étudiait présentement la suggestion du ministre québecois de la Famille, M. René Lévesque, de repenser tout le régime d'allocations familiales.

En réponse à une question du député indépendant de Sherbrooke, M. Maurice Allard, le ministre a confirmé que M. Lévesque avait insisté pour une réforme dans ce domaine de la sécurité sociale.



HAUT-COMMISSAIRE SUPPLEANT — M. T. E. Rogers a été nommé haut-commissaire suppléant et ministre commercial dans le bureau du haut-commissaire britannique à Ottawa. Il succède à M. A. Currall, qui a terminé sa période de devoir au Canada. Agé de 53 ans, M. Rogers est diplômé de Cambridge et de l'Ecole des études orientales de Londres. Il a servi en Inde et en Argentine, où il a agi comme chargé d'affaires en 1963 et 1964.

CALENDRIER

SAMEDI 22 JANVIER
22e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
soleil	7.34	4.50
lune	8.39	5.39

FETE
S. Vincent, diacre et martyr

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)
DOUX

MINIMUM (cette nuit) 20
MAXIMUM (demain) 30

SOMMAIRE — Nuageux, quelques chutes de neige légère. Il continuera de faire doux. Vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45c par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Les chefs de police opposés à l'abolition de la peine de mort

Le conseil exécutif de l'Association canadienne des chefs de police a fait savoir jeudi au ministre fédéral de la Justice, M. Lucien Cardin, et au solliciteur général, M. Lawrence T. Pennell, que l'association était opposée à l'abolition de la peine de mort.

Le conseil constitué de 12 membres a rencontré les deux ministres après un congrès de deux jours dans la capitale. Ce comité groupe entre autres le commissaire George McClelland, de la Gendarmerie canadienne, M. Eric Silk, directeur de la Sûreté provinciale de l'Ontario, et M. Adrien Robert, récemment désigné à la tête de la Sûreté provinciale du Québec.

Le chef James Mackey de la police de Toronto, qui est président de l'association, a indiqué que le point de vue du conseil exécutif sur la peine de mort avait obtenu l'unanimité des membres. Tous les membres de l'association ont approuvé cette prise de position, en septembre dernier, lors d'un congrès général tenu à Niagara Falls.

Le chef Mackey a aussi déclaré dans un communiqué rédigé précédemment que les relations et la coopération entre tous les services de police du Canada étaient excellentes.

L'association a d'ailleurs parmi ses premiers buts le maintien de cette bonne entente entre les divers services de police des provinces. Son premier objectif demeure la protection et la sécurité des citoyens du Canada.

Le nouveau service du CN Ottawa-Toronto débutera, lundi matin

Le Canadien National commencera dès lundi prochain son service pour passagers du matin et de l'après-midi, entre Toronto et Ottawa. Le 14 février, on ajoutera un convoi de nuit entre ces deux villes, a annoncé un porte-parole de la compagnie, vendredi.

Le train du matin, qui aura un wagon-restaurant, quittera la capitale à 9 h. 40. Les passagers changeront de train à Brockville à 11 h. 43 pour monter à bord du Lakeshore, en provenance de Montréal et qui arrive à Toronto à 3 h. 45.

De Toronto, le matin, les passagers devront prendre le train à 10 h. 15, changer de convoi à Brockville pour arriver à Ottawa à 3 h. 55 de l'après-midi.

Le train de l'après-midi quittera la capitale à 3 h. 55, arrivera à Brockville à 4 h. 55 et à Toronto à 10 h. 40. Le retour l'après-midi se fera à 4 h. 50 pour rentrer en gare à Ottawa à 10 h. 15.

Il y aura arrêts à Smith Falls, Brockville, Gananoque, Kingston, Napanee, Belleville, Cobourg, Oshawa et Danforth, le matin. L'après-midi, le convoi arrêtera à Oshawa, Port Hope, Belleville, Kingston, Brockville et Smiths Falls en se rendant à Ottawa. De la capitale à Toronto, il y aura aussi un arrêt additionnel à Danforth.

Le service de nuit, avec wagon-lits, sera quotidien, exception faite du samedi. Le convoi se mettra en branle à 11 h. 40 du soir, à Toronto et arrivera à Ottawa le lendemain matin à 6 h. 15. Les passagers ne seront cependant pas tenus de quitter le train avant 7 h. 30. D'Ottawa, le train partira à 11 h., et arrivera à Toronto à 6 h. 15, le lendemain matin.

55 compagnies ferment leurs portes en Ontario

TORONTO (PC) — Cinquante-cinq compagnies de camionnage de l'Ontario ont fermé leurs portes, vendredi, à la suite d'un conflit syndical avec les Teamsters. Elles ont pris ces démarches après que des membres du syndicat eurent organisé un arrêt de travail, jeudi, chez deux des compagnies, à Toronto. Quelque 8,000 employés sont affectés par cet arrêt de travail.

Les firmes de camionnage, qui sont représentés dans leurs négociations avec les camionneurs par l'office de relations industrielles de Motor Transport, transportent environ 70 p. 100 de la marchandise à travers la province d'Ontario.

Le syndicat a qualifié d'irresponsables les mesures adoptées par les compagnies. Un représentant patronal, M. John Nickell, a déclaré que les compagnies avaient bien averti le syndicat qu'un arrêt de travail contre une compagnie serait considéré comme un arrêt de travail contre toutes les compagnies.

Déclaration de Reid

Opposée au rapport Jones, Ottawa annexerait Eastview

Le Conseil de ville d'Ottawa se réunira en séance spéciale, le 31 janvier, à 7 h. 30 du soir, pour établir la ligne de conduite à suivre vis-à-vis les recommandations qui figurent au rapport Murray Jones.

Tout porte à croire que la ville s'opposera officiellement aux recommandations de M. Jones qui a préconisé entre autres le fusionnement des 17 municipalités du comté de Carleton en une seule. Par ailleurs, il semble que la ville proposera officiellement l'annexion par la capitale des municipalités de Rockcliffe, Eastview ainsi que des secteurs des cantons de Nepean et Gloucester, jusqu'aux limites intérieures de la zone de verdure.

"Le Bureau des commissaires s'est réuni à six reprises récemment pour en venir à des conclusions acceptables, a déclaré le maire Reid, vendredi matin. Même s'il y a des chances qu'elles déplaisent à certains de nos voisins, il y a lieu de croire cependant que nos recommandations sauront répondre aux besoins de l'heure."

Négociations rompues à l'Ottawa Gas

Le Syndicat international des travailleurs chimiques, local 672, Ottawa, et la compagnie Ottawa Gas, une succursale de la Consumer's Gas, n'ont pas réussi à s'entendre sur une nouvelle convention collective de travail après une réunion avec un officier de conciliation. Les membres du syndicat voteront le 31 janvier pour décider s'ils déclencheront une grève.

Le Syndicat tente d'obtenir pour ses membres les mêmes conditions de travail et les mêmes salaires qui existent dans toutes les autres succursales de la Consumer's Gas en Ontario. Selon un porte-parole du syndicat, M. J.-R. Parent, tous les employés de cette compagnie en Ontario reçoivent les mêmes salaires et bénéficient des mêmes conditions de travail.

M. Parent a souligné que les employés de la compagnie Brockville Gas ont reçu récemment cette parité que demandent les employés d'Ottawa. "Les employés de la région d'Ottawa, qui doivent souvent travailler dans la région de Brockville, ne peuvent pas accepter cette discrimination," a-t-il dit.

Aubin est condamné à 2 mois

Yvon Aubin, 24 ans, route rurale no 1, Angers, a été condamné à deux mois d'emprisonnement, vendredi, en Cour de Hull, par le juge Paul Ste-Marie. Aubin avait été trouvé coupable, jeudi dernier, par un jury de 12 membres, de conduite dangereuse au volant.

L'accusé a de plus perdu son permis de conduire pour une période d'un an.

Aubin avait été accusé de négligence criminelle au volant en rapport avec la mort de Mlle Claudette Lafrenière, survenue le 19 septembre dernier, sur la route 8, près de Pointe-Gatineau.

Majoration des loyers à Pinecrest

Grâce à une entente conclue récemment entre la ville d'Ottawa, la province et le gouvernement fédéral, la majorité des locataires de logis subventionnés du secteur Pinecrest bénéficieront immédiatement d'une réduction des loyers.

Le maire Don Reid a annoncé, vendredi matin, que 93 locataires paieront en moyenne de $15 à $30 de moins par mois à la suite de la nouvelle politique selon laquelle le loyer est proportionnel aux revenus, au lieu de demeurer fixe dans tous les cas.

Ainsi les familles ayant un revenu mensuel de $250 paieront $48 au lieu de $68 pour un logis chauffé et éclairé avec cuisinière et réfrigérateur, et contenant de deux à cinq chambres à coucher.

Par ailleurs, selon cette politique, une trentaine de locataires devront payer de $15 à $20 de plus par mois.

Ne courez pas de risque quand il s'agit de cancer. Apprenez à connaître ce mal, grâce aux renseignements gratuits disponibles dans votre section locale de la Société Canadienne du Cancer.

Gatineau refuse de payer $260,000

La ville de Gatineau refuse de payer une somme de $260,000 que lui réclame la compagnie Charles Duranceau Ltée, de Montréal, pour des travaux de pavage dans la ville de Gatineau.

"Nous n'avons ni l'autorité ni l'argent pour payer cette somme", a déclaré au "Droit" le maire de Gatineau, M. Jacques Poulin.

La ville de Gatineau a déjà versé un montant de $576,000 à cette compagnie pour des travaux de même ordre. Ces premiers travaux avaient été payés grâce à un règlement d'emprunt accepté par la population par voie de référendum.

Lorsque ces premiers travaux furent terminés, l'ancien Conseil de ville a commandé d'autres travaux à la même compagnie, travaux pour un montant de $260,000. Mais le Conseil n'a pas fait approuver cette nouvelle dépense par voie de référendum.

"La compagnie Duranceau nous a écrit récemment pour réclamer une partie de cette somme. Je me suis rendu à Montréal, la semaine dernière, pour y rencontrer les représentants de la compagnie Duranceau et, après un entretien de deux heures, je leur ai annoncé que la ville ne paierait pas ce compte", a dit le maire.

Le Conseil actuel n'a pas l'argent nécessaire pour payer cette somme. "Il faudrait faire un référendum pour que la population nous donne la permission de faire un emprunt aussi important. Personnellement, je doute que la population approuve une telle dépense à ce moment-ci", nous a confié M. Poulin.

La compagnie Duranceau n'a plus qu'un seul recours possible pour toucher ce montant, et c'est d'amener cette cause devant les tribunaux. Si un juge décide que la ville doit payer totalement ou en partie ces $260,000, le Conseil de ville pourra alors contracter un emprunt sans être obligé, de recourir au référendum.

Le maire de Gatineau croit que le ville a d'excellentes chances d'être libérée de cette dette devant un tribunal. "Après tout, le maire et les échevins ne sont que les gérants de la municipalité. C'est la population qui décide du montant que la ville peut emprunter. Cela, la compagnie doit le savoir; elle est supposée connaître le montant d'emprunt", a souligné le premier magistrat.

Mais, d'ici là, le maire ne rejette pas la possibilité qu'une entente n'intervienne entre les deux parties sur le règlement de cette dette. Maintenant que le dialogue est amorcé, il est toujours possible de trouver une solution.

Lionel O'Connor élu président du comité de circulation d'Ottawa

M. Lionel O'Connor, échevin du quartier Wellington, a été élu président du comité de la circulation de la ville d'Ottawa, lors de la réunion de ce comité à l'hôtel de ville d'Ottawa, jeudi soir. M. O'Connor remplace M. John Powers.

M. Pat Doherty, représentant du quartier Gloucester, a été élu vice-président de ce comité. Il succède à M. Lionel O'Connor.

Au cours de la soirée, les membres du comité ont rejeté une proposition visant à réduire la limite de vitesse dans les zones d'écoles, de 30 à 15 milles à l'heure.

Selon l'échevin Claude Bennett, réduire la vitesse n'est qu'une façon de faire de l'argent.

L'échevin Bruce Harvey croit qu'en réduisant la vitesse il faut nécessairement installer par la suite un système de signalisation fort coûteux.

L'échevin James McAuley s'est déclaré entièrement en faveur du rejet de cette proposition. "Il serait trop difficile de faire respecter un tel règlement, a dit l'échevin. D'ailleurs, j'ai toujours remarqué que les automobilistes étaient assez prudents dans les zones d'école."

Cependant, un échevin s'est prononcé en faveur de la réduction de vitesse. Il s'agit de M. Charles St-Germain. Selon M. St-Germain la limite de vitesse de 15 milles à l'heure est en vigueur dans plusieurs endroits aux Etats-Unis et les policiers n'ont pas de difficulté à faire respecter la loi.

Et M. St-Germain de commenter: "Je m'opposerais à toute résolution voulant réduire la limite de vitesse de 30 à 25 ou à 20 milles à l'heure dans les zones d'école car cette réduction ne fournirait pas une plus grande sécurité aux écoliers. Mais la vitesse de 15 milles à l'heure me semble assurer plus de sécurité aux écoliers sans toutefois arrêter la circulation."

Un autre Beatle quitte le célibat

LONDRES (PC) — Un autre Beatle a abandonné le célibat. En effet, George Harrison a épousé aujourd'hui Pattie Boyd, une actrice qui faisait partie de la distribution du premier film des Beatles "A Hard Day's Night".

Paul McCartney est maintenant le seul célibataire dans le populaire quatuor de musiciens britanniques.

Lawrence Mulligan écope d'une amende de $300

Lawrence Mulligan, 46 ans, du 5, rue Glen, à Ottawa, a écopé, jeudi après-midi, à Hull, devant le juge Jacques Boucher, d'une amende de $300, en plus de ne pouvoir opérer un bateau-moteur pour une période de deux ans.

Il avait subi son procès aux Assises criminelles de 1966, les 18 et 19 janvier, sous l'accusation de négligence criminelle en rapport avec la noyade du scolastique James Barrett d'Ottawa. Le jury l'avait alors trouvé coupable de conduite dangereuse au volant d'un canot-automobile.

Jeudi matin, une motion devait être présentée en Cour de Hull afin que Mulligan retrouve sa liberté sous le même cautionnement qui lui avait été fixé à son enquête préliminaire, mais il semblerait qu'on a préféré lui rendre sa sentence.

La motion devait être déposée en vue de permettre à Mulligan d'assister aux funérailles de l'un de ses oncles.

Israël veut commémorer la visite du Pape

BUENOS AIRES (CCC) — Le chef de l'Office du tourisme de l'Etat d'Israël, qui effectue un voyage en Argentine, a rendu visite au cardinal Caggiano, archevêque de Buenos Aires. Il lui a annoncé la parution prochaine d'un décret qui proclamerait le 5 janvier comme "Jour du pèlerin de Terre-Sainte", en mémoire du voyage du Pape en Palestine.

Emplois — Carrières

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

DU PERSONNEL

Emplois dans la fonction publique

Examinateur

($3,700 — $4,500)
Bureau des véhicules automobiles à Hull

FONCTIONS: Faire compléter les examens nécessaires à l'obtention d'un permis de conducteur ou de chauffeur.

QUALITES REQUISES: Résidence dans le comté de Hull, de Papineau ou de Pontiac; scolarité au niveau de la onzième année; environ six années d'expérience de bureau; permis de conduite depuis quelques années; connaissance des dispositions générales du code de la route, du français et de l'anglais; aptitude à travailler en équipe et à traiter avec le public.

Les personnes intéressées doivent compléter la formule "demande d'emploi" de la Commission de la fonction publique du Québec, 710, Place d'Youville, suite 700, Québec ou 1454, rue de la Montagne, Montréal et la retourner à l'une de ces deux adresses avant le 28 janvier 1966. Mentionner le concours 65-1098.

Transigez dans un climat de confiance et courtoisie

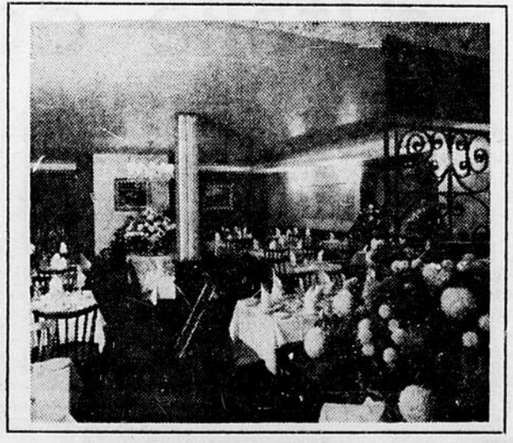


Pour bien vendre votre propriété appelez

ROMEO PIGEON LAVOIE Ltée. Ltd.
569 McARTHUR, OTTAWA
IMMEUBLE ASSURANCE REAL ESTATE

Les courtiers à 569 McArthur, Ottawa, 745-1521

...et c'est gratuit pour les enfants!



DIVERTISSEMENT
VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE
CARMEN, A L'ACCORDEON

RECEPTIONS PRIVEES
SALLES PRIVEES DISPONIBLES
MARIAGES
SHOWERS
SOIREES
BANQUETS D'AFFAIRES
NOUS ACCOMMODONS LES GROUPES DE 20 A 200

REPAS LE DIMANCHE

Nous sommes si fiers de nos luxueuses salles à manger que nous vous offrons l'occasion de vous en rendre compte par vous-mêmes le dimanche. Le repas des enfants de moins de six ans sera gratuit et celui des enfants de six à 10 ans sera à mi-prix.

FAITES-EN UNE OCCASION SPECIALE!
REPAS DU DIMANCHE
POUR TOUTE LA FAMILLE
★ SMORGASBORD ★

- rôti de boeuf
- dinde rôtie
- pâté de poulet
- pâté de bifteck et de rognons
- viandes froides (variées)

$2.50 par personne
MANGEZ A VOTRE FAIM

MENU PERSONNEL POUR ENFANTS
La Flamberge offre maintenant toute la gamme d'aliments Heinz pour enfants, afin que ces derniers puissent également jouir du plaisir de manger à l'extérieur.

OUVERT LE DIMANCHE
de midi à 9h. du soir



La Flamberge
RESTAURANT - TAVERNE

situé
296, ave Laurier ouest
près de la rue Bank

Réservations:
236-0101

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 8 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

Grand reportage sur Haïti (1)



Port-au-Prince est une ville pleine d'imprévus; le visiteur y trouve des annonces savoureuses comme celle-ci. (Photo B.I.P.)

Haïti, pays de contrastes

Voici le premier d'une série de 5 articles que "Le Droit" publie sur Haïti, pays de contrastes, aux dures réalités politiques, qui est le premier Etat de l'Amérique latine à avoir conquis son indépendance

par Jean H. ZIEGLER

De Saint-Domingue, on y vient en voisin. Et pourtant, le contraste est brutal. On avait encore à l'oreille les rauques accents espagnols et l'on redécouvre le français qui vous présente son rejeton, le créole. On vivait chez les mulâtre: on se retrouve chez les Noirs. Enfin, en la circonstance, on quitte la guerre pour retrouver la paix. Depuis quelque temps, les "jets" peuvent se poser à Port-au-Prince et le président Duvalier, qui n'en rate pas une, a même fait de l'inauguration de son aéroport international une fête que l'on célébrera chaque année. Tout de même, l'appareil qui est reparti vers la Jamaïque, puis Miami, a eu joliment de peine à sortir de la fantastique accumulation de cumulus qui bouchait le ciel. Après avoir joué à saute-mouton d'un nuage à l'autre, il a fini par découvrir une baie idylliquement calme au fond de laquelle se trouve cette capitale, au nom enchanteur. Les formalités douanières promptement expédiées, des porteurs se sont rués sur mes bagages comme s'ils voulaient les éventrer. C'est d'ailleurs le seul massacre auquel j'ai assisté en Haïti, le pays auquel les "Tontons Macoutes" ont fait une si déplorable réputation.

"N'entrez pas" — "Attention à la courbe" C'est en lisant les signaux de la circulation que l'on se familiarise un peu avec le français de l'île, aux tournures savoureuses et imprévues. Chose curieuse, c'est le pays du monde où l'analphabétisme est le plus répandu qui ne s'est pas résigné à adopter les idéogrammes internationaux pourtant bien pratiques. Quand j'ai demandé pourquoi, on m'a fait cette réponse que je donne pour ce qu'elle vaut: "c'est pour obliger le peuple à apprendre plus vite à lire". Alors, si l'on veut éviter l'accident, il faut davantage compter sur la dextérité du chauffeur que sur l'attitude policée des usagers. Ils sont d'ailleurs merveilleusement habiles ces conducteurs haïtiens et s'ils roulent parfois à l'extrême-gauche, quittes à dépasser à droite, ils ont une bonne excuse: c'est que de l'autre côté, la chaussée est vraiment en piteux état.

Une curieuse capitale

Contrastes encore: on vient de quitter la capitale dominicaine, certes point à l'avant-garde du modernisme, mais tout de même comparable à un chef-lieu de province catalane, on redécouvre ici des avenues en terre battue, beaucoup de maisonnettes de bois aux enseignes plaisantes "Chez Picasso": il s'agit tout simplement de l'établissement d'un peintre **en bâtiment.** "Grand salon moderne": c'est l'échope minuscule d'un coiffeur qui ne pourra, faute de place, recevoir qu'un **seul** client à la fois. Parfois, ce sont les écoles qui, sur leur façade, vantent les qualités de leur établissement: "Ici, on apprend à lire en trois mois". Enfin, plus d'un commerçant affiche sur sa façade son conformisme politique en collant ce billet, obscur pour un profane, parlant ces simples mots: "Doc à vie". **Doc,** c'est-à-dire très familièrement "Son Excellence le Président à vie de la République, François DUVALIER" et qui, avant de se lancer dans la politique était docteur.

Elle se découvre petit à petit cette curieuse capitale, et en général, si la visite commence en venant du nouvel aéroport, on peut dire qu'on aborde Port-au-Prince du mauvais côté. Ces quartiers de la Saline, qui bordent la route menant vers le centre, j'aurai l'occasion d'en reparler. Le quartier commerçant non plus ne fait pas grande impression, et quand on a traversé ces artères médiocres et encombrées, le palais présidentiel et l'immeuble des contributions, si neufs, si pimpants dans leur blancheur immaculée, ne vous enlèvent pas la mauvaise impression que vous ont laissée les demeures si pauvres des assujettis et des contribuables.

Les dures réalités politiques

C'est finalement quand on s'élève un peu sur les routes qui conduisent aux collines entourant la ville que Port-au-Prince présente ce qu'il a de mieux: ses beaux quartiers résidentiels noyés dans la verdure, où plus d'une villa étonne par son luxe. C'est aussi la zone de grands et modernes hôtels très confortables et qui attendent souvent vainement des touristes exigeants mais qui ne viendront point: l'étranger, l'Américain surtout boude Haïti et l'on verra plus loin que ce n'est pas sans raisons.

Port-au-Prince offre à ses visiteurs un accueil trop aimable, trop sympathique même pour que l'on se rendre immédiatement compte des dures réalités politiques présentes dans ce pays. Et quand on se penche sur ces dernières, quand on commence à critiquer le régime, les institutions, on s'aperçoit par ailleurs que l'on aime déjà ce pays. A quoi cela tient-il, la sympathie? A peu de choses parfois. Il me semble que pour moi, le contact fut établi au moment où je découvrais sur la carte de l'île des noms de lieux si agréablement balancés "Croix des Bouquêtes", "Pic Bonnet Carré", "Poste de Flande", "Fort de la Crête à Pierrot", jusqu'à cette "Anse du Trésor" qui, comme il se doit, se trouve dans l'île de la Tortue qui fut si longtemps le repaire des boucaniers et des flibustiers.

(Copyright B.I.P.) (à suivre)

Motion de censure aux Communes

Diefenbaker réclame une hausse de la pension de vieillesse

par René HOULD

Comme il fallait s'y attendre, le chef de l'Opposition à la Chambre des communes, M. John Diefenbaker, n'a pas voulu laisser passer l'occasion qui lui était donnée, jeudi après-midi, de proposer un vote de censure contre le gouvernement libéral de M. Lester B. Pearson.

Appuyé par son collègue conservateur de Perth, le député J. Waldo Monteith, M. Diefenbaker a proposé à la députation un amendement à l'adresse en réponse au discours du Trône qu'avait prononcé, mercredi après-midi, le député libéral de Dollard, M. Jean-Pierre Goyer.

L'amendement de M. Diefenbaker, "très simple et direct", pour employer son expression, est basé sur la réclamation du parti conservateur de porter de $75 à $100 par mois le montant de la pension de vieillesse au Canada.

Le vote de censure

La résolution de M. Diefenbaker, adressée au gouverneur général et devant s'ajouter à l'adresse en réponse au discours du Trône, se lit comme suit, ayant été prononcée en anglais:

"We respectfully regret that Your Excellency's advisors have omitted to provide for an immediate increase from $75 per month to $100 per month for all recipients under the Old Age Security Act."

M. Diefenbaker, en faisant cet amendement de censure contre le gouvernement, a souligné que tous les bénéficiaires de la loi de la sécurité de vieillesse au Canada ont absolument besoin de cette augmentation de leur pension de vieillesse, pour subvenir à leurs besoins, au moment où le coût de la vie est plus élevé que jamais au pays.

Selon le leader de l'Opposition, ce montant de la pension de vieillesse peut être augmenté à $100 par mois, sans que le gouvernement ne soit obligé d'imposer une nouvelle taxe. Le fonds du plan national des pensions pourrait servir à cet effet, a-t-il ajouté.

Durant son discours, M. Diefenbaker s'est vivement attaqué au gouvernement de M. Pearson, tout en revendiquant le respect des droits du Parlement, notamment vis-à-vis des pouvoirs grandissants des provinces.

Les rencontres "secrètes"

Le leader conservateur a fustigé la politique de M. Pearson d'organiser régulièrement des réunions fédérales-provinciales, qui se déroulent à huis clos, dans le plus grand secret.

"En 1965, on a compté au moins 130 de ces réunions à huis clos entre les autorités fédérales et provinciales. Il faut que cette pratique cesse, car le Parlement risque de devenir le "rubber stamp" des décisions qui sont prises à ces "réunions secrètes", a soutenu M. Diefenbaker. Ce dernier a notamment fait allusion à la réunion qui a eu lieu à Ottawa, le 2 janvier courant, entre le Premier ministre Pearson et le Premier ministre Jean Lesage, du Québec. M. Diefenbaker a aussi rappelé la rencontre, à huis clos, de la conférence fédérale-provinciale sur la pauvreté, à laquelle assistait M. René Lévesque, le ministre de la Famille et du Bien-être du Québec.

Le leader conservateur, pointant un doigt accusateur vers le Premier ministre Pearson, a soutenu que le gouvernement actuel met de côté les principes mêmes de la Confédération, en se pliant aux désirs des provinces. Celles-ci, a-t-il ajouté, sont à la veille de devenir "sinon des Etats souverains, du moins des Etats associés".

A ce sujet, a-t-il précisé, au moins un député libéral s'oppose aux pouvoirs grandissants des provinces, soit le député libéral de Mont-Royal, M. Pierre-Elliott Trudeau, récemment nommé secrétaire parlementaire du Premier ministre Pearson.

Douglas appuiera les conservateurs

Le chef du Nouveau parti démocratique a indiqué hier soir que son groupe appuiera la motion conservatrice demandant une pension de vieillesse de $100 par mois, mais, selon lui, il faudrait que cette allocation soit versée à l'âge de 65 ans.

Parlant au cours du débat sur le discours du trône, M. T. C. Douglas a dit que le Premier ministre Pearson avait raison quand il disait qu'il en coûterait $855,000,000 par année au trésor fédéral pour accorder des pensions de vieillesse de $100 par mois.

"Mais, ajoute-t-il, il ne faut pas oublier qu'en vertu de la baisse graduelle actuelle, alors que les pensions de vieillesse de $75 seront accordées à 65 ans, il en coûterait déjà au gouvernement $475,000,000 de plus qu'il ne lui en coûte actuellement. Le coût de la pension de $100 est donc réduit à $380,000,000. Et si l'on tient compte du fait qu'il y a déjà en caisse un excédent de quelque $200,000,000, le coût net d'une pension de $100 serait très bas".

M. Douglas a fait porter son exposé sur l'éducation, la santé la sécurité sociale, l'économie et la participation américaine à la guerre du Vietnam.

Au sujet de l'éducation, le chef néo - démocrate s'est prononcé en faveur d'un programme accru de formation des travailleurs et en faveur de subventions et non de prêts en vertu du programme de mobilité de la main-d'oeuvre.

Au chapitre de la santé, M. Douglas estime qu'un régime d'assurance-santé doit être accessible à tous.

"Un régime incomplet de Medicare serait désastreux", dit-il.

Quant à la sécurité sociale, selon lui, elle est nécessaire à tout programme de promotion de la productivité.

M. Douglas est d'avis que le Canada doit reprendre le contrôle de son économie.

"Les investisseurs étrangers dominent les secteurs les plus importants, dit-il. Ils prennent les décisions pour nous. Il y a risque d'absorption et d'assimilation à la suite de cette influence politique qu'ils exercent actuellement".

"Nous pouvons encore revenir en arrière et reprendre contrôle de notre économie. Sommes-nous prêts à payer le prix qu'il faut?"

Enfin, le chef néo-démocrate a demandé à M. Pearson un engagement formel que le Canada ne participera pas à la guerre du Vietnam, si ce n'est qu'au sein d'une force de paix.

Critiques acerbes à l'endroit des hautes autorités de Radio-Canada

M. Diefenbaker a aussi vertement critiqué la politique des hautes autorités de Radio-Canada, qui, a-t-il dit, permettent des programmes de propagande anti-américaine, et qui, durant les derniers jours de la campagne électorale du 8 novembre, ont fait le jeu de la propagande politique libérale.

"Selon certains programmes de Radio-Canada, on croirait que les Etats-Unis sont l'un des plus dangereux ennemis de l'humanité", a souligné le chef conservateur. Il a aussi reproché à Radio-Canada d'avoir fait paraître à la télévision d'Etat le chef communiste canadien, Tim Buck, qui a attaqué les Etats-Unis.

"Nous voulons qu'une enquête soit faite sur les agissements de Radio-Canada. Veut-on un "lessivage de cerveaux" de la population du Canada?", s'est-il demandé.

Le programme conservateur

Le chef conservateur ne pouvait passer sous silence le programme de son parti, spécialement sur les points suivants: une aide "massive à l'éducation", tout en respectant les droits des provinces; l'abolition de la taxe de 11 p. cent sur les matériaux de construction; la réforme des lois de la faillite; l'établissement du Conseil national de la productivité; la convocation d'une conférence constitutionnelle sur la Confédération; l'aide à l'agriculture; un programme de rénovation urbaine; une déduction de $500, pour fins d'impôt, pour la construction domiciliaire; la création d'un ministère des affaires de la jeunesse.

Quel sort attend la résolution de censure qu'a proposée, jeudi après-midi, le leader du parti conservateur? Les prochains débats de la Chambre des communes le laisseront entrevoir.

"Certains pensent qu'un vote de censure, une fois adopté, signifie la tenue d'une élection. Ce n'est pas le cas, si le Premier ministre Pearson veut réellement laisser entendre ce qu'il a dit durant la dernière campagne électorale, a souligné M. Diefenbaker. A son avis, à la suite de l'acceptation d'un vote de censure, M. Pearson n'aurait qu'à se rendre chez le gouverneur général du Canada et lui dire: "S'il y a un autre parti à la Chambre des communes qui est prêt à accepter les responsabilités du pouvoir, il peut le faire"...

Comme on le voit, le leader de l'Opposition sait, à l'occasion, conseiller le gouvernement.

Les conservateurs réclament encore une commission d'enquête sur le crime

par René HOULD

De nouveau, le leader conservateur à la Chambre des communes, M. John Diefenbaker, a réclamé l'établissement d'une commission royale d'enquête sur le crime organisé au Canada.

"Quelle est la situation au pays dans le domaine des stupéfiants, des faillites et des domaines connexes?" s'est demandé M. Diefenbaker, jeudi après-midi, à la Chambre des communes.

A son avis, le gouvernement de M. Pearson a déjà soutenu qu'il n'y avait pas d'infiltration criminelle au pays.

"Maintenant, le gouvernement se voit forcé d'admettre qu'il y a eu une telle infiltration", a commenté M. Diefenbaker.

Le leader conservateur s'est demandé si le gouvernement de M. Pearson n'avait pas confiance à l'ancienne autorité du ministère fédéral de la Justice, puisque ses pouvoirs sont maintenant divisés "entre trois têtes". Il faisait allusion au récent remaniement de certains ministères, notamment à la Justice. Certains des pouvoirs de l'ancien ministère de la Justice sont maintenant attribués aux ministres Lucien Cardin, Guy Favreau et Larry Pennell.

Commentant brièvement le projet d'un interpol canadien, M. Diefenbaker s'est dit peu "impressionné" par un tel projet qui ne serait pas facilement réalisable.

M. Diefenbaker a aussi fait allusion à une nouvelle annonçant que le ministère fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration a organisé une escouade spéciale de 16 hommes pour contrecarrer "une procession des leaders de la Maffia au Canada".

Cette décision, a-t-il ajouté, illustre bien la nécessité d'établir le plus tôt possible une commission royale d'enquête sur les divers aspects de la lutte contre le crime organisé au Canada.

Les conservateurs perdent au 1er vote

Au cours du premier vote de la présente session, les conservateurs ont eu le dessous, hier soir, perdant par 123 voix contre 65.

Le chef du Nouveau parti démocratique, M. T. C. Douglas, venait de participer au débat sur le discours du Trône quand M. Réal Caouette, chef du Ralliement des créditistes, s'est levé pour participer à son tour au débat.

M. Erik Nielsen, député conservateur du Yukon, s'est toutefois levé sur une question de privilège pour demander que le président accorde plutôt la parole à M. Hugh Horner, député conservateur de Jasper-Edson, que l'on permette ensuite à un député libéral de se faire entendre, et qu'on revienne enfin à un orateur d'un petit parti.

M. Gilles Grégoire, leader parlementaire du Ralliement, a souligné à son tour que les principes démocratiques de la Chambre admettent que les chefs des partis soient admis à participer au débat sur le discours du Trône avant tout autre député, fut-il de quelque parti que ce soit.

Le whip des conservateurs, M. Eric Winkler, a alors proposé en bonne et due forme que l'on accorde la parole à M. Horner. M. Nielsen a appuyé la proposition.

Au cours du vote, les 89 libéraux, les 19 néo-démocrates, les huit députés du Ralliement des créditistes, les cinq créditistes et les deux indépendants, MM. J.-A. Mongrain, de Trois-Rivières, et Maurice Allard, de Sherbrooke, ont voté contre la motion de Winkler, alors que les 65 conservateurs votaient en sa faveur.

Il appartenait donc à M. Caouette de livrer son discours, à la suite du scrutin, mais l'heure de clôture du débat étant déjà passée pour la journée, il le fera aujourd'hui, à la première heure.

Le Parlement n'est pas "une réunion d'affaires"

"Le Parlement n'est pas une réunion d'hommes d'affaires. C'est l'endroit où la liberté est maintenue, où l'on doit s'assurer que l'administration du pays se fera de façon honnête et efficace".

C'est l'opinion qu'a émise, jeudi après-midi, le leader de l'opposition à la Chambre des communes, M. John Diefenbaker.

Faisant l'éloge du système constitutionnel canadien, M. Diefenbaker a invité ses compatriotes et les députés fédéraux spécialement, à défendre le système parlementaire du Canada.

"Dans certains milieux, l'idée se propage que le Parlement doit être changé. Des présumés experts parlent du Parlement comme s'il s'agissait d'un genre de réunion où des directeurs se rencontrent, en vue de faire une action sur une base d'efficacité. Ce n'est pas là la nature du Parlement", a soutenu M. Diefenbaker.

Devoir de l'opposition

A son avis, les partis de l'opposition dans un Parlement ont un rôle essentiel à jouer et d'importantes responsabilités à remplir.

"L'opposition doit examiner soigneusement, et critiquer s'il le faut, des mesures que le gouvernement propose, et qui ne sont pas à l'avantage de la population".

Marchand applaudi

Le ministre de l'Immigration M. Jean Marchand, a été longuement applaudi en Chambre mercredi lorsqu'il se leva pour répondre à la première question qui lui fut posée depuis son accession au ministère.

Le député néo-démocrate de Greenwood, M. Andrew Brewin, a demandé au ministre si son ministère publierait bientôt un livre blanc sur l'immigration.

M. Marchand répondit que ce projet était toujours en cas, mais qu'à cause des changements administratifs dans son ministère, la publication pourrait peut-être tarder quelque peu.

La réforme de la loi de l'immigration a été commencée par M. Guy Favreau, et poursuivie par MM. René Tremblay et Jack Nicholson.

Le nouveau ministre a déclaré que le document serait étudié au comité approprié de la Chambre avant qu'un projet de loi ne soit présenté aux Communes.

À l'Expo mondiale

La Russie construira un pavillon de $15 millions

L'union soviétique au cours d'une conférence de presse tenue jeudi matin, a annoncé qu'elle construira un pavillon de $15 millions dans l'île Notre-Dame, à l'occasion de l'Expo mondiale de 1967.

Aménagé à une centaine de verges du pavillon américain, le pavillon soviétique sera le deuxième en importance par sa grandeur. Les pavillons soviétique et américain seront séparés par un pont réservé aux piétons et qu'on appellera la passerelle du Cosmos en l'honneur de la recherche spatiale.

L'ambassadeur de l'Union des républiques socialistes soviétiques au Canada, son excellence M. Ivan F. Shpedko, au cours d'une conférence de presse à laquelle participait M. Robert Winters, ministre du Commerce, et M. Andrew Kniewasser, gérant général de l'Expo, annonce, d'autre part, que dès le mois d'avril prochain, soit un an avant l'ouverture de l'Expo, le paquebot soviétique Alexandre Pouchkine inaugurera un service régulier entre Léningrad et Montréal. Ce paquebot pourra amener à l'Expo 67 des visiteurs de tous les coins de l'URSS, selon M. Shpedko.

Conçu par l'architecte M. V. Posokhin, l'auteur du Palais des congrès et du théâtre du Kremlin, le pavillon soviétique sera démantelé et acheminé vers l'URSS une fois l'Expo terminée.

Une partie du pavillon sera assemblée en Italie par la compagnie FEAL qui a déjà construit plusieurs pavillons pour le compte de l'URSS.

Selon les paroles mêmes de l'ambassadeur Shpedko, l'URSS compte présenter les réalisations matérielles et spirituelles du peuple soviétique aux visiteurs de l'Expo. Le thème du pavillon sera: "Tout pour l'homme par l'homme".

L'Union soviétique participera aussi à la réalisation de pavillons thématiques de l'Expo 67: les pavillons de "L'Homme interroge l'univers", "L'Homme et la santé" et "Le Génie créateur de l'homme".

L'URSS prévoit également la participation de la troupe du théâtre Bolshoï, de groupes artistiques ukrainiens, de la troupe de danseurs de Georgie, du Choeur de l'Armée rouge et du Cirque de Moscou entre autres.

Le pavillon soviétique a été dévoilé simultanément à Ottawa, dans la salle des Chemins de fer, au Parlement, et à Moscou.

Percy Noble veut une conférence des ministres provinciaux de la Voirie

Alors que le leader de l'opposition à la Chambre des communes, M. John Diefenbaker, se plaint du nombre sans cesse grandissant des réunions fédérales-provinciales, voici que l'un de ses députés en réclame une autre...

Jeudi après-midi, durant les débats à la Chambre des communes, le député conservateur de Grey-Nord, en Ontario, M. Percy V. Noble, a invité le Premier ministre Lester B. Pearson à convoquer une conférence des ministres provinciaux de la Voirie.

Soulignant qu'il avait déjà posé des questions en rapport avec la Voirie, à la Chambre, le 19 novembre 1963 et le 1er juin 1965, M. Noble a déclaré que le nombre des accidents mortels de la circulation augmente sans cesse au pays.

Les accidents mortels

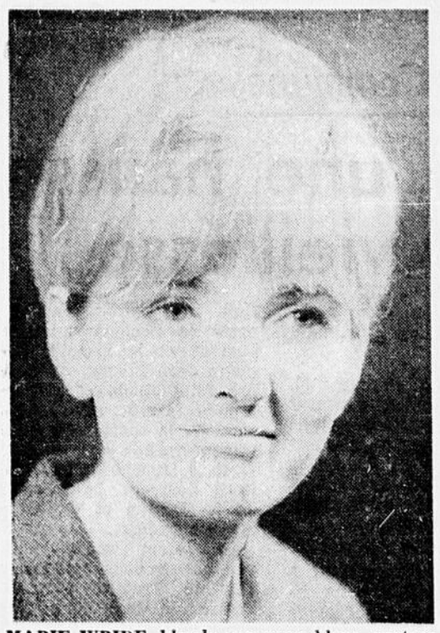
M. Noble invite le Premier ministre canadien à discuter avec les Premiers ministres provinciaux des moyens à prendre, immédiatement, pour faire respecter plus sévèrement les lois de la circulation, pour améliorer l'éducation des conducteurs d'automobiles, et pour étudier l'usage des appareils de sécurité dans les voitures.

"Cette réunion, a-t-il ajouté, pourrait avoir pour effet de réduire le nombre des pertes de vies, à la suite d'accidents de la route".

Le président de la Chambre, M. Lucien Lamoureux, a alors conseillé au député Noble d'inscrire sa question au prochain ordre du jour de la Chambre.

On sait que jeudi après-midi également, M. Diefenbaker a vertement reproché à M. Pearson d'encourager la tenue de nombreuses conférences fédérales-provinciales, y voyant un danger de renforcer les pouvoirs des provinces.

Candidates au titre de reine du Carnaval de l'U. d'Ottawa



MARIE WRIDE, blonde aux yeux bleus, partage ses moments libres entre la cuisine, la piscine, l'équitation et les pentes de ski. Cette activité intense lui permet de maintenir son poids à 125 livres. La candidate au titre de reine étudie à la faculté des arts, en troisième année.

(Photo Pierre Lalonde)



JULIE PATENAUDE, dite "Nini", est bilingue, et commence des études à l'Ecole des infirmières. "Nini" est née le six juin 1947 et habite à Ottawa. Quant à son poids, 109 livres réparties sur 5'4". Quand on lui demande de quelle couleur sont ses cheveux, elle laisse le choix à la discrétion de son interlocuteur.

(Photo Pierre Lalonde)



MLLE M. J. CLOUTIER, née le 19 mai 1947, est actuellement au Collège Bruyère en cours pré-universitaire. Son employeur d'été est la compagnie de téléphone Bell du Canada. Quant à son passe-temps favori, c'est le ski. Elle a les yeux et les cheveux bruns.

(Photo Pierre Lalonde)



MARGARET McININCH, brunette aux yeux bruns, est née le 28 mars 1947, étudie à la faculté des arts. Fervente du ski, de la nage et du camping, Margot s'occupe, l'été, des colonies de vacances de l'Association récréative d'Ottawa (RA Centre). Elle habite le 356, Deuxième avenue, en compagnie de ses parents.

(Photo Pierre Lalonde)

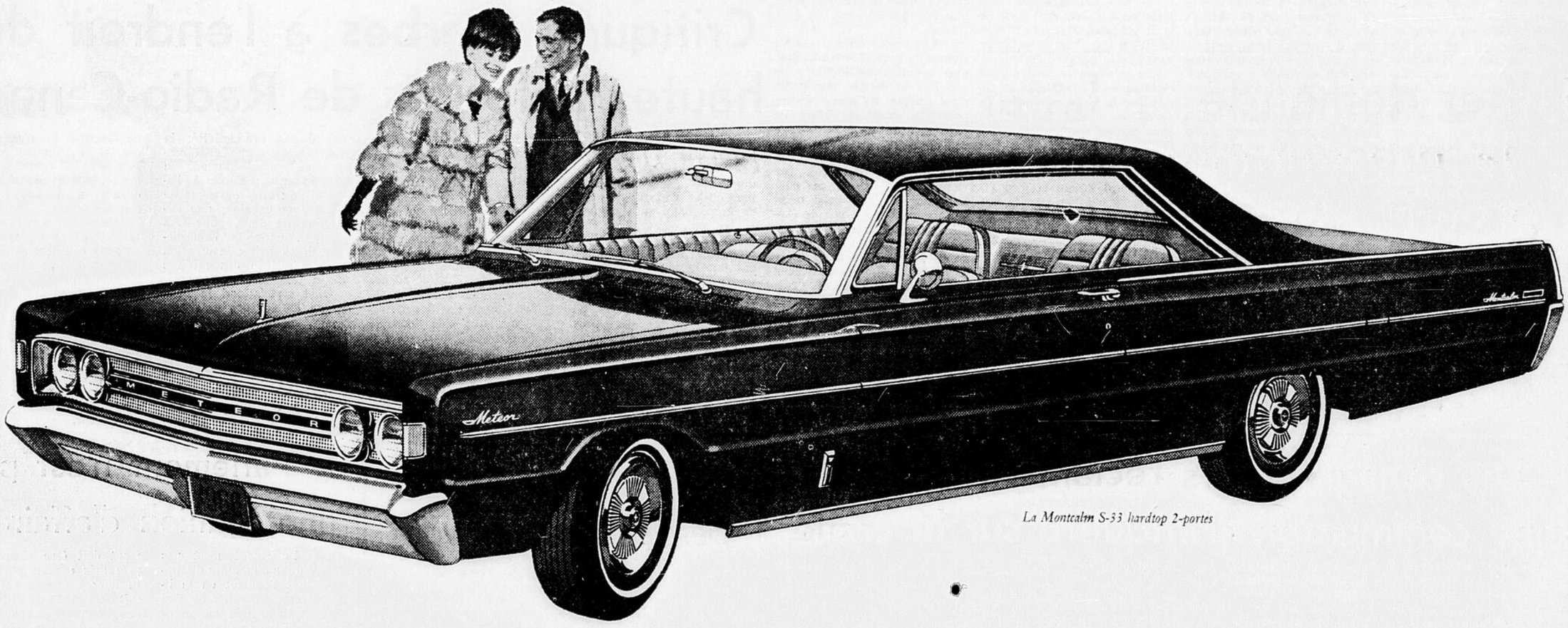


MLLE YVETTE GUERTIN, qui demeure à Ottawa, est née le quatre juillet 1949. Etudiante à la faculté des sciences, elle se transforme en une fonctionnaire du ministère des Travaux publics durant l'été. Sa taille est de 5'4" et son poids est de 111 livres. Elle occupe ses loisirs aux sports.

(Photo Pierre Lalonde)

Des milliers de Canadiens sont d'accord:

l'admirable
Meteor



La Montcalm S-55 hardtop 2-portes

est à nulle autre comparable!

On est ravi par son confort et son luxe

Une des premières choses qu'on remarque dans la Meteor, c'est le luxe raffiné de son intérieur. Quand on a vu les sièges confortables, profonds, rembourrés mousse, on ne résiste pas à la tentation de s'y asseoir pour goûter pleinement toute cette élégance. Les tissus sont somptueux; le souple vinyle cloqué donne l'impression du cuir. Ce n'est pas étonnant que tant de gens choisissent l'admirable Meteor . . . après avoir découvert tout le luxe de cette voiture prestigieuse à prix abordable!

On est ravi par ses lignes magnifiques

La splendeur de la nouvelle Meteor ne peut passer inaperçue; ses lignes pures, racées, sculpturales . . . ses garnitures sobres et raffinées . . . son toit gracieusement profilé . . . son coffre arrière allongé en font la voiture qui, partout où elle passe, provoque l'admiration. De plus, les Meteor hardtop à 2 et à 4 portes peuvent aussi être dotées d'un élégant toit vinyle, sur demande. De fait, beaucoup de gens choisissent l'admirable Meteor pour la beauté de sa silhouette — uniquement!

On est ravi par sa souplesse, sa maniabilité

La Meteor se conduit avec une surprenante facilité: elle se gare et se manoeuvre le plus aisément du monde. Sa tenue de route est simplement merveilleuse: sa suspension à ressorts hélicoïdaux indépendants "aplanit" les routes les plus raboteuses. Son châssis équilibré, à boîtes de torsion, amortit cahots et vibrations et procure un roulement extraordinairement souple et silencieux. Voilà pourquoi tant de gens choisissent l'admirable Meteor surtout pour son exceptionnelle docilité.



L'essayer, c'est constater sa supériorité

Meteor

la voiture prestigieuse à prix abordable

QUE VOUS DÉSIRIEZ ACHETER OU LOUER UNE VOITURE, VOYEZ UN VENDEUR MERCURY

Essayez les merveilleuses Comet, Meteor, Mercury, Anglia et Cortina — chez un vendeur Mercury.

MacKENZIE MERCURY SALES LTD.
1377, ch. Richmond, OTTAWA — 828-5156

LEWIS MOTORS (OTTAWA) LTD.
512, rue Bank, OTTAWA — 232-1171

Ford MERCURY

10565A F



PREMIERE REUNION DU COMITE CONSULTATIF — La première réunion du comité consultatif du programme des fêtes du centenaire dans la région de la capitale nationale a eu lieu au Château Laurier, jeudi. Les maires et préfets de cinquante municipalités environnantes ainsi que des représentants du gouvernement fédéral et des représentants des provinces de Québec et d'Ontario étaient présents à la réunion. De gauche à droite dans notre photo, on aperçoit MM. S. P. Rainville, directeur du Bureau du centenaire pour la province de Québec; John Fisher, commissaire du Centenaire; et Jack Brockie, directeur de la Division d'urbanisme de la province d'Ontario pour le centenaire.

Mgr Lemieux aux Chevaliers de Colomb

Les catholiques exhortés à se garder de tout complexe de supériorité ou d'infériorité

"Après Vatican II, le catholique peut-il se comporter comme autrefois, avec son frère protestant ?"

Voilà la question que S. E. Mgr Marie-Joseph Lemieux, archevêque d'Ottawa a posé aux Chevaliers de Colomb du quatrième degré, jeudi soir, au cours d'une réunion tenue au Holiday Inn sous la présidence du fidèle navigateur Matthew McGrath.

De retour de Rome où il a pris part aux séances du Concile, Mgr Lemieux a trouvé qu'il était juste de s'entretenir avec les membres de l'Assemblée Cartier en cette semaine de prières et de méditation pour l'unité chrétienne. Le conférencier a dit "qu'il reste un long chemin à parcourir avant que l'espoir suscité par l'iniative de Jean XXIII soit pleinement réalisé; mais c'est déjà un grand bienfait de s'être mis en route".

Signalant qu'un grand nombre d'observateurs non-catholiques étaient présents à chaque session, Mgr Lemieux a dit que ceux-ci ont pu constater sur place que l'intention exprimée par le Décret sur l'oecuménisme avait exercé une influence certaine sur l'ensemble des travaux du Concile. Au début du texte conciliaire on pouvait lire ceci: "Promouvoir la restauration de l'unité entre tous les chrétiens, c'est l'un des buts principaux du saint Concile oecuménique de Vatican II".

Liberté religieuse

Faisant allusion à la **Déclaration sur la liberté religieuse**, Mgr Lemieux a dit que "les catholiques sont exhortés à se garder de tout **complexe** de supériorité ou d'infériorité. L'esprit oecuménique demande d'éliminer tout jugement, toute parole ou action qui blessent la charité ou qui rendraient plus difficiles les contacts avec les non-catholiques. Le Concile lui-même donne l'exemple de cette ouverture d'esprit, en examinant la situation de ceux qui sont nés dans les communautés chrétiennes séparées de Rome, et qui par conséquent ne sont pas responsables des divisions survenues il y a quelques siècles".

Le conférencier a parlé de l'étroite collaboration qui peut s'établir dans le domaine social. Le Concile en désigne plusieurs points d'application: promotion de la paix, application sociale de l'Evangile, développement des sciences et des arts dans une atmosphère chrétienne, lutte contre les misères de notre temps, telles que la faim, l'ignorance et la pauvreté, la crise du logemnet et l'inégale distribution des richesses. "Par cette collaboration, ajoute le décret, tous ceux qui croient au Christ peuvent facilement apprendre comment on peut mieux se connaitre les uns les autres, s'estimer davantage et préparer la voie à l'unité des chrétiens".

Bourse et calice

Les Chevaliers de Colomb du quatrième degré ont présenté une bourse de $500 à Mgr Lemieux ainsi qu'un calice. On a aussi présenté à Son Excellence sa carte de voyage pour l'année 1966. Le calice a été présenté par M. Hugh Gadbois, ancien fidèle navigateur de l'Assemblée Cartier tandis que le chèque de $500 a été présenté par le contrôleur Preston G. Hillier. En remerciant, Mgr Lemieux a dit que cet argent serait destiné à un séminariste d'Ottawa tandis que le vase sacré serait dirigé vers le Brésil, pour servir à un missionnaire de l'archidiocèse d'Ottawa oeuvrant dans ce pays de l'Amérique du sud.

Le calice est présenté en mémoire des membres décédés de l'Assemblée Cartier.

Présentation d'épées

Mgr Lemieux a bien voulu présenter à sept anciens fidèles navigateurs de l'Assemblée Cartier une épée portant les inscriptions symboliques relatives à leur ancien poste ainsi que leur nom. Ces sept officiers qui se sont succédés au cours des quelque vingt années sont MM. Sidney Farley, Thomas Stevens, Gérard Drouin, Alfred Varotta, Ignatius Donahue, Hugh Gadbois et Anthony Butler.

M. S. M. Scissons a rappelé que le grand bal des quatrièmes degrés aurait lieu le 23 avril prochain. La prochaine réunion de l'Assemblée Cartier aura lieu le samedi, 26 février, et coïncidera avec une réunion des autres Chevaliers de Colomb, (4e degré) du district. Le soir il y aura grande soirée française.

Assiduité au club Kiwanis Rideau d'Ottawa

L'assistance aux déjeuners hebdomadaires du club Kiwanis Rideau d'Ottawa a été de 92.4 p. 100 durant l'année 1965.

C'est ce qu'a déclaré le président M. Cliff Moore, devant les membres du club, au cours du déjeuner de jeudi au restaurant La Paloma d'Ottawa.

Le président a aussi souligné les nombreuses contributions des membres à différentes oeuvres de jeunesse, de loisir, de bien-être et d'assistance sociale.

Il était noté, en conclusion, que le club s'efforcerait pour l'année 1966 de fournir à ces différentes oeuvres autant de facilités, à la mesure de ses moyens.

Réélu président de l'Hôpital général

Le Dr J. S. Campbell a été réélu président du Bureau médical de l'Hôpital général d'Ottawa pour l'année 1966.

Le président aura à ses côtés comme membres de l'exécutif le Dr A. G. Watson, vice-président, le Dr Fergus Ducharme, secrétaire et le Dr Gaston Sauvé, trésorier.

Essor de l'électronique

Les comptables appelés à devenir des experts en hautes mathématiques

L'ancien directeur des recherches de la Commission Glasgow, faisant une prédiction jeudi midi, a déclaré qu'avec l'essor que connait la calculatrice électronique et le rôle important qu'elle est appelée à jouer dans tous les domaines, les comptables deviendront des experts en hautes mathématiques et ils devront se perfectionner beaucoup plus que présentement.

Prenant la parole devant l'assemblée générale des membres de la Société des comptables en administration industrielle d'Ontario, chapitre d'Ottawa, M. Donald R. Yeomans a expliqué que toute la planification qui se fait présentement dans les affaires, à l'aide de spécialistes, se fera dans l'avenir par l'entremise d'appareils électroniques pouvant faire le travail plus rapidement et avec beaucoup de précision. Il a ajouté que la planification se fera en fonction des besoins existant au moment où tel ou tel produit sera lancé sur le marché.

A l'avis de M. Yeomans, qui est secrétaire adjoint du Conseil du trésor, en théorie, rien ne sera changé, mais l'usage d'appareils électroniques ne sera qu'un perfectionnement de cette "science de contrôle" du marché qu'ont développée les spécialistes modernes.

Il explique toutefois que des changements deviendront nécessaires puisque, selon des statistiques, le rythme de la vie s'accélère et la période de temps entre la conception de nouveaux produits et sa mise en marché se rétrécit. Sans ces appareils, on ne pourra jamais arriver à faire de la planification économique.

"Présentement, les calculatrices, communément connues sous le nom IBM, sont très dispendieuses, a rapporté le conférencier. Pendant plusieurs années encore, il y aura des gens appelés à remplir différentes fonctions, qu'ils soient des comptables, commis de magasin ou autres. Mais je prédis qu'un jour, même les clients d'un magasin feront leurs emplettes à l'aide de ces appareils. C'est cette grande distribution qui en réduira le coût et causera une nouvelle révolution dans le monde des affaires."

Fisher demande de hâter la présentation des projets du centenaire

"Il va falloir faire grand et beau pour toute notre région en 1967".

C'est ce qu'a déclaré, jeudi, dans son discours d'ouverture, M. John Fisher, commissaire de la Commission du centenaire, au salon MacDonald, au Château Laurier, à Ottawa, devant les membres du comité consultatif du programme des fêtes du centenaire dans la région de la capitale nationale.

"Nous sommes toutefois conscients des responsabilités et de l'autorité que possèdent les divers gouvernements qui régissent la région de la capitale nationale, et c'est pour cette raison que nous vous avons conviés ici pour assurer la coopération aux divers niveaux de gouvernements, qui est essentielle au succès des fêtes de 1967.

"Je remarque d'autre part la présence d'un représentant du gouvernement de l'Ontario M. Jack Brockie, et d'un délégué de la province de Québec M. Simon-Pierre Rainville ce qui démontre le témoignage symbolique de l'unité canadienne".

M. Fisher demandait ensuite aux présidents des différents comités de présenter leurs projets qui devront être étudiés par la Commission, afin que le programme de la capitale nationale soit confirmé dans les plus brefs délais.

Etaient présents à cette demande:

M. Robbins Ellitt, directeur de la planification du comité consultatif; M. Geo. T. Jackson, sous-ministre adjoint des Travaux publics et président du sous-comité des manifestations du centenaire sur la colline parlementaire; M. Terry Kielty, directeur du poste de radio CFRA, et président du sous-comité des cérémonies inaugurales; M. Roger Dion, président du sous-comité des sports amateurs; Mgr Maurice Théoret p.d., chancelier du diocèse de Hull et président des événements religieux du centenaire; Mlle H.C.L. Ransom, présidente du sous-comité des embellissements et décoration, et MM. Paul R. Laflèche, Lawrence Freiman et Don Purdy respectivement président du sous-comité des réceptions, banquets et publicités, des arts, et du programme des écoles.

Il est à noter que M. Lionel Marleau représentant M. Marcel D'Amour, maire de Hull, a déclaré: "Il est regrettable que le comité hullois du centenaire de la Confédération n'ait pas à sa disposition un personnel à plein temps, pouvant ainsi fournir un travail stable pour l'organisation de la ville".

Tous les projets exposés par ces différentes personnalités, seront remis au plus tard, le 25 janvier, à M. Mann, secrétaire de la commission.

La meilleure année à la Caisse populaire St-François d'Assise

"Je suis très fier de vous signaler que nous avons connu, au cours de l'année, la plus grande augmentation de l'actif jamais enregistrée depuis la fondation de la Caisse, soit $218,741". Telle a été la première phrase du texte concernant le rapport du conseil d'administration de la Caisse populaire Saint-François d'Assise, Ottawa, Limitée, lors de l'assemblée générale annuelle de cette Caisse, tenue dans le sous-sol de l'église Saint-François d'Assise, rue Wellington, à Ottawa.

Les buts de la réunion concernaient la présentation du rapport financier et des rapports de la Commission de crédit et du vérificateur, la déclaration d'un dividende, l'élection des officiers et une discussion de toute autre question relevant de l'assemblée générale.

En l'absence du président de la Caisse, M. Armand Bisson, la lecture du rapport du Conseil d'administration a été faite par le vice-président, M. Pierre LeBel. Voici donc la première partie du texte préparé par le président: "Je suis très fier de vous signaler que nous avons connu, au cours de l'année, la plus grande augmentation de l'actif jamais enregistrée depuis la fondation de la Caisse, soit $218,741. Ce montant est à peu près égal au total de l'actif de la Caisse à la fin de ses neuf premières années d'existence ... Cela représente beaucoup de travail de la part des responsables ainsi que la participation active de tous les sociétaires aux nombreux et très avantageux services de la Caisse. Notre actif, à date, s'élève donc à $1,847,831, et je ne crois pas pécher par témérité en disant que nous aurons atteint le deuxième million l'an prochain".

Les autres rapports ont tous été proposés et secondés. La Commission de crédit a tenu 44 réunions, afin d'étudier un total de 242 demandes de prêts transmises par le gérant, M. Roger Despatie. La somme prêtée se répartit comme suit: $141,671 sur 187 prêts sur billets, et $354,534 sur 46 prêts sur les premières hypothèques. On a également mentionné la réfection faite aux locaux de la Caisse.

Les membres associés de la firme Jacques L'Heureux demeureront les vérificateurs attitrés de la Caisse populaire.

Les cinq vacances au Conseil d'administration seront comblées par MM. Marcel Couture, J. O. Lionel Gauthier, Philippe Lanoix, Pierre LeBel et Yvan Lemieux. La vacance à la commission de crédit sera remplie par M. Lucien Poirier, tandis que M. Brazeau occupera celle du conseil de surveillance.

A la fin de la rencontre, M. Maurice Gauthier, gérant de la Caisse populaire Saint-Jean-Baptiste et secrétaire de la Fédération des caisses populaires c.-f. d'Ontario, complimenta les sociétaires sur leur belle participation. "Votre caisse se mérite la reconnaissance de la Fédération", déclara-t-il. Selon M. Gauthier, l'actif global des caisses membres dépasse les 40 millions de dollars.

Le travailleur social est en faveur de la pratique privée

Les membres de l'Association canadienne des travailleurs sociaux, division de l'est de l'Ontario, se sont prononcés en faveur de la pratique privée dans le service social et ils ont recommandé au Conseil national de l'Association canadienne des travailleurs sociaux de mettre sur pied un comité permanent pour établir la politique à suivre pour le travailleur social qui se lance en pratique privée.

Cette décision a été prise par une quarantaine de membres de l'Association, réunis, mercredi soir, au pavillon du Conseil du bien-être, rue Parkdale, à Ottawa.

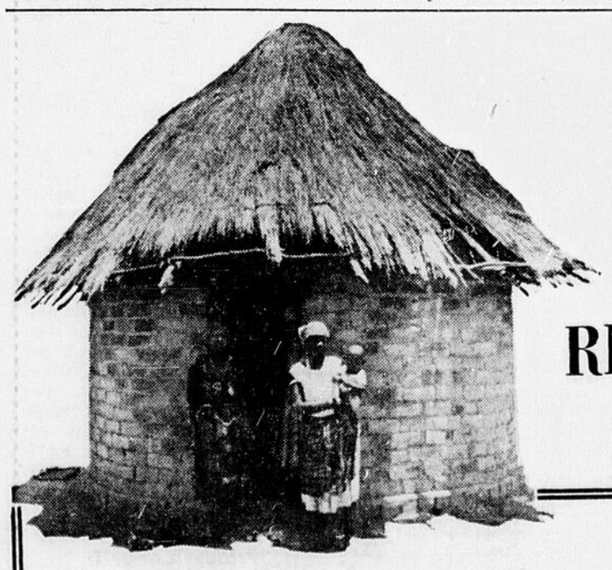
Le comité permanent s'occuperait d'établir les règles à suivre par le travailleur en pratique privée afin d'exercer un contrôle sur ceux qui pratiquent, comme cela se fait déjà dans d'autres professions.

Selon M. Norman Knight, président de la discussion de mercredi soir, cette décision est un nouveau départ pour le travailleur social.

Mlle Patricia Godfrey, présidente de l'Association canadienne des travailleurs sociaux, division de l'est de l'Ontario, a commenté: "Cette prise de position est un geste fait en vue d'admettre l'idée du travailleur social en pratique privée".

Et elle a ajouté: "Depuis 20 ans environ, ce sujet est l'un des plus discutés; je crois que par cette décision nous avons fait un grand pas dans la bonne voie".

Selon M. Knight, les Etats-Unis ont déjà accepté le travailleur social en pratique privée. "Cependant au Canada, on a conservé l'idée jusqu'à maintenant que le travailleur social doit travailler pour une agence".



RHODÉSIE 1966

Deux cent vingt mille blancs privilégiés font face à leurs quatre millions de serviteurs noirs: telle est la brutale réalité des chiffres qui stigmatise la situation en Rhodésie depuis la proclamation de l'indépendance par Ian Smith. Mais la force et le droit peuvent-ils empêcher la conscience africaine de s'éveiller? Le journaliste Philip Smith, qui revient d'un séjour en Rhodésie, soupèse cette question pleine de menaces. Cette semaine, dans **Perspectives.**

LISEZ LE DROIT

chez Caplan



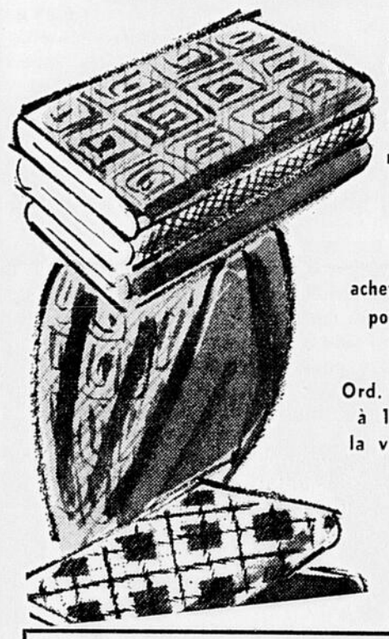
DÉFILÉ de MODES SANS CÉRÉMONIES I II

en collaboration avec
A. Gordon Co.
de Montréal
Fairlane Fashions
de Vancouver
DEFILE INTIME
CE SOIR
de 7 à 9
SAMEDI
de 2 à 4 p.m.
A notre rez-de-chaussée

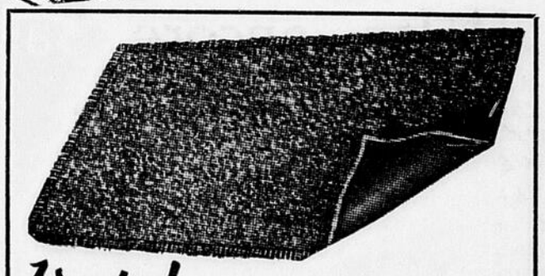
Caplan ... rue Rideau ... composez 235-3381

Magasinez ce soir jusqu'à 9h., samedi de 9.30 à 6h.!

VENTE de Janvier chez CAPLAN



Vente!
2,500 verges de
TISSUS
VARIES
achetés spécialement pour cette vente
Ord. 1.59 à 1.98 la verge
$1 la v.
Choix de cotonnades, surah, crêpe à motifs imprimés et tissus de teintes unies.
TROISIEME ETAGE



Vente!
PETITS TAPIS
viscose duveteuse de motif tweed
Luxueuse qualité, avec envers de mousse coussinée
Dimension 18" x 27" 99¢
dimension 27" x 48" 3.57
TROISIEME ETAGE



ENSEMBLES D'USTENSILES DE CUISSON de 11 morceaux en TEFLON
par Supreme
Ordinairement 29.98
Offert au bas prix de 25.77
Pas de récurage! Les aliments ne collent pas; se nettoient sans frotter, grâce à la surface de cuisson qui est enduite du merveilleux teflon DuPont sur lequel rien n'adhère.
Casserole à couvercle de 2 chopines
Casserole à couvercle de 4 chopines
Casserole à couvercle de 6 chopines
Réchaud hollandais et couvercle de 3 pintes
Poêlon de 10"
Spatule
Cuiller
MAGASIN DU SOUS-SOL

Caplan's ... rue Rideau ... composez 235-3381

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Pour servir la province de Québec

Un programme à compléter

Ce que l'on appelle le programme constitutionnel de l'Union nationale mérite l'admiration, emporte l'adhésion. Ses rédacteurs ont accompli du travail de haute qualité; ils vont au bout de la pensée du fondateur de leur parti et ils expriment cette pensée sous une forme moderne, au goût de 1965 et de 1966. Mais ce programme, à lui seul, ne suffira pas à ramener l'Union nationale au pouvoir. Elle doit faire connaître ses positions sur plusieurs problèmes qui se posent chaque jour aux contribuables et dont la solution engagera l'avenir.

Il est indéniable que le gouvernement actuel du Québec reflète parfois dans la législation qu'il propose, si boiteuse soit-elle souvent, et dans ses attitudes, les aspirations profondes du peuple canadien-français; plusieurs de ces attitudes, d'ailleurs, sont exactement celles que prendraient aujourd'hui, pour être logiques, MM. Maurice Duplessis et Paul Sauvé, voire M. Antonio Barrette s'il était Premier ministre, ou M. Daniel Johnson. Ce dernier, de même que M. Jean-Jacques Bertrand et les partisans les plus intelligents de l'Union nationale, admettent probablement, dans l'intimité, que l'inspiration de plusieurs projets de loi du gouvernement de M. Jean Lesage, depuis 1960, était bonne.

A la province de Québec il fallait plus d'ouverture non pas à gauche nécessairement, non pas sur le socialisme, mais sur les questions sociales. M. Duplessis, sûrement, l'aurait compris à temps (ou flairé), et plus encore M. Sauvé; les circonstances ont voulu que les "libéraux" et leurs alliés fussent au pouvoir au moment de donner suite à des idées qui flottaient dans l'air, pour ainsi dire. La grande chance électorale de l'Union nationale, cette année, c'est que plusieurs réformes nécessaires dont l'équipe rivale a pris l'initiative aient été improvisées, et que le gâchis qui suit toujours l'improvisation devienne de plus en plus évident. C'est aussi que plusieurs de ces réformes ont été présentées et sont appliquées d'une façon blessante pour de nombreux citoyens respectueux de leurs traditions de Canadiens français nés catholiques.

L'Union nationale, il y aura bientôt dix mois, tenait à Montréal des assises mémorables. Il s'agissait de séances d'étude pour continuer à mettre au point le programme à soumettre aux électeurs lors des prochaines élections. Cette entreprise n'est pas tout à fait terminée. Ce que l'on veut demander à l'Union nationale, en nous soumettant d'avance au verdict des électeurs, c'est de ne pas faire de surenchère inutile, car les ténors de la démagogie sont plus nombreux dans l'équipe du tonnerre que chez elle; c'est de tenir compte du fait que le XXe siècle entrera bientôt dans son dernier quart, et, en même temps, de cet autre fait que les sociétés ne peuvent survivre qu'en préservant les valeurs éprouvées qui leur ont d'abord permis de vivre.

En d'autres termes, l'Union nationale doit se montrer, comme son fondateur, à la fois conservatrice et libérale. Il s'agit de témoigner de mesure. Le monde se transforme, dans la province de Québec comme ailleurs, et c'est normal; il s'agit de faire en sorte que les transformations inévitables ne soient pas autant de négations de principes, de croyances et de traditions non seulement respectables mais essentielles à la vie. Car, sur certains terrains, l'adjectif libéral qui qualifie un peu abusivement le gouvernement de M. Lesage désavantagera l'Union nationale.

Recourons à l'actualité pour mieux nous expliquer. En 1960, M. Lesage promettait solennellement, au Palais du Commerce à Montréal, d'exécuter TOUT son programme SANS imposer une seule nouvelle taxe. Il devait lui suffire de mettre fin à la gabegie et au gaspillage des gouvernements précédents! On sait que les taxes nouvelles et les hausses de taxes se multiplient depuis. Toujours impulsif et souvent fatigué, lundi soir dernier M. Lesage promettait l'instruction gratuite à tous les niveaux d'ici cinq ans (comme s'il était sûr d'être encore "là").

"L'instruction gratuite à tous les niveaux", ça veut dire, notamment, que tous les contribuables, y compris ceux qui n'ont pas d'enfant, verseront chaque année un plus grand nombre de dollars au fisc provincial. Ils n'y auraient, ils n'y ont, peut-être aucune objection en pensant aux compétences dont nous avons besoin dans tant de domaines. Encore faut-il que quelqu'un leur dise à quoi ils doivent s'attendre.

Willie CHEVALIER

Hélas, encore Saskatoon

La très catholique commission scolaire de Saskatoon continue à persécuter les Canadiens de langue française.

Aux dernières nouvelles transmises par la Presse Canadienne, le Gouvernement provincial autorisait les parents d'élèves francophones à retirer ces derniers de l'école à 3 h. 30 de l'après-midi afin de les conduire dans un local où ils pourraient recevoir l'instruction religieuse en leur langue.

Malgré cette interprétation favorable de la loi à l'égard des francophones, la Commission scolaire ne bouge pas. Le surintendant de la Commission déclarait, jeudi dernier, qu'il ne songe pas à laisser les jeunes francophones quitter l'école à 3 h. 30, moment de l'enseignement religieux.

Devant autant d'entêtement, de méchanceté et d'injustice, c'est miracle que les francophones ne songent pas à l'apostasie. Heureusement, les anglo-catholiques de la Saskatchewan ne sont pas tous étroits d'esprit, ce qui permet de ne pas désespérer.

En avril dernier, le "Prairie Messenger", hebdomadaire catholique de la Saskatchewan, se prononçait fortement en faveur du respect intégral des droits des Canadiens français de la province.

Faisant état de l'injustice dont souffrent tous les catholiques de la Saskatchewan, y compris ceux de langue anglaise, l'auteur de l'article, M. George A. Terfloth, déclarait: "Il est illogique de réclamer le respect de ses propres droits si l'on n'est pas prêt à respecter ceux des autres".

Dans ce même article, l'auteur disait également: "Le fait que l'anglais ait pris une position dominante dans la loi scolaire de la province comme langue d'enseignement est une violation des droits des Canadiens français".

Ailleurs, il ajoutait: "Comme catholiques, nous devrions être les premiers à protéger les droits des Canadiens français de la province. Qu'une chose soit différente ne signifie pas qu'elle soit mauvaise".

Demeuré lettre morte à Saskatoon, l'appel de M. Terfloth permet malgré tout quelque espoir et aide peut-être les francophones à repousser la tentation de l'apostasie.

Toutefois, parce qu'il est demeuré lettre morte, qu'il soit permis de conseiller ici aux francophones de Saskatoon une méthode qui a donné d'heureux résultats dans une paroisse ontarienne, il y a quelques années: la grève des impôts.

Plus exactement, la grève des impôts serait une adaptation de l'expérience ontarienne. Dans le cas auquel il est fait allusion, une forte minorité francophone d'un village ontarien avait tout simplement cessé de verser son obole à la quête dominicale pour protester contre la francophobie du curé qui refusait tout service français à ses ouailles.

Le résultat ne fut pas long à se produire, comme aimait le raconter feu le Père Gustave Sauvé, de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario. Quelques semaines après le début de leur "grève", les paroissiens de langue française voyaient arriver un vicaire francophone, pouvaient se confesser en français et entendre des sermons en leur langue.

Qui sait, la commission des écoles catholiques de Saskatoon sera peut-être aussi sensible à l'argument financier que le fut le curé ontarien!

Marcel GINGRAS

De notre correspondant au Moyen-Orient

Le Caire contre l'impérialisme

par Pierre RONDOT



La première Conférence de solidarité afro-asiatique s'est tenue au Caire en 1958. En rappelant cet événement, dans le message qu'il adresse à la Conférence "tricontinentale" de La Havane, le président Gamal Abdel Nasser propose que son dixième anniversaire soit célébré par la réunion au Caire, en 1968, des délégués africains, asiatiques et latino-américains, aujourd'hui rassemblés à Cuba.

Le Raïs souligne que la Conférence plénière d'aujourd'hui constitue le point culminant de la lutte anti-impérialiste, et qu'elle marque, en même temps, "le début d'une ère nouvelle d'action et de réalisation". Un éditorial d'Al Ahram, quotidien généralement inspiré, insiste sur la nécessité de traduire par des mesures pratiques la solidarité des trois continents, en vue de réaliser "une véritable indépendance politique et économique" (2 janvier).

A Alger, le Moudjahid indique clairement quel pourrait être un de ces moyens d'action: les pays du tiers-monde détiennent, avec certains produits de base, "une extraordinaire potentialité économique: qu'ils décident de couper l'approvisionnement de telle ou telle matière stratégique, et les "grandes puissances" pourraient en être efficacement touchées" (4 janvier).

L'U.R.S.S. contre la Chine

L'initiative égyptienne ouvre la voie à une habile et efficace surenchère soviétique.

Le délégué de l'U.R.S.S. à la Conférence de La Havane est d'origine musulmane: il s'agit de M. Charaf Rachidov, premier secrétaire du Comité central du parti communiste de l'Ouzbékistan, député au Soviet suprême. Applaudi par la presque totalité des délégués, M. Rachidov proclame que la Conférence doit tendre à l'union et non pas devenir un instrument de division. Aussi déclare-t-il appuyer la motion égypto-mongole, proposant qu'il n'y ait plus qu'une seule organisation, désormais tricontinentale, et qu'elle tienne sa prochaine session au Caire.

La nouvelle organisation unique remplacera, de la sorte, l'Organisation de solidarité des peuples afro-asiatiques qui devait se réunir à Pékin.

Le "Raïs" et son prestige

De longue date, le Caire jouait Moscou contre Pékin. Mais quelques apparences étaient encore sauvegardées; ces précautions tactiques cesseront d'être possibles. La coopération soviéto-égyptienne, déjà solide, se renforcera sans doute encore.

Mais la position de la République arabe unie à l'égard des Etats-Unis se trouvera-t-elle affectée?

La Conférence de La Havane, dont les trois objectifs principaux sont le Vietnam, Saint-Domingue et la Rhodésie, manifeste des tendances particulièrement anti-américaines. Cependant, si le Caire attire la nouvelle Organisation, celle-ci se préoccupera peut-être davantage de l'Afrique et du Proche-Orient.

Quoi qu'il en soit, au moment même où nombre d'observateurs soulignent complaisamment les difficultés du RAIS, celui-ci acquiert un nouvel élément de prestige. Une fois de plus, il a trouvé la riposte.

(Copyright B.I.P.)

À nous la pauvreté!

par Lucien LANGLOIS

C'est comme si la pauvreté n'avait pas existé dans le Québec depuis cinq ans! Mais voilà qu'on la découvre et qu'on affirme bien haut que cette pauvreté-là, elle appartient au Québec et que c'est à lui de la faire disparaître.

Mieux vaut tard que jamais, direz-vous. En effet, mais il y a ce fait que l'étonnante découverte du gouvernement Lesage survient dans une année d'élection. On ne saurait être plus opportuniste même si les buts visés sont nobles.

Le gouvernement Lesage abandonnerait donc sa politique dite "bourgeoise" pour se pencher sur la masse des non instruits, des gagne-petit, des mal partagés, des pauvres de profession.

Un salaire minimum

Remarquez bien que l'Opposition, c'est-à-dire, le parti de l'Union nationale, depuis toujours, s'est penché sur ces problèmes et qu'il a été le premier parti politique à favoriser un salaire minimum d'au moins un dollar l'heure.

A l'époque, on en faisait des gorges chaudes. On disait que l'Union nationale était le parti des humbles, des va-nu-pieds, des petites gens et on riait bien fort sur les hustings, on marquait l'Opposition au fer rouge pour nourrir de tels soucis.

La vérité, c'est que l'Union nationale était en avance sur René Lévesque et consorts et que les intellectuels n'ont jamais voulu l'admettre parce qu'ils étaient essentiellement bourgeois et le sont demeurés pour la plupart, malgré leurs protestations contraires, leurs colloques et leurs professions de foi.

Bourgeois de gauche

Des bourgeois de gauche, bien entendu, mais des bourgeois quand même qui savent protéger leurs arrières, s'assurer une sécurité sociale qui s'adresse primordialement à eux et non aux moins bien nantis.

Ceci dit, nous allons peut-être assister à une belle bataille. Une bataille fiscale à teinte socio-économique, comme on dit, car Ottawa et Québec ont tous deux l'intention de s'approprier le pauvre à leurs propres fins politiques.

Cette bataille se déroulera sur son dos. On lui élèvera un monument qui marquera en même temps la mort du fédéralisme coopératif.

Car, s'il faut en croire M. Mitchell Sharp, notre nouveau ministre des Finances à Ottawa et M. Peter Newman, l'oracle outaouais d'inclination libérale il s'agit de dépasser graduellement "la politique passive du fédéralisme coopératif". M. Sharp estime même, selon M. Newman, que "le gouvernement fédéral doit, pour exercer sa fonction de direction nationale, dépasser considérablement les pouvoirs dont l'investit la constitution."

Curieux silence

Vous voyez ça d'ici? L'offensive de la centralisation qui reprendrait de plus belle sous des couleurs socio-économiques.

Mais le Québec, paraît-il, s'il faut en croire M. Lévesque n'entend pas se laisser plumer sans protester. C'est M. René Lévesque qui le dit et non M. Lesage. Le Premier ministre québecois ne se compromet pas comme à son habitude. Il laisse mettre les canons en place quitte à les retirer au bon moment si le bien de sa carrière politique l'exige.

L'année 1966 devrait être passablement excitante.

(Montréal-Matin)

Petit film

Un antre de révolte

Une dépêche amusante est parvenue de Formose. A Chiaotoung, un club original a ouvert ses portes. Il s'agit du club des maris soumis ou sans culottes.

L'époux qui a pris son parti de ne plus regimber contre la volonté clairement exprimée de sa moitié est éligible à ce club. Faut-il plaindre l'époux qui sachant, même s'il ne l'avouera jamais que sa femme est plus forte que lui, lui abandonne les rênes? Cela est un sujet à débattre et sans doute, fera-t-il l'objet de savantes communications à la société savante de Chiaotoung.

Nous avons tous croisé dans la vie de ces maris tous tous. J'en ai connu bien au moins un. Il n'en paraissait nullement malheureux. Il avait pris une fois pour toutes le parti de céder. Il était complètement domestiqué et demandait grande permission à sa femme même dans les choses les plus inconséquentes ou triviales. Son foyer, ma foi, fonctionnait mieux que beaucoup d'autres.

Dans certains foyers, la femme a raison de prendre les leviers de commande ou au moins de partager les responsabilités. En de nombreux cas, qui n'avouera que si la femme n'assume pas un rôle prépondérant, le ménage ira au fossé.

Je soupçonne toutefois que le club de Chiaotoung ait été formé par des époux excédés des critiques acerbes de leurs mégères de femmes. Ces maris veulent se retrouver ensemble pour échapper un instant aux foudres domestiques; pleurer un peu sur une épaule fraternelle.

Je me demande toutefois si le président du club des maris sans culottes a demandé permission à sa femme pour réunir ainsi les confrères? S'il ne l'a pas obtenue, je crains qu'un soir les épouses majordomes alertées, n'exécutent un raid dans cet antre de révolte.

Maurice HUOT.

De nouvelles industries . . ?

LE DROIT faisait mention récemment d'une compagnie qui a produit son premier pneu de fabrication québecoise, dans une nouvelle usine construite au coût de plusieurs millions de dollars, à Joliette, et qui embauchera d'ici peu 350 personnes.

Voilà sans contredit un autre pas dans la bonne voie, car depuis quelque temps, on se rend compte de la nécessité, — pour plusieurs motifs, — d'autres industries dans la belle province, ainsi que de l'opportunité de leur décentralisation.

Dans le cas précité, il convient de remarquer que cette amélioration est due au fait que des employés de langue française ont suivi une formation poussée dans deux autres usines de la compagnie en question. En réalité, il aurait été préférable que les nôtres prennent complètement l'initiative en main, en investissant des capitaux et en mettant à profit les connaissances de nos scientistes et de nos techniciens, — sauf si les sacrifices inouïs pour l'instruction n'aient pas encore porté fruits, — mais cette réalisation est malgré tout un moindre mal, et en soi un progrès appréciable.

Sans doute, des municipalités prennent d'excellentes mesures pour le développement industriel, mais on peut se demander si certaines ne manquent pas d'imagination, ne se concentrent pas trop à préparer le terrain en attendant toujours la manne ou encore ne font pas preuve de myopie ou d'irréalisme en voulant prendre la lune avec leurs dents, au lieu de saisir les avantages à la portée de la main. Comme arguments en faveur de cette dernière solution, il conviendrait d'ajouter à l'usine de Joliette, le nouveau centre de ski ou plutôt "le dernier miracle à Beaupré".

Gérard BERNIER

L'opinion des autres

Lettre ouverte à M. Lesage

Mon cher Premier ministre,

J'ai longtemps hésité avant de t'adresser cette lettre. Les derniers événements m'ont à tel point bouleversé que je ne peux plus me taire.

J'espère que ta province, qui est aussi la mienne, me pardonnera de te distraire pendant quelques instants des problèmes nombreux et complexes sur lesquels tu dois quotidiennement te pencher pour te faire part de mon inquiétude.

J'imagine que ces premières lignes ont déjà éveillé ta curiosité et que tu te prépares à jeter un regard sur le nom du signataire.

Ne prends pas cette peine inutilement. Je ne sais si mon nom te rappellera quelque chose. Je suis Prosper Lafond, un de tes anciens collègues à la Chambre des communes, où nous sommes arrivés ensemble à la suite des élections de 1945, toi comme député de Montmagny-L'Islet, moi comme député de Maskamouchi, dont je suis toujours le représentant, ayant survécu au raz de marée conservateur de 1958 et à la vague créditiste de 1962.

Nous avons fait ensemble l'apprentissage de la carrière parlementaire. Je suppose que cela me donne le droit de te parler franchement, comme à un ami, dont j'ai suivi avec intérêt la montée phénoménale.

Je serais tenté de dire que tu as été plus chanceux que moi, mais ce serait injuste. Plus doué et plus ambitieux que moi, tu n'as pas tardé à t'imposer à la direction du parti et c'est avec plaisir que je t'ai vu monter graduellement dans la hiérarchie de notre grand parti.

Querelle interminable

Je t'admirais pour ta combativité. Je t'admirais surtout parce que tu tirais franc avec l'équipe ministérielle, autant sous Mackenzie King que sous Louis Saint-Laurent. J'ai applaudi des deux mains le jour où tu es devenu ministre. J'ai déploré ton départ le jour où tu as remis ta démission pour accepter la direction du parti libéral provincial, mais j'ai refoulé mes larmes à la pensée que tu étais l'homme qui aurait raison de Duplessis. Je te voyais déjà à la tête du gouvernement de la province et je me disais que ce jour-là c'en serait à jamais fini de l'interminable querelle Ottawa-Québec. Fédéraliste par solidarité, en dépit de mes tendances nationalistes, je me disais que toi à Québec et un Premier ministre libéral à Ottawa, les relations entre nos deux gouvernements auraient l'aspect d'une véritable lune de miel.

Moins de deux ans après ton entrée sur la scène politique provinciale, tu étais le Premier ministre de notre belle province. Tu l'es demeuré sans interruption depuis et tu le seras sans doute encore pendant plusieurs années. Tu es toujours le même homme, mais je ne te reconnais plus. Je ne suis pas le seul à te trouver changé. Tous tes anciens collègues d'Ottawa s'étonnent de ta transformation et s'en inquiètent. C'est aussi la réaction de tous les députés de l'Etat du Québec, comme tu le dis souvent, à la Chambre des communes.

Ils ont l'impression de marcher sur du sable mouvant. Ils sentent chaque jour le sol leur glisser davantage sous les pieds et se demandent où ils se ramasseront demain. Pour ma part, je regrette de n'avoir pas eu le nez aussi fin que Léon Balcer. Comme on dit à la télévision "Lui, y connait ça". Si j'avais su ce qui se préparait, je crois que je ne me serais pas représenté à la dernière élection. Je me demande si tu m'aurais recueilli avec autant de générosité et si tu ne m'aurais pas ouvert un comté lors des prochaines élections, qui s'en viennent rapidement, si l'on en croit les rumeurs.

Les bouchées doubles

Député à Québec, je serais assuré de mon $18,000 jusqu'à la fin de ma vie. Ici à Ottawa, je doute fort que je fasse vieux os, ainsi que tous mes collègues de la province, car à l'allure où toi et tes ministres êtes en train de vous empiffrer, je me demande s'il nous restera de quoi présenter un menu à nos électeurs lors d'un prochain appel au peuple.

Tu es assez politicien pour te rendre compte, sans que je te fasse un dessin, que tu achèves de nous enlever toutes nos munitions et qu'il ne nous restera rien à offrir à la population lorsque viendra une autre campagne électorale.

Jusqu'ici, je n'ai rien dit, je n'ai rien fait pour contrecarrer votre activité, même si des fois j'ai trouvé que vous preniez les bouchées doubles. Passe encore que tes collègues Gérin-Lajoie et Pierre Laporte cherchent à nous passer un Québec en s'arrogeant le droit de signer des ententes avec les pays étrangers. J'ai fermé les yeux sur la correspondance de Kierans avec Washington. J'ai fait la sourde oreille quand ton ami Wagner nous a traités de pâtes molles. J'ai tout accepté parce que cela ne mettait pas mon gagne-pain en danger.

Mais René Lévesque, lui, il dépasse les bornes, quand il parle de nous enlever les pensions de vieillesse, l'assurance-chômage et les allocations familiales. Il me semble qu'on a déjà été assez conciliants en vous laissant le droit d'option dans plusieurs programmes à frais partagés qui vous permettent de dispenser les libéralités que nous dispensions auparavant. On vous a laissés monter votre propre régime de rentes. On vous donne une compensation pour le versement des allocations scolaires et pour un lot d'autres mesures populaires auprès des électeurs.

Le patronage

De grâce, mettez la pédale douce! Il me semble que vous avez suffisamment de sources de patronage (pas besoin de te les énumérer) en comparaison avec nous, que vous pourriez nous donner une petite chance. Dans mon cas, je ne suis pas le seul, si jamais René Lévesque obtient tout ce qu'il demande, de quoi pourrai-je entretenir mes électeurs lors de la prochaine campagne électorale?

Dans tous mes discours, les passages qui ont toujours obtenu le plus de succès furent mes envolées oratoires où je promettais une augmentation des pensions de vieillesse, des prestations plus généreuses d'assurance-chômage, une hausse des allocations familiales. Au sujet de celles-ci, je peux te confier sous le sceau du secret que si j'ai réussi à me faire réélire aux dernières élections, ce fut parce que je mettais plus de sincérité et de conviction dans mes promesses que mon adversaire créditiste. Il est vrai qu'il était plutôt moche.

Quel triste sort!

Je n'en ajouterai pas plus long. Je crois que ces quelques pages ont dû t'ouvrir les yeux et te montrer dans quelle situation toi et tes collègues vous êtes en voie de nous plonger, si vous ne mettez pas un frein à votre appétit. Tu ne vas pas t'imaginer pour deux minutes qu'un député du Québec à Ottawa pourra réunir une dizaine d'électeurs à une assemblée pour leur parler de la guerre du Vietnam, des armements nucléaires, de la politique internationale.



Je t'en supplie, pendant qu'il en est encore temps, pense à ton vieux collègue de Maskamouchi et à tous ceux qui sont dans sa situation. Ne nous enlève pas le pain de la bouche et de la bouche de nos enfants. Si vous continuez comme ça, vous allez nous réduire au chômage et je ne crois pas que votre programme d'assistance sociale pourra remplacer les avantages que nous perdrons.

Si ma lettre ne réussit pas à te convaincre, je pourrai te faire parvenir d'ici quelques jours une requête signée par les 75 députés de la province de Québec. Je crois sincèrement que je n'aurai pas de difficulté à recueillir toutes leurs signatures, car lorsque sa "job" est menacée, on oublie ses divergences politiques. Notre sort en est entre tes mains.

Pour copie conforme
Raymond Dubé

Amicalement
Prosper LAFOND,
M. P. pour Maskamouchi
(Le Soleil)

Les 25 ans de "Relations"

Il y a exactement un quart de siècle que parait à Montréal la revue mensuelle "Relations", rédigée par une équipe de Jésuites. Dès ses premiers numéros elle est apparue nécessaire et, avec les années, elle est devenue indispensable à beaucoup de tâcherons de la plume dont elle stimule la pensée et à un vaste public désireux de lire régulièrement des commentaires pertinents, sérieux sans être le moins du monde ennuyeux, sur les problèmes de notre temps. A "Relations", qui se compare très favorablement à d'autres périodiques du même genre publiés en Europe et aux Etats-Unis, nos remerciements et nos félicitations et, bien entendu, nos meilleurs voeux.

Willie CHEVALIER

Thant optimiste sur la possibilité d'une négociation sur le conflit au Vietnam

NATIONS UNIES (AFP)—Le secrétaire général des Nations unies U Thant, au cours d'une conférence de presse presque entièrement consacrée à la guerre du Vietnam, a déclaré jeudi qu'un accord entre les parties au conflit du Sud-Est asiatique sur les caractéristiques du gouvernement sud-vietnamien "représentatif autant que possible, de toute la population" qui pourrait assumer la responsabilité d'élections générales "rendrait injustifiable un refus d'ouvrir des négociations destinées à mettre fin à la guerre".

Dans un exposé empreint d'un optimisme naissant sur les possibilités d'acheminer le conflit vietnamien vers la table des conférences, U Thant, tout en refusant de commenter spécifiquement l'offensive de paix américaine, et en insistant sur la nécessité d'une 'patience extraordinaire", a souligné que "la situation issue de la suspension des bombardements du Vietnam-Nord est plus propice à des négociations de paix fécondes qu'il y a quelques semaines lorsque ces bombardements avaient lieu".

"J'espère", a poursuivi U Thant, "que cette situation continuera de prévaloir afin que les parties puissent se rendre à la table de conférence avec des idées claires sur ce qu'elles veulent discuter et sur la signification de leurs discussions".

Rapprochement indéniable

Le secrétaire général des Nations unies a déclaré que, malgré les horreurs d'une guerre qui se poursuit; il était "indéniable" qu'un "certain rapprochement" s'était opéré entre les positions des parties au conflit. Il a fait valoir en ce sens que ces parties s'accordent à constater que les accords de Genève de 1954 constituent le "cadre approprié de la recherche d'une solution négociée" et que cette solution doit recueillir l'accord "de toutes les grandes puissances, y compris la Chine populaire". C'est là, a souligné U Thant, "un progrès fondamental".

Les parties au conflit, a poursuivi le secrétaire général, s'accordent également sur le fait que ni le Vietnam-Nord, ni le Vietnam-Sud ne devront faire partie d'alliances militaires ou solliciter une assistance militaire étrangère. Elles s'accordent aussi sur le fait que les deux Vietnam devront être libres de décider de leur unification ainsi que sur le fait que les deux Vietnam doivent être libres de régler leurs propres affaires sans intervention étrangère.

C'est après ces considérations que U Thant, après avoir rappelé qu'il restait de nombreuses divergences sur les modalités d'application des principes déjà convenus, a déclaré que le moment était venu pour les parties au conflit de faire connaître leurs vues sur les caractéristiques du gouvernement sud-vietnamien qui pourrait être chargé de l'organisation d'élections générales et qu'un accord réalisé sur ce point rendrait injustifiable un refus d'entrer dans des négociations de paix.

Participation du FNL

A cet égard, U Thant a réitéré qu'il était partisan d'une participation du Vietcong à des négociations éventuelles car, dit-il, il est évident qu'il faut négocier avec ceux qui se battent. C'est, dit-il, "la seule façon raisonnable d'aborder le problème".

Après avoir exprimé à nouveau l'espoir que "le climat psychologique favorable" créé par la cessation des bombardements du Nord-Vietnam sera maintenu, U Thant en réponse à une question, a déclaré que les Nations unies ne pouvaient intervenir dans le conflit vietnamien au stade actuel. A un moment donné, a-t-il expliqué, les Nations unies pourraient jouer un rôle utile en veillant à l'application d'un accord qui serait intervenu. De toutes façons, il faudrait, dans une telle éventualité, le consentement de toutes les parties intéressées.

Dans le même ordre d'idées, U Thant a déclaré qu'une réunion du Conseil de sécurité pour tenir un débat public sur la guerre du Vietnam ne serait d'aucune utilité à l'heure actuelle. Rappelant que les accords de Genève de 1954 avaient été négociés et conclus en dehors des Nations unies "en raison du fait que certaines des parties à ces accords n'étaient pas membres de l'ONU", U Thant a souligné que le fait que la République populaire de Chine n'était pas représentée aux Nations unies constituait "l'obstacle principal à un rôle éventuel des Nations unies dans le conflit vietnamien"

En réponse à une question, U Thant a déclaré qu'il n'avait pas joué un rôle d'intermédiaire dans la transmission en Birmanie d'une communication américaine au gouvernement d'Hanoï. Cependant, a précisé U Thant, "le gouvernement américain a bien voulu m'informer de ses activités".

La Chine

Au cours de sa conférence de presse, U Thant a fait appel à la communauté mondiale pour qu'elle aide la Chine à revenir "à une attitude normale". Il a comparé la situation des Etats à celle d'individus en proie à des tensions qui peuvent amener parfois à des dépressions nerveuses et a plaidé pour un effort de compréhension des facteurs de tension auxquels la Chine populaire a été soumise.

"Lorsqu'on est traité comme un proscrit, comme un hors la-loi, il est naturel que l'on réagisse d'une manière étrange", a dit U Thant en appliquant ce critère à la Chine. Il a fait remarquer aussi que "tous les pays passent par des phases difficiles", et a cité l'exemple de l'URSS dans les années vingt et des Etats-Unis dans les années qui suivirent la révolution. "La rigidité, l'hystérie, l'arrogance même de la Chine peuvent s'expliquer peut-être par les circonstances. Lorsqu'on est obsédé par la peur et le soupçon, toutes sortes de tensions peuvent se manifester". Et U Thant a expliqué dans ce contexte sa réaction à un article de la presse chinoise le 7 janvier dernier l'accusant personnellement de collusion avec les Etats-Unis dans l'affaire du Vietnam.

Johnson demande la suppression du Collège électoral des E.-U.

WASHINGTON (AFP) — Le président Lyndon Johnson, dans un message au Congrès, s'est prononcé jeudi en faveur de deux amendements à la constitution des Etats-Unis. Le premier tend à l'élection pour quatre ans, au lieu de deux, des membres de la Chambre des représentants. Le second demande la suppression du Collège électoral.

En ce qui concerne le plus important de ces deux amendements, le premier, M. Johnson souligne notamment qu'en élisant les représentants pour une durée double de leur mandat actuel, la Chambre pourrait consacrer beaucoup plus de temps aux affaires législatives puisque ses membres ne seraient plus astreints à effectuer tous les deux ans une longue campagne électorale en vue de leur réélection. Par ailleurs, ajoute M. Johnson, les problèmes législatifs tendent à revêtir une complexité croissante et il est impérieux que les "congressmen" soient en mesure d'y consacrer le maximum de temps.

De plus, les sessions du Congrès ont eu tendance ces dernières années à allonger substantiellement: elles se terminent en général à l'automne à l'époque actuelle, au lieu du printemps ou plus tard même au début de l'été, comme c'était le cas autrefois.

M. Johnson fait également ressortir que le coût d'une campagne électorale devient de plus en plus élevé, et qu'il "impose de lourds fardeaux à ceux qui représentent des circonscriptions électorales où la lutte est particulièrement serrée".

Le président demande aussi, dans son message au Congrès que les élections à la Chambre aient lieu la même année que le scrutin présidentiel, le chef de l'exécutif étant, on sait, élu pour un mandat de quatre ans. Le président recommande également que l'amendement en question entre en vigueur en 1972, au plus tôt.

Défauts majeurs

M. Johnson souligne enfin qu'il est foncièrement inéquitable de tenir des élections à la Chambre des représentants à deux époques différentes: lorsque les élections à la Chambre ne coïncident en effet pas avec le scrutin présidentiel, le nombre des voix peut diminuer jusqu'à 15 pour cent par rapport aux suffrages exprimés lors d'une année d'élections présidentielles.

En ce qui concerne l'abolition du Collège électoral, le président affirme dans son message que la procédure actuelle afférente à ce collège est entachée de "plusieurs défauts majeurs qu'il faut éliminer pour s'assurer que l'on n'enfreindra pas la volonté du peuple dans son choix du président et du vice-président". Il s'agit notamment, précise M. Johnson, "de la possibilité d'exploitation de l'indépendance constitutionnelle de membres non engagés du collège". Leur vote pourrait être également "truqué" dans une course serrée à la présidence "afin de bloquer l'élection d'un candidat en laissant la Chambre des représentants élire le président".

M. Johnson se prononce enfin pour que le district de Columbia, c'est-à-dire la capitale fédérale, jouisse pleinement du droit d'élire le président et le vice-président des Etats-Unis à l'instar des 50 Etats.

L'affaire Ben Barka

Un mandat d'arrêt international

PARIS (AFP-PC) — Un mandat d'arrêt international a été lancé par le juge instructeur dans l'affaire Ben Barka, a-t-on appris hier. Ce mandat vise trois personnalités marocaines dont on a surtout beaucoup parlé au début de l'affaire: le général Oufkir, ministre de l'Intérieur marocain; le commandant Dlimi, directeur général adjoint de la Sûreté nationale marocaine, et Chtouki, chef des services spéciaux d'espionnage marocains.

Ce sont les révélations faites par Lopez, chef d'escale d'Air France à Orly et agent de contre-espionnage au Service de documentation et de contre-espionnage français (SDECE), qui ont fait apparaître ces noms dans l'enlèvement.

En fait, selon Lopez, ce dernier avait envoyé, le 22 septembre, un rapport au SDECE pour signaler qu'un film portant le titre "Basta" faisait en fait partie d'un plan élaboré par le général Oufkir pour attirer Ben Barka dans un guet-apens.

Chtouki, toujours selon Lopez, faisait partie de l'équipe destinée à réaliser la première partie de l'opération.

Quant à Dlimi, on sait qu'il accompagna le général Oufkir au cours de son voyage en France au moment de l'enlèvement de Ben Barka et que, selon plusieurs témoignages, dont celui encore de Lopez, il se trouvait le 31 octobre dans la villa de Boucheseiche, cet ex-gangster, où avait été amené Ben Barka.

Un mandat d'arrêt international émanant d'un juge d'instruction contre un individu en fuite peut être exécuté dans tous les Etats qui ont signé des accords internationaux en ce sens.

Le juge français communique le mandat au procureur de la république qui le transmet au procureur général près de la cour d'appel dont il dépend, qui le transmet lui-même au ministre de la Justice, garde des sceaux. Le garde des sceaux le transmet au ministère des Affaires étrangères. Ce ministre le fait diffuser à son tour aux ministères des Affaires étrangères des divers pays où il peut être exécuté.

Johnson: coopération internationale

Un "effort majeur" pour l'éducation, la santé et la lutte contre la faim

INDEPENDENCE, Missouri (AFP) — Dans un discours prononcé jeudi à Independence, dans le Missouri, le président Johnson a proposé "un nouvel effort majeur" de coopération internationale principalement axé sur l'éducation, la santé publique et la lutte contre la faim.

M. Johnson prenait la parole à l'occasion d'une cérémonie au cours de laquelle a été annoncée la création du "centre Harry Truman pour le progrès de la paix" qui sera installé à l'université hébraïque de Jérusalem.

Le chef d'Etat américain demandera prochainement au Congrès d'adopter une importante mesure culturelle d'envergure internationale tendant notamment à l'envoi d'éducateurs américains à l'étranger. Il s'agira aussi d'une forme nouvelle du corps des volontaires de la paix se manifestant cette fois par la venue aux Etats-Unis de jeunes gens des pays étrangers "afin de vivre et de travailler parmi nous".

Au sujet de la santé publique à l'échelle globale, le président proposera un projet de loi qui établira notamment une mission médicale internationale au sein des services fédéraux de la santé.

Le président Johnson promet ensuite son "intense coopération à tous les pays affamés prêts à s'aider eux-mêmes". Il s'agira notamment d'accroître la production agricole et de moderniser l'exploitation et la répartition des ressources alimentaires.

M. Johnson accordera l'aide des Etats-Unis, d'autre part, "aux nations qui prennent leurs propres décisions pour assurer un équilibre réel entre le nombre de leurs habitants et la nourriture qui leur est nécessaire". Un effort sera également effectué par les Etats-Unis pour intensifier la recherche scientifique dans cet important domaine.

Dans son discours d'Independence, M. Johnson a enfin promis de nouveau "son plein appui" au Sud-Vietnam dans sa lutte pour améliorer les conditions économiques dans le cadre d'institutions démocratiques.

La G.-B. demande au Canada de lui aider à réduire son énorme déficit commercial

LONDRES (PC)—Un ministre britannique a lancé hier un nouvel appel à la collaboration au Canada pour que celui-ci aide la Grande-Bretagne à réduire son énorme déficit commercial avec le Canada.

Lord Brown, qui, à titre de ministre adjoint du ministère du Commerce, a une responsabilité spécifique dans le domaine des exportations, a lancé son appel devant la Chambre de commerce canadienne de Grande-Bretagne, en présence du haut-commissaire canadien à Londres, M. Lionel Chevrier.

Laissant entendre que le gouvernement canadien est trop lent à agir et que les hommes d'affaires canadiens ne collaborent pas, M. Brown a proposé certains remèdes à la situation.

C'est ainsi qu'il voudrait voir le gouvernement canadien agir sur le double plan des barrières tarifaires et des dépenses gouvernementales.

Il a rappelé que le gouvernement avait promis d'apporter des modifications aux règlements tarifaires susceptibles de favoriser les exportations britanniques dans son budget il y a déjà près d'un an mais que ces modifications n'ont pas été mises en oeuvre aussi rapidement qu'il aurait été souhaitable.

A ce sujet, M. Brown s'est fait l'écho des nombreuses revendications qui se font jour devant la Chambre de commerce canadienne de Grande-Bretagne, en présence du haut-commissaire canadien à Londres, M. Lionel Chevrier.

Le ministre a également noté que le gouvernement favorise dans ses dépenses les entreprises canadiennes et que pour cette raison la Grande-Bretagne se trouve dans une situation concurrentielle désavantageuse.

Quant au secteur privé, M. Brown considère que les exportateurs britanniques y rencontrent toutes sortes de difficultés, les Canadiens semblant notamment ne pas prendre conscience de l'importance de la Grande-Bretagne comme client du Canada.

Le rendement des savants soviétiques, deux fois moins que les Américains

MOSCOU (AFP) — Les chercheurs et savants soviétiques ont un rendement de deux fois inférieur à celui des chercheurs et savants américains, écrit l'académicien soviétique P. Kapitza dans un rapport à l'Académie des Sciences de l'URSS.

Les Etats-Unis et l'URSS ont sensiblement le même nombre de savants, ajoute-t-il. Mais les Américains réalisent un tiers du travail scientifique mondial, et nous, seulement un sixième.

Deux raisons à ce retard: les conditions de travail, la mauvaise coordination entre la recherche et l'application industrielle. Prudemment, l'académicien Kapitza en ajoute une troisième: le trop faible "intéressement matériel" que les chercheurs tirent de leurs travaux.

"Je ne veux pas expressément dire que la récompense matérielle joue chez nous un rôle décisif. Mais. . .".

Proposant des remèdes, l'académicien préconise une amélioration de la qualité des cadres, la mutation dans les usines des chercheurs insuffisamment qualifiés, une revision globale des rapports entre les savants et l'industrie dans le sens d'une étroite coopération.

Croix-Rouge

Pressant appel en faveur des victimes vietnamiennes

GENEVE (AFP) — La Croix-Rouge suisse vient de lancer un "pressant appel" pour une souscription en faveur des victimes du conflit vietnamien. Cet appel, signé de M. Von Albertini, président de la Croix-Rouge suisse, précise que les sommes qui seront recueillies contribueront à l'amélioration des soins donnés aux blessés et aux malades hospitalisés au Vietnam, ainsi qu'à l'installation de centres d'accueil pour les réfugiés.

D'autre part, le mouvement "Terre des Hommes", qui s'occupe de l'enfance malheureuse, a lancé un appel au président Johnson et à Mme Jacqueline Kennedy (qui se trouve actuellement en Suisse) pour leur demander d'intervenir personnellement pour que des avions militaires américains soient mis à sa disposition, afin de transporter vers divers hôpitaux européens des enfants vietnamiens blessés.



CHEF REBELLE — Le major Chukwuma Nzeogwu, chef du soulèvement militaire de samedi dernier au Nigeria, porte le bras gauche en écharpe au cours d'une rencontre qu'il a eue mercredi, à Kaduna, avec les journalistes.

(Photofax PC)

Causerie au Richelieu

L'URSS, pays riche, mais peu développé

L'URSS est un pays immensément riche mais encore très peu développé. S'il arrive à une exploitation intégrale et rationnelle de ses nombreuses ressources, ce pays pourra exercer une grande influence sur la vie économique mondiale.

Telle est l'impression qu'a exprimée M. Ernest-A. Côté, principal animateur du déjeuner-conférence hebdomadaire que donnait mercredi midi le club Richelieu au Château Laurier.

Sous-ministre des Affaires du Nord et des Ressources nationales, M. Côté a fait l'an dernier un voyage officiel, en accompagnant le ministre et faisant partie d'une délégation de sept personnes, en URSS où il s'est particulièrement intéressé aux régions du Nord avec leurs ressources.

De mai à juin 1965, il a parcouru une distance de 24,000 milles, le plus souvent en avion commercial ou en train, à cause de l'absence totale de routes dans la plus grande partie du Nord soviétique.

L'URSS, dit-il est deux fois et demie plus grand que le Canada et est régi par onze fuseaux horaires sur les 24 existant, mais le sol n'est pas aussi dégarni comme au Canada, parce qu'on peut rencontrer la végétation même dans certaines régions les plus nordiques et ce, grâce à l'existence de sept ou huit grands fleuves particulièrement navigables en URSS. La délégation canadienne, qui a fait un séjour à Moscou et à Léningrad, a passé le plus clair de son temps dans le Nord, particulièrement à Norilsk, près de l'Arctique. Elle a vu les principaux travaux qui s'exécutent actuellement dans ce Grand Nord et dont l'essentiel est de tirer profit des ressources illimitées qui s'y trouvent.

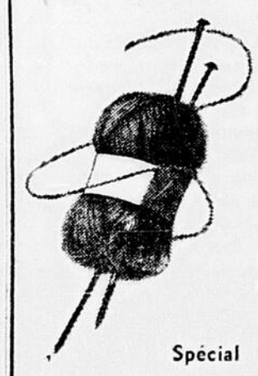
La conférence s'est terminée par la projection des diapositives en couleurs accompagnés de commentaires faits par M. Ernest-A. Côté.

M. Couillard, du Conseil économique du Canada, sera le prochain conférencier du club Richelieu d'Ottawa.

LAROCQUE

Magasinez le vendredi jusqu'à 9 p.m. et toute la journée le samedi

LAROCQUE BAT LA MARCHE EN FAIT DE BAS PRIX



Vente! SPECIAL EN LAINE A TRICOTER

LAINE A TRICOTER "CRIMP SET" 100% NYLON

Laine trois brins offerte en 15 ravissantes teintes.

Spécial 3 pelotes de 1 on. 1.00

REZ-DE-CHAUSSEE

Vente! Pour bébés et tout-petits

- ensembles de manteau
- costumes à neige
- costume de landau
- sacs de couchage

30% de rabais





Vente! Toboggans en bois dur

Toboggans en bois dur verni de choix. De toute première qualité.

3 pieds, 2 places 2.94 — 5 pieds, 4 places 5.94

4 pieds, 3 places 4.94 — 6 pieds, 5 places 7.94



SOLDE DE MANTEAUX D'HIVER

pour cadettes et adolescentes

La plupart de ces manteaux sont garnis d'un collet de fourrure et se présentent dans une variété de modèles. Teintes variées dans les grandeurs 8 à 14x. SUPERBE VALEUR.

Rég. 24.95 à 45.00

14.88 à 34.88



Vente! Paletots corvette en nylon matelassé

pour garçonnets

Elégants paletots corvette de confection de qualité en nylon piqué et doublés d'orlon duveteux. Capuchon détachable, poignets tempête, glissière et boutons en avant. Noir, taupe et bleu dans les grandeurs pour 8 à 18 ans.

Rég. 14.95 10.88

TROISIEME ETAGE

Rideau et Dalhousie - 233-6261 - Livraison gratuite

LAROCQUE

LE DROIT

Pour vous mesdames...

Madame au masculin

La collection junior, pour messieurs celle-là

(AFP) — En accord avec l'émancipation des femmes, et par conséquent, avec leur goût pour les vêtements un peu masculins, les Cinq ont présenté à Paris quelques modèles féminins chacun destiné à un emploi différent :

D'André Bardot, un ensemble de sport en harris-tweed comprenant un manteau 7/8 boutonné de haut en bas, à ouverture dans le dos également boutonnée, un gilet décintré coupé dans le même tissu et un pantalon-knikkers collant, couleur amarante, assorti à de gros bas de laine.

De Max Evzeline, un ensemble pour sortie parisienne composé d'un manteau-tunique collant au buste à basque décollée et d'un pantalon à marinettes.

La naissance de la collection Junior avait fait grand bruit dans les milieux masculins soucieux d'élégance. Comment les jeunes pourraient-ils se vêtir chez les tailleurs les plus renommés de Paris et pratiquant, cela va sans dire, des prix haute couture ? C'est André Bardot qui a résolu le problème en demandant à ses confrères de créer chacun un modèle jeune et à un prix adapté au budget des moins de trente ans. Ainsi les jeunes se sentiront-ils enfin concernés lorsqu'il s'agira de mode et d'élégance, puisque l'on aura aussi pensé à eux.

Aux moins de 30 ans

Max Evzeline leur propose pour la ville un costume à veste droite et dos formant jaquette. Le gilet, les guêtres et le chapeau sont assortis dans le même tissu, un pied-de-poule brun et blanc. André Bardot les habille le soir d'un ravissant costume noir gansé de soie, de ligne un peu étriquée et toute en longueur. Sur le pantalon, la braguette se boutonne par trois boutons apparents en même tissu.

Sportifs !

Pour le sport, De Luca a réalisé un costume à veston droit en tweed super-fresh, à col et boutons en drap vert foncé, accompagné d'un gilet beige à boutons d'argent. Comme d'habitude, le groupe des Cinq insiste pour que ces messieurs, jeunes et moins jeunes, portent le chapeau, détail indispensable à la véritable élégance masculine. Aux premiers, il propose le tyrolien, souple, un peu mou et facile à porter, aux seconds une sorte de melon, sans rigidité, souvent en feutre sombre.

The Davis of Ottawa Agency

Pour le plus beau choix de cartes de souhaits pour toute occasion

DANS L'EST DE L'ONTARIO
203, rue Sparks, sur le Mall,
Plaza Billings Bridge
Plaza Carlingwood



ENSEMBLE DE SPORT — Le manteau 7/8 en tweed Harris à gros pied de poule est souple et décintré. Il se boutonne entièrement. Gilet décintré de même tissu. Culotte en tweed Harris uni, amarante.

LAPIERRE INTERIORS

LA 1ère VENTE ANNUELLE

bat son plein!

1 seulement — Divan et fauteuil, modèle Cooper deux pièces. Trois places, à cantonnières.	Ord. $845 Maintenant	$495
1 seulement—Divan et fauteuil, 2 pièces, en toile Chintz rouge et vert. Mueller. Dossier libre, à cantonnières.	Ord. $800 Maintenant	$475
1 seulement — Mobilier deux pièces, causeuse et fauteuil de genre Lawson, à cantonnières. Capitonnage or antique	Ord. $595 Maintenant	$300
1 seulement — Divan de 93", style DuBarry à dossier libre Ravissant imprimé estompé de teintes or et vert.	Ord. $590 Maintenant	$325
1 seulement — Divan à quatre places, de style méditerranéen, par DuBarry, capitonné de teintes décoratives olive et rouge.	Ord. $595 Maintenant	$350
1 seulement — Mobilier deux pièces, par Simmons, Style Lawson, capitonné d'un tissu de teinte vert olive.	Ord. $900 Maintenant	$475
1 seulement — Mobilier deux pièces, par Snyder, Style Lawson, toile Chintz naturelle, imprimée de teintes turquoise et vert.	Ord. $780 Maintenant	$450

CAUSEUSES

1 seulement — Causeuse à motif décoratif de soie blanc écru.	Ord. $740 Maintenant	$575
1 seulement — Causeuse de style Louis XV, importée, à cadre français, capitonnée de velours rouge.	Ord. $598 Maintenant	$400
1 seulement — Causeuse de style Louis XV, capitonnée de velours rayé or et vert.	Ord. $700 Maintenant	$500
1 seulement Causeuse à dossier rembourré et à cantonnières, par Mueller. Capitonnage de teinte beige.	Ord. $410 Maintenant	$250
1 seulement — Causeuse à dossier libre et à cadre de bois, par Cooper. Capitonnage bruine bleue.	Ord. $450 Maintenant	$275
1 seulement — Causeuse à motif Paul McCobb, à capitonnage rayé bleu turquoise et lilas.	Ord. $255 Maintenant	$150
1 seulement — Causeuse à dossier rembourré, à cadre importé de France. Capitonnage de teinte or antique.	Ord. $850 Maintenant	$500

FAUTEUILS COMPLEMENTAIRES

1 paire seulement — Dossier libre, capitonnage médaillon de teintes décoratives rouge et noir.	Ord. 187.50 ch. Maintenant ch.	$110
1 paire seulement — Dossier libre, capitonnage de teinte bleu méditerranéen.	Ord. $286 ch. Maintenant ch.	$125
1 paire seulement — Fauteuil baril à capitonnage de teinte bleu vert.	Ord. $180 ch. Maintenant ch.	$65
1 seulement — Fauteuil Mueller de teinte citron, pour hommes.	Ord. $275 Maintenant	137.50
1 seulement — Fauteuil à dossier incurvé, par DuBarry. Capitonnage or et noir	Ord. 198.50 Maintenant	$100
1 seulement — Fauteuil de style Paul McCobb, à capitonnage de teinte charbon de bois noir.	Ord. $150 Maintenant	$85
5 seulement — Fauteuils complémentaires à appuie-bras de bois. 2 en toile Chintz noir et beige, 2 en toile Chintz turquoise et vert, 1 à capitonnage de teinte or.	Ord. $109 ch. Maintenant ch.	$60
1 seulement — Fauteuil améthyste par Mueller, à cantonnières. Dossier rembourré.	Ord. $245 Maintenant	$125
1 seulement — Fauteuil baril par Cooper. Cantonnières citrouilles.	Ord. $214 Maintenant	$125
1 paire seulement — Fauteuils de motif méditerranéen, de teinte vert printanier.	Ord. $178 ch. Maintenant ch.	$95
3 seulement — Ravissants fauteuils rembourrés, par Mueller. Capitonnage de soie or pâle	Ord. $295 ch. Maintenant ch.	$195
1 seulement — Fauteuil Louis XV, en velours rose.	Ord. $245 Maintenant	$175
1 seulement — Mobilier de salle à manger à dessus marbré. Piédestal de 40" de diamètre, deux chaises droites, deux fauteuils à dossiers sculptés à la main et au fini os.	Ord. $1050 Maintenant	$595
1 seulement — Mobilier à déjeuner, de style espagnol. Table de 40" à dessus de verre, trois chaises (chaises supplémentaires en vente)	Ord. $410 Maintenant	$250

FAUTEUILS AILES

1 seulement — Fauteuil par Cooper, imprimé Sanderson.	Ord. $219 Maintenant	$125
1 seulement — Fauteuil ailé par Cooper. Capitonnage de toile, à effet de tapisserie.	Ord. $219 Maintenant	$125
1 seulement — Fauteuil ailé DuBarry, à capitonnage de teintes or, vert et brun	Ord. $259 Maintenant	$140
1 seulement — Fauteuil ailé Mueller. Capitonnage de naugahyde noir.	Ord. $289 Maintenant	$150

PIECES COMPLEMENTAIRES 1/3 de rabais
TOUS LES MEUBLES ESPAGNOLS IMPORTES 40% de rabais
LAMPES 1/3 de rabais
TOUS LES ACCESSOIRES ET CADEAUX 50% de rabais

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
VENEZ TOT POUR LE MEILLEUR CHOIX

La vente prendra fin bientôt !

Plusieurs autres articles trop nombreux pour les énumérer tous !

LAPIERRE INTERIORS

71, rue Albert — Ottawa 4e, Ontario

Téléphone: 233-5081 — 233-5261

Notre portier pourra remiser votre voiture.

Aujourd'hui

Le vendredi 21 janvier

AUJOURD'HUI, fête de sainte Agnès, décapitée à l'âge de treize ans pour avoir refusé d'épouser le fils du préfet de Rome et s'être consacrée à Dieu.

Les Agnès sont douces mais superficielles, dépourvues de méchanceté. Moyennement intelligentes elles sont assez rusées pour arriver à leurs fins.

Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Agnès de Méranie femme de Philippe-Auguste. Agnès d'Autriche. Agnès Sorel favorite de Charles VII. Agnès de La Gorce. Agnès Varda. Agnès Spaak.

ANNIVERSAIRES: Naissance de lord Byron (1788). Exécution de Louis XVI (1793). Translation des restes de Louis XVI et de Marie-Antoinette à la Basilique de Saint-Denis (1815). Naissance du général Weygand (1867). Mort de Lénine (1924). Lancement du sous-marin "Nautilus" (1954).

EVENEMENTS DU JOUR: Cérémonie du souvenir à la chapelle expiatoire, première sépulture de Louis XVI. ROME — Bénédiction des agneaux par le Pape. En URSS et dans les pays satellites — Commémoration de la mort de Lénine.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour seront un peu trop exigeantes pour les ressources dont elles disposent. Le maximum de confort, un intérieur raffiné font un décor agréable mais coûteux.

Feuilleton du "Droit"

"Le Jeu de la Mer" ou "La Sirène de Naourik"

par Jean DEMAIS

—46

— Bien sûr que je l'aime. . . comme si elle était ma fille. . . et je ne sais plus très bien, même, si ce n'est pas mon Annik.

— Alors pourquoi l'exposez-vous à un danger? Je ne suis pas content de vous.

Muette d'étonnement, Anne Conan en resta bouche bée. Le Gouez lui expliqua la rencontre qu'il avait faite, dans la lande, quelques heures plus tôt: Annik et Job. Il ne fit d'ailleurs aucune allusion à la pierre, au trouble de la jeune fille, mais conclut sévèrement:

— Estimez-vous que ce soit raisonnable de la laisser vagabonder avec un pauvre hère dont les réactions sont imprévisibles?

Le trouble de dame Conan était visible. Elle essaya pourtant de se défendre:

— Avec Job, il n'y a rien à craindre. Il ne ferait pas de mal à une mouche. . . Bredouilla-t-elle. Puis, devant le silence du médecin, elle s'enhardit:

— Comme si, Monsieur Le Gouez, vous ne saviez pas que la protection du Bon Dieu est sur ces êtres. Il n'arrive jamais rien aux innocents. Voyez comme tout le monde aime bien Job. Les petits enfants lui sourient quand il passe. C'est un signe.

— Il est comme un animal, un animal paisible, peut-être, mais dans la force de sa jeunesse pourtant. Il a environ 20 ans. Annik aussi. Elle est belle, confiante, la lande est solitaire. Voyez-vous que. . .

Il n'eut pas à achever. L'expression d'horreur qui déforma les traits d'Anne Conan était significative. Elle joignit les mains dans une muette prière.

— Qu'est-ce que vous me dites là, mon bon docteur! C'est horrible. . .

Mais elle se ressaisit.

— En tout cas, je vous promets d'y veiller. Vous avez raison. On ne prend jamais trop de précautions. Mais c'est qu'elle aime à se promener. . . et elle file comme un chat. Je tâcherai de lui trouver un compagnon. . .

— Une compagne," rectifia-t-il aussitôt.

— Oui, vous avez raison, une compagne. Madame La Rivière, peut-être. . .

— Il vaudrait mieux quelqu'un de plus jeune.

— Alors, c'est difficile, parce que toute la jeunesse d'ici travaille, en cette saison. Je trouverai quelqu'un de gentil, de propre, parce que c'est une vraie petite princesse que ma petite Annik. . .

Anne Conan aurait certainement continué l'éloge de sa fille adoptive, si le timbre de l'auberge n'avait sonné. Le Gouez et elle se retournèrent. Et ils furent autant surpris l'un que l'autre.

Car ce client, c'était Marie-Jean. Il hésitait sur le pas de la porte.

— Qu'est-ce qu'il y a pour votre service, Monsieur Marie-Jean?" demanda l'aubergiste de sa voix la plus commerciale.

Marie-Jean ne répondait toujours pas, mais il avançait vers le comptoir. Il vit alors Le Gouez qu'il n'avait pas aperçu jusque là. Le médecin vint à sa rencontre, la main tendue:

— Content de vous voir, Marie-Jean.

Le braconnier gardait ses mains dans ses poches. Il y avait de la haine dans son farouche silence. Surpris, Le Gouez lui demanda:

— Eh! quoi, Marie-Jean, vous refusez de me serrer la main?

— Je reviens de mes casiers à homard. J'ai tripoté des appâts. C'est pas une main qui peut toucher celle d'un monsieur comme vous. Et puis, entre nous, on n'a rien à se dire, pas vrai? Ni à vous, ni à personne d'ici, pas vrai?

(A suivre)

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

BINGO
BOOSTER
$800
Paroisse
St-François-d'Assise
CE SOIR
8 h. 30

Carnet mondain

Défilé de la Collection nationale

L'avant-première du défilé de la Collection nationale, présenté biannuellement aux rédactrices de mode sous les auspices de l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames se déroule à Montréal aujourd'hui. Le défilé comprend des modèles de l'Etiquette syndicale, réalisés par plus de cent importantes maisons de Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver.

* * *

Réception

Mlle Agathe Legault a reçu à sa demeure en l'honneur de Madeleine Leblanc, à l'issue du lancement des deux volumes de l'auteur, à l'Université d'Ottawa. Un vin a été servi.

* * *

Comité féminin social de Hull

Près de 175 personnes ont assisté, mercredi, à la Chaumière, à la conférence du Dr Marc Demers sur la pilule anticonceptionnelle, donnée sous les auspices du Comité féminin social de Hull. Mme C. Lavigne a présenté le conférencier et Mme F. Ullyett l'a remercié. La présidente du dîner était Mme Claude Grand'maître. Au cours de la réunion d'affaires, Mme Armand Turpin a annoncé l'organisation d'un encan chinois, en février, et Mme Jean-Daniel Légaré, présidente du Comité féminin, a annoncé le défilé de modes enfantines qui doit avoir lieu en mars. La réunion d'organisation de ce dîner-causerie avait eu lieu à la demeure de Mme Guy Marois.

* * *

Société Dante Alighieri

La Società Dante Alighieri, organisme culturel et apolitique, se propose de contribuer à la diffusion de la langue et de la culture italienne, non seulement parmi les Italiens mais aussi parmi les autres qui s'intéressent à l'Italie.

A cette fin, la Società Dante Alighieri d'Ottawa invite les personnes intéressées à assister à une soirée qui aura lieu le dimanche 23 janvier à huit heures du soir, au Centre Sedes Sapientiae. Le conseil exécutif exposera brièvement le programme de l'année. Les amis de la Société pourront s'inscrire à l'un ou l'autre des cours d'italien (I, II, III) que la Société donnera à partir de la dernière semaine de janvier. Il y aura projection de films culturels et artistiques sur l'Italie. Mme Maria Giaccone de l'avenue King Edward, est secrétaire de la Société.

* * *

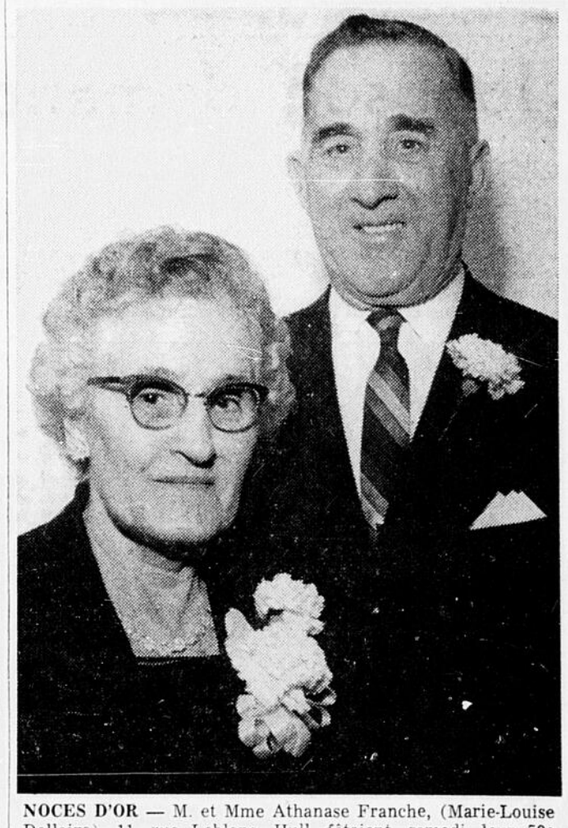
Association d'éducation sur l'accouchement

L'Association d'éducation sur l'accouchement tenait sa réunion annuelle, hier soir. On a fait la revue des réalisations de l'année dernière, dont les principales visent à améliorer les conditions d'accouchement et d'allaitement. Une enquête a révélé que 60 p. 100 des mères allaitent leur bébé et elles s'en disent fort contentes. Quant à la prochaine année, les membres du conseil exécutif seront: Mme J.G. Keech, présidente; Mme G. Myles, secrétaire; Mme I. Gershkovitch, trésorière; Mmes C.R. Lawton, F.C. Halang, G. Palamedes, H.M.F. Warland, I. Gorshkovitch, J.E. Nugent, J.P. Kelly et K.W. Bateman, comme conseillères. L'Association prendra part au congrès international qui aura lieu à Toronto les 27-28-29 avril.

* * *

Epouses des épiciers

Une nouvelle association a été formée, l'Association des épouses des épiciers. Les personnes de Hull et la région qui sont intéressées à joindre le groupe peuvent s'adresser à Mme R. Bisson, 31, rue Binet, Hull, ou à Mme Rolande Renaud, 55, rue Isabelle, Hull.



NOCES D'OR — M. et Mme Athanase Franche, (Marie-Louise Dallaire), 11, rue Leblanc, Hull, fêtaient, samedi, leur 50e anniversaire de mariage. Une messe a été célébrée en l'église St-Raymond de Hull, et un dîner intime a eu lieu à l'hôtel Duvernay. M. et Mme Franche se sont épousés à Rockland. Ils ont sept enfants, six filles et un fils, ainsi que sept petits-enfants.

(Photo Champlain Marcil)

La confection de petits pains

Les pains et petits pains "réfrigérateur" comptent parmi les formules les plus faciles de pâtes à la levure. Pour la plupart, ces pâtes réfrigérées ne requièrent pas de pétrissage; on n'a pas, non plus, à les laisser lever avant de les mettre au froid. Une première fermentation se fait dans le réfrigérateur, sans qu'il soit besoin de surveiller la pâte ou de compter les minutes. Pour garder la pâte au réfrigérateur, déposez-la dans un grand bol, graissez la surface et couvrez entièrement de papier d'aluminium ou de papier paraffiné que vous pressez bien sur la pâte. A mesure que la pâte lève, il faudra rajuster les bords du papier, au besoin, de façon qu'elle ne soit jamais exposée à l'air, ce qui aurait pour effet de l'assécher. C'est à une température de 40 ou 45 degrés que ces pâtes se conservent le mieux au réfrigérateur.

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE



LE CHAPEAU LE PLUS EN VOGUE DE LA SAISON !

Casquette hollandaise à la garçonne

2.98

Ce ravissant petit couvre-chef est le grand favori auprès de la jeune génération ! Une véritable casquette hollandaise en velours côtelé noir ou brun — ou en élégante vinyle similicuir, de teintes noir, brun ou blanc.

Rayon des chapeaux, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.



MANTEAUX A TAILLE BASSE — Ces manteaux imperméables à taille basse sont de la collection printanière de Lydia Sperlich de Rainmaster. Celui de gauche est bordé de blanc. Celui de droite, de coton tissé blanc, avec contraste avec le chapeau et le collet noir.

14e Salon de l'agriculture et la faim dans le monde

"Le thème du Salon '66 fera choc: "Les vivres". La situation économique actuelle de notre agriculture et la faim dans le monde l'expliquent". C'est ce qu'a souligné M. Gustave Toupin, président du Salon national de l'agriculture, dans une communication annonçant officiellement les dates du Salon agricole de 1966, à Montréal.

Cet éminent agronome a tenu de préciser que nous sommes présentement à l'heure des défis et que l'agriculture n'y échappe pas. En effet, elle lance les siens: défi aux autorités de chez-nous de la sortir des difficultés financières où elle se trouve plongée: défi aux autorités mondiales de pouvoir nourrir les milliards d'humains répartis dans les divers continents. A ce propos, le Dr Toupin n'a pas manqué de rappeler que les deux tiers de l'humanité souffrent de la faim, problème angoissant qui sensibilise aujourd'hui toutes les nations.

Selon lui, il est impensable, au Canada comme ailleurs dans le monde, d'accepter ces défis sans recourir à la technique et à la machinerie agricole. D'ailleurs, ces moyens essentiels sont aujourd'hui généralement admis par tous ceux qui ont réfléchi sur les chances d'augmenter la production.

Partage des exhibits

Le professeur Toupin a révélé que cette année le Salon partage ses exhibits. Il lance au Palais du Commerce le Premier Salon de la machinerie agricole. C'est là une entreprise de taille réalisée avec la collaboration des associations d'accessoires et de machines agricoles du Québec. Le vaste parquet du Palais offrira le plus vaste exhibit compréhensif d'outillage agricole jamais vu à Montréal L'immense progrès s'est réalisé, surtout au cours des deux dernières décennies par l'industrie de la machinerie de ferme. M. Toupin a prédit que ce premier salon constituera un formidable éventail d'appareils agricoles de tout ordre qui, avec les démonstrations que l'on en donnera, s'avérera non seulement une invitation à l'étude, mais aussi une source féconde de solutions au grave mais inévitable problème de la mécanisation de l'agriculture canadienne.

Le deuxième pôle d'attraction du XIVe Salon, l'Aréna Maurice Richard, promet d'être particulièrement intéressant pour les consommateurs, les citadins, puisqu'ils sera le site du département des vivres du Salon. Les stands, exhibits, démonstrations, etc., constitueront autant de moyens pour mettre en relief nos plus importantes productions alimentaires ainsi que l'essor de l'industrie alimentaire du pays. Toutes les phases complexes de la production, transformation et mise en marché des diverses denrées seront expliquées aux milliers de visiteurs.

Tous, agriculteurs, résidants des villes, villageois, hommes ou femmes, jeunes et moins jeunes, sont conviés au rendez-vous agricole montréalais du 11 au 17 février.



UN "WALKIE TALKIE" A L'HOPITAL — petite Jaclyn Elliott, 9 ans, de Peterborough, peut à loisir communiquer avec sa famille à l'aide d'un appareil "walkie-talkie". Sur la photo de gauche, sa mère et sa jeune soeur, Jane, lui font la conversation au moyen de cet appareil.

Activité FFCF

FFCF section St-Gabriel

Les membres de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, section St-Gabriel, organisent pour le dimanche 30 janvier, à huit heures du soir, une partie de cartes à la salle St-Gabriel, rue Appleford, à Cardinal Heights. Mme Roger Têtu et Mme Roland Cousineau sont les présidentes conjointes de cet événement. Mme J.-V. Dupuis est en charge de la vente des billets. La partie de cartes est donnée au profit des oeuvres de cette section. Une dernière réunion d'organisation se tiendra le mardi 25 janvier.

* * *

FFCF Belle-Rivière

Sous la présidence de Mme Fernand Lacasse, les membres de la section St-Simon et St-Jude, de Belle-Rivière, de la FFCF, tenaient leur première réunion de l'année. On discuta d'une partie de cartes qui aura lieu le 2 février. En mars, de plus, les membres serviront le dîner aux concurrents du concours de français de la région.

* * *

FFCF Oshawa

OSHAWA (DNC) — Mme Jean Cardinal a été élue présidente du nouveau conseil de la section FFCF d'Oshawa. Elle est assistée dans ses nouvelles fonctions de Mme Yvan Gilbert et de Mme Howard Gimblett à la vice-présidence, de Mme Lucien Chamberland comme secrétaire, de Mme Roger Paradis comme trésorière, et comme conseillères, de Mmes Willie Richard, Yvon Léger, Jan-Charles Guay, Viateur St-Pierre, Robert Cloutier et Maurice Gagnon.

* * *

FFCF Pembroke

Au cours de la dernière année, la section FFCF de Pembroke a accompli différentes oeuvres. Les pauvres de la paroisse ont reçu de l'aide (épiceries, vêtements, chaussures) et les malades ont été visités par les membres de la section (quelque 650 visites).

Des dons ont été faits aussi aux aveugles, aux lépreux, à la Société du cancer, à l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario, pour le concours de français et à la Propagation de la foi. Deux bourses de $250 ont été votées pour des étudiants méritants, sans compter un dont important à la paroisse. Mlle I. Lafrance est la nouvelle présidente de la section, remplaçant Mme Marc Llanos qui réside maintenant à Toronto.

Prévisions de la mode parisienne

PARIS (AFP-PC) — Dans les milieux parisiens de la mode, on sait déjà, avant le 24 janvier, date d'ouverture des grandes collections, que la tendance générale pour le printemps 1966, s'attachera moins à la ligne géométrique pour se préoccuper davantage de remonter l'ourlet des jupes.

Les couturiers parlent en termes de souplesse, de fluidité, de couleurs vives, de ligne de taille indécise, de petits cols.

Pour ce qui est de la carrure d'épaules, il semble qu'elle soit essentielle à la construction de la silhouette.

Les jupes présenteront de multiples aspects, notamment des plissés, forme tubulaire, coupe en forme, modèles ceinturés, et toujours à mouvement ondulant.

Les vestes des costumes seront courtes, et cintrées. Au printemps la mode parisienne sera mise en valeur par des tissus inédits, conçus par les grands couturiers, Saint - Laurent, Cardin, Dior, Lanvin, Heim et Venet.

Au chapitre des accessoires, les chapeaux seront offerts dans un vaste choix, et la plupart des souliers seront à talons plats.

Collections particulières

La collection de Marc Bohan, de la Maison Christian Dior, se présentera en coloris acidulés, surtout dans les tons de vert et rose.

Pour la belle saison, la plupart des robes du soir comporteront des jupes courtes et à petits plis.

Michel Goma, chez Jean Patou, remonte l'ourlet des jupes bien au-dessus du genou, mais descend la ligne de taille aux hanches. Ce couturier a une prédilection pour la nuance vert laitue.

Les mannequins de Jacques Heim porteront des bas blancs et souliers vernis de couleur et avec talons plats. Comme chez Dior, la robe-manteau rivalisera avec le tailleur.

Jules-François Crahay, de la maison Jeanne Lanvin, est à la fois énigmatique et précis, et tout en se réservant l'élément surprise quant à la coupe de ses créations, il parle de ses couleurs-mode, soit le vert fenouil, le jeune tournesol, les tons nacrés de coquillages.

Carven utilise les diaphanes mousselines et soieries les plus fines. Georges Pipart, chez Nina Ricci précise que la silhouette sera flexible, et que les chapeaux, dessinés par Jacques Le Brigant, seront mis en évidence. Parmi les dix mannequins qui présenteront sa collection, se trouve une jeune Tonkinoise.

Pierre Cardin et Yves Saint-Laurent attendent le moment des présentations pour révéler leurs trouvailles.

On dit à Paris, que Courrèges ne présenterait probablement pas de collection de printemps, car il travaille à de grands projets susceptibles de bouleverser le monde de la couture.

On demande de porter les pensions à $100

Un organisme torontois le "Senior Women's Committee for Pension Increase" a fait parvenir le 5 janvier dernier un message au Premier ministre Lester B. Pearson, lui recommandant fortement de hausser à $100 par mois la pension des personnes âgées de 65 ans.

Le message, signé par Mlle Ethel Neilson, présidente de ce comité, soulignait que le coût élevé de la vie, spécialement celui des remèdes comme celui du logement, rendait impossible l'achat de vivres et de vêtement. "Toutes les autres pensions et allocations ont été haussées" disait le message. "$100 par mois donnerait un bon essor et un essor continue à l'industrie de même que du confort aux personnes âgées. Ce message se terminait par cette phrase: Le résultat des élections indique l'opinion du peuple.

La réponse du Premier ministre à ce message se lisait ainsi: "Le gouvernement est au courant des difficultés financières que rencontrent un certain nombre de personnes âgées canadiennes et compte, qu'avec la coopération des provinces, il sera possible d'apporter une plus grande assistance aux personnes dans le besoin, sous le Régime d'assistance du Canada.

Le groupement torontois a accusé réception, mais en soulignant toutefois avec âpreté que les personnes âgées ne se classifiaient pas parmi les "cas de charité" et n'entendaient pas se faire traiter comme tels. De plus, Mlle Ethel Neilson a ajouté que la perte de voix aux prochaines élections sera encore plus grande si le Premier ministre ne changeait pas sa politique à l'égard des personnes âgées.

Gagnez jusqu'à $100 par semaine ou plus!

DES EMPLOIS TRES REMUNERATEURS ATTENDENT les DIPLOMES de MARVEL, LES ECOLES DE COIFFURE MARVEL dans les principales villes offrent un entrainement exclusif portant la "touche Marvel". Cours complet le jour ou le soir. Pour une brochure gratuite, écrivez ou visitez les

ECOLES DE BEAUTE MARVEL
établies depuis plus de 40 ans.
Dept. LD, 210, rue Bloor ouest, Tor.

Traitons-nous aux petits oignons

La vie sans les oignons serait bien terne. Tâchez de vous imaginer soupes, sauces, ragoûts, plats au gratin et riz frit sans oignons? Pas bien savoureux, n'est-ce pas!

L'oignon joue tellement bien son rôle de rehausser d'autres mets, que nous oublions parfois qu'il peut être servi seul. Comme légume, l'oignon peut être cuit au four, à la vapeur; il peut être frit dans la poêle, à la grande friture, rôti et même présenté en sauce blanche. Il existe mille et une façons d'inclure l'oignon au menu. C'est pourquoi les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada ont expérimenté dernièrement quelques recettes d'oignons. Elles vous les offrent, en croyant bien que vous pourrez les utiliser avec avantage.

OIGNONS A LA SAUCE AIGRE-DOUCE

12 petits oignons, environ 1½ livre
¾ tasse d'eau bouillante
½ c. à thé de sel

Sauce

¼ tasse de cassonade
2 c. à table d'amidon de maïs
¼ c. à thé de moutarde en poudre
1 c. à thé de sel
⅛ c. à thé de gingembre
¾ c. à thé de poudre de chili
1 tasse de jus de tomate
½ tasse d'eau
2 c. à table de vinaigre

Faire cuire les oignons dans l'eau bouillante salée, jusqu'à ce que tendre, 15 à 20 minutes. Egoutter.

Mêler les ingrédients secs de la sauce. Incorporer graduellement les liquides mêlés et cuire en brassant constamment jusqu'à ce que la sauce épaississe. Faire mijoter 5 minutes de plus en brassant occasionnellement. Verser la sauce sur les oignons. 6 portions.

GRATIN A L'OIGNON ET AU BOEUF

4 tasses (1½ liv.) d'oignons tranchés
3 c. à table de beurre
1 livre de boeuf haché
1 tasse de mie de pain rassis
1 c. à thé de sel
¼ c. à thé de poivre
¼ c. à thé d'origan
1 boîte (10 on.) de soupe aux tomates concentrée
⅓ tasse d'eau
¼ tasse de chapelure beurrée

Sauter les oignons dans le beurre fondu jusqu'à ce que transparents, environ 10 minutes et en placer la moitié dans un plat à four beurré de 6 tasses. Saisir la viande puis ajouter mie de pain rassis, sel, poivre et origan. Etendre le mélange de viande sur les oignons et couvrir du reste des oignons sautés. Mêler soupe aux tomates et eau. Verser sur les oignons et faire cuire dans un four de 350°F jusqu'à ce que les oignons soient tendres, environ 30 minutes. Saupoudrer de chapelure beurrée puis retourner au four et continuer la cuisson jusqu'à ce que les oignons soient tendres et la chapelure dorée, environ 10 minutes de plus. 4 à 5 portions.

NOTE: Si désiré, on peut remplacer la soupe aux tomates par de la soupe aux champignons.

Pour réparer d'urgence un rideau de douche

Afin de vous permettre de prendre le temps nécessaire pour choisir un nouveau rideau de douche, rapiécez momentanément celui qui vient de se déchirer avec un morceau de coton hydrofuge gommé.

Un pouding vite fait

Pour utiliser des restes de gâteau éponge, ou de gâteau ordinaire, détaillez-les en cubes que vous disposerez dans un moule rond. Préparez ensuite un pouding instantané de votre choix, selon le mode d'emploi indiqué sur le paquet. Versez-le sur les cubes de gâteau et faites prendre au froid jusqu'à fermeté. Découpez en pointes à la façon d'une tarte et servez-vous d'une spatule pour glisser chaque pointe sur une assiette. Vous aurez là un entremets à la fois léger et nourrissant.

Le confort d'un chez-soi . . .
Le service d'un hôtel de luxe
A MIAMI BEACH
APPARTEMENTS DONNANT SUR L'OCÉAN
1 et 2 chambres à coucher, 1 et 2 salles de bains
vivoir, dinette, cuisine, plage privée, stationnement privé
Shore Palace
APPARTEMENTS DE LUXE — ENTOURAGE DISTINGUÉ
Océan et 89e Rue, Surfside 54
MIAMI BEACH, FLORIDE

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
137, rue BANK
235-5497



Certaines personnes n'achètent que les choses chères. Si le prix est élevé, la qualité est bonne. D'autres achètent d'après l'étiquette. Si c'est importé, c'est bon. Ces excellents vins canadiens ne répondent pas à ces normes. Prenez une bouteille de n'importe lequel de ces vins, et une bouteille d'un vin importé de même nature, quel qu'en soit le prix. Décollez les étiquettes en les mouillant, puis posez la question suivante à vous-même ou à vos invités: Quel est le vin Brights? Quel est le vin importé? Les réponses vous ouvriront les yeux et plairont à votre bourse.

President Champagne Le champagne *prime* du Canada. Pour les dîners, les galas, surtout les mariages et les anniversaires de mariage.

Cream Sherry Le préféré des amateurs de sherry. Un vin apéritif d'une supériorité indiscutable.

President Sauterne Un vin blanc léger pour la table. Parfait avec le poisson, la volaille, les viandes blanches et les salades.

President Port Un vin de dessert très distinctif. Se sert avec le fromage, les desserts, après le dîner.

President Sherry Idéal avant le dîner; avec les hors-d'oeuvre ou la soupe.

President Extra Dry Un vin sec au bouquet délicat qui inspire des louanges à tous ceux qui le goûtent. Se sert avec le poisson, les viandes blanches, les salades.

Une idée merveilleux

Qu'y a-t-il de plus délicieux et de plus agréable à recevoir en cadeau que deux ou trois de ces vins renommés, ou même un assortiment de vins President au grand complet?

LES BONS *Vins* CANADIENS *Brights*

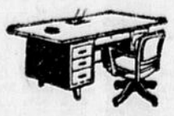
APPELEZ BRIGHTS POUR LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE!

Nos portes sont ouvertes le samedi matin



ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
ASSURANCE et IMMEUBLE
569 MCARTHUR

MACHINES ET MOBILIERS DE BUREAU
FOURNITURES COMMERCIALES DE BUREAUX
Nous avons des machines à écrire portatives de toutes les marques





NEUVES ET REVISEES
- Machines à écrire
- Caisses enregistreuses
- Machines à dicter
- Additionneuses
- Graveuses de chèques
- Meubles de bureau, etc.

OFFICE APPLIANCES LIMITED
RAYMOND BOYLE — représentant bilingue
268-270, rue Queen 236-7281 (4 lignes)
Stationnez sur notre terrain, rue Kent, près de Queen
Ouvert sur semaine jusqu'à 5 h. 30 et le samedi matin

STEINBERG MIRACLE MART

TIMBRES PINKY
avec tous vos achats

Chauds paletots d'hiver créés par les fabricants les plus réputés du Canada!

Epargnez jusqu'à 30% sur l'achat d'un paletot

Rég. $45 et $55 ch.

$38



Un lot de lignes désassorties nous permet de vous faire économiser $17. Ces paletots pour hommes sont ordinairement vendus à des prix beaucoup plus élevés. Profitez donc de cette aubaine extraordinaire dès aujourd'hui!

TISSUS: Importés ou canadiens. Choix de tweed-velours ou laine de cachemire dans le groupe. Autres tissus en laine laminée sur caoutchouc-mousse aussi disponibles dans le groupe.

STYLE: Paletots droits, boutonnières simples à l'avant, manches semi-raglan ou rapportées, poches fendues ou à rabat dans le groupe.

COULEURS: Gris moyen, foncé ou noir.

GRANDEURS: 36 à 44 dans le groupe.

Rayon des vêtements pour hommes

PLAZA FAIRLAWN — AVE CARLING
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

LE DROIT — BOURSE—FINANCE—COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

BOURSE DE MIDI
Le vendredi 21 janvier 1966

TORONTO (PC) — Les valeurs spéculatives conservent une très grande activité à la Bourse de Toronto.

D'Eldona a baissé de 5 cents à $3.15 et Dynamic, 2 cents à $1.32. Duvan a augmenté de 1½ à 31 cents et Vandoo, un cent à 15 cents.

Dans le compartiment industriel, l'allure générale était à la baisse. Banque royale du Canada et Dominion Foundry ont baissé tous deux de ¼ à 80½ et 28⅞. Téléphone Bell a baissé de ⅛ à 60⅝ tandis que MacMillan-Bloedel and Powel River a progressé de ½ à 28½.

Parmi les métaux communs, Cominco a baissé de ⅛ à 48½ et Steep Rock a augmenté de 5 cents à $7.10.

Chez les pétroles de l'Ouest, Canadian Export Gas a augmenté de 10 cents à $3.50 et Canada Southern Petroleum, de 5 cents à $3.10.

Industrielles

A à C

Abitibi	1390	$12⅜	12¼	12⅜	+ ¼
Admiral	100	$107½	107½	107½	+34
Alfa Gas	460	$37¾	37½	37¾	
Alfa G C p	z15	$97	97	97	
Alfa Gas w	300	$10¼	10¾	10¾	— ⅛
Alg Cen	1320	$11½	11⅜	11½	+ ⅛
Alg Cen w	100	730	730	730	
Algoma	606	$69⅞	69½	69¾	+ ¼
Alumini	2115	$36	35⅝	35⅝	— ⅜
Alm 2p 4½	z20	$46½	46½	46½	
Anthes A	355	$26½	26¼	26¼	+ ¼
Argus	z10	$19¼	19¼	19¼	
Arg B pr	z10	$50	50	50	
Arg C Ppr	550	$13⅞	13⅞	13⅞	+ ⅛
Arg 260 pr	50	$50¾	50¾	50¾	+ ¾
Asbestos C	696	$25	25	25	+ ⅞
Ash Templ	100	$21	21	21	+2
Atl Sugar	475	$27¾	27¼	27¼	— ¼
Avco	z75	$28	28	28	
Bank Mont	257	$66¾	66½	66½	— ½
Bank NS	104	$76⅜	76	76	— ⅞
Bath P	100	$24	24	24	
Bath P A	25	$54	54	54	
Bath P w	z30	$10½	10½	10½	
Beav Lum	75	$36	35½	35½	+ ½
Bell Phone	2307	$60⅜	60⅜	60⅝	— ⅛
Bow Valey	1050	$16½	16½	16½	— ¼
Bow Val p	3400	$19	19	19	
Bow Val w	750	95 7	950	950	+ 30
Bowater	700	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ¼
Bow-M p	z1	$49⅞	49⅞	49⅞	
Bramalea	100	$8½	8½	8½	
Brazil	4652	$10¼	9⅞	10⅛	+ ⅛
B Am Bnk	30	$71	71	71	+1
BA Constr	300	$7¾	7¾	7¾	
BA Oil	355	$32	31⅞	32	+ ⅛
BC Forest	1894	$24	23¾	23¾	— ¼
BC Sugar	25	$38½	38½	38½	+ ½
BC Phone	35	$72¾	72¾	72¾	
BCPh 5¼	30	$102	102	102	
BCPh 484	z20	$24½	24½	24½	
BIFinanc	z10	$9½	9½	9½	
Bulolo	150	$9½	9½	9½	
Burns	z25	$16⅜	16⅜	16⅜	
CAE Ind	z95	$12¼	12	12	
Cal Pow	500	$29	28¾	28¾	— ¼
Can Bread	z25	$16¼	16¼	16¼	
Can Cem	150	$48½	48	48¼	— ¼
Can Cem p	50	$27	27	27	
Can Iron	145	$69½	69	69½	+ ⅜
C Pack A	36	$86¾	86¾	86¾	+ ½
Can Perm	342	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
C Safe 4pr	z10	$97¼	97¼	97¼	
CSL	100	$38¾	38¾	38¾	+ ¼
C Brew	2650	$8½	8⅜	8⅜	— ⅛
C Brew A	100	$43	43	43	+ ¼
CB Al A w	1305	490	480	480	
CB Al B w	400	480	475	480	+ 5
Cdn Can A	z65	$14	14	14	
C Chem w	1450	790	775	780	
C Dredge	1320	390	385	390	+ 5
C Found p	z5	$16¾	16¾	16¾	
CG Sec A	100	$11¼	11¼	11¼	
C Hydro	100	$28¾	28¾	28¾	+ ¼
Clmp BkC	684	$69¾	69¼	69¼	— ⅜
Clnd G O	382	$12¾	12⅝	12⅝	+ ⅛
Clnd GO p	500	$12⅞	12¾	12¾	
CIL	850	$20¼	20¼	20¼	— ⅛
C Marc	2525	7	6⅞	7	+ ⅛
CPR	530	$66⅜	66¼	66⅜	
CPR Pr	800	$9⅛	9⅛	9⅛	
Cdn Pet	z25	$12¾	12¾	12¾	
C Refract	100	$18	18	18	
Cdn Tire	25	$62	62	62	
C Tire A	26	$56	56	56	
Caribben	1030	180	180	180	
Chemcell	1200	$14⅝	14½	14⅝	
Clairtone	170	$5⅜	5⅜	5⅜	
Codville D	100	$5⅜	5⅜	5⅜	
Computr	195	$22½	22½	22½	
Col Cell	z100	$7¼	7	7¼	
Col Cell pr	z25	$24	24	24	
Con Baks	z30	$5¼	5¼	5¼	
Con Bldg	100	250	250	250	— 10
Con M S	1495	$48½	48½	49	+ ⅜
Con Paper	735	$40⅛	39⅜	39¾	— ½
Con Gas	1465	$16⅞	16¾	16¾	
Coronatn	100	275	275	275	— 5
Coron 2 w	200	60	60	60	+ 5
Crain RL	100	$31½	31⅜	31½	
Crush Int	1955	$15½	15⅛	15¼	
Cygnus A	305	425	415	415	— 10

D à I

Distl Seag	1040	$39¼	39¼	39¼	
D Can Gen	30	$118	118	118	+ ¼
Dom Elect	1040	$17⅞	17⅛	17⅛	— ¼
Dofasco	1242	$29	28⅞	29	— ⅛
Dofasco p	235	$98	98	98	— ¼
D Glass pr	300	$17	17¼	17¼	+ ¾
Dom Scot	z50	$13½	13½	13½	
Dosco	420	$16¼	15⅞	16¼	+ ⅜
Dom Store	535	$24¼	24	24	—1
Domtar	1480	$19	18¾	19	+ ⅛
Dom Text	325	$33⅞	33¾	33⅞	+ ¼
Du Pont	115	$44½	44½	44½	+ ½
East Ch Tr	25	$47	47	47	
Econ Inv	z10	$13	13	13	
Eddy Mtch	25	$37	37	37	
Exquisite	z25	$13⅛	13¼	13¼	
Falcon	215	$111	111	111	— ⅛
Fed Grain	600	$7⅜	7¼	7⅜	
Fittings	300	v $17	17	17	—2
Fleet Mfg	2600	73	70	73	+ 2
Fleetwood	165	$30½	30⅜	30½	
Freiman	500	$6¼	6¼	6¼	— ¼
Fntr Acpr p	500	$25	25	25	—
Fruehauf	100	$12½	12½	12½	— ¼
Gen Bak	300	$8	8	8	
GMC	z44	$111¾	111¾	111¾	
GS Wares	200	$10½	10½	10½	
Globe A	300	$10¾	10⅝	10¾	
G Bahama	500	240	240	240	
GL Paper	325	$23	23	23	
Gt West L	110	$86¾	86¾	86¾	— ¼
Greyhnd	z20	12	13⅞	13⅞	
Hardee	3885	82	81	82	
Hard Carp	40	$40½	40½	40½	+ ¼
Hard CrpA	555	$38	37⅝	37⅞	+ ¼
Hawker S	1092	$6½	6⅜	6⅜	— ⅛
Hawker pr	z10	$97½	97½	97½	
Horne Pf	2400	335	330	330	— 5
Home A	225	$18¼	18⅛	18¼	+ ⅛
Hur Erie	202	$12¾	12½	12½	— ½
Husky	3505	$15⅛	15	15⅛	+ ⅛
Husky Bpr	100	$52½	52½	52½	— ¼
Husky D w	335	800	795	800	
HBC	8200	$15¼	15	15⅛	
HB Oil G	1125	$19⅜	19¼	V 1⅛	£¼ —
Imp Life	z10	$259	259	259	
Imp Oil	1697	$53½	53¼	53⅜	
Imp Tob	200	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅛
Ind Accep	z115	$22¾	V ¼	22¾	
Ind Wire	100	280	280	280	+ 5
Inglis	550	$8⅞	8¾	8¾	
Inland Gas	z50	$10	10	10	
IBM	z1	$520	520	520	
IMC	305	81	81	81	
Int Nickel	2254	$102¼	101⅞	102	
Int Util	2275	$31½	31⅜	31½	— ⅛
Intl Util p	430	$34⅛	34	34	+ ⅛
Intpr P L	275	$87¾	87½	87¾	+ ¼
Int Stl P	16500	$6⅞	6½	6⅜	— ⅛
Ip Stl P pr	1105	$23¼	23	23¼	+ ¼
Inv Grp A	z90	$15⅜	15½	15⅜	
ITL Ind	250	$11½	11¼	11¼	— ½

J à N

James Stl	3940	$13	12¾	13	
Jefferson	1635	$30¾	30⅛	30¾	+ ¾
Jeff Bw	1625	$23	22¼	23	+ ⅞
Jockey C	1105	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Jock C pr	z25	$10	10	10	
Kelly D A	z50	$5¾	5¼	5¾	
Kelsey Co	200	$17⅞	17⅞	17⅞	— ⅛
Kelvinatr	500	$7⅞	7¾	7⅞	+ ⅛
Labatt	415	$17⅞	17¾	17⅞	+ ¼
Lafarge A	215	$12	12	12	
LOnt Cem	350	$6⅝	6⅜	6⅝	
LOCem w	1000	265	255	255	— 5
Lakeland	600	$8½	8½	8½	
Laura Sec	50	$30	29¾	29¾	
Lau Fin	1436	$13¾	13½	13⅜	+ ⅛
Lau F2.00	50	$32	32	32	+ ½
Lau F 63w	200	390	390	390	+ 5
Levy	z60	$17¾	17¾	17¾	
Levy B pr	z25	$19¾	19¾	19¾	
Life Invest	z50	$8¾	8¾	8¾	
LobCo A	345	$11	11	11	
LobCo B	715	$11⅛	11⅛	11⅛	
LobCo pr	z5	$47	47	47	
LobG 1 pr	z10	$31	31	31	
Loeb M	2635	$17	16½	17	
Maclean H	375	$34	34½	34½	
M B P R	750	$28⅛	27¾	28	+ ⅜
Maher	100	$12	12	12	— ⅛
MLf Gard	100	$28	28	28	
Manoir In	200	170	170	170	
M Leaf Mi	825	$16¾	16½	16½	— ⅛
Mass-F	13307	$34½	33½	33⅞	— ⅝
Met Stores	z25	$13½	13½	13½	
MGF	150	$8½	8½	8½	
Milt Brick	100	385	385	385	
Mon Foods	5205	$8¼	8	8¼	+ ⅛
Montex	310	$15⅝	15⅝	15⅝	— ⅛
Moore	82	$79½	79	79	+ ½
Morse A	1875	$19⅛	19⅛	19¼	+ ⅛
Morse B	2630	$19¼	18⅝	19⅛	+ ⅛
Nt Contain	2000	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Nat Drug	z100	$15¼	15¼	15¼	
Neon	100	$8½	8½	8½	— ¼
Noranda	764	$54⅜	53¾	54⅜	+ ⅝
Nor Ctl G	2480	$31	30¼	30¾	— ¼
Nor Phone	100	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛

O à Z

Ocean Cm	z75	$22½	22½	22½	
OB S CO	500	105	105	105	
Ogilvie	510	$15¼	15¼	15¼	— ¼
Oshawa A	750	$30	29⅞	29⅞	— ⅛
Pac Pete	2290	$11¾	11⅜	11⅝	— ⅛
Pembina	100	$10⅜	10⅜	10⅜	
Pow Corp	585	$13⅜	13½	13⅜	+ ⅛
Pow Crp p	45	$47	47	47	
Price Bros	415	$42	41¾	41¾	— ¼
QN Gas	6865	$14⅞	14¾	14¾	+ ⅛
QN Gas pr	40	$97	97	97	
Rank Or A	200	465	455	455	
Reitman	z50	$12	12	12	
Revelstk	110	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Rolland A	100	$12	12	12	
Romfield	200	185	185	185	— 5
Ronald Fd	100	$13	13	13	
Rothman	1050	$25⅛	24⅞	24⅞	— ½
Royal Bnk	607	$80½	80⅛	80½	— ¼
Royl T M p	500	$20½	20	20¼	
Russel H	110	$18⅝	18⅜	18⅝	— ⅜
Stl Cem w	100	$15⅜	15⅜	15⅜	— ¼
St Maurice	1500	54	54	54	+ 1
Salada	750	$11	10⅞	10⅞	
Secur Cap	500	400	400	400	— 10
Shell Can	3262	$20⅝	20⅜	20⅝	+ ⅛
Shell C pr	300	$26¾	26¾	26¾	
Shell I w	2680	720	710	715	— 5
Shop Save	310	$15¼	15¼	15¼	— ⅜
Shopper Ct	225	$5⅜	5½	5½	
Simpsons	1548	$29⅜	29	29	— ¼
Simpson S	z50	$17⅜	17½	17½	
SKD Mfg	100	$9¾	9¾	9¾	
Slater Stl	2750	$15⅞	15¾	15¾	
Slat Stel p	z25	$18¼	18¼	18¼	
Slater A w	2700	975	935	950	— 10
Southam	2035	$41	40¾	41	+ ½
St Pav	110	$15	15	15	
St Radio	1125	$22½	21	22½	+ 1¼
Steel Can	5376	$26⅞	26⅝	26¾	+ ⅛
Steinbg A	300	$53	53	53	
Stuart Hse	100	$5½	5½	5½	
Suptest od	z5	$21½	21½	21½	
Tamblyn	z15	$26¼	26¼	26¼	
Tancord p	z25	260	260	260	
Texaco	340	$58⅞	58	58⅞	+ ⅜
Thom N P	210	$15⅞	15¾	15¾	
Tone Craft	200	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛
TorDm Bk	170	$67¼	67¼	67¼	
Tor Iron A	55	$28⅞	28⅞	28⅞	— ⅞
T Fin A	995	$12¼	12⅛	12¼	
Tr C Fund	100	$9	9	9	
Tr Can PL	755	$38½	38¼	38½	+ ¼
Trans Mt	910	$18¼	18⅛	18¼	+ ⅛
Trans PPL	100	$9¾	9¾	9¾	
Tru-Wall	200	445	440	445	+ 5
Union Acc	100	435	435	435	— 5
UnAcc 2 p	200	450	450	450	
Un Carbid	300	$28¼	28¼	28¼	
Un Gas	412	$33¾	33½	33¾	+ ½
Venez pr	100	200	200	200	
Versafd	1000	435	415	435	+ 10
Versatile	4450	$23	22½	23	+ ⅜
Vic G Tr	176	$14½	14½	14½	— ⅛
Walk GW	1535	$36	35¾	35⅞	— ⅛
Weldwod	z75	$10⅛	10⅛	10⅛	
Well Fin A	100	$6½	6½	6½	— ¼
Well Fin tc	z100	$5¾	5¼	5¼	
West Ind	250	260	260	260	
Westc'st	795	$24⅜	24¼	24⅜	+ ¼
Westeel	635	$23⅜	22¾	22¾	— ¼
W Pacific	400	$17¾	17½	17¾	+ ¼
Weston A	615	$21⅜	21½	21½	— ¼
Weston B	100	$23¼	23¼	23¼	
White Pas	100	$12	12	12	+ ⅛
Woodwd A	1030	$26¾	26¼	26¾	+ ½
Yrk Knit B	400	135	135	135	
Zellers	25	$25¼	25¼	25¼	+ ¼

Mines

A à C

Acad Uran	650	6	6	6	—1
Accra	6000	19½	18½	19	— ½
Acme Gas	12600	26½	25	26	
Advocate	1000	500	500	500	— 15
Agnico	200	135	135	135	+ 5
All Pitch	5000	20½	20	20	— ½
AAm Moly	6950	195	185	185	— 7
Ang Ruyn	1800	272	268	272	+ 6
Ang U Dev	86600	85	73	82	+ 9
Ansil	119521	21	18½	18½	—1½
Area	1125	86	86	86	— 1
Arjon	4000	10½	10½	10½	+ ½
Armore	5000	26	24½	26	— ½
A Arcadia	16000	27	25	25	—1½
A Arcd Bw	2000	4½	4½	4½	+1
Argosy	700	43	43	43	—2
Atl C Cop	300	158	158	158	+ 3
Bankfield	38000	28	27	27	+1
Barex	1000	42	42	42	—2
Barnat	500	66	66	66	— 4
Bary Expl	500	30	30	30	+2
Baska	14200	16	14½	14½	+1
B-Dqu	1000	20	20	20	+1
Belcher	3500	42	41	42	+2
Bethlm	3750	600	595	595	— 5
Bidcop	4400	10	10	10	+ ½
Big Nama	1500	55	54	55	+ 2
Bl Bay	234500	22	19½	21½	+1½
BL Hawk	4200	279	275	278	+ 3
Broul Reef	3000	19	18½	18½	+ ½
Brunswk	705	$16	16	16	
Bounty Ex	2288	26	26	25	
Bunker H	7100	38	35	37	+3
Cadamet	7050	12	11½	12	+ ½
Cam Mine	4125	21	20	20	—1
Camflo	800	345	340	340	
Camp Chib	2200	820	820	820	
C Tung	35500	224	215	224	
C Dyno	900	185	181	181	+ 1
C Faraday	300	320	320	320	
C Jamiesn	5600	136	130	136	+ 5
Cdn Keely	3300	15	14	15	
C Lencourt	26000	20	19	19½	+1½
C Malart	3500	14	14	14	
Candore	14000	19	18	18	—1
Cantre	33000	45	41	41	—1
Captain	11400	47	44	44½	—1½
Cassiar	1050	$15¼	15⅛	15⅛	
Cent Pat	4100	175	170	174	+ 4
Chester	94900	27	26	26½	+ 1½
Chib Kay	23000	30	27	28	+1
Chimo	500	158	158	158	
Coch Will	3975	450	430	440	
Coin Lake	48450	57	50	55	+ 4
Comb Met	8500	29	27	29	+ ½
Coniagas	z100	90	90	90	
Conigo	600	28	28	28	+1
Con-Key	1500	14	14	14	
Con Shaw	7000	25	25	25	
C Bellek	4000	11	11	11	
Con Gillies	2600	8½	8	8	— ½
CG Arrow	1000	23	23	23	
C Hall	62400	61	61	61	+ 5
C Marben	4060	370	360	360	— 5
C Mogul	11025	430	425	425	
C Morrisn	2000	259	253	256	+ 1
Con Negus	5600	18½	18	18	—1
Con Nichol	5000	13	12	12	
C Rambler	1600	250	249	249	— 1
C Red Pop	16500	16	15	15	—1
Cop Corp	1900	74	73	73	
Cop Fields	800	140	139	139	— 1
Cop-M	203300	19	17½	18	
Coulee	1800	32	33	33	+1
Courvan	z37	28	28	28	
Cowich	z100	85	85	85	
Craigmt	3300	$13¼	13¼	13¼	
Cstland	3000	30	29	30	+1
Crolnor	14000	10	9	9½	
Crowpat	6000	10	8½	9	—1

D à I

Daerg	116750	19½	17½	19	+2
D'Aragon	1000	18	18	18	
Deer Horn	z500	37	37	37	
D'Eldo	172605	340	305	340	+ 20
Denison	360	$38⅛	38	38	
Dicknsn	300	515	515	515	
Discovry	266	269	265	265	
Dome	720	41	41	41	+ ½
Donalda	58750	37	34½	35½	— ½
Dunraine	26500	52	50	52	+ 4
Duvan	372000	32½	30	32	+2½
East Sull	5600	900	890	895	
F'west T	1500	15	15	15	
F Mar	540	495	490	490	— 5
F Orenada	500	49	49	49	+3
Frncoeur	5500	13	12	12	— ½
Frobex	18000	104	101	102	— 1
Genex	41500	51	50	50	+ 0
Gnt Masct	300	140	140	140	+ 1
Giant Yk	1312	$15¼	15	15	+ ⅛
Glacier	5950	17	16	16	
Glenn Exp	3500	15	14½	14½	— ½
Goldray	z166	65	65	65	
Goldrim	22700	38	36	38	+2
Gortdrm	750	330	325	325	+ 5
Granisle	3875	450	435	450	+ 20
Granduc	1300	410	400	410	+ 10
Grandroy	4450	33	31	31	+1
Green Pnt	72180	140	105	110	+ 4
Gulch	7500	11	11	11	
Gulf L	4000	13	12	12	— ½
Gunnar	1500	225	222	225	
Hard Rock	z100	11	11	11	
Hastings	2300	265	250	252	— 13
Headway	3000	14½	14	14	
Heath	29000	10	9½	9½	— ½
High-Bl	1200	900	900	900	+ 25
Hollinger	275	$27	27	27	
Huds Bay	440	$83½	83⅛	83¼	— ½
Hu-Pam	z300	10½	10½	10½	
Hydra Ex	3470	23½	23	23½	+ ½
Int Bibis T	100	138	138	138	+ 4
Int Helium	1859	139	137	138	+ 1
I Kenville	1700	29	28	29	
Irish Cop	1300	28	28	28	+ ½
Iron Bay	2700	250	247	250	+ 2
Iso	1200	210	210	210	

J à N

Jacobus	1000	15	15	15	
Jaye Exp	16500	24½	23	23½	+1
Jelex	8533	36	34½	35	+1½
Joburke	8000	9	8½	9	
Joliet	8800	36½	34½	35	—2
Jonsmith	23500	35	33	34½	— ½
Joutel	6300	105	103	105	
Jowsey	z11	60	60	60	
Kerr Add	6769	$10⅞	10⅝	10⅞	+ ¼
K Anacon	222	290	290	290	
K Anacn r	12063	3	2½	3	+ ½
Kilembe	1600	$19¼	18¾	19¼	+ ⅜
Kirk Min	1000	16	16	16	+1
Kopan	1500	14	13½	13½	
Lab Min	115	$35	35	35	+ ⅛
L Dufault	1710	$14¾	14⅜	14¾	+ ⅛
Lakehead	5200	34	33	34	+1
L Osu	9000	17	16½	16½	+ ½
L Shore	750	275	250	275	+ 27
La Luz	600	$20⅛	20⅛	20⅛	— ⅛
Langis	1000	33	33	33	—2
Latin AM	4500	12	12	12	
Leitch	4400	605	580	600	+ 20
Liberian	z45	$18⅝	18⅝	18⅝	
LL Lac	710	180	180	180	+ 8
Lorado	200	129	129	129	— 1
Louvicrt	9500	32	30½	31	—1
Macassa	520	276	276	276	+ 1
Macdon	1600	40	40	40	
Madsen	1900	208	207	208	+ 2
Malartic	z300	80	80	80	
Man Bar	1000	25	25	25	
Manok MS	8000	12	12	12	
Marchant	3900	245	240	242	+ 1
Marcon	4000	11½	11	11½	
Martin	7500	61	60	60	— 2
Matach	11000	14½	13½	14½	+1
Mattgmi	1760	$18¾	18	18	— ½
Maybrun	29000	26½	24	24	—2
Mc Intyre	200	$99¾	99⅜	99⅜	+ ⅛
Mc Adam	12800	119	115	118	
McKen	3425	10	10	10	
McWat	60459	75	65	67	— 3
Mentor	500	71	71	71	
Merrill	25600	74	67	73	+ 3
Meta Uran	7000	14	12½	13	— ½
Midrim	5000	42½	38	38	—5
Min-Ore	19700	12	11	11½	+ ½
Multi-Wright	2500	39½	39	39	— ½
Multi-M	25600	161	157	160	+ 2
Nat Expl	83000	24½	22	23½	—1½
New Ath	4000	26	26	26	—1½
New Bld	37000	10	9	10	+ ½
New Cal	4500	73	70	70	— 2
Newconx	100	830	830	830	
Nconex w	200	390	390	390	+ 10
N Goldvue	18250	9	8	9	+ ½
N Harri	22250	22	21	21	—1
N Hosco	2300	290	285	288	— 2
New Jason	11000	9½	8½	9	+1
Newlund	6000	17½	17½	17½	
N Mylama	3000	27	26½	26½	+ ½
Newnor	24000	18½	16½	17	— ½
N Que Ragl	2125	580	520	545	— 40
N Senator	37800	23	23½	24	+ ½
Nick Rim	31300	18	16	18	+1
Nisto	3000	16½	16½	16½	— ½
Norgold	14000	17½	16½	17½	
Norlartic	1500	9	9	9	
Norlex	79700	24½	24	24½	+1½
Normetal	115	470	470	470	— 10
Norpax	4100	16	15	16	+1
N Coldstm	20375	105	102	104	+ 3
N Rank	4600	39½	39	39½	+ ½
N Rock	z200	27	27	27	
Northcal	3800	32	30	30	—2
North Exp	500	95	95	95	— 5
North Can	300	185	185	185	— 5
Northgat	2190	695	885	885	— 15
Nudul	4500	21½	20	20	—1½

O à Z

Obaska	9500	15	14	15	+2
O'Brien	z25	115	115	115	
O'Leary	36100	14	13	13½	+1
Opemska	2150	$10⅞	10⅜	10¾	
Orchan	1700	515	515	515	+ 5
Osisko	500	52	52	52	+ 2
Paramaq	47000	17	14	15	—2
Patino	566	$11	11	11	+ ¼
Pax Int	23450	38½	37	38	+ ½
Pce Exp	338450

La trêve des fêtes du Tet permettra à Johnson de faire un bilan de la situation vietnamienne

WASHINGTON (AFP) — La trêve militaire observée au Vietnam à l'occasion des fêtes du Tet va permettre au président Johnson de faire un bilan détaillé de la situation à la lumière des informations que le secrétaire d'Etat Dean Rusk et l'ambassadeur itinérant Averell Harriman, rentrés depuis quelques heures de Saigon et de diverses capitales, vont lui fournir.

A ces renseignements qui feront état des entretiens de M. Harriman dans onze pays, de ceux de M. Rusk à la Nouvelle-Delhi en compagnie du vice-président Humphrey avec M. Alexis Kossyguine et des deux hommes à Saigon avec les dirigeants sud-vietnamiens, s'ajoutent les multiples indications que le gouvernement américain s'efforce d'obtenir d'un peu partout à travers le monde sur les perspectives de l'offensive de paix. Les efforts des uns pour aider les Etats-Unis dans leur entreprise pour parvenir à une négociation, les rejets catégoriques des autres de toute discussion, les doutes, enfin, de certains sur les méthodes employées sont pesés attentivement par les experts américains.

Les colombes l'emportent

La dernière indication officielle américaine sur l'état de l'offensive de paix est que rien n'est parvenu à Hanoï qui ne manifeste "aucun intérêt" pour participer à une discussion sans conditions.

Cette attitude négative ne semble cependant pas avoir encore d'écouragé le président quoique la plupart des observateurs se rendent compte que, dans l'état actuel des choses, les positions des deux camps sont "gelées" de telle manière que bien peu de points pourraient faire l'objet d'une négociation susceptible de réussir.

La pression parlementaire pour que le président mette fin à la pause dans les bombardements aériens du Nord-Vietnam, est beaucoup moins forte qu'on aurait pu le prévoir. Les "colombes" ont visiblement pris le dessus au Congrès, joignant leurs voix à celles de nombreux pays étrangers qui voudraient que le président ne reprenne pas les raids aériens contre le Nord-Vietnam. Malgré les avis contraires qui paraissent lui parvenir des militaires américains à Saigon, de certains secteurs du Pentagone et du gouvernement sud-vietnamien, il est évident que M. Johnson est d'autant plus sensible à la poursuite de la pause que les résultats stratégiques obtenus par les raids n'ont pas été particulièrement satisfaisants, n'ayant même pas atteint leur objectif initial de mettre fin aux infiltrations du Nord vers le Sud-Vietnam.

Le facteur temps

Un autre argument qui semble devoir influencer le président est celui qui lui vient de diverses sources prônant notamment la thèse selon laquelle il faut laisser plus de temps à Hanoï pour réfléchir et à Moscou pour que son influence dans le sens de la modération puisse porter ses fruits.

Un nouvel élément tend à s'introduire dans le débat: l'insistance de plus en plus grande de pays communistes pour qu'en plus de l'arrêt des raids sur le Nord - Vietnam, les Etats-Unis mettent fin au renforcement militaire au Sud-Vietnam et suspendent même leurs interventions aériennes contre les positions communistes au Sud-Vietnam.

Le ministre des Affaires étrangères yougoslave Marko Nikezic s'est prononcé jeudi à Belgrade dans ce sens. De nombreuses émissions de radios communistes continuent leurs attaques acerbes contre l'offensive de paix de M. Johnson et englobent dans leur insistance pour des gestes concrets de la part de Washington le Nord et le Sud-Vietnam.

Les avis sont très partagés sur ce que M. Johnson sera amené à décider. Pour certains, il tentera de prolonger la trêve du Tet en donnant pour ordre aux forces américaines de ne tirer que si elles sont attaquées, ou en prolongeant la pause aérienne dans le ciel du Nord-Vietnam. Pour d'autres, la fausse situation causée par cette pause et le caractère négatif de toutes les réactions de Hanoï en réponse à l'offensive de paix, lui imposeront une reprise de l'activité militaire sur une échelle encore plus grande que par le passé.

Mais, malgré l'opposition de Saigon à la pause comme à la "dé-escalade" militaire, M. Johnson doit tenir compte du bénéfice psychologique et de propagande que son offensive de paix et la pause lui rapportent malgré les risques qu'elles comportent.

Les États-Unis ont perdu en 1965 275 avions et 76 hélicoptères

WASHINGTON (AFP-PC) — Les Etats-Unis ont perdu 275 avions et 76 hélicoptères au Vietnam en 1965, a déclaré jeudi le secrétaire à la Défense Robert McNamara devant les commissions sénatoriales des forces armées et des crédits.

Le secrétaire à la Défense a prédit que ces pertes supérieures à celles de 1964 — 38 avions, 24 hélicoptères — croîtraient encore en 1966.

Il a souligné que le pourcentage des pertes restait bas, mais que les sorties effectuées par les forces aériennes américaines augmentaient régulièrement. Elles sont passées pour les hélicoptères de 19,000 en moyenne par mois en 1964 à 125,000 en 1965. Les sorties d'avions au Sud-Vietnam sont passées de 1,200 en moyenne en 1964 à près de 13,000 en décembre 1965. De plus les bombardiers lourds B-52 basés à l'île de Guam ont effectué 300 sorties par mois depuis juillet dernier.

"En mars 1965 nous avons effectué 800 sorties pour arrêter le flot de matériel de guerre et de personnel vers le Sud-Vietnam. En juin ce chiffre était passé à 2,800, en décembre il avait dépassé 5,000", a par ailleurs annoncé le secrétaire à la Défense sans préciser toutefois qu'il s'agissait des attaques effectuées au Nord-Vietnam et au Laos.

M. McNamara a indiqué aux sénateurs que $1,800,000,000 des crédits demandés seront utilisés au remplacement des avions abattus et $168,000,000 à la création de nouvelles compagnies d'hélicoptères.

La puissance de feu

Convoqué par les deux commissions sénatoriales pour expliquer la demande de 12.7 milliards de crédits supplémentaires présentée par le gouvernement américain pour la poursuite de la guerre au Vietnam, M. McNamara, en réponse aux questions des sénateurs, a justifié point par point les besoins des forces armées et l'utilisation de ces crédits supplémentaires.

Il a dit que les Etats-Unis ont préparé des plans d'opérations prévoyant "une application massive de puissance de feu" dans la guerre au Vietnam et a révélé que le budget de la défense avait été élaboré en se basant sur des opérations militaires se poursuivant au Vietnam jusqu'en juin 1967

"Nous devons être préparés à mettre davantage de forces en action si les communistes décident d'étendre leurs opérations au Vietnam", a-t-il dit, ajoutant: "Nos plans opérationnels prévoient une application massive de puissance de feu pour accroître l'efficacité de nos forces et réduire les pertes."

Les deux commissions sénatoriales étaient réunies à huis clos mais certaines déclarations faites par le secrétaire à la Défense ont été rendues publiques immédiatement.

M. McNamara a précisé que 190,000 militaires américains étaient actuellement au Sud-Vietnam et qu'à ces effectifs devait s'ajouter le personnel de la Septième flotte participant aux opérations.

Les explications concernant la puissance de feu américaine ont été données pour justifier une demande de 2.1 milliards de crédits supplémentaires pour les munitions, portant ainsi le total des crédits sur ce point à 4.1 milliards pour l'année fiscale en cours.

Quant à l'envoi possible de nouvelles unités au Vietnam, M. McNamara après avoir souligné que le budget était établi "en prévision d'une guerre se poursuivant jusqu'en juin 1967", a ajouté que le Pentagone envisageait la création d'une nouvelle division de "marines".

Pourquoi le mutisme vietcong?

L'ennemi croit, à tort, que les E.-U. abandonneront le Vietnam

INDEPENDENCE, Missouri (AFP) — Le président Johnson a déclaré jeudi que ses efforts en vue de rétablir la paix au Vietnam sont restés jusqu'à présent sans réponse parce que les dirigeants nord-vietnamiens estiment encore, à tort, que les Etats-Unis finiront par se lasser et abandonneront le Sud-Vietnam à son sort.

Le chef de l'exécutif s'est écarté de son texte préparé à l'avance pour aborder la question vietnamienne au cours du discours qu'il a prononcé à l'occasion d'une cérémonie consacrée à l'annonce de la création du "Centre Harry Truman pour le progrès de la paix" qui sera installé à l'université hébraïque de Jérusalem.

M. Johnson a toutefois réitéré la détermination des Etats-Unis de poursuivre leurs efforts en vue d'aboutir à un règlement négocié du conflit, tout en continuant de résister à l'agression communiste.

"Les portes de la paix doivent demeurer grandes ouvertes", a-t-il déclaré. Mais, a-t-il ajouté, "les portes de l'agression doivent être fermées et verrouillées".

M. Johnson a affirmé que tous ses efforts en vue d'amener les Nord-Vietnamiens à la table de conférence se sont soldés jusqu'à présent par un échec parce que "les agresseurs estiment à tort que nous allons renier nos principes . . . abandonner nos alliés, ou bien nous lasser et nous en aller".

La violence des autres

Le président a ajouté que si les dirigeants nord-vietnamiens sont disposés à parler de paix "ils n'ont qu'à se rendre à un lieu de rencontre quelconque et nous les y rejoindrons".

Affirmant qu'il s'exprimait au nom du peuple américain tout entier, M. Johnson a déclaré: "Nous voulons une paix durable dans l'honneur et la justice".

Le chef de l'exécutif a annoncé également qu'il s'entretiendrait, en soirée dès son retour à Washington, avec le secrétaire d'Etat Dean Rusk et l'ambassadeur itinérant Averell Harriman rentrés tous deux la nuit précédente dans la capitale fédérale. M. Johnson avait déjà reçu un rapport préliminaire de MM. Rusk et Harriman hier matin avant de quitter Washington pour Independence.

M. Johnson, qui parlait sur un ton visiblement sombre, a ajouté: "Il me semble que n'importe quel écolier sait que la paix ne peut être unilatérale, qu'on ne peut signer un accord tout seul. Il est clair pour tout le monde que ce ne sont pas les Etats-Unis d'Amérique qui entravent la paix mondiale aujourd'hui".

"Le jour où les autres se décideront à faire usage de la raison plutôt que de la terreur, se saisiront de la plume plutôt que de la grenade, auront recours à la logique plutôt qu'à l'invective enflammée, ce jour-là alors la marche vers la paix pourra véritablement commencer".

De profondes divergences dans l'affaire rhodésienne

LONDRES (AFP)—Les entretiens que sir Hugh Beadle, juge suprême de Rhodésie, a eus à Londres avec M. Harold Wilson et les leaders conservateurs ont mis en relief les profondes divergences qui séparent le gouvernement de l'opposition dans l'affaire rhodésienne, constate-t-on dans les milieux bien informés.

Ces divergences, qui risquent de se manifester avec encore plus d'éclat après la rentrée parlementaire fixée à mardi prochain, portent notamment sur un point essentiel: faut-il ou non reprendre les négociations avec le régime Smith et sur quelle base?.

Pour les conservateurs — M. Heath l'aurait souligné au cours d'un entretien de près de trois heures qu'il a eu hier avec le magistrat rhodésien — il faudrait reprendre le dialogue avec le gouvernement de fait de Salisbury à la seule condition que M. Smith accepte d'abandonner la proclamation unilatérale d'indépendance du 11 novembre et revienne au statu quo ante.

M. Wilson, en revanche, se refuse à toute "négociation politique" avec le régime Smith. Il n'envisagerait de discuter que des modalités du retour à la légalité.

Le Premier ministre estime d'autre part, et contrairement à l'avis général des conservateurs et de sir Hugh lui-même, que les sanctions contre la Rhodésie peuvent donner des résultats rapides conduisant à la chute du régime.

En raison de ces divergences, M. Heath semble peu enclin à prendre part à la "réunion au sommet" que M. Wilson propose de tenir dimanche prochain avec les leaders des deux partis de l'opposition, réunion destinée à arrêter une attitude commune et à sauvegarder la "politique d union nationale" observée en Grande Bretagne dans la crise rhodésienne.

Johnson invite Mme Gandhi à visiter les E.-U.

NOUVELLE-DELHI (Renter) — Le président Johnson a invité le nouveau Premier ministre de l'Inde, Mme Indira Gandhi, à visiter les Etats-Unis le 1er février ou à une autre date rapprochée afin de discuter "plusieurs problèmes importants" auxquels les deux pays ont à faire face, a-t-on annoncé aujourd'hui.

LAURENTIDE
annonce un nouveau
SERVICE DE PRÊTS À TAUX ÉCONOMIQUES!
Les taux les plus bas des compagnies de prêts du Canada, pour les prêts personnels importants!

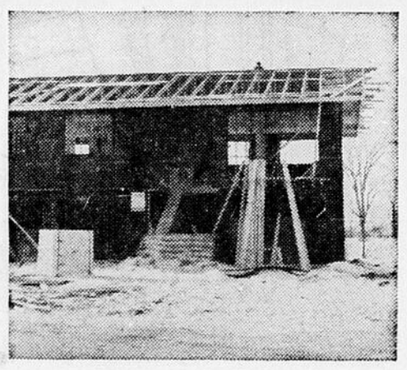
POUR UN PAIEMENT MENSUEL DE	VOUS POUVEZ OBTENIR pour 12 paiements	pour 18 paiements	pour 24 paiements	pour 30 paiements	pour 36 paiements
$ 55	591.67	858.74	1,111.37	1,355.73	1,529.28
$ 65	702.97	1,021.65	1,327.63	1,567.57	1,807.34
$ 75	814.65	1,186.60	1,507.75	1,809.19	2,085.39
$ 80	870.53	1,269.71	1,608.26	1,929.81	2,224.41
$ 90	982.56	1,437.10	1,809.30	2,171.03	2,502.46
$105	1,151.68	1,650.24	2,110.85	2,532.87	2,919.54

L'assurance-vie n'est pas inclue dans les chiffres ci-dessus.

Laurentide vous invite à comparer ses taux à tous les autres.

LAURENTIDE
189, RUE BANK

10,000 canadiens achèteront une maison neuve en Mai 1968.



Bell Canada prépare déjà leur emménagement

Rien ne semble plus simple: la maison est construite, vous l'achetez, vous vous y installez.

Tout est prêt, tout est là, y compris le téléphone.

C'est que *toutes* les entreprises de service public, y compris la compagnie Bell, planifient 2, 5 ou 10 ans à l'avance, en tenant compte de la croissance urbaine. Nos experts étudient les caractéristiques d'accroissement et de déplacement de la population, le développement industriel, etc. A partir de ces données, ils prévoient ce que réserve l'avenir.

Par exemple, on prépare l'avènement de la télévision en couleur. Le système de micro-ondes de la compagnie Bell permettra la diffusion d'émissions en couleur dès qu'on en aura besoin.

Prenez encore ces nouvelles "cités commerciales" logées dans un seul édifice; l'expansion dans le Grand Nord canadien; l'Expo 67 . . . qu'apparaisse une nouvelle perspective de progrès, Bell Canada se met au travail.

Préparer l'avenir — un des moyens que prend Bell Canada pour mettre les communications à votre service.

Bell Canada

Au service minutieux des actionnaires depuis 1919
NOUVELLE ADRESSE
100, RUE SPARKS
angle de Metcalfe
Edifice Montreal Trust, 9e étage
Même numéro de téléphone — 232-5318
John Graham & Company
LIMITED
OTTAWA 4e
Plus de 45 ans d'expérience dans l'orientation des actionnaires
Obligations — FONDS MUTUELS — Actions

Emplois — Carrières

TRADUCTEURS

Anglais au français
Bureau des traductions, gouvernement fédéral
OTTAWA

Le gouvernement du Canada cherche un bon nombre de traducteurs pour travailler à Ottawa au niveau de Stagiaire ($4742), Traducteur 1 ($5054-$6302) et Traducteur 2 ($6489-$7687).

Des promotions peuvent s'obtenir jusqu'à un salaire maximum de $14,628.

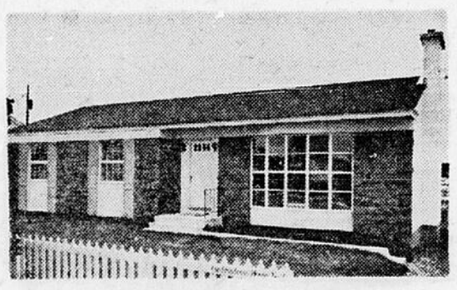
QUALITES REQUISES — diplôme universitaire (au moins B.A.) OU bonne instruction combinée avec trois années d'expérience en traduction ou l'équivalent dans un domaine connexe.

Faire parvenir votre demande à la Commission du service civil, Ottawa 4, en rappelant le numéro de concours 65-700.

TIRAGE *d'une voiture 1966*

LE PROJET COMPREND :

Des maisons coloniales détachées, de trois et quatre chambres à coucher, cuisinières et fours encastrés, foyers. Région entièrement desservie — égouts, eau, rues asphaltées, fils de la Bell Telephone. Excellent site près des écoles, des parcs, Marina, prêts de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

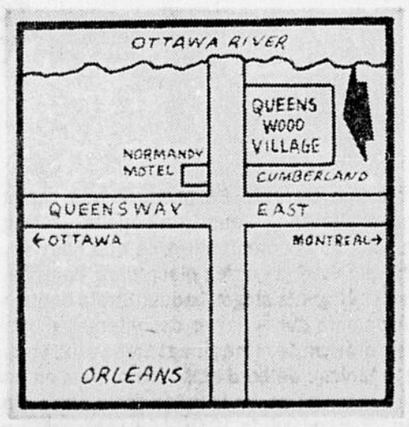


Voyez nos six nouvelles maisons modèles

ACOMPTES A PARTIR DE

(et votre ristourne d'hiver jusqu'au 31 janvier)

$99



Queenswood Village
Grande ouverture
22 janvier

Pour renseignements, composez 746-4111 — si occupé, composez 733-5544 ou 746-8972 (géré par Aristocrat Realties) (Constructeur: Talos Construction)

Perte élevée d'agneaux

Pourquoi les troupeaux de moutons perdent-ils une moyenne de 15 p. 100 de leurs agneaux avant le sevrage? Voilà une question à laquelle les cultivateurs canadiens aimeraient bien trouver une réponse afin de réduire leurs pertes financières.

Si les études faites à la sous-station de Manyberries sont typiques, la plupart des agneaux meurent de causes indéterminées et succombent généralement au cours des deux premières semaines de leur existence, déclare M. J. A. Vesely, spécialiste en zootechnie à la station de recherches du ministère de l'Agriculture du Canada, à Lethbridge. Il y a donc lieu de poursuivre les recherches en vue de résoudre ce problème.

Se fondant sur plusieurs rapports, M. Vesely estime que les décès d'agneau varient entre 5 et 30 p. 100. A Manyberries, 12 p. 100 des agneau sont morts avant le sevrage, les deux tiers étant mort-nés ou succombant au cours des cinq premiers jours de leur vie; 80 p. 100 des morts suviennent avant l'âge de 14 jours, et 25 p. 100 des pertes sont attribuables aux agneaux mort-nés.

Dix pour 100 des morts chez les agneaux sont causées par la maladie; la pneumonie vient au premier rang; de même, elle est probablement le facteur principal à l'origine de cas "indéterminés". Sept pour 100 des morts sont causées par le refus de la mère d'accepter son agneau ou faute d'un allaitement suffisant; 6 p. 100 des pertes remontent à des accidents, y compris les agneaux écrasés par la mère. Les difformités congénitales sont une autre cause de pertes.

Dans nos cercles

NOELVILLE (DNC)—Lors de la dernière réunion des membres de l'Union catholique des fermières de Noëlville, la présidente, Mme Séguin, a insisté sur la nécessité pour les membres de pratiquer les grands principes de la charité chrétienne et de vivre ces principes au sein même de l'union pour le plus grand bien de tous.

L'aumônier a offert ses souhaits à l'occasion de cette première réunion de l'année 1966 et il a béni les 47 membres présents.

Après l'adoption par l'assemblée du rapport financier, on a procédé au tirage du prix pour les ouvrages et du prix de présence qui ont été gagnés respectivement par Mme Willie Purcell et Mme Eusèbe Séguin.

Le souper pour les membres de l'union et leurs époux a été couronné de succès et un autre souper est préparé pour les filles du club 4-H.

Pour terminer la soirée, Mme Elger Pitre a présenté un film intitulé: "Il agit suivant son âge".

La vie agricole

Un trophée décerné à la Crémerie d'Earlton

La Crémerie d'Earlton a reçu le plus important trophée de la province, pour la fabrication du beurre: le "Roland Johnston Memorial", au cours d'un concours qui réunissait des représentants de 130 crémeries d'Ontario.

La Crémerie d'Earlton avait remporté le même honneur en 1961. Depuis, elle s'était classée en 3e place à ce concours annuel. M. Charles Fortier est le président de la Crémerie. Ses fils Hollydore et Elphège sont respectivement vice-président et secrétaire-trésorier de l'entreprise.

160 producteurs laitiers fournissent la matière première du beurre fabriqué par la Crémerie. Ce beurre est vendu sous l'étiquette "Earlton Brand". Une autre marque est également vendue par la compagnie Fortier, la "Brookfield Brand". M. Fortier, père, espère que son entreprise aura une capacité de 1,000,000 de livres de beurre en 1966. La plupart des produits de cette crémerie sont vendus à Timmins.

Selon les Fortier, ce n'est pas seulement à eux mais aussi aux producteurs de lait que revient le mérite d'avoir obtenu le trophée "Roland Johnston Memorial".

Les producteurs du Québec, les mieux payés

L'honorable Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, annonce que la Raffinerie de sucre de Québec a payé aux producteurs de betteraves à sucre les prix les plus élevés comparativement à ceux payés par les raffineries de sucre de l'Ontario, du Manitoba et de l'Alberta pour la production betteravière de 1964.

Voici la liste du prix payé par tonne pour ces provinces:

Québec:	$16.21
Ontario:	$12.64
Manitoba:	$14.06
Alberta:	$15.89

(source: Raffinerie de sucre de Québec)

Laissez-vous griser par la Caprice 66 de Chevrolet



Coupé Caprice Custom
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Conduire une Caprice... un enchantement

Conduire une Caprice 66 procure une sensation vraiment exaltante . . . aussi enthousiasmante qu'indéfinissable. Vous comprendrez ce que nous voulons dire dès que vous prendrez place dans l'un des confortables et élégants sièges baquet Strato et que votre main s'appuiera sur le levier des vitesses monté sur bloc de commande. Imaginez! Des yeux, vous parcourez le tableau de bord et, soudain, vous ne pouvez résister à la tentation. Vous faites démarrer le moteur. C'est un V8 standard de 195 CV ou peut-être l'un des quatre V8 livrables sur demande développant jusqu'à 425 CV! Maintenant, en première . . . vous embrayez, et vous voilà en route. C'est alors que la Caprice révèle toutes ses qualités: une suspension plus douce et plus souple que vous ne pouvez imaginer, qui procure un confort insurpassable heure après heure; une tenue de route parfaite dans les lignes droites comme dans les courbes; un fonctionnement silencieux, des reprises nerveuses; en somme, tout ce qui distingue une voiture conçue pour faire de la conduite un véritable ravissement. Et lorsque vous la garez devant la maison, le plaisir continue, car la Caprice en dit long sur votre bon goût en matière de voitures. Mais, aucune phrase ne saurait rendre vraiment justice à toutes les qualités de la Caprice. Rien ne vaut un essai. Un essai qui deviendra une merveilleuse expérience lorsque vous passerez chez le concessionnaire Chevrolet. Que faites-vous aujourd'hui?

CHEVROLET
CHEVELLE
CHEVY II
CORVAIR
CORVETTE

CHEVROLET

VOUS TROUVEREZ TOUTES CES VOITURES AU MÊME ENDROIT . . . CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET

C-466AF

Concessionnaires Chevrolet pour Ottawa-Hull:

BELISLE AUTOMOBILES Ltée
444, ch. de Montréal — OTTAWA, Ont. — 749-5941

MYERS MOTORS Co. Ltd.
Angle des rues Elgin et Catherine — 233-8411 — 233-5655

GUEST MOTORS (1964) Ltd.
72, rue Leduc, HULL, Qué. — 777-2735

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Tous pour un" tous les jeudis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

LE DROIT — Hull et la région...

Grève à la Régionale Papineau

Les professeurs sont mal accueillis

Les professeurs non contribuables ont été empêchés d'assister à la réunion d'information

Les professeurs n'ont pas du tout goûté l'accueil qu'ils ont reçu lors d'une réunion d'information tenue par la Commission scolaire Régionale Papineau, à l'école centrale de Val-des-Bois, à 8 heures, jeudi soir.

En effet, toutes les dispositions avaient alors été prises pour interdire l'entrée de la salle à tous les professeurs non contribuables. Trois gardiens, (les professeurs estiment qu'ils étaient entre dix et quinze), que les professeurs ont qualifiés de fiers-à-bras, et trois agents du détachement de Buckingham de la Sûreté provinciale du Québec étaient sur les lieux. On avait même prévu un boyau d'arrosage, qui sert habituellement à arroser la patinoire, pour refouler les professeurs en cas de besoin.

La salle était comble, environ 225 personnes, lorsque la réunion a débuté. Elle s'est terminée vers 11 heures sans qu'aucun autre incident ne survienne.

C'est la Commission scolaire locale, dont le président est M. Archie Larocque, qui aurait pris l'initiative d'inviter la Régionale à tenir cette réunion d'information.

Selon un porte-parole local, on ne voulait pas assister à Val-des-Bois à une réunion telle que celle qui a eu lieu récemment à St-André-Avellin.

A cet endroit, nous a-t-il dit, la salle était remplie de professeurs enseignant à la Régionale Papineau ainsi qu'à la Régionale de l'Outaouais, dont le très grand nombre n'était pas des contribuables. On ne voulait tout simplement pas qu'ils sabotent la réunion.

Un porte-parole des professeurs a fait remarquer que c'est la Régionale Papineau qui, de Masson, avait envoyé des circulaires invitant non pas uniquement les contribuables mais tout les parents à assister à la réunion d'information.

Selon ce porte-parole, lorsque les professeurs sont arrivés une équipe de fiers-à-bras, sous la direction du président de la Commission scolaire locale, M. Archie Larocque, lui a interdit l'entrer dans la salle. Il ajoute que M. Larocque aurait même bousculé la secrétaire de l'Association, Mlle Nicole Morin.

Les professeurs affirment qu'aucun d'entre eux, contribuable ou non, n'a pu entrer dans la salle. L'Association prétend même qu'une institutrice de Notre-Dame-de-la-Salette, qui est propriétaire, s'est aussi vu interdire l'entrée.

Selon les paroles mêmes de M. Archie Larocque, répétées par un professeur, cette réunion avait été organisée à l'intention des contribuables non seulement de Val-des-Bois mais aussi de ceux de Notre-Dame-de-la-Salette et de Notre-Dame-du-Laus.

Les professeurs ont souligné que le président de la Régionale, M. Rémi Morin, n'est pas intervenu, et que les trois policiers provinciaux qui se trouvaient là par hasard, n'ont pas voulu trancher la question.

Les professeurs se sont retirés après avoir entonné en face de l'école, leur chant de solidarité.

La Commission scolaire

Un porte-parole de la Régionale a rappelé qu'il n'appartenait pas aux représentants de cette dernière d'intervenir de quelque façon que ce soit puisqu'ils étaient alors les invités de la Commission scolaire locale.

Le secrétaire-trésorier de la locale, M. René Portelance, a affirmé que contrairement aux prétentions des professeurs, il n'y avait aucun fiers-à-bras sur les lieux, mais simplement trois hommes de l'endroit pour assurer l'ordre à la porte, où se trouvaient également des représentants de la Commission scolaire locale. D'après les renseignements obtenus, les responsables n'ont fait entrer dans la salle que les gens qu'ils connaissaient et savaient propriétaires. Il n'y eut aucune autre vérification. Il appert qu'alors que les quelque 75 professeurs attendaient dehors, un homme (il s'agirait du père de Mlle Nicole Morin) serait entré dans l'école et aurait ouvert des portes de côté afin de les laisser entrer. C'est alors que les autorités de la Commission scolaire, dont les hommes qui étaient là pour assurer l'ordre, sont intervenus et leur ont interdit l'entrée.

Selon M. Réjean Bélanger, porte-parole des professeurs, lorsqu'il s'est rendu compte de la situation, il a demandé aux professeurs de se retirer; ce qu'ils ont fait.

Par ailleurs, M. Portelance a déclaré qu'en aucun temps Mlle Nicole Morin n'a été bousculée. Quant au boyau d'arrosage, il a ajouté qu'il n'était même pas branché. Selon lui, il était là et l'on aurait pu s'en servir si nécessaire.

Le chef du détachement de la Sûreté provinciale à Buckingham a déclaré qu'il avait envoyé trois de ses hommes à Val-des-Bois. "D'après le rapport que j'ai obtenu ce matin, il n'y a eu aucun désordre et mes hommes n'ont pas eu à intervenir".



QUATRE LAMES EN L'AIR — Mlle Martine Larocque, MM. Gilbert Roy, Gary Bauer, et Mlle Nicole Seguin, que nous apercevons dans la photo, de gauche à droite, sont du groupe qui ira à St-Hyacinthe les 22 et 23 janvier, représenter le Club de patinage artistique de Hull, aux compétitions de la section de l'est du Canada. Le photographe les a surpris en train d'effectuer une figure de patinage de fantaisie.

(Photo Champlain Marcil)

Dix-huit patineurs représenteront Hull

Dix-huit jeunes patineurs du Club de patinage artistique de Hull participeront à St-Hyacinthe, les 22 et 23 janvier, aux compétitions de la section de l'est du Canada, sanctionnées par l'Association canadienne de patinage de fantaisie.

Dans la classe-débutant, dames solo, junior-danse (argent), Mlles Caroline Boucher et Sylvie St-Cyr évolueront dans la qualification de "3e épreuve-figure".

Mlles Martine Larocque (bronze-senior), Nicole Séguin (bronze-senior), MM. Daniel Dufour (épreuve préliminaire), et Gary Bauer (bronze-senior) essayeront de se classer dans les "débutants-couples".

Aux éliminatoires, classe juvénile, dames-solo, on retrouve Mlles Sylvie René de Cotret (1ère épreuve-figure), Diane Goyette (1ère épreuve-figure), Sylvie Parayre (1ère épreuve-figure), et Nicole Séguin (2e épreuve-figure).

Dans la classe juvénile, "messieurs-solo", M. Serge Bériault évoluera dans la qualification des "figures préliminaires" et M. Gilbert Roy dans celle de "1ère épreuve-figure".

Mlles Martine Larocque, Josée Picard et Suzanne Roy, dans la classe "juvénile-dames", tenteront de se qualifier dans "1ère épreuve-figure".

Par ailleurs, dans la danse ouverte pour dames, Mlles Caroline Boucher, Nicole Séguin, Sylvie Clairoux, Martine Larocque, Micheline Parent, Donna Elford, Anne Girard, Diane Goyette, Josée Picard, Sylvie St-Cyr, Sylvie Parayre et Caroline Riseley, représenteront le Club de patinage artistique de Hull.

Selon M. René-H. Lalonde

Les demandes des professeurs sont absolument exagérées

M. René-H. Lalonde, président de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, a fait part aux membres du club Rotary, lors de leur déjeuner hebdomadaire, jeudi midi, au restaurant "La Savoie", de la position de la Régionale dans le conflit qui l'oppose à ses professeurs.

"Les demandes que nous font les professeurs sont absolument exagérées et dépassent les bornes. L'offre que nous leur faisons entrainerait une dépense annuelle inadmissible au budget de plus de $157,504", a déclaré M. Lalonde.

Selon lui, ce montant d'argent représenterait une surtaxe pour les contribuables de Hull, de l'ordre de $0.51 du mille dollars d'évaluation. Présentement, par son offre, la Commission régionale de l'Outaouais a déjà dépassé les normes établies par le ministère en ce qui a trait au salaire des professeurs, et le ministère n'accorde plus de subventions une fois ces normes dépassées.

L'ensemble de la région ne peut pas se permettre d'encaisser une augmentation de la taxe scolaire. Dans notre secteur, nous avons déjà quatre municipalités qui ne peuvent plus rencontrer les déboursés de la taxe scolaire, faute de fonds. Et avec cette augmentation, le problème ne fera que s'aggraver", de préciser M. Lalonde.

Par ailleurs, le syndicat demande que les professeurs donnent en moyenne 22 périodes de cours par semaine, avec un maximum de 25. Cette demande, à elle seule, exigerait que la Régionale embauche 37 professeurs de plus, payés avec un salaire moyen de $6,000 par année. "On constatera, de dire M. Lalonde, que cette nouvelle embauche représenterait une dépense annuelle supplémentaire de $222,000."

Faisant une comparaison, qu'il n'a pas voulu commenter, le président de la CSRO a expliqué qu'un professeur, après 12 ans de scolarité, reçoit un salaire de $1,648 plus élevé que celui d'une infirmière possédant la même "scolarité". "Cet argument-là, a-t-il précisé, nous l'avons lancé aux yeux des instituteurs, et ils l'ont refuté en disant qu'eux ils s'occupent de l'esprit de l'enfant et non pas de sa vie. Mais la vie d'un enfant, n'est-elle pas autant, sinon plus importante, que son esprit? Cette comparaison, me semble-t-il, se passe de commentaire..."

Présentement, l'échelle de salaire que les professeurs reçoivent est basée sur trois différentes échelles. Elle est basée sur celle de la firme Sera, sur celle de la Commission scolaire catholique de Hull, et sur celle de Gatineau. La Régionale veut fusionner ces trois échelles de salaire en une seule, afin qu'à l'avenir, le seul point de négociation au cours des conciliations, soit l'augmentation normale, basée sur la hausse de l'indice du coût de la vie.

Le président du club Rotary, M. Paul Massé, en remerciant le conférencier, a souligné que le club Rotary, comme entité, désire et doit demeurer dans ses cadres et qu'il n'avait pas l'intention de prendre position dans ce conflit. Par ailleurs, il a exprimé l'espoir que les membres de son organisme fassent partie de diverses organisations dont les buts de leur création et de leur maintien sont principalement de prendre position. "Nous voulons croire que tous les responsables de près ou de loin dans le règlement éventuel de ce conflit, sauro par leur dévouement, leur compétence et leur sens de l'esprit civique, en arriver à une entente équitable pour tous", a dit en terminant le président du Rotary.

Le conférencier, M. René-H. Lalonde, président de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, a été remercié par M. D'Arcy Audet.

À l'Institut de technologie de Hull

Les étudiants votent contre le retour en classe

"Des 75 pour cent des 375 étudiants de l'Institut de technologie de Hull qui ont exercé leur droit de vote, jeudi après-midi à trois heures, 68 pour cent se sont prononcés en faveur de la continuation de la grève".

C'est ce que nous a déclaré M. Louis Patry, président de l'Association locale des étudiants.

A travers la province, les 27,000 étudiants des 66 autres écoles spécialisées ont également voté afin d'approuver ou de rejeter les offres que leur a faites le ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie. Les deux tiers d'entre eux, principalement les étudiants de la ville de Québec, de la région des Cantons de l'Est et de la ville de Hull, se seraient prononcés contre, et auraient par le fait même, décidé de reprendre la grève.

Au cours d'une rencontre avec les représentants des étudiants des écoles spécialisées, le ministre de l'Education, M. Gérin-Lajoie, leur avait demandé de recommander à tous les étudiants de retourner en classe le jeudi matin 20 janvier. Mais d'après le résultat du vote, la majeure partie des étudiants auraient décidé de continuer la grève.

On se souviendra que les étudiants des écoles spécialisées de la province de Québec avaient déclenché la grève en signe de protestation contre l'extension de l'année académique. Ils avaient pris cette décision après avoir discuté de la situation avec le ministre de l'Education. Le nouveau calendrier scolaire prévoit la fin des cours cette année, pour le 23 juin, comparativement au 4 du même mois l'an dernier. Cette prolongation avait été demandée par le ministère de l'Education afin que les élèves puissent parfaire leur bagage de connaissances.

Mais les étudiants ne voient pas cela du même oeil. Ils désirent terminer leur année scolaire à la même date que les années passées parce que selon eux, leur période de travail durant les vacances d'été serait considérablement affectée. De plus, le ministre de l'Education avait déclaré, lors d'une conférence de presse, que son ministère pouvait ajouter à la fin du calendrier, les jours de classe manqués à cause de la grève. Il avait également affirmé qu'il n'était pas question que le ministère retire le nouveau calendrier scolaire qui s'impose pour des raisons académiques et pédagogiques.

On sait que la décision d'allonger le calendrier scolaire cette année, avait été prise après consultation auprès des professeurs dans plusieurs écoles de la province. Et selon le ministre, cette prolongation ne nuirait pas substantiellement aux gains d'été des étudiants.

L'Association locale des étudiants se réunira prochainement pour discuter de nouveau de la décision de grève qu'ils ont prise au cours de l'après-midi de jeudi.

Par ailleurs, leur président se rendra à Québec samedi pour assister à une réunion de tous les présidents des Institutions de technologie de la province. Ils étudieront la politique que suivront les étudiants face à la grève.

Pte-Gatineau retire ses agents au pont

Le ministère de la Voirie a refusé à la ville de Pointe-Gatineau, de contribuer à payer les agents de la circulation qui sont affectés aux heures de pointe au pont de Pointe-Gatineau. A la suite de ce refus, les échevins ont décidé qu'il n'y aurait plus d'agent de circulation durant quelques jours au pont de Pointe-Gatineau. "Peut-être le gouvernement songera-t-il à payer nos policiers par la suite?", a déclaré l'échevin Lucien Charette.

* * *

Le Conseil de Pointe-Gatineau a approuvé, lors de son assemblée régulière, jeudi soir, le nouveau contrat collectif de travail des employés de la ville de Pointe-Gatineau. Les partis en cause étaient en négociation depuis déjà quatre ans. Ce contrat qui est d'une durée de deux ans, sera signé auourd'hui à l'hôtel de ville de Pointe-Gatineau. C'est ce qu'a déclaré le président du syndicat des employés, M. Aurèle Moreau.

Les membres du Conseil ont tous accepté, au cours de la même assemblée, le mémoire de la Ligue des propriétaires de Pointe-Gatineau, présenté par M. Conrad Bouffard, traitant de la possibilité d'ouvrir la route de la Savane côté ouest du boulevard Gréber.

* * *

Le Conseil a aussi décidé que le salaire de Me J.-Ernest Gaboury, juge de la Cour municipale de Pointe-Gatineau, qui était de $2,100, soit porté à $3,000.

* * *

Deux autres propositions ont été acceptées par les échevins; le Conseil a approuvé l'achat d'un camion à incendie, de la compagnie Pierre Thibault, au coût de $19,000. Par la suite les membres du Conseil ont consenti à faire un don de $500 au brigadier des écoles de Pte-Gatineau. Le maire Daniel Lafortune a souligné que ce don était fait afin d'encourager les jeunes brigadiers à bien s'acquitter de leur travail.

Le Conseil a aussi formé deux comités; un comité du centenaire, dont les membres sont les échevins Jean Bourbonnais, Raymond Berlinguette et Fernand Larose. Le second est un comité de revision formé du juge Ernest Gaboury, de l'ingénieur Jean-Yves Bernier et de M. Dieudonné Lafontaine.

La grève de l'Outaouais

Monbleau rencontrera les négociateurs des deux parties

Le conciliateur du ministère provincial du Travail, M. Charles-Edouard Monbleau, a décidé de rencontrer privément les négociateurs de la Régionale de l'Outaouais et ceux de l'Association des professeurs, dans le but de hâter le règlement de la grève.

Hier soir, les commissaires de la Régionale ont terminé l'étude du projet de convention collective du travail que leur a soumis au début de la semaine, l'Association des professeurs. Ils ont étudié notamment l'échelle de salaires et les classifications des professeurs.

La Commission a donc remis par écrit au Syndicat, un texte déterminant sa position.

La conciliation a repris à 9 h. 30 ce matin à l'hôtel Duvernay de Hull.

Les étudiants de Pte-Gatineau organisent une autre marche

Un groupe d'étudiants de la Régionale de l'Outaouais marcheront sur l'école Bruyère, de Pointe-Gatineau, cet après-midi, manifestant par là leur désir de retourner immédiatement en classe. Ils imitent ici le geste posé par un autre groupe d'étudiants qui, jeudi, ont marché sur l'école St-François du même endroit.

Les étudiants ont rencontré hier soir les membres de la Ligue des propriétaires qui ont promis de les appuyer à 100 pour 100 dans leurs revendications. M. Raymond Rails, président de la section St-François-de-Sales de la Ligue, et M. Ernest Larocque, président de la section St-Rosaire, se sont engagés à solliciter l'appui de toutes les associations de Pointe-Gatineau.

Demain, les représentants des associations précitées doivent rencontrer soit le président de la Régionale, M. René-H. Lalonde, soit l'administrateur, M. Gérard Tardif, pour demander que les écoles soient ouvertes aux élèves.

Interrogé ce matin, M. René-H. Lalonde a déclaré qu'il était impossible pour le moment de donner accès aux écoles à tous les élèves de la Régionale, et cela pour diverses raisons, notamment à cause du manque de surveillance.

Par ailleurs, il a souligné que ce serait particulièrement difficile à cause des élèves de 8e et de 9e année. L'attitude d'esprit des élèves en regard de la présente grève diffère beaucoup. Certains penchent vers les professeurs tandis que d'autres sympathisent avec la Commission scolaire, ce qui pourrait entrainer des incidents dans les classes.

Il a annoncé qu'il avait un projet en tête en ce qui regarde les élèves de 11e année. Lors de la réunion de la Commission, hier soir, il en a fait part aux commissaires, mais à cause d'un ordre du jour chargé, ceux-ci n'ont pu l'étudier en profondeur et en arriver à une conclusion.

Un porte-parole des étudiants a dit au "Droit" que si rien n'était fait d'ici lundi, il y aurait d'autres manifestations de plus grande envergure. "Si personne ne veut s'en mêler, les étudiants s'en mêleront", dit-il.

Les professeurs de l'École normale de Hull demandent au SPEQ d'être prudent dans ses décisions

L'Association des professeurs de l'Ecole normale de Hull a adopté une résolution, mercredi soir, demandant au Syndicat des professeurs de l'Etat du Québec de ne recourir à la grève, pour régler le malaise qui existe actuellement entre le SPEQ et le ministère de l'Education, qu'après avoir analysé très sérieusement la situation.

L'Association est d'avis qu'avant de poser un tel geste, le SPEQ doit analyser toutes les conséquences néfastes que pourrait avoir une grève tant pour les élèves que pour les professeurs.

Le président de l'association locale, M. Baudoin Allard, a fait remarquer que l'on ne devrait avoir recours à la grève qu'en des circonstances d'une extrême gravité, ce qui ne semble pas être le cas, actuellement.

M. Allard craint qu'une nouvelle parue dans "Le Droit" du mercredi 19 janvier n'ait eu pour effet de jeter un peu d'huile sur le feu des grèves en cours dans la région au moment où celui-ci semblait vouloir s'apaiser.

Rappelons qu'au début du mois, le journal "Le Devoir" publiait une nouvelle dans laquelle on annonçait la possibilité d'une grève pour le 10 février. L'Association des professeurs des écoles normales du Québec et ses celluies locales s'étaient entendues pour ne faire aucune déclaration officielle avant la réunion de l'exécutif provincial qui doit avoir lieu le 22 janvier à Québec.

C'est pourquoi M. Allard s'est dit surpris que dans l'article du "Droit" de mercredi, un journaliste lui attribue certaines déclarations qu'il aurait faites en sa qualité de président de l'Association locale.

"Si le journaliste a eu vent de rumeurs persistantes et bien fondées au sujet d'une telle grève, ce n'est pas de moi qu'il les tient. Tout au contraire. Lorsque je fus rejoint chez moi, j'ai expliqué au journaliste le contenu de la nouvelle parue dans "Le Devoir". Je lui ai dit que notre association locale n'aurait aucun commentaire à faire avant la réunion du 22 janvier."

M. Allard a déclaré par ailleurs qu'il n'est pas exact de dire que l'Association locale ait tenu quatre séances d'études (ou journées pédagogiques) depuis le début de l'année. "Ce que j'ai dit, c'est que le SPEQ n'avait pu rencontrer que quatre fois les représentants du ministère de l'Education dans des séances de négociations depuis septembre 1965."

Il a précisé qu'il n'y a eu qu'une seule journée pédagogique et cela le 19 novembre dernier parce que beaucoup de professeurs du SPEQ, environ 400, n'avaient pas été payés depuis le début de l'année. On sait que le ministère a réglé ce problème avec diligence, à ce moment-là.

Six étudiants de Hull se rendent chez Gérin-Lajoie

Six élèves de la Régionale de l'Outaouais ont pris sur eux de se rendre au domicile du ministre de l'Education du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, à Vaudreuil, vendredi matin, afin de réclamer l'ouverture des classes.

Cette initiative a été prise par quatre membres du conseil exécutif de l'Association des étudiants de l'école secondaire St-Jean-Baptiste, d Hull. Deux autres étudiants, dont une jeune fille, de deux autres écoles de Hull, se sont joints à eux.

Les jeunes ont recueilli de quelques bienfaiteurs, l'argent nécessaire pour effectuer ce voyage.

Au travail après un arrêt de 32 heures

COLERAINE (PC) — Quelque 500 mineurs de la mine Lake Asbestos de Coleraine, dans les Cantons de l'Est, retourneront au travail à minuit après un arrêt de travail de 32 heures.

Les employés se sont mis en grève à quatre heures mercredi après-midi pour protester contre une décision de la compagnie qui avait décidé de suspendre pour une période de cinq jours un employé qui avait endommagé un camion.

Au cours d'une assemblée spéciale tenue hier matin, la majorité des travailleurs se sont prononcés, par vote secret, pour un retour au travail.

En plus d'invoquer la suspension d'un employé pour déclencher la grève, les employés invoquaient également la lenteur de la compagnie dans le règlement des griefs.

La compagnie exigeait le retour au travail avant d'entreprendre des pourparlers avec le syndicat.

Un souhait du cardinal Léger

Groupe de recherches consacré au problème des inégalités sociales

MONTREAL (PC) — L'archevêque de Montréal a évoqué hier, devant les membres du club Richelieu, l'espoir "que dans notre milieu surgisse un jour un centre ou un groupe de recherches" consacré au problème des inégalités sociales dans le monde.

Un tel centre, a-t-il dit, "fût-il modeste", pourrait, grâce à l'éclairage que chacune des disciplines de l'esprit apporterait à ce problème de la misère, guider les esprits, donner plus d'assurance et de pertinence aux différentes initiatives qui seraient prises.

Selon le cardinal Paul-Emile Léger, la grande complexité des problèmes que soulève le développement des nations pauvres nécessite le travail conjugué d'économistes, sociologues, juristes, philosophes et moralistes.

L'Eglise, a dit le prélat, ne se contente pas de préconiser des solutions de fortune et d'inviter à donner du pain à ceux qui n'en ont pas. Elle invite les chrétiens à se pencher sur les causes mêmes de la misère, "qui sont profondes et souvent structurelles".

Le cardinal a déclaré qu'il n'était pas exagéré de dire que, malgré les beaux efforts de certains organismes internationaux, nous avons à peine démarré dans la mise en branle de programmes d'entr'aide internationale qui soient à la vraie mesure des besoins et de nos propres responsabilités.

L'archevêque de Montréal a souligné que si la justice sociale à l'échelle locale est un concept acquis, l'idée d'une justice sociale internationale n'effleure qu'avec peine la surface de notre conscience.

Mgr Sanschagrin

Les parents sont les seuls juges du nombre d'enfants qu'ils veulent

AMOS (DNC) — Mgr Albert Sanschagrin, o.m.i., administrateur apostolique du diocèse d'Amos, a déclaré que "les parents sont les seuls juges du nombre d'enfants qu'ils veulent".

Conférencier invité devant les membres des Foyers Notre-Dame, réunis à Amos, Mgr Sanschagrin a dit: "Le mariage a pour but de créer entre les conjoints une communauté d'amour". On se marie d'abord et avant tout pour s'aimer.

"L'amour s'il est véritable, a-t-il dit, tend, à mesure qu'il grandit, à rejaillir et à se communiquer au delà du couple lui-même. L'amour conjugal tend à la procréation comme à son avènement normal. Ces vues exprimées au Concile, de dire Mgr Sanschagrin, donnent une orientation toute nouvelle à la spiritualité du mariage."

Et l'évêque administrateur du diocèse d'Amos de poursuivre en disant qu'on admet maintenant avec raison que les parents seuls sont les juges du nombre d'enfants qu'ils veulent et qu'ils doivent avoir. "Le problème de la morale conjugale ne porte pas sur le nombre d'enfants à avoir ou à ne pas avoir. Il porte, a dit Mgr Sanschagrin, sur les moyens à prendre pour obtenir ou limiter ce nombre". Si ces moyens respectent l'ordre de la nature, établi par le Créateur, ils sont permis par l'Eglise; dans le cas contraire, ils sont défendus, d'ajouter l'éminent prélat.

"Dans le cas de la pilule anovulante, la question est d'autant d'ordre scientifique que d'ordre moral. En attendant que des conclusions certaines puissent être dégagées des travaux de l'une des commissions du Concile et que l'Eglise puisse se prononcer, le Saint - Père a demandé que l'on s'en tienne à l'enseignement de Pie XII sur la morale conjugale," de préciser Mgr Sanschagrin."

Double vocation

"La vocation des couples mariés affirme Mgr Sanschagrin, est double: horizontale et verticale.

Au sujet de la vocation horizontale, "Dieu veut que l'amour que vous lui témoignez passe par votre conjoint. Plus vous aimerez votre conjoint d'un amour véritable, plus vous aimerez Dieu".

Dans le cas de la vocation verticale, il s'agit de l'amour parents-enfants. "Autrefois, dit Mgr Sanschagrin, la tâche d'élever des enfants était relativement facile. Les seules influences à se faire sentir étaient la famille, l'école chrétienne et l'Eglise, tandis qu'aujourd'hui avec l'avènement de la télévision, la tâche devient beaucoup plus difficile, car celle-ci pénètre au coeur de notre cénacle familial et il faut éduquer l'enfant en conséquence.

L'évêque administrateur apostolique d'Amos a lancé de cri d'alarme en déclarant: "On peut regretter le passé; mais il devint impossible de vouloir le conserver. Une nouvelle société est en train de se former et nous devons travailler à la construire selon Dieu, a conclu Mgr Sanschagrin.

Majorama '66 à l'aréna de Hull, samedi

Cinq troupes de majorettes, soit quelques centaines de membres, participeront au "Majorama '66" qui aura lieu à l'aréna de Hull, à 8 heures, samedi soir.

Ce 1er gala de majorettes dans notre région est organisé par MM. Richard Monette et Raymond Bordeleau.

Les troupes qui participeront aux concours sont: "Les Fleurs de Lys", "Les Baronnettes", "Les Soubirous", de Hull; "Les Jeunes Etoiles", de Pointe-Gatineau, et "Les Stella Starlettes", de Gatineau.

Chaque troupe est divisée en deux catégories: l'une senior et l'autre junior. "C'est donc dire qu'il y aura effectivement 10 troupes et non cinq", a commenté M. Richard Monette.

Chaque troupe présentera un numéro dont la durée variera entre huit et dix minutes. "Notre but est de montrer le savoir-faire de ces majorettes", a déclaré M. Monette.

Il espère que la population répondra avec enthousiasme à l'invitation qui leur est lancée d'assister à ce spectacle.

MISS LEGION CANADIENNE — Mlle Shirley Brennan, 22 ans, a été élue "Miss Légion canadienne" lors d'une soirée intime tenue en la salle de la Légion. Elle représentera cet organisme dans le concours pour le choix de la reine du carnaval de Maniwaki. Mme Lorraine Brazeau, présidente des Dames auxiliaires de la Légion, a couronné Mlle Brennan. Mme Yolande Calvé, vice-présidente des Dames auxiliaires, et M. E.R. Townsend, président de la Légion canadienne de Maniwaki, lui ont présenté des cadeaux. Fille de M. et Mme Jim Brennan, de Maniwaki, Shirley est secrétaire à la Maniwaki Television.

(Photo Maniwaki, DNC)

La police de Québec continue ses saisies de publications

QUEBEC (PC)—La police de Québec a continué mercredi soir et hier ses saisies de publications dites "obscènes" en vente dans les kiosques de la Vieille Capitale.

Le nombre de revues et périodiques confisquées depuis la fin de semaine atteint plus de 10,000 exemplaires.

Toutefois, si les saisies se poursuivent, la police opère maintenant suivant une nouvelle méthode.

En effet, seules les publications déclarées "immorales" par le bureau de censure du cinéma de la province de Québec, font l'objet de confiscation.

En conséquence, certaines revues dont des centaines de copies étaient jusqu'aujourd'hui confisquées resteront en vente dans les kiosques à journaux.

Les policiers s'en tiennent à la liste des publications fournie par le bureau de censure.

Entretemps, la police devait obtenir hier de la cour un ordre de confiscation de ces publications dites "immorales" par le bureau de censure.

Quant aux revues qui ont été saisies ces jours derniers et qui n'apparaissent pas sur la liste du bureau de censure, les autorités policières attendent des instructions du ministère avant de faire quoi que ce soit.

Le chef de police Gérard Girard a eu un long entretien hier avec la direction de l'association connue sous le nom de "groupe de tabagistes inc" fondée hier à Québec.

Les discussions ont porté sur "certaines manigances" employées par les éditeurs ou agences de distributions de journaux et revues.

Le chef Girard qui a refusé de donner des précisions a toutefois fait savoir que le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, sera saisi de ces "mesures éhontées" auxquelles sont soumis les tabagistes de Québec et la région.

Le chef Girard a rappelé que le problème de ces publications obscènes ne sera solutionné qu'en remontant à la source, "chez l'éditeur même".

Plus tôt hier, le premier magistrat de la Vieille Capitale a déclaré que "toutes les saisies doivent être faites dans la légalité".

Hauts fonctionnaires de la Voirie en France

QUEBEC (PC)—Le sous-ministre, M. Roger Labrecque et cinq autres fonctionnaires du ministère québécois de la voirie effectueront un voyage d'étude en France à compter du 29 janvier sous les auspices du ministère de l'Education et de l'Association pour l'organisation des stages en France (ASTEF).



Mlle Fernande Guitar, décorée par sa majesté la Reine Elizabeth II de l'Ordre du grand Prieuré de St-Jean de Jérusalem, est décédée lundi dernier. Les funérailles auront lieu samedi matin à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame de Hull.

D'une durée de deux semaines, ce voyage d'études aura lieu en vertu du programme de coopération élaboré dans le cadre de la convention franco-québécoise d'avril 1964. Il fait suite à la visite qu'effectuait au Québec, en octobre dernier, la mission française d'étude des autoroutes.

Un communiqué du ministère a précisé que l'objet du voyage est triple:

— Etudier l'organisation du ministère français des travaux publics et des transports et la participation de ce ministère à l'élaboration et à l'exécution du cinquième plan français;

— Etudier les techniques du béton précontraint, des ouvrages mécaniques et des méthodes de calcul;

— Etudier les conceptions en matière de rénovation urbaine dans les sites historiques.

Johnson demande que le comité des comptes publics siège en permanence durant les sessions

QUEBEC (PC)—Relativement à la récente mise en accusation du député libéral de Portneuf à l'Assemblée législative, M. Daniel Johnson, chef de l'opposition, a formulé de nouveau sa demande que le comité des comptes publics de l'Assemblée législative siège en permanence pendant toute la durée de chaque session.

M. Johnson a également formulé la suggestion, au cours d'une conférence de presse, jeudi, de "créer un comité bipartisan pour surveiller les dépenses du gouvernement au moment même où elles se font".

Le député Marcellin Laroche (L-Portneuf) a été accusé mercredi de trafic d'influence. Les nombreux chefs d'accusation qui pèsent sur le député de Portneuf précisent que les infractions auraient été commises entre le 1er janvier 1961 et le 30 novembre 1965.

M. Johnson a noté qu'il ne pouvait pas commenter "l'affaire Laroche, parce qu'elle était déjà sub judice au moment où le public en a été informé", a-t-il dit.

Il a toutefois ajouté qu'il tenait à "féliciter ceux qui ont eu le courage de dévoiler des faits tels que les autorités compétentes ont été forcées de porter des accusations d'une gravité sans précédent contre un député libéral, membre de l'équipe du tonnerre".

"J'espère, a poursuivi le chef de l'opposition, que tous ceux qui ont été victimes de manoeuvres quelconques, où que ce soit, dans la province, de la part de députés, de ministres ou d'organisateurs d'élections, agiront avec le même courage et la même détermination".

M. Johnson a fait observer que "le gouvernement n'a pas procédé cette fois-ci par voie d'enquête publique, ni avec la mise en scène qu'il avait déployée dans des cas pourtant moins graves", allusion à la commission royale Salvas qui a enquêté après les élections de 1960 sur l'administration de l'Union nationale.

M. Johnson a formulé la suggestion que le "juge Salvas soit renommé commissaire pour enquêter sur l'administration de la province depuis 1960".

Le chef de l'Union nationale a déclaré encore que le "public est en droit de se demander si le député Marcellin Laroche ne lui est pas offert comme victime expiatoire, à la place des véritables requins".

Le rayonnement du Québec "un facteur de vitalité"

QUEBEC (PC) — Le sous-ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Guy Frégault, s'est dit d'avis que le rayonnement du Québec "est un facteur de vitalité pour les Canadiens français des autres provinces".

M. Frégault qui s'adressait mercredi au Cercle des femmes canadiennes, dans la vieille capitale, a cité à l'appui de son avancé le fait que "le français a tendance à diminuer à mesure que l'on s'éloigne du Québec".

Le conférencier a rappellé que des études faites en 1961 ont révélé que 6i pour cent des Canadiens d'origine française, habitant l'Ontario, continuent de parler français, tandis qu'en Colombie - Britannique, seulement 33 pour cent des Canadiens francophones d'origine, le parlent encore.

Il a dit que l'enseignement du français dans l'Ouest constituait un problème. "Il faut trouver le moyen d'enseigner le français qui, à l'école, prend figure d'une langue seconde", a-t-il souligné.

Le sous-ministre a attiré l'attention sur le danger d'attribuer à l'apathie le fait qu'un demi-million de Canadiens d'origine francophone ne parlent plus français aujourd'hui.

"C'est, dit-il, un phénomène de masse amené par des raisons économiques et sociales".

En terminant, il a précisé que le service du Canada français d'outre-frontière, qui relève du ministère des Affaires culturelles, a versé en subventions, depuis avril dernier près de $160,000 aux minorités françaises des autre provinces.

Marler dans l'Ouest

Le peuple du Québec veut être maître dans sa maison

EDMONTON (PC)—Le peuple du Québec veut être maître dans sa maison, a déclaré hier M. George Marler, leader ministériel au Conseil législatif du Québec.

Adressant la parole devant le Women's Canadian Club au cours de la tournée qu'il effectue dans l'Ouest du pays, il a dit notamment:

"Nous avons besoin sans contredit d'un gouvernement fort à Ottawa, mais sa puissance lui vient justement de l'exercice judicieux des pouvoirs que lui confère la constitution et non pas de l'appropriation des pouvoirs qui appartiennent aux provinces."

Toute autre façon d'agir pourrait amener les Québécois à conclure que l'égalité qu'ils recherchent est irréalisable et qu'une séparation contribuerait davantage au bonheur de la collectivité, a ajouté M. Marler.

Les Canadiens d'expression française, a-t-il poursuivi veulent être traités en égaux dans la Confédération canadienne et désirent affirmer davantage leur présence au sein de la fonction publique, où le français devrait être accepté comme "langue de travail".

"Il est compréhensible qu'un Canadien de langue française puisse être en mesure de servir son pays au sein de la fonction publique et puisse utiliser sa langue, qui est d'ailleurs langue officielle tout comme ses compatriotes de langue anglaise".

M. Marler, qui effectue une tournée de 11 jours dans l'Ouest du pays a ajouté que si les extrémistes sont en minorité au Québec on ne peut tout de même pas ignorer les aspirations du Québec.

"Si l'inaction semble agréable, la négligence à aborder le problème ou l'indifférence pourrait avoir des conséquences tragiques", a-t-il conclu.

Carnaval de Perkins

Concours de sciage et courses en autos-neige

Le sixième carnaval de Perkins, coquet village situé à 19 milles au nord-est de Hull, se déroulera, cette année, les 11, 12 et 13 février.

Au cours d'une récente réunion, on a formé un comité exécutif qui est constitué comme suit: M. Raymond Hupé, président; M. Sylvio Thibault, vice-président; l'abbé Ephrem Thivierge, curé de Perkins, secrétaire-trésorier.

Mme Victor Larabie présidera le comité d'organisation du bingo et M. Raymond Charbonneau le comité d'organisation du défilé. M. Oakly Carey, ancien maire de la municipalité, verra à organiser divers concours tels que sciage à l'aide de scies mécaniques et de scies à la main, ainsi que des concours de souque à la corde. M. Stanley Stanyard organisera le derby d'autos-neige. Le vice-président, M. Thibault s'occupera du restaurant de concert avec Mmes Royal Prud'homme et Lionel Réthier.

Par ailleurs, on connaitra en fin de semaine les noms de la reine et des deux duchesses du carnaval.

28,900 poulettes brûlées vives à l'Ange-Gardien

L'ANGE-GARDIEN, Qué. — (PC) — Plus de 28,900 poulettes ont été brulées vives tôt hier matin dans l'incendie qui a ravagé de fond en comble un poulailler, propriété de Renil Aviculture Ltée, à l'Ange-Gardien, à une dizaine de milles au nord-est de Québec.

Les pertes matérielles se chiffreraient à près de $50,000.

On croit que les flammes ont éclaté par suite d'une défectuosité dans l'installation électrique de l'établissement.

Le pompiers ont réussi à épargner trois autres poulaillers situés à proximité et abritant 100,000 poules.

Président de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne

MONTREAL (PC)—M. Charles B. Neapole a été nommé hier président de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne, succédant à deux présidents qui ont abandonné le poste pour la politique.

M. Neapole, âgé de 61 ans, un des vice-présidents de la Banque royale du Canada, occupera le poste le 1er juin, après avoir démissionné de la banque.

L'approbation de son choix s'est faite au cours de la réunion annuelle du bureau des gouverneurs des bourses.

Le quatrième président à plein temps des bourses, M. Neapole succède à M. George Hees, qui a démissionné au mois de septembre et a été depuis élu député conservateur fédéral de Northumberland, en Ontario.



M. Charles B. Neapole

Le prédécesseur de M. Hees, M. Eric Kierans, avait démissionné pour faire de la politique active au provincial, dans Québec; il est actuellement ministre de la Santé dans le gouvernement Lesage.

On croit que le salaire du président est de $40,000 par année.

M. Ivan A. Martin, président sortant du conseil d'administration de la Bourse de Montréal, a annoncé le choix de M. Neapole, ajoutant plus tard à une conférence de presse que si ce dernier n'aime pas ses nouvelles fonctions, "il peut toujours entrer dans la politique"!

M. Martin demeure gouverneur; le nouveau président du conse est M. J. Revor Thompson.

M. Neapole, originaire de Pembroke, Ont., a passé toute sa vie d'homme d'affaires à la Banque royale, où il était entré en 1921.

Sa nomination mit fin aux rumeurs voulant que le nouveau président aurait pu être un Canadien français. M. Neapole est parfaitement bilingue; la première réaction dans les milieux financiers de Montréal, c'est que le choix de M. Neapole est excellent.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

AVIS AU PUBLIC

Avis est par le présent donné que le conseil municipal, lors d'une assemblée régulière ajournée tenue le 18 janvier 1966, a adopté le règlement numéro 925, amendant le règlement numéro 578, concernant le zonage, afin d'attacher à la zone "N" les lots 296 et 410-17 situés sur la rue Front.

Ce règlement peut être vu et lu par les intéressés au bureau du greffier, durant les heures d'ouverture.

DONNE A HULL,
ce 19 janvier 1966.

Le GREFFIER,
Roland STEVENS.

Fille demandée
COMMIS DACTYLO
Expérience
pour machine IBM
Imprimerie Gauvin
8, rue Leduc, Hull

SYLVIO HUNEAULT
IMMEUBLES
GATINEAU—396, rue La Salle
A vendre ou à louer
Bungalow de 3 chambres à coucher, cuisine, salle à diner, salle de jeux.
Pour informations
JACQUES FOURNIER
663-3903
777-0367

AUX OUVRIERS DE LA CONSTRUCTION

Les cours du soir dans les métiers suivants débuteront lundi, 31 janvier

BRIQUETAGE — ELECTRICITE — FERBLANTERIE — MENUISERIE ET CHARPENTE — PEINTURE — PLATRAGE — PLOMBERIE-CHAUFFAGE — SOUDURE.

Ces cours sont destinés à ceux qui exercent habituellement un des métiers plus haut mentionnés. Pour inscription et renseignements on peut s'adresser immédiatement aux bureaux du Centre, qui seront ouverts tous les soirs de la semaine du 24 au 27 janvier inclusivement de 7 h. 30 à 9 h. 30.

CENTRE D'APPRENTISSAGE DES METIERS DE LA CONSTRUCTION

situé dans la

CITE ETUDIANTE, RUE MAURICE, HULL
C.P. 907 — 771-7487

Comptoir St-Vincent
72, rue EDDY, HULL
OUVERT TOUS LES JOURS de 1h. à 5h.
Jeudi, vendredi jusqu'à 9 h.
Avez-vous songé à ces articles qui ne servent plus et qui sont encore bons, jouets, vêtements, meubles, etc.
SOCIETE ST-VINCENT DE PAUL DE HULL
Téléphone:
776-1068 — 777-3005
tous les jours et nous irons les chercher
Aidez-nous à aider les pauvres

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC
- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
OUVERTE SAMEDI JUSQU'A 6 H.

67 Wellington HULL
777-1641

Besoin d'outils!
Ligne complète d'outils pour la construction
Ouvert jusqu'à 9 h. le vendredi soir
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville — 427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 663-1245

HOTEL A VENDRE
BON EMPLACEMENT SUR LA GATINEAU
Route # 11
GRILL — SALLE A MANGER — TAVERNE
11 chambres
Pour renseignements écrivez à
Case postale # 126,
Le Droit, 375, rue Rideau,
Ottawa, Ont.

VENTE DE TUILES
PROFITEZ DE NOS BAS PRIX PRE-INVENTAIRES
1 douzaine de couleurs au choix, à partir de
6½c
Aussi balance de prélart, la verge 49¢
GRATIS: 1 couteau et un étendeur à chaque client
CLAUDE LEBLANC
LTEE
69, boul. St-Joseph,
Hull — 771-5897
ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.

LE DROIT ★★ SPORTS ★★



HOCKEY MINEUR — Une nouvelle Ligue de hockey mineur a officiellement entrepris une nouvelle saison durant la dernière fin de semaine. Il s'agit de la Ligue de hockey mineur de la vallée de l'Outaouais. Ce circuit est formé d'équipes de plusieurs catégories. Ci-dessus, de gauche à droite, nous voyons Jean-Marc Lalonde, président de cette ligue; Tony Marquis, capitaine du club Montfort; Paul Nault, capitaine du Clarence Creek et M. l'abbé Gérard Touchet, curé de la paroisse St-Louis-Marie-de-Montfort. (Photo Champlain Marcil)

Les Wings s'installent en première position

DETROIT (PC) — Les Red Wings de Detroit sont montés au premier rang de la ligue Nationale de hockey hier soir en triomphant des Canadiens de Montréal 5-2 alors que les Black Hawks de Chicago cédaient au compte de 4-3 devant les Bruins de Boston.

Norm Ullman et Gordie Howe ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts chacun tandis que la recrue Bert Marshall contribuait trois aides lors de la septième partie sans revers des Wings.

Alex Delvecchio a complété le total des Wings qui en étaient à leur 13e match local sans revers avec les Canadiens.

Les deux buts des visiteurs ont résulté de jeux de puissance, le premier par Yvan Cournoyer qui en était à son 13e sur 14 cette saison et le second par Gilles Tremblay après que les Wings eurent pris une avance de trois buts.

Cependant, les Wings perdaient deux opportunités avec l'avantage numérique au cours des deux premiers engagements et n'étaient pas plus chanceux dans la dernière reprise.

Les joueurs de défense Marshall et Bill Gadsby ont préparé quatre des cinq buts des locaux alors que Delvecchio interceptait une passe de Jean Béliveau pour prendre Charlie Hodge par surprise dans le dernier engagement. Entre-temps, Roger Crozier brillait pendant la présence de l'un des siens au frigidaire.

SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE
1—Detroit, Ullman 23 (Henderson) 7:14
2—Montréal, Cournoyer 14 (Rousseau, Duff) 12:12
Punitions: Laperrière 1:55, Duff, Ullman 8:35, Balon 9:08, Barkley 10:37, Béliveau 18:14.
DEUXIEME PERIODE
3—Detroit, Ullman 24 (Henderson, Marshall) 1:49
Punitions: G. Tremblay 13:56.
TROISIEME PERIODE
4—Detroit, Howe 17 (Gadsby, Marshall) 3:54
5—Detroit, Delvecchio 14 7:49
6—Montréal, G. Tremblay 14 (Rousseau, Richard) 11:41
7—Detroit, Howe 18 (Delvecchio, Marshall) 18:36
Punitions: Barkley 9:57, Gadsby 16:29, Larose 19:08.
LANCERS

Montréal	5	11	11—27
Detroit	7	9	10—26

Stewart a fait dévier un long lancer de Bob Woytowich en couronnant un retour des Bruins dans un match rude marqué par une bagarre entre Pat Stapleton et Forbes Kennedy, des locaux, au cours du dernier engagement.

Le revers des Hawks, ainsi que celui des Canadiens à Detroit, a permis aux Wings de monter au premier rang du circuit.

Après avoir écopé de mineures pour bâton haut, Stapleton et Kennedy se sont affrontés et le Bostonnais a poursuivi son rival même si le sang l'aveuglait. Stapleton a hérité de deux majeures et d'une mauvaise conduite tandis que Kennedy s'en tirait avec une mineure, une majeure et une mauvaise conduite.

Une autre bataille a failli éclater vers la toute fin du match quand Ed Westfall, qui avait surveillé Bobby Hull pendant toute la partie, a été projeté sur la glace par Stan Mikita. Hull a blessé accidentellement Westfall dans la mêlée subséquente et le Bostonnais a dû être conduit au vestiaire de son équipe.

Tom Williams a d'abord ouvert le pointage au profit des locaux dans la première période, mais Ken Wharram a égalé le compte moins de quatre minutes plus tard, puis Hull a profité d'une punition locale pour réussir son 37e but de la saison. Pit Martin a égalé les chances en profitant également d'une punion aux visiteurs avant la fin de ce premier engagement.

Doug Mohns a encore profité de l'avantage numérique des visiteurs pour leur redonner l'avance au début de la deuxième reprise, mais John McKenzie a égalé de nouveau le pointage à mi-chemin du dernier engagement.

PREMIERE PERIODE
1—Boston, Williams 10 (Dillabough) 8:04
2—Chicago, Wharram 15 (Hodge, Vasko) 11:37
3—Chicago, Hull 37 (Mikita) 12:36
4—Boston, Martin 5 (Marotte, Stewart) 14:13
Punitions: Langlois 5:01, Green 11:49, Maki 13:17, Stapleton 18:24 Marotte 19:14.
DEUXIEME PERIODE
5—Chicago, Mohns 12 (Mikita, Nesterenko) 1:50
Punitions: Williams 1:45, Stapleton 8:32, Dillabough 17:00.
TROISIEME PERIODE
6—Boston, McKenzie 7 (Boivin) 9:05
7—Boston, Stewart 7 (Woytowich, Martin) 18:18
Punitions: Nesterenko 2:44, Stapleton, deux majeures et mauvaise conduite, Kennedy, mineure, majeure et mauvaise conduite, 10:36, Marotte 14:05, Hodge 17:22, Boivin 18:58.
LANCERS

Chicago	8	10	12	—30
Boston	13	4	11	—28

Assistance: 10,060.

Bill Austin a été nommé instructeur à Pittsburgh

NEW YORK (PA) — Bill Austin est le nouvel instructeur à Pittsburgh et George Allen est officiellement installé à Los Angeles, mais cinq autres postes pour instructeurs d'équipes professionnelles sont encore vacants.

Atlanta, Washington et St. Louis, trois clubs de la Ligue nationale, n'ont pas encore d'instructeur, de même que Houston et Miami, deux équipes de la Ligue américaine.

Lorsque la direction de l'équipe Atlanta déclarait qu'aucune déclaration ne serait faite avant la fin de la saison, l'on croyait que le nom de l'instructeur serait révélé avant le premier janvier. Mais aucun mot n'a été soufflé au sujet de l'instructeur, et pourtant déjà 45,000 billets de saison ont été vendus.

Mais l'une des intéressantes rumeurs, durant la saison, voulait que George Wilson, ancien instructeur en chef des Lions de Détroit et instructeur-adjoint des Redskins de Washington, la saison dernière, devienne l'instructeur des Falcons.

Le Washington n'a pas encore choisi le remplaçant de Bill McPeak.

Un remplaçant

Le St. Louis recherche toujours un nouvel instructeur pour le poste laissé vacant par le départ de Wally Lemm. Harland Svare, qui a été congédié à Los Angeles, serait l'un des instructeurs hautement considérés pour ce poste.

L'embauchement de Austin par le Pittsburgh suit une récente décision d'embaucher un instructeur-adjoint et de l'installer comme instructeur en chef.

Austin a quitté soudainement les Packers de Green Bay la saison dernière et passa au Los Angeles comme adjoint à Evare pendant que Ray Wietecha passa des Rams aux Packers.

La décision de congédier Bones Taylor, à Houston, après qu'il eut prétendu avoir une entente verbale pour continuer en qualité d'instructeur-adjoint pendant trois ans, a soulevé de nombreux commentaires. Lemm doit suivre les traces de Taylor. Taylor parle déjà des possibilités de poursuites et de protestations auprès du commissaire Joe Foss.

Hockey mineur de la vallée de l'Outaouais

La Ligue de hockey mineur de la vallée de l'Outaouais a inauguré sa saison régulière durant la fin de semaine dernière alors que de nombreuses joutes de différentes catégories ont été présentées à l'aréna de Rockland ainsi qu'à l'aréna de Clarence Creek et à l'aréna St-Laurent.

Cette ligue présentera d'autres parties régulières durant la prochaine fin de semaine. Voici les résultats des joutes présentées vendredi, samedi et dimanche dernier.

SAMEDI
BANTAM
ALFRED 5 — M. Giroux 2, C. Fournier, L. Simard, A. Lalonde.
CLARENCE CREEK 3 — J. Neault 2, R. Potvin.
PEE WEE
ALFRED 1 — V. Lalonde.
CLARENCE CREEK 1 — J. Neault.
MOUSTIQUE
ROCKLAND 5 — A. Bigras 3, A. Prévost, P. McConnery. Gardien: Jacques Beaulieu.
CLARENCE CREEK 0 —
DIMANCHE
MOUSTIQUE
ST-JOSEPH, HULL 3 — R. St-Cyr 2, M. Laflamme.
ROCKLAND 1 — A. Prévost.
PEE WEE
ROCKLAND 4 — R. Payer 3, A. Pigeon.
EASTVIEW 1 — W. Warnack.
CLARENCE CREEK 4 — J. Neault 2, M. Grondin, P. Lacourcière.
ALFRED 1 — D. Cadieux.
BANTAM
ROCKLAND 5 — P. Payer 2, G. Deslongchamps, M. Tessier, P. Payer.
ALFRED 2 — M. Giroux, B. Leroux.
ROCKLAND 11 — P. Payer 3, G. Louiseize 2, P. Payer, G. Nuttall, A. Bédard, M. Drouin, G. Cayer, M. Tessier.
NAVAN 0 —
MOUSTIQUE
CLARENCE CREEK 1 — R. Grondin.
MONTFORT 0 —

PROCHAINES JOUTES
SAMEDI ARENA CLARENCE CREEK
9h. pee wee: Rockland vs Clarence Creek
10h. 15 bantam: Rockland vs Clarence Creek
11h 15 moustique: St-Joseph, Hull vs Clarence Creek
DIMANCHE ARENA ROCKLAND
1h. 15 bantam: Alfred vs Clarence Creek
2h. 30 pee wee: Alfred vs Rockland
3h. 30 moustique: Clarence Creek vs Rockland
4h. 30 bantam: St-Joseph vs Rockland

Le Dr Caza est éliminé

Le docteur Horace Caza, représentant le Club d'hiver de Hull, a été éliminé en première ronde, jeudi soir, du jublié Victoria, qui représente la compétition pour le championnat canadien par équipe individuelle.

Caza a été défait facilement par R. Hunter, du club Caledonia, de Montréal, 15-6, en première ronde, hier soir au club Glebe.

Ce matin, Caza faisait face à M. O. Fellhauver, d'Arnprior, dans la première ronde de consolation.

Les finales sont à l'affiche pour samedi soir, 7h.30, au club Ottawa.

Loisirs St-François

Plusieurs parties étaient à l'affiche, jeudi soir, dans le cadres des loisirs St-François de Pointe-Gatineau.

Dans la section pee wee, le Détroit a défait le Canadien au compte de 4-2. Guy Charron a été le meilleur compteur des gagnants avec deux buts et Michel Trépanier et Richard Bélisle ont enfilé les deux autres. Denis Lavergne a compté les deux filets des Canadiens.

Mercredi soir, les pee wee de St-François avaient défait le St-Joseph de Hull au compte de 9-2.

Dans la section intermédiaire, deux joutes étaient à l'affiche. Dans la première, les Grenadiers et les Cavaliers ont annulé au compte de 2-2, François Charron et Claude Béland comptant pour les Grenadiers, Robert Fugère et Jacques Mineault pour les Cavaliers.

Les Lanciers, grâce aux quatre filets de Guy Thérien, ont défait les Fusiliers au compte de 6-5. Michel Bédard a compté les deux autres buts des gagnants pendant que Gérard Brûlé, avec deux buts, Jean Séguin, Marius St-Amour et Gérard Séguin comptaient pour les perdants.

Gilles Rouleau a compté non moins de cinq buts en conduisant le club Richard à une victoire de 7-2 sur le club Scribnock dans une joute de la Ligue bantam. Mario Doucette et Robert St-Jean ont complété le pointage des gagnants pendant que Jules Fugère et Ronald Sigouin comptaient pour les perdants.

Ouverture le 11 avril

BOSTON (PA) — La saison 1966, dans la ligue Américaine, débutera le 11 avril alors que les Indians de Cleveland rendront visite aux Senators de Washington lors de l'ouverture traditionnelle.

Les huit autres équipes du circuit feront leurs débuts le lendemain.

Les White Sox de Chicago visiteront les Angels de la Californie le 19 avril, lors de l'ouverture de leur nouveau stade à Anaheim.

Montréal et Calgary sont éligibles pour les Jeux de 1972

CHICAGO (PA) —La date ultime, en vue de la présentation des Jeux olympiques 1972, a été atteinte hier alors que Montréal, Detroit, Munich et Madrid étaient les candidats officiels pour les jeux d'été tandis que Calgary, Salt Lake City et Sapparo, Japon, aspiraient aux jeux d'hiver.

Avery Brundage, président du Comité olympique international, a appris hier du quartier général de Lauzanne, Suisse, que Amsterdam avait retiré sa candidature aux jeux d'été.

On procédera aux choix à Rome vers le 25 avril, lors d'une assemblée du COI.

Brundage a précisé que Montréal et Munich lui avaient présenté leurs demandes, notamment le maire Drapeau, de la métropole canadienne, qui a prétendu qu'un programme d'amélioration civiques en vue de l'Expo 67 permettrait à Montréal de présenter les jeux d'été 1972.

Brundage s'est refusé à tous commentaires au sujet des chances des candidats, mais a insisté sur le fait que les méthodes en vue d'influencer les choix par des réceptions et des pressions étaient défendues depuis 1963.

On sait que Vienne avait également retiré sa candidature plusieurs heures avant la date limite.

Bobby Hull a une avance de dix points en tête

Bobby Hull a compté un but contre les Bruins de Boston jeudi soir et il a porté son avance à dix points en tête des compteurs de la Ligue nationale de hockey et sur son plus proche rival Norm Ullman, des Red Wings de Détroit.

Le brillant ailier gauche des Black Hawks de Chicago a maintenant un total de 60 points, y compris un total de 37 buts.

Il lui reste encore 32 joutes à disputer pour tenter de compter 14 buts et ainsi briser le record de 50 buts pour une saison. Hull partage ce record avec Maurice Richard et Bernard Geoffrion, deux anciennes étoiles des Canadiens de Montréal.

Ullman a compté deux buts contre le Canadien jeudi soir et il détient une avance de quatre points sur Stan Mikita, des Black Hawks de Chicago, qui est au troisième rang avec 46 points.

Bobby Rousseau des Canadiens occupe le quatrième rang avec 44 points et il a récolté le plus d'assistances, 28.

Gordie Howe, des Red Wings de Détroit, a compté à deux reprises contre le Canadien et il détient la cinquième position avec 42 points, suivi de son coéquipier Alex Delvecchio avec 40 points.

Henri Richard, du Tricolore, a fourni une assistance contre les Red Wings pour rejoindre Béliveau au septième rang. Ces deux joueurs ont un total de 36 points chacun.

Hull, chi.	37	23	60
Ullman, Dét.	24	26	50
Mikita, Chi.	19	27	46
Rousseau, Mont.	16	28	44
Howe, Dét.	18	24	42
Delvecchio, Dét.	14	26	40
Richard, Mont.	13	23	36
Béliveau, Mont.	13	23	36

Le hockey

CLASSEMENT
LIGUE NATIONALE

Detroit	21	12	5	131	97	47
Montréal	21	12	4	129	97	46
Chicago	21	13	4	142	102	46
Toronto	18	14	5	109	103	41
New York	9	21	8	109	145	26
Boston	8	26	4	83	159	20

JEUDI
Montréal 2 Detroit 5
Chicago 3 Boston 4
SAMEDI
Detroit à Montréal
Chicago à Toronto
New York à Boston

LIGUE AMERICAINE
DIVISION EST

Québec	26	10	3	162	105	55
Hershey	18	15	2	117	101	38
Springfield	15	21	1	104	129	31
Providence	12	22	3	91	137	27
Baltimore	13	22	0	96	114	26

DIVISION OUEST

Rochester	27	7	3	161	108	57
Pittsburgh	23	14	1	132	103	47
Cleveland	14	21	1	102	112	29
Buffalo	10	26	2	89	135	22

JEUDI
Buffalo 0 Québec 2
CE SOIR
Springfield à Baltimore
Pittsburgh à Cleveland
Buffalo à Providence
Seattle à Rochester

LIGUE DE L'OUEST

Victoria	25	10	3	145	110	53
Portland	23	12	3	144	96	49
Vancouver	18	20	1	127	128	37
Seattle	17	21	2	124	130	35
San Fran.	13	19	2	96	117	28
L. Angeles	13	17	0	117	124	26

JEUDI
Portland 4 Los Angeles 5
CE SOIR
Seattle à Rochester LAH
Los Angeles à Vancouver

OHA JUNIOR "A"

Peterborough	19	8	7	159	118	45
Niagara Falls	18	8	6	146	106	42
Oshawa	17	11	6	167	122	40
Hamilton	15	14	4	143	157	34
Montréal	12	12	6	120	107	30
Toronto	11	14	8	137	155	30
Kitchener	9	14	7	107	114	25
St. Cath'rines	10	18	4	126	157	24
London	9	21	4	106	167	22

JEUDI
St. Catharines 1 Hamilton 2
Kitchener 3 Peterborough 3
Toronto 3 Montréal 3
CE SOIR
London à Niagara Falls
Montréal à Kitchener
ST-LAURENT SENIOR
Morrisburg 3 Hull 4
CENTRALE JUNIOR
Buckingham 7 Cornwall 6

Blanchissages de Philippe Guindon et Marcel Dubois

Les Belettes de la catégorie moustique, de la Ligue de hockey mineur de Hull-Est ont réussi hier leur deuxième blanchissage de la saison aux dépens des Ecureuils par 2-0. Marcel Dubois évoluait dans les buts des Belettes; il n'a été déjoué que deux fois en quatre parties. Marcel Auger et Gérard McAllister comptèrent les deux buts des Belettes.

Dans une autre partie de calibre moustique, les Souris ont déplumé les Hirondelles, également par voie de blanchissage, au compte de 3-0. Gary Wong, Marc Bertrand et André Charette, trouvèrent le fond des filets chacun une fois. Phillippe Guindon a obtenu le blanchissage.

Chez les bantams, les Eperviers ont pulvérisé les Loups, 7-2. Maurice Paraton a obtenu un tour du chapeau en plus de récolter une assistance. Jacques Roy a compté une fois et a été crédité de quatre assistances. Les autres compteurs des Eperviers furent Richard Demers, Jean-Guy Gorley et Richard Montpetit. Pour les Loups, Serge Ippersiel compta les deux buts; Denis Bédard eut deux assistances.

Chez les bantams, les Tigres ont remporté leur première victoire de l'année en disposant des Lions 6-5. Pour les Tigres, les compteurs furents Gérald Boucher, avec deux, Paul Chevalier Paul Gaudreau, Ghislain Thibault et Yvan Juneau. Charles Gourgues eut trois des points des Lions et Marc St-Pierre deux.

Les meneurs

par la PC

Classement: Détroit — gagnées 21, perdues 12, nulles 5 — points: 47. Points: Hull, Chicago, 60. Buts: Hull. 37. Assistances: Rousseau, Montréal, 28. Blanchissages: Crozier, Détroit, 6. Punitions: Green, Boston, 105 minutes.

Les Leafs échangeraient Carl Brewer

TORONTO (PC) — Stafford Smythe, président des Maple Leafs de Toronto, a révélé hier soir qu'il échangera peut-être Carl Brewer si ce dernier ne met pas fin à sa retraite la saison prochaine.

Brewer, qui a complété sa première saison avec les Leafs en 1958-59, a quitté le camp d'entraînement des Leafs l'automne dernier afin de compléter ses études à l'Université de Toronto.

"Nous avons déjà reçu des offres intéressantes pour Brewer, a dit Smythe. Nous allons naturellement les refuser jusqu'à la fin de la présente saison, mais si Brewer ne met pas fin à sa retraite, je serai vraiment tenté d'étudier sérieusement quelques-unes de ces offres."

Symthe n'a pas précisé l'origine des ces offres.

ECONOMISEZ EN UTILISANT NOS SERVICES VOUS
722-3481
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
• 1950 SCOTT ST. • OTTAWA

(Autrefois Assurances Guertin)
Bourque — Rochon — Tessier
LIMITEE
ASSURANCES GENERALES
Nouveau local — 103 Hôtel-de-Ville, Hull — 771-7381
Sincères félicitations de
ULTRA ELECTRIQUE INC.
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS



Henry "Mack's" 51e
VENTE d'hiver
à tous les rayons
VENDREDI (9 h. 30 à 9 h.) SAMEDI (9 h. à 6 h.)

Complets tropicaux 39.90
Val. 59.95 et 69.95

COMPLETS deux pantalons
$59 $67 $77
Val. $75 à $110

Vestons sport 24.00
Val. jusqu'à 39.95

Pantalons de laine à plis permanents 12.90

Chemises 3/$10

Caleçons courts et camisoles 79c

Bottes à neige
9.90 12.90
Ord. 13.98 - 14.98
EN VILLE SEULEMENT

Couvre-chaussures à mi-prix
Caoutchouc Ord. 4.95 2.47
Nylon Ord. 6.95 3.47
EN VILLE SEULEMENT

HENRY "Mack's" CLOTHIER
En ville—Rideau et Sussex 233-4011
West End—Wellington et Holland 728-6035

Les Marlboros à Ottawa ce soir

Ce qui promet d'être l'attraction de la saison locale dans le monde du hockey est à l'affiche pour ce soir à l'Auditorium d'Ottawa.

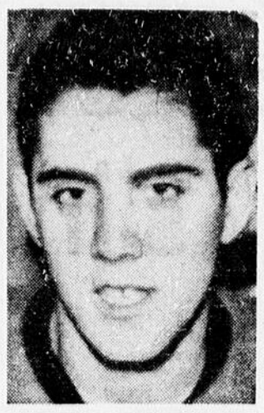
Les Marlboros de Toronto, de la Ligue junior "A" de l'Ontario, affrontent les Capitals d'Ottawa, de la Ligue junior centrale. La partie se mettra en branle à 8h.30 précises.

L'instructeur Roland Tressider, des Capitals, a renforcé son équipe avec six joueurs des autres clubs de la ligue. On verra donc à l'oeuvre Larry Mick et Jim Cotnam, des Lumber Kings de Pembroke, Daniel Tremblay, des Eperviers de Hull, Robert Aubé, des Castors de Buckingham, Jean Payette et Wayne Horne, des Royaux de Cornwall.

Les Marlboros sont une puissante équipe qui compte beaucoup de poids parmi ses étoiles. Une de ces étoiles est le jeune Brent Imlach, le fils de l'instructeur des Leafs de Toronto. Le jeune Imlach a participé à deux joutes des Leafs dernièrement.

Plusieurs joueurs de notre région, dont Mike Corrigan et Jim McKenney, sont sur l'alignement des Marlies.

Cette joute promet beaucoup et si on juge par le vente des billets, la foule sera considérable ce soir à l'Auditorium.



Claude Lafleur

Pour les
AMELIORATIONS
A VOTRE MAISON
confiez à
HODGINS LUMBER
le TRAVAIL en ENTIER
828-5161

Plusieurs compétitions de ski en fin de semaine

Plusieurs compétitions de ski sont à l'affiche pour cette fin de semaine, un peu partout dans la région et à l'extérieur.

Au Camp Fortune, samedi et dimanche, ont lieu les compétitions pour les championnats junior et senior "A" et "B". Ces compétitions qui auront lieu sur la pente slalom, commenceront, chaque jour, à 11 heures du matin.

Les championnats de sauts en ski sont à l'affiche pour 1h.30 dimanche après-midi, dans toutes les catégories. Toutes les catégories également sont admises aux compétitions de courses de fond pour les championnats de la zone de la Gatineau. Ces courses se mettront en branle à 11h. du matin et les inscriptions seront acceptées jusqu'à quelques minutes avant le premier départ.

Les midgets et juvéniles seront à l'oeuvre à Napanee, près de Kingston, dans les compétitions pour le trophée Nacona dimanche à 1 heures.

Finalement, les seniors "A" et "B" seront à l'affiche samedi et dimanche pour les championnats combinés de la province de Québec. Chaque champion recevra une médaille.

Attraction spéciale
COURSES D'AUTOS
SUR LA GLACE
Lac St-Pierre-de-Wakefield
DIMANCHE 23 JANVIER - 2 H. P.M.
Cette fin de semaine les courses seront des plus intéressantes.
Compétition régionale par le Club d'autos sports d'Otawa.
Départ de
L'HOTEL-SUR-LE-LAC
St-Pierre-de-Wakefield
Chambres et repas — Endroit idéal pour sleigh drive
PAUL CORNEAU, gérant — 771-5456
SPECIAL SPECIAL SPECIAL
COURSES DE STOCK CARS —
DIMANCHE, 30 JANVIER

Deux buts par Roger Amyot

Le club Viau a défait le club Thurso au compte de 6-5 jeudi soir dans une joute de la Ligue commerciale de hockey de Gatineau.

Roger Amyot a dirigé l'attaque des gagnants avec deux buts pendant que Jacques Laplante et Jean-Guy Prévost réussissaient le même exploit pour les perdants.

Robert Villeneuve, Michel Leduc, Jacques Blanchard et Wayne Burke ont complété le pointage des gagnants pendant que Roger Laplante comptait le cinquième filet des perdants.

Les Mustangs causent une surprise en battant Morrisburg

Les Mustangs de Hull ont causé la surprise de l'année dans la Ligue senior de hockey Ottawa-St-Laurent en triomphant des Combines de Morrisburg, les meneurs du circuit, jeudi soir, à l'aréna de Hull.

Les Mustangs, de l'instructeur Bernard Limoges, ont gagné au compte de 4-3. Et ils ont dû effectuer un ralliement sensationnel pour l'emporter.

Les Combines, qui n'ont perdu qu'une couple de parties cette saison et qui font la pluie et le beau temps dans la ligue, avaient pris une avance de trois buts en moins de trois minutes. Ils ont compté à 19 secondes, 1:46 et 2:48 et ils semblaient voguer vers une victoire écrasante.

Mais la défensive des Mustangs s'est resaisie et l'instructeur Limoges a effectué quelques changements et la situation a complètement changé.

Limoges, à la fin de la période initiale, a remplacé Yves Tremblay par Michel Larose, dans les filets, et ce dernier s'est avéré l'étoile de la partie. Il a repoussé toutes les attaques des visiteurs de Morrisburg pendant que les siens accumulaient quatre buts pour l'emporter par la marge d'un but.

Si les Combines ont compté tôt et souvent dans la première période, les Mustangs ont compté trois de leurs quatre filets en moins de deux minutes dans la période médiane, aux grands applaudissements d'une foule de près de 700 personnes.

Claude Lafleur a dirigé l'attaque des gagnants avec deux buts. John Chiarelli et Gilles Renaud ont complété le pointage des Mustangs pendant que John Cahill, Doug Casselman et Gord MacMillan comptaient pour les Combines qui ont réussi 25 lancers contre 34 pour les Mustangs.

Les combines ont retiré leur gardien Don Grant de ses filets dans la dernière minute de jeu, avec deux hommes des Mustangs au pénitencier, mais Michel Larose a repoussé toutes les rondelles dirigées en sa direction.

La prochaine partie des Mustangs est à l'affiche pour dimanche après-midi, à Smiths Falls, contre les Rideaus.

Deux joutes sont à l'affiche ce soir. Les Meteors de Hawkesbury font face aux Maroons de Carleton, à l'aréna de Bells Corners pendant que Perth-Smiths Falls joue à Maxville.

CLASSEMENT

Morrisburg	16	3	0	124	70	32
Ottawa	14	5	1	141	84	29
Hull	9	8	3	95	123	21
Perth-S. Falls	5	11	3	96	122	13
Hawkesbury	5	12	1	80	113	11
Maxville	3	14	0	80	122	6

PROCHAINES PARTIES
CE SOIR
Perth-Smiths Falls à Maxville
Hawkesbury à Ottawa
DIMANCHE
Maxville à Hawkesbury
Ottawa à Morrisburg

Plusieurs athlètes inscrits au huitième concours, M. Hull

Plusieurs excellents concurrents sont inscrits au huitième concours annuel M. Hull qui sera présenté samedi soir au Pavillon Alouette de Hull à compter de 8h. 30. Ce concours, qui est toujours organisé par le professeur Claude Bergeron, a toujours été très populaire et attire régulièrement plusieurs haltérophiles de la région Hull-Otawa.

Encore une fois cette année, l'unique juge de ce concours sera le professeur et expert en culture physique, Adrien Gagnon, de Montréal.

En plus de voir les athlètes se disputer le titre officiel M. Hull 1965, l'on aura l'occasion de voir des démonstrations musculaires par deux anciens lauréats, soit MM. Roger Forget et Richard Séguin, qui remportèrent les honneurs de ces compétitions en 1963 et 1964. Le trophée Lucien Lalonde sera remis au grand gagnant de cette soirée annuelle.

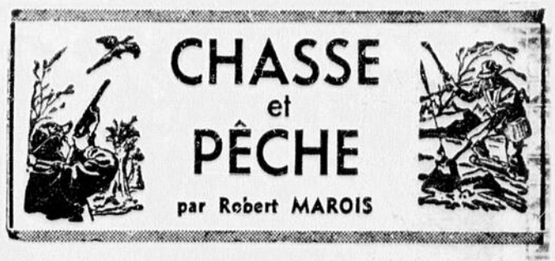
Les anciens gagnants de cette compétition annuelle ont été Raymond Morin, Philippe Charette, Michel Mangioni, Claude Gagné, Roger Forget, Yvon Breton et Richard Séguin.

Cette année les athlètes, qui tenteront de succéder aux anciens gagnants sont Serge Dagenais, Marc Harper, Claude Simon, Robert Comte, Aurèle Grégoire, Yvon Roy, Jean-Noël Turcotte, Gordon Dean, Carol Fortin, Hugh Scott et Guy Turpin. Pour la première fois cette année, les organisateurs de cette compétition annuelle ont décidé d'accepter des haltérophiles d'Ottawa.

Victoire des As de St-Rédempteur

Les As de St-Rédempteur ont défait le club de Hammond, jeudi soir, lors d'une joute amicale de hockey. Le compte final était 5-3 pour les As.

Gilles Dupuis, Paul-André Fournier, André Auger, Michel Chouinard et Jean Canuel ont compté les buts des gagnants pendant que Michel Lemay, avec deux buts, et Léo Jobin comptaient pour le club de Hammond.



Comité de liaison de la Fédération

Le mardi 11 janvier avait lieu à Québec, la première rencontre entre les chefs de service du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec et les dirigeants de la Fédération québecoise de la faune.

A l'occasion de cette rencontre on a discuté plus spécifiquement des résolutions se rapportant aux "poissons sportifs". A titre de président de ce comité, j'ai eu le plaisir d'assister à ces délibérations et je fus à même de me rendre compte du sérieux de ces rencontres. Toutes les résolutions adoptées lors du Congrès de décembre ont été étudiés une à une par les personnes présentes.

Dans le cas des recommandations qu'il est possible de mettre en force dès cette année, les chefs de service concernés nous ont assurés qu'ils feront le nécessaire pour répondre à nos exigences.

Le ministre Alphonse Couturier a souhaité la bienvenue à tous et déploré le fait que des recommandations avaient été faites afin de mettre la chasse et la pêche sous la tutelle du ministère des Terres et Forêts. Il nous a fait part de son grand intérêt pour nos problèmes. "De la discussion jaillit la lumière", de dire le ministre, "et je suis certain que de vos délibérations d'aujourd'hui, naîtront des solutions aptes à améliorer nos relations et les conditions de chasse et pêche dans notre belle province".

Je traiterai de certaines résolutions en particulier dans de prochaines chroniques. Il y a un point que je déplore tout de même. C'est celui que même si nous avons discuté d'une cinquantaine de résolutions, aucune d'entre elles concernait directement l'Ouest du Québec. La raison de ceci est simple, c'est que nos sportifs n'ont pas jugé bon d'en faire parvenir aux assises du dernier congrès de la Fédération.

Associations de chasseurs et pêcheurs

Dans ma chronique de la semaine dernière, j'ai mentionné le nom de différentes associations qui font un travail de géant dans le domaine de la conservation et toutes ces associations étaient éloignées de la ville de Hull. Il existe tout de même autour de nous quelques associations qu'il est digne de mentionner. Il s'agit du RA de Gatineau, qui au cours des dernières années, grâce au dynamisme de son président Emérilde Blais, fait un travail énorme, surtout dans le domaine de l'accessibilité des endroits de pêche. L'Association de chasse et pêche du comté de Papineau a aussi fait un travail merveilleux qui mérite d'être mentionné. Ce groupement compte au-delà de mille membres et dirige ses efforts dans le réaménagement de plusieurs lacs. Le "Pontiac Fish and Game Association" qui vient de prendre l'initiative de faire un sondage auprès des différentes associations de l'Ouest du Québec dans l'espoir de créer une Fédération de nos différents groupements, fait aussi un très beau travail dans le domaine de la conservation. Cette association possède deux étangs où elle fait l'élevage de la truite mouchetée pour l'ensemencement de lacs publics. Ces trois associations méritent certainement les félicitations de tous.

Trophée pour la conservation

Le trophée Erskine Smith accordé à chaque année à la personne qui s'est le plus dévouée pour la conservation, fut décerné à M. Bob Brown qui était président de l'"Ottawa Fish and Game" l'an dernier. Cet honneur lui échoue à cause de son dévouement continuel dans le domaine de la promotion de la conservation. Même si M. Brown n'assume pas la présidence de ce groupement cette année, il est néanmoins un des membres les plus actifs de son groupement.

Le choix du récipiendaire de cet honneur est fait chaque année par les chroniqueurs de la vie au grand air des trois quotidiens de la Capitale. La présentation fut faite par Mme Erskine Smith et M. Gordie Dundas, ce dernier représentant la brasserie Carling.

Les gagnants des différentes catégories du concours de pêche de cette association étaient présents et reçurent de magnifiques prix. La liste de ces gagnants a été publiée dans l'édition de samedi du journal "Le Droit", félicitations à tous.

Gardes-chasses ou gardes-braconniers

C'est un fait déplorable, que lorsque l'exploitation forestière se fait aux abords de bons lacs poissonneux, il en résulte des dommages considérables et plus souvent qu'autrement ces lacs sont complètement gaspillés. Il serait très important que nos gardes-chasses fassent une surveillance très étroite de ces endroits d'exploitation. Un fait déplorable m'a été rapporté récemment concernant le braconnage fait chez un exploitant forestier, par ses employés, dans le Témiscamingue. Il appert que ces employés s'adonnent quotidiennement à la pêche à la truite. On me rapporte même que le garde-pêche de l'endroit a fait l'inspection d'une automobile, venant de ce camp, quelques semaines avant la Noël et y trouva dans le coffre arrière 70 truites mouchetées. Ceci était bien après la fermeture de la saison de pêche, et connaissant "trop bien" les braconniers, il les laissa aller sans saisir le poisson et sans même leur imposer une amende.

Si ces rapports sont exacts, et je crois qu'ils le sont, il est à se demander si la présence de clubs privés dans ces endroits éloignés n'est pas la seule façon de protéger ces lacs et ces territoires? De toutes façons, je présume que M. Godmaire enquêtera sur cette situation et verra à prendre les mesures qui s'imposent pour assurer la population que les gardes-chasses font leur devoir et que les endroits éloignés sont aussi bien protégés que ceux qui sont voisins des grands centres.

Vocabulaire

Appeler le gibier, non pas câbler
Meute, harde, non pas herd, compagnie
Braque non pas pointer, pointeur
Rapporteur non pas retriever, retreiveur
Rabatteurs, non pas drivers, chiens



Signet hardtop à 2 portes, empattement de 111.0"

une "vive allure" hardtop!

Si vous appartenez à la nouvelle génération "active", la Valiant offre des hardtops d'un style à la hauteur de vos aspirations. Oui, il y a de l'action à *vive allure* avec le moteur facultatif 235 C.V. V-8, que l'on peut dompter avec le "bâton" des 4 vitesses ou avec la meilleure transmission automatique. Nulle part ailleurs vous ne pouvez trouver autant de hardtop à si peu de frais. Voilà pourquoi la Valiant se vend plus que toute autre. Voyez votre vendeur Plymouth ou Dodge. Il peut vous fournir aussi des décapotables et des sedans à 2 et à 4 portes!

La valeur de la Valiant est insurpassable

CHRYSLER CANADA LTD.

GARANTIE DE 5 ANS — 50,000 MILLES DU ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

AUTOS USAGÉES de Qualité

PARKWAY CHRYSLER-PLYMOUTH LTD., 1047 CHEMIN RICHMOND, OTTAWA, ONT.
GORDON JOHNSON MOTOR SALES LTD., 1159, RUE BANK, OTTAWA, ONT.
CAPITAL DODGE-CHRYSLER LTD., 1554 CARLING, OTTAWA, ONT.
JULES BAILLOT & FILS Ltée 20, RUE BAILLOT HULL, QUE.
CYRVILLE CHRYSLER-DODGE LTD., 900, BOUL. ST-LAURENT OTTAWA, ONT.

AUTOS USAGÉES Dependable



Panorama sportif

par Robert LABELLE

Critiques sans fondement

Les Castors de Sherbrooke sont revenus au pays après une tournée en Europe qui a causé toutes sortes de commentaires. Ce n'est point à nous d'ajouter ici qu'ils doivent être heureux, très heureux, d'être de retour.

Une tournée européenne, par un club de hockey canadien, cause toujours certains commentaires qui sont défavorables à notre hockey. Ces commentaires ne sont pas mérités.

Nous, les Canadiens, sommes habitués, depuis notre tout jeune âge, à pratiquer un certain style de hockey. Les Européens, eux, sont habitués à un tout autre style: d'où les critiques.

Ce qu'on qualifie de rudesse en Europe passerait inaperçu, ici au Canada. Les journaux européens, surtout ceux de la Russie, font beaucoup de tapage sur la "supposée" rudesse des joueurs canadiens pendant que ces derniers se demandent où donner de la tête.

Il serait temps que cette situation soit étudiée, et étudiée attentivement. Non seulement, depuis quelques années, envoyons-nous des clubs qui se font battre par tous et chacun en Europe, mais la bonne entente internationale en souffre beaucoup.

Les critiques levées contre les Castors, et contre tous les autres clubs qui les ont précédés en Europe, sont sans fondement. Le club de Sherbrooke a joué du hockey propre, même très propre, selon les normes canadiennes: si ce genre de hockey a été critiqué en Europe, oublions-le, nous, au Canada.

Dictateur du hockey amateur

Il serait grandement temps que les clubs européens jouent selon nos règlements. Plusieurs joueurs ont déjà manifesté le désir de jouer selon nos règlements, mais le "grand manitou" du hockey amateur, Bunny Ahearne, ne veut pas en entendre parler.

Si les clubs européens, en tournée au Canada, pouvaient au moins jouer sous nos règlements, ce serait un demi-mal. On verrait au moins les deux côtés de la médaille. Mais cette permission ne sera jamais donnée par Ahearne.

Mais que fait la CAHA dans tout ça? N'a-t-elle pas son mot à dire quant au hockey international? Ne pourrait-elle pas exiger, une fois au moins, que les clubs visiteurs jouent selon nos règlements?

Les dirigeants de la CAHA ne sont pas maîtres dans leur propre pays. Ils sont menés "par le bout du nez" par Bunny Ahearne, qui est le dictateur absolu du hockey amateur. Cette situation est intolérable, mais elle existe néanmoins.

Nos dirigeants canadiens n'ont pas assez de "coeur au ventre" pour tenir tête à Ahearne, au moins une fois.

Les dirigeants de la CAHA ne sont même pas venus à l'aide des Castors. Ils sont restés muets. Ils auraient pu faire taire ces critiques, au moins au Canada, mais ils n'ont rien fait.

Lorsque la nouvelle a paru voulant que l'ambassadeur canadien à Moscou ait demandé aux joueurs des Castors de jouer du hockey moins rude, sinon le reste de la tournée serait cancellé, la CAHA aurait pu faire une déclaration, mais, encore une fois, les dirigeants sont restés muets. C'était le temps de venir en aide à une équipe canadienne, jouant dans des conditions parfois intolérables.

Tournoi invitation à Cornwall

CORNWALL (Spéciale) — Le tournoi international Invitation de la classe bantam aura lieu les 29 et 30 janvier à Cornwall.

Ce tournoi annuel est le quatrième commandité par l'Association du hockey mineur de Cornwall. Les joutes seront disputées le samedi, soit le 29 à l'aréna Bob Turner et à l'aréna de la rue Water.

Jusqu'ici des clubs de Russell, Nepean, Alfred, Buckingham, Long-Sault et Cornwall ont répondu à l'invitation. En tout quatorze équipes seront aux prises dans le tournoi Invitation.

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
. . . EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD.



TED WILLIAMS, de gauche à droite, écoute la question d'un journaliste, pense à sa réponse, puis la donne, lors de la conférence de presse au cours de laquelle il a été nommé au Temple de la Renommée du baseball.

Ted Williams est heureux d'avoir été élu au Temple de la Renommée du baseball

BOSTON (PA)—Ted Williams, un des meilleurs frappeurs de tous les temps, a accepté son élection au Panthéon du baseball hier avec l'enthousiasme d'un garçonnet qui vient de cogner un circuit de quatre points.

"C'est un jour merveilleux pour moi, a déclaré l'ancien cogneur des Red Sox de Boston, car c'est certes le plus grand désir de tout joueur de baseball."

Williams était présent au Fenway Park, local de certains de ses plus grands triomphes, quand Hy Hurwitz, secrétaire-trésorier de l'Association des rédacteurs de baseball d'Amérique, a annoncé son élection.

Par contre, Red Ruffing, qui a remporté 273 victoires en 22 saisons avec les Red Sox, les Yankees de New York et les White Sox de Chicago, a été l'objet d'un deuxième grand désappointement successif. Ruffing qui avait suivi Luke Appling dans le scrutin en 1964, a récolté 208 votes, soit 18 de moins que les 75 pour cent requis.

Roy Campanella a pris le troisième rang chez les candidats avec 197 votes, suivi de Joe Medwick avec 187, Lou Boudreau avec 115, Al Lopez avec 109 et Enos Slaughter avec 100.

Heureux

"Je ne puis vous dire combien je suis heureux d'avoir été élu au Temple de la Renommée", a ajouté Williams.

"Je me suis toujours considéré chanceux de faire partie de la famille de Tom Yawkey et des Red Sox.

"De même, je me suis toujours considéré chanceux d'être secondé par des amateurs aussi enthousiastes que ceux de Boston. En jetant un coup d'oeil sur la liste des autres joueurs non élus, je regrette qu'ils ne soient pas avec moi.

"Je tiens également à remercier les journalistes qui m'ont élu dès ma première année d'éligibilité. Je suis très fier de cet honneur."

Carrière

Williams a affiché une moyenne à vie de .344 en 19 saisons avec les Red Sox. En dépit de blessures nombreuses et deux séjours dans l'armée pendant le deuxième conflit mondial et la guerre de Corée, il a cogné 521 circuits, venant après Babe Ruth et Jimmy Foxx. Il a également affiché une moyenne de .401 en 1941, soit la dernière fois où .400 a été dépassé au cours des 35 dernières années.

Malgré une moyenne de .316 et 29 circuits, plus un salaire de $125,000 par année, Williams a pris sa retraite à l'âge de 42 ans après la saison 1960.

Ainsi après un absence de cinq ans, Williams a été élu à sa première année d'éligibilité, honneur que n'ont pu se mériter des étoiles comme Joe DiMaggio.

Williams sera admis officiellement au Temple de Cooperstown, N.Y., le 26 juillet, en tant que 30e membre encore vivant de ce groupe sélect.

Les As gagnent par blanchissage

QUEBEC (PC) — Les As de Québec ont blanchi les Bisons de Buffalo 2-0 dans une partie de la ligue Américaine disputée hier soir dans la vieille capitale.

Terry Gray a marqué le premier but des As à la première période de jeu et le second point fut compté par Léon Rochefort dans le troisième engagement.

La rencontre fut plutôt terne alors qu'aucune équipe ne semblait capable d'organiser ses attaques à la suite d'une mise en échec serrée.

Clay avoue avoir prolongé son combat avec Patterson

NEW YORK (PA) — Cassius Clay a déclaré au commentateur sportif Howard Cosell qu'il avait "prolongé" Floyd Patterson dans le 7e round de leur match titulaire des poids lourds à Las Vegas le 22 novembre.

On a enregistré les remarques de Clay sur un ruban magnétique qui sera reproduit en même temps que le film du combat, que présentera l'American Broadcasting Co. le 29 janvier.

On sait que l'arbitre a mis fin au match à la 12e reprise, où Clay fut déclaré vainqueur par K.O.T.

Selon Clay, le match aurait dû être arrêté après le 6e engagement.

"J'aimerais savoir pourquoi tu n'as pas été plus agressif lorsque tu avais ton rival à ta merci?" a demandé Cosell, tout en surveillant le 7e round.

"Je ne voulais blesser personne juste pour le plaisir de la foule", a répondu Clay.

"Essaies-tu de me dire que tu as "prolongé" ton rival à ce moment?" a insisté Cosell.

"Oui, a dit Clay. Je l'ai tout simplement corrigé. Vous seriez le premier à me le reprocher si je l'avais blessé gravement. J'ai tort si je le fais et de trois tort en ne le faisant pas. Je l'ai battu proprement.

"Tout boxeur doit y aller tranquillement si son rival est blessé gravement. J'aime mieux vous entendre dire que j'ai "prolongé" un rival plutôt que de le tuer. De toute façon, j'ai toujours tort."

Clay a répété son admiration à l'endroit de Patterson après le match.

Au cours de la 6e reprise, Clay déclare: "On me reproche habituellement de les mettre K.O. trop rapidement. On reproche à un rival de demeurer assis dans un coin et on me reproche maintenant de le battre. Il est encore prêt à combattre, mais, en vérité, le combat aurait dû être arrêté dès maintenant."

Buckingham passe seul en première position

CORNWALL (Spéciale) — Les Castors de Buckingham ont finalement mis fin à la série de joutes sans défaite des Royaux de Cornwall, dans la Ligue junior centrale, l'emportant au compte de 6-5, jeudi soir, à l'aréna de Cornwall.

Les Royaux avaient disputé leurs 13 dernières parties sans subir de défaite mais ils n'ont pu, hier soir, tenir le coup devant les Castors.

Par cette victoire, les Castors passent seuls en première position du classement, avec une avance de deux points sur les Lumber Kings de Pembroke et de trois points sur Cornwall. Les Royaux, s'ils avaient gagné hier soir, auraient pris la tête avec une avance d'un point.

Deux parties sont à l'affiche ce soir. Les Braves de Brockville sont à Smiths Falls pour y affronter les Bears, pendant que les Packers d'Arnprior reçoivent la visite des Meteors de Hawkesbury.

Wayne Archer et Ronald Beaulne ont dirigé l'attaque des Castors hier soir en comptant chacun deux buts. Albert Aubé a compté une fois et fourni deux passes pendant que Norm MacMillan et Michell Soucy complétaient le pointage. Le but de Soucy, enregistré à 12:17 de la 3e période, a été le but gagnant alors que Bill Snelgrove était au banc des punitions.

Wayne Horne, avec le tour du chapeau, Jean Payette, avec deux buts, et Gary Leroux ont été les compteurs des Royaux qui menaient par 2-1 à la fin de la première période mais qui trainaient de l'arrière par 5-3 après 40 minutes de jeu.

Une foule de plus de 1,200 personnes a vu les officiels décerner une vingtaine de punitions.

CLASSEMENT

Buckingham	20	7	2	166	115	42
Pembroke	20	7	0	144	84	40
Cornwall	19	5	1	141	89	39
Smiths Falls	14	7	5	125	90	33
Furies	14	9	0	122	113	28
Capitals	11	14	3	145	104	25
Brockville	12	14	1	109	136	25
Hull	6	17	2	90	153	14
Arnprior	5	23	0	98	120	10
Hawkesbury	3	22	2	92	130	8

PROCHAINES PARTIES CE SOIR

Brockville à Smiths Falls
Hawkesbury à Arnprior

DIMANCHE

Pembroke à Brockville
Smiths Falls à Furies
Arnprior à Hull
Capitals à Cornwall
Buckingham à Hawkesbury

Rockland reçoit Wendover, ce soir

Pour la première fois depuis trois ans, l'équipe senior de hockey de Rockland disputera ses parties régulières à l'aréna local. La première joute locale de cette équipe aura lieu, ce soir, à compter de 8h. 30 alors qu'elle recevra la visite de Wendover. Le Rockland a subi quatre revers lors de ses premières joutes, mais on espère qu'elle retrouvera le chemin de la victoire à son retour à domicile. Le Rockland est à l'oeuvre dans la Ligue trans-canadienne, dont les autres membres de ce circuit sont St-Isidore, Alfred et L'Orignal.

Dimanche, ce club disputera les honneurs d'une joute hors-concours aux anciens joueurs de calibre senior de Rockland. Plusieurs anciennes vedettes de l'endroit ont accepté de participer à cette joute. Ainsi, Alphé Payer et Jean-Claude Boileau se partageront le travail dans les buts des anciens joueurs.

Ballon sur glace

Dans une joute régulière de la Ligue de ballon sur glace de Rockland, le Russell House a défait l'équipe de l'hôtel Maisonneuve au compte de 2-1 récemment. Jean Payer et Yvon Dutrisac ont réussi les buts des gagnants pendant que Hervé Mongeon comptait le seul but du Maisonneuve.

Blanchissage de Raymond Pilote

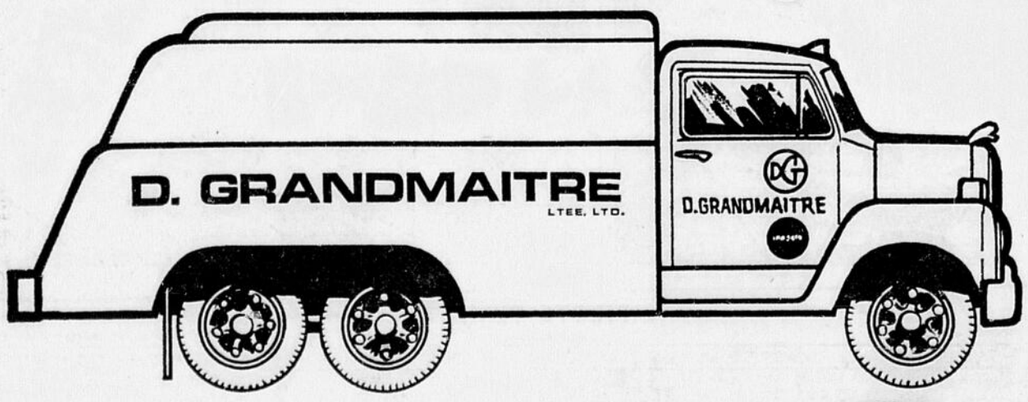
BUCKINGHAM (DNC) — Le club Masson, grâce à la brillante performance de Raymond Pilote dans les buts, a blanchi le Buckingham au compte de 3-0, jeudi soir, dans une joute de la Ligue industrielle de hockey.

Denis Scantland, avec deux filets, a dirigé l'attaque des gagnants. André Charlebois a complété le pointage du Masson.

Les clubs Windsor et Masson ont annulé au compte de 1-1 dans une joute de ballon sur glace de la Ligue centrale. Ray McAndrew a compté pour le Windsor, et Jean Cadieux, pour le Masson.

Lundi soir, le Gréber affronte le Masson.

Huile a chauffage



Gratuit service d'urgence de 24 heures
Gratuit nettoyage annuel de la fournaise et mise au point du brûleur
Livraison automatique ajustée à la température
Un plan de remplacement de pièces
Une flotte de camions équipés de compteurs

CHARBON
D. & H.
Lasalle Coke
Charbon Bleu

D. GRANDMAITRE LTEE. LTD.
131 CHEMIN MONTREAL EASTVIEW
745-1571

Alignement du train avant
(la plupart des autos)
Spécial $5.99
au
Canadian Tire
Il y en a un près de chez vous

JOE FELLER LIMITED
SAMEDI... 9h. a.m.
VENTE
Chemises $1
100 seulement — Rég. 3.95
CHAQUE CHEMISE DE QUALITE PARFAITE SEULEMENT UNE A CHAQUE CLIENT

SLAX 4.99
VALEURS JUSQU'A 10.95
Pas de modifications

COMPLETS $29 $39 $49
VALEURS JUSQU'A 89.50
(Modifications aux manches et bas de pantalons seulement)

Chandails
PULL-OVERS — CARDIGANS
Valeurs jusqu'à 19.95
9.99

Car Coats
Valeurs jusqu'à 29.95
19.99

Paletots
Valeurs jusqu'à 89.50
$49
AUTRES PALETOTS A GRANDS RABAIS

Chemises
DE MARQUES REPUTEES
Valeurs jusqu'à 7.95
3.99

Bas
(quelques sous-types)
Valeurs jusqu'à 1.50
79¢
4 PAIRES POUR 3.00

Gilets de ski
Valeurs jusqu'à 24.95
14.99

Cravates
Valeurs jusqu'à 1.50
59¢
2 POUR 1.00

Vestons sport
Valeurs jusqu'à 35.00
20.99

Sous-vêtements
CAMISOLES — CALEÇONS
REGULIER 1.00
79¢
4 POUR 3.00

Souliers
Valeurs jusqu'à 21.95
13.99
2 PAIRES POUR 27.00

Pyjamas
DE MARQUES REPUTEES
Valeurs jusqu'à 7.95
3.99

Chemises sport
Valeurs jusqu'à 6.95
3.99

Pantalons
FLANELLE WORSTED TOUT LAINE
Régulier 22.50
14.99

Chemises
EN BAN-LON
Valeurs jusqu'à 9.95
5.99

CONDITIONS FACULTATIVES
DE PAIEMENT SANS VERSEMENT COMPTANT

JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS
SERVEZ-VOUS DE NOTRE TERRAIN PRIVE RUE GEORGE, A L'EST DE LA RUE DALHOUSIE
OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9h.

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Les jeunes fiers de St-Joachim sont bien décidés à travailler

Oncle Gérald,

Merci pour votre appréciation au sujet de notre première séance de section juvénile. Vos bons conseils seront certainement suivis; d'ailleurs, nous avons déjà commencé à les mettre en pratique. Nous avons recueilli un beau "cinq dollars" pour le baptême d'un païen. Et puis, nous faisons attention à la grande propreté de la classe. De plus, un ou une élève de la classe représente les autres membres de la section chaque matin à la messe, quand ils le peuvent, évidemment. Nous essayons de corriger nos fautes de français; nous voulons devenir de vrais patriotes, ici, à l'école St-Ambroise, de St-Joachim.

Maintenant, parlons de notre deuxième séance. Elle eut lieu le 30 novembre; il fallait attendre que les concours de Noël fussent terminés.

A deux heures et quarante-cinq minutes, nous commencions. **Partie sérieuse:** Serment d'honneur au drapeau, prière, rapports de la secrétaire, propositions, un mot de la présidente.

Propositions: Il est proposé par Diane Trépanier, appuyée par Elaine Dicaire, qu'on relise les propositions d'octobre afin de voir si nous y avons été fidèles. Proposé par Maurice Sylvestre, appuyé par Gisèle Charest, qu'il y ait échange de cadeaux à Noël.

Proposé par Marcel Desmarais, appuyé par Corinne Lajoie, que les propositions soient closes.

Partie récréative: Récitation: "Le premier chapelet" interprété par Mary Maglovsky (la Vierge) et Diane Trépanier (le petit Jésus).

Chant mimé: "Comme une route à l'infini", par les "Benjamines".

Une saynète... sans paroles: "Le dentiste"; les acteurs: le malade: Marcel Desmarais; la garde-malade: Corine Lajoie; l'aide-garde-malade: Yvette Comartin; le dentiste: Paul Pinsonneault.

Chant: les garçons nous émerveillent en chantant avec coeur: "Colin et Colinette".

Notre hymne national termine cette réunion.

Notre séance de section fut plutôt courte mais nous avons résolu d'en faire une par mois. Nous voulons tenir.

Oncle Gérald, je profite de l'occasion pour vous faire nos souhaits de bonne, heureuse et sainte année! Nos voeux s'étendent aussi à votre belle famille. Nous y ajoutons nos prières, comprises dans notre chapelet quotidien.

Je m'excuse d'être en retard pour l'envoi de mon rapport; l'ayant écrit le 14 décembre, je ne le poste que le 13 janvier. C'est une lacune! Je promets de faire mieux la prochaine fois.

Par l'entremise du "Droit", je salue toutes les sections soeurs de la province. Merci!

Elaine Levasseur, sec.

Comme résolution de la nouvelle année, je vous félicite de présenter une réunion de section juvénile à chaque mois. Plus vous organiserez de réunions, plus vous développerez, chez vous, l'esprit d'initiative.

Efforcez-vous à présenter des sujets de classes comme ceux d'histoire du Canada, de grammaire française, de bon langage. Une section juvénile est une autre classe dans l'école, mais cette classe d'études est préparée par les élèves eux-mêmes. C'est en réunion où vous développez vos qualités de chefs.

C'est gentil de vous excuser d'avoir retardé l'envoi de votre rapport. Je compte sur vous pour un autre beau rapport d'ici quelques semaines.

Merci pour vos voeux.

Oncle Gérald

Vivre sur l'eau

Les touristes étrangers de Grande-Bretagne aiment vous dire que, par les belles fins de semaine, il n'est pas besoin d'une carte pour découvrir la plus proche pièce d'eau sur laquelle on peut faire de la voile. Il suffit de suivre la longue file d'autos remorquant des bateaux et transportant des familles entières, chiens et matériel de pique-nique compris.

Certaines de ces familles partent seulement pour la journée vers leur étendue d'eau préférée. D'autres vont pour plus longtemps, et un nombre croissant s'y installent de façon permanente. La magie de la "vie sur l'eau" les a véritablement ensorcellés.

Des milliers s'établissent sur des canaux, des rivières et des lacs où ils vivent heureux dans des embarcations de divers types transformées en habitations.

C'est sur les berges de la Tamise qu'on en voit le plus. Au cours des dernières années, ces bohémiens de l'eau se sont multipliés et forment aujourd'hui une ville considérable allant de l'embouchure de la Tamise presque jusqu'à sa source.

Plusieurs de ces groupes de bateaux-maisons ressemblent déjà à des villages lacustres bien organisés et on se propose d'en établir d'autres, encore mieux équipés.

L'un des plus ambitieux de ces projets concerne le coude de la Tamise le long du quartier de Chelsea, à Londres.

Depuis des années, des bateaux-maisons sont amarrés à cet endroit, sous l'autorité et la surveillance de la Chelsea Yacht and Boat Company Ltd. Leur histoire est étroitement liée au développement de la mode de vivre sur l'eau.

Cette société, constituée en 1922, s'occupait à l'origine de la réparation et la construction de bateaux et disposait de quelques amarrages réservés aux embarcations de plaisir seulement.

Mais bientôt quelques bateaux-maisons, habités en permanence, s'amarrèrent dans ces parages.

Mais c'est la seconde guerre mondiale qui a mis à la mode cette existence lacustre.

De nombreux officiers de marine, ayant pris goût à la vie sur l'eau, trouvèrent difficile à la fin de la guerre de reprendre la vie à terre des gens ordinaires.

En cette période d'après-guerre, de nombreux bateaux de dimensions et de types variés étaient vendus par milliers par les divers services armés qui n'en avaient plus besoin. N'importe qui pouvait en acheter un pour quelques livres seulement.

Les propriétaires transformaient souvent eux-mêmes leurs bateaux; certains étaient experts en la matière, d'autres moins. Mais d'une façon ou d'une autre, les embarcations devenaient des maisons et un grand nombre finissaient par prendre le chemin de Chelsea.

"Et c'est ainsi, explique M. J.A. Osgood, directeur administrateur de la Chelsea Yacht and Boat Company, que la mode a été lancée."

Evidemment, certains problèmes ont surgi — entre autres ceux de la vidange et de l'hygiène générale — mais les amarrages de bateaux-maisons ont vite été convenablement équipés.

"Au cours des six dernières années, nous avons dépensé plus de 16.000 livres en équipements divers, dont un atelier flottant et un dock où toutes les réparations de bateaux peuvent être effectuées", a déclaré M. Osgood, dont la société projette le nouveau village lacustre de Chelsea.

Le premier stade de ce projet commencera probablement à la fin de 1966 (si les diverses autorités concernées approuvent les plans) et nécessitera des fonds s'élevant à environ 250,000 livres. Il comprendra la construction d'une digue qui isolera complètement une section de la Tamise, à Chelsea, formant ainsi un lac artificiel à l'abri des marées.

Les propriétaires de bateaux-maisons de Chelsea se recrutent parmi toutes les sections de la société, mais leur profession est généralement liée aux arts ou à la médecine.

Le Dr J. Wilson Muggoch, anesthésiste consultant attaché à plusieurs hôpitaux de Londres, est un exemple typique de ceux qui ont décidé d'abandonner la vie à terre pour la vie sur l'eau.

Le Dr Muggoch, dont la femme est l'actrice Betty Marsden, a récemment vendu sa maison d'Hampstead, à Londres, et habite maintenant avec sa famille dans une péniche aménagée.

Les embarcations de ce genre sont utilisées pour le chargement ou le déchargement des cargos. Celle des Muggoch a été transformée en une habitation dont le luxe est une belle preuve de la technique des ouvriers de M. Osgood qui ont exécuté les travaux.

Mais pourquoi un homme du milieu du Dr Muggoch a-t-il décidé de vivre sur l'eau? Voici son explication:

"Il y a quelques années, ma femme m'a acheté un yacht de plaisance de 9 mètres. Je n'avais jamais navigué auparavant, mais il ne m'a pas fallu longtemps pour être mordu par l'eau. Comme vous le savez peut-être, dans ma profession il y a beaucoup de tension nerveuse — **et je me suis vite rendu compte que la meilleure façon de me relaxer était de partir sur mon bateau.** Ensuite, je me suis dit: pourquoi ne pas habiter sur un bateau en permanence? Et la fin de l'histoire, c'est cette péniche transformée."



LEGER

COMME UNE PLUME

- MAIS
- RESISTANT
- A
- L'USURE

Stylo à bille pour tous les goûts et tous les usages. Bleu - rouge - vert - noir. Le compagnon de tous les jours.

Prix aussi bas que 39¢

Imprimerie Leclerc LIMITEE

138, rue Maisonneuve, HULL

777-3858

Une tradition bien solide en Allemagne

par D. K.

Une enquête effectuée récemment en Allemagne occidentale par l'Institut de Démoscopie a révélé que près des deux tiers des Allemands — 62 p. 100 très exactement — se souviennent que lorsqu'ils étaient enfants, ils récitaient, en famille, une prière avant les repas. Si 45 p. 100 des Allemands ont conservé cette habitude, 29 p. 100 seulement disent régulièrement une prière avant et après les repas, les autres ne le font que sporadiquement.

Comme on pouvait s'y attendre, cette tradition est particulièrement respectée (à 65 p. 100) dans les milieux agricoles. Elle l'est aussi, dans les mêmes proportions, chez les fonctionnaires. En revanche, le pourcentage baisse chez les employés (41 p. 100) et chez les ouvriers (43 p. 100).

Mais c'est entre les confessions que l'on remarque la plus forte disproportion: 64 p. 100 des catholiques rendent grâce à Dieu avant et après les repas contre 33 p. 100 seulement des protestants.

Un peu de tout

Les ventes de soupe en boîte ont augmenté de 150 pour cent en Angleterre entre les années 1952 et 1964.

* * *

On compte 4,016 jeunes Canadiens, dont les âges variaient entre un et quatre ans, qui sont décédés en 1962 de maladies infectieuses qui auraient pu être prévenues facilement.

* * *

Les principaux réseaux de télévision britanniques se proposent de présenter une série de programmes spéciaux destinés aux prêtres et ministres dans leurs moments de liberté.

La plupart de ces émissions seront les mêmes que celles adressées au grand public le dimanche matin, alors que les prêtres doivent célébrer les services religieux.

* * *

Certaines femmes de la haute société grecque dans l'Antiquité portaient des tatouages pour indiquer leurs marques de noblesse.

REPONSES A "TROUVEZ LES ERREURS"

1—Etiquettes des bouteilles de gauche.
2—Manche du bébé de gauche.
3—Montre de la dame de gauche.
4—Bavoir du bébé de droite.
5—Jupe de la dame de gauche plus courte.
6—Pierre du mur plus petite.
7—Ceinture de la dame de droite.
8—Réverbère.

Bonne fête

21 JANVIER 1966

Lacasse, Luc, 9 ans, Hull
Lacasse, Luc, 11 ans, Hull
Malboeuf, Michel, 14 ans, Curran
Bélisle, Gisèle, 15 ans, Lefaivre
Piché, Suzanne, 6 ans, Rigaud
Turcotte, Carole, 5 ans, Brockville
Ranger, Lucie, 13 ans, Thurso
Giroux, Ginette, 13 ans, Verner
Maille, Claudette, 8 ans, Earlton
Ostrowalker, Sherry, 12 ans, Blezard Valley
Renaud, Serge, 6 ans, Plaisance
Lépine, Lucie, 11 ans, Buckingham
Piette, Louise, 3 ans, St-Bernardin
Pommainville, Richard, 2 ans, Limoges
Boudreau, Robert, 15 ans, Hanmer
Belzile, Normand, 11 ans, Hanmer
Chénier, Monique, 9 ans, Hanmer

22 JANVIER 1966

Larabie, Paul, 13 ans, Hull
Meloche, Monique, 14 ans, Fassett
Bouchard, Jean-Yves, 7 ans, Orléans
McKeeby, Donna, 10 ans, Gracefield
Romain, Daniel, 14 ans, Fort-Coul.
Lamoureux, Omer, 10 ans, Earlton
Dalcourt, André, 8 ans, Earlton
Gaboury, Diane, 7 ans, Earlton
Martel, Lise, 13 ans, Hull
Emond, Louis, 7 ans, Thurso
Benoît, Sylvie, 8 ans, Thurso
Turner, Jérôme, 14 ans, Stur. Falls

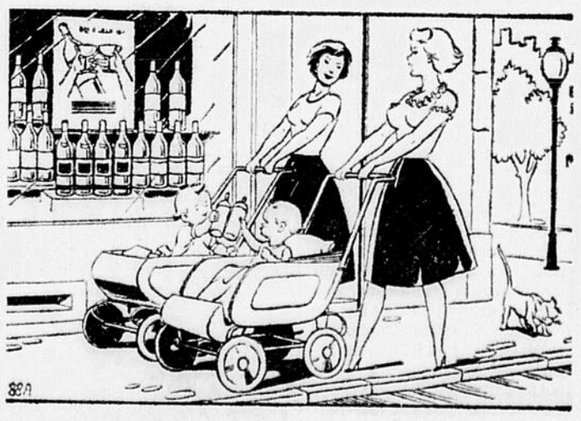
23 JANVIER 1966

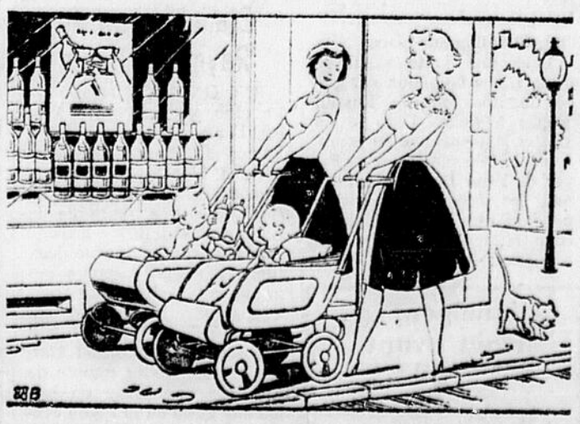
Lalonde, Francine, 9 ans, Eastview
Leduc, Julie, 7 ans, Limoges
Bourgeois, Rachelle, 8 ans, Hull
Huot, Jean-Noël, 15 ans, Ottawa
Bernier, Lise, 13 ans, East Aldfield
Lavergne, Pierrette, 9 ans, St-Alb.
Bertrand, Raymonde, 15 ans, Sudb.
Matte, Marcel, 11 ans, St-Albert
Lacasse, Daniel, 6 ans, Brownsb.
Poulin, Lilliane, 12 ans, Blezard V.
Cadieux, Suzanne, 11 ans, Blezard
Scantland, Luc, 4 ans, Gatineau
Beattie, Gary, 15 ans, Windsor
Matte, Marcel, 13 ans, St-Albert
Savignac, Angèle, 13 ans, Verner
Lamoureux, Rhéal, 13 ans, Earlton
Fortier, Francine, 7 ans, Earlton
Proulx, John, 8 ans, Blezard Valley
Corbeil, Daniel, 7 ans, Mont-Laurier
Labrèche, Nicole, 8 ans, Earlton
Levasseur, Dominique, 9 ans, Sturgeon Falls

24 JANVIER 1966

Dompierre, 10 ans, Hull
Ethier, Dominique, 9 ans, Gracefield
Laforce, René, 11 ans, Sudbury
Lamarche, Sylvianne, 15 ans, Matt.
Desgagné, Michel, 8 ans, Gatineau
Carron, René, 13 ans, Pain-Court
Brown, Thérèse, 10 ans, Pain-Court
Ménard, Richard, 13 ans, Hanmer
Boutet, Pierre, 15 ans, Ottawa
Maisonneuve, Michel, 15 ans, Verner
Boileau, Denis, 14 ans, Earlton
Gravel, Gilles, 15 ans, Varennes
Boileau, Lorraine, 14 ans, Earlton
Perras, Sylvain, 4 ans, Thurso
Séguin, Danièle, 12 ans, Victoriaville
Boucher, Lise, 12 ans, Pte-Gatineau
Murphy, Marguerite, 15 ans, Ottawa
Groulx, Luc, 6 ans, Hull

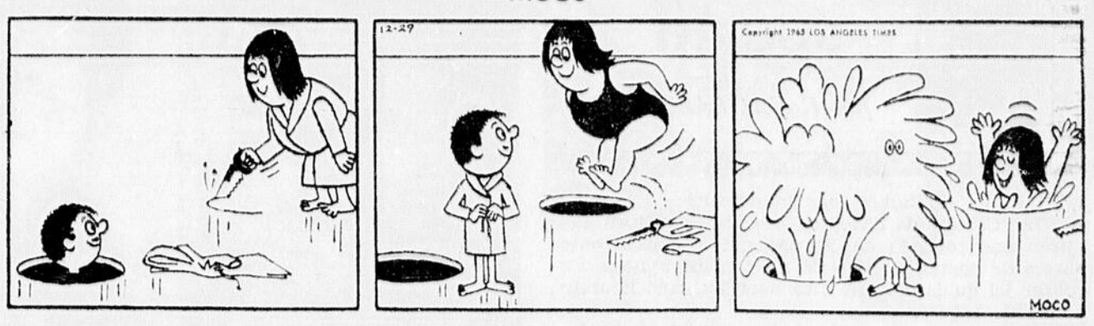
Trouvez les erreurs



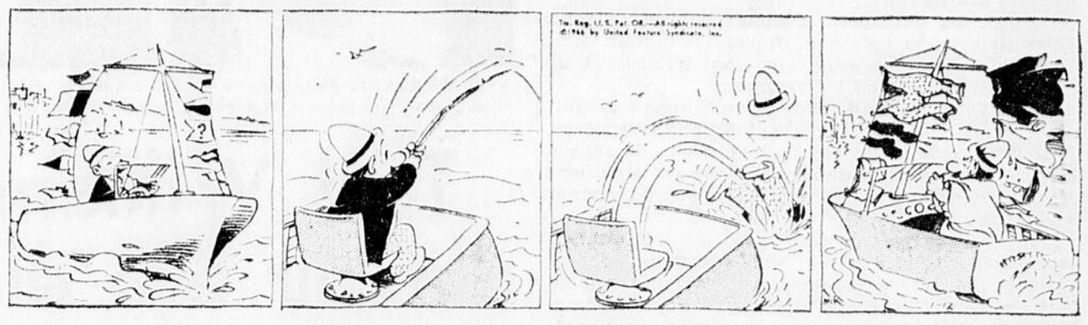


Examinez les deux dessins attentivement. Ils semblent identiques et pourtant il y a plusieurs erreurs. Pouvez-vous les trouver. Il en existe huit. Voir solution ailleurs dans cette page.

MOCO

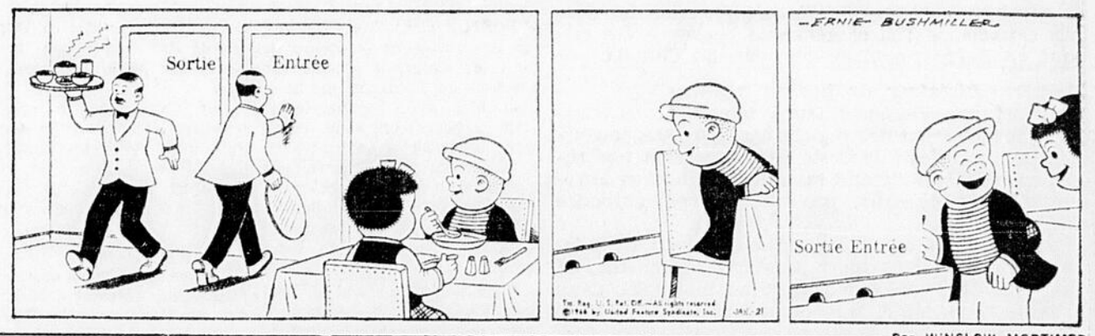


FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE



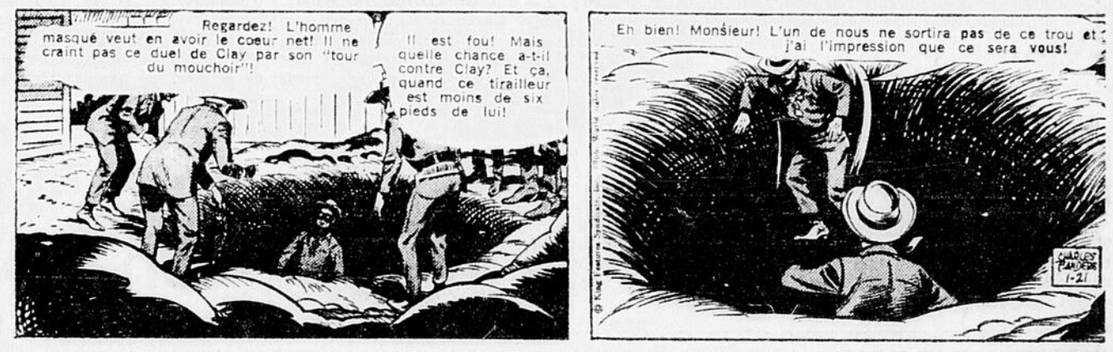
Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE



Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE



JOLIE HEROINE — Natalie Woods sépare le galant Tony Curtis (à gauche) et le vilain Jack Lemmon quand "The Great Race" rejoint Paris. Ce film de la Warner Bros., une comédie désopilante, en Technicolor et Panavision, est maintenant à l'affiche au théâtre Régent.



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Au sujet de "La corde au cou", dernier long métrage de Pierre Patry, alors que son deuxième, "Caïn", passe à Hull

Le long métrage "Caïn", de Pierre Patry, d'après un roman de Réal Giguère, qui joue également un des rôles principaux aux côtés de Ginette Letondal, a pris l'affiche du Cinéma de Paris à Hull. Nous profitons de l'occasion pour parler du dernier long métrage du Hullois Patry, soit "La corde au cou", d'après le roman de Claude Jasmin, oeuvre cinématographique qui a eu sa première mondiale, en novembre, et qui sera présentée dans la région au cours de 1966.

Si nous en jugeons par la critique, "La corde au cou" n'a pas été aussi bien reçue que le premier film d'envergure de M. Patry, c'est-à-dire "Trouble-fête". C'est vraiment à se poser des questions au sujet de la critique montréalaise, car sa troisième oeuvre cinématographique est de beaucoup supérieure à sa première. Ce fait ne surprendra personne.

Pionnier de l'industrie du cinéma canadien à pas plus de 30 ans, on conçoit facilement que Pierre Patry démontre des progrès comme cinéaste à 33 ans. Serait-ce que la presse montréalaise, encourageante au début, désire dès maintenant des dividendes. A d'autres de déterminer si elle y a droit. Tenons-nous-en à "La corde au cou" et à nos impressions.

"La corde au cou" est nettement un progrès sur ce que Pierre Patry avait entrepris jusqu'à ce moment-là. L'appui du romancier Claude Jasmin a été un de ses principaux atouts. A vrai dire, on peut se demander où le travail de Pierre Patry commence et où celui de Jasmin se termine. A ce point de vue, on peut dire que ce long métrage a véritablement été "écrit" et non seulement tourné.

Les co-auteurs décrivent "La corde au cou" comme un "suspense psychologique". On sait, du moins ceux qui ont lu le roman, qu'il s'agit de l'histoire de Léo, un jeune homme qui tue celle qu'il aime par jalousie, puis essaie d'échapper aux conséquences.

Le cinéphile suit Léo tout autant que sa conscience le poursuit. Sur son chemin, il y a les rencontres, à l'instar d'Aline (Andrée Boucher), la fille du restaurant qu'il volera, le fermier (Ernest Guimond), et le chauffeur bavard (Gilbert Chénier), etc. Chaque rencontre le mène, à son insu, plus près de sa condamnation.

Dans "Trouble-fête", Pierre Patry, à l'exemple d'un enfant devant un nouveau jouet, avait surtout été attiré par les images que pouvaient capter la caméra, indépendamment si elles racontaient une histoire ou pas. Dans "La corde au cou", le jeune cinéaste désire honnêtement raconter une histoire. Jusqu'à un certain point, il réussit.

Il réussit beaucoup moins lorsqu'il se pense le Fellini canadien. Est-ce par imitation ou souci d'économie — Jasmin a sans doute une partie du poids à porter — que le cinéphile est forcé à assister à une fête mondaine champêtre où Denise Pelletier règne avec aisance et autorité. Toutefois, cette fête, qui fait très "8½" et subit d'autres influences étrangères, n'a pas sa place dans l'histoire qu'on avait commencé à nous raconter, pas plus que l'expérience (le mot est juste) des masques dans l'église. Cette séquence bizarre est fascinante, néanmoins, elle n'a pas sa place dans "La corde au cou", enfin, pas sous une telle représentation. C'est faire du style sans motif.

Le film est mieux casé au cours des scènes sur la ferme. Rolland D'Amour incarne Achille, le fermier avare et rusé, Gabbi Sylvain, sa fille Annette, une jeune femme farouche, perverse et en quête d'amour. Cette comédienne a touché à plusieurs des aspects de son personnage sans les exploiter à fond.

Jean Duceppe donne une interprétation surprenante de sobriété. Il est même touchant.

Le poids du film repose sur les épaules de Guy Godin. On peut dire que la plupart du temps, Godin supporte bien la lourde tâche que lui impose Léo. Son jeu est à la fois tourmenté et sobre à souhait.

Andrée Lachapelle était l'interprète idéale pour la belle et légère Suzanne, celle que Léo tue par jalousie. Il faut aussi retenir les noms d'Henri Norbert, Camille Ducharme, Tania Fédor, Jacques Auger, Henri Deyglun, Richard Martin, Jean-Louis Milette, Lucie Mitchell, Gilles Normand et Jean-Louis Paris.

"La corde au cou" est une production Co-Opératio.



DANS "LA CORDE AU COU", la photographie est excellente. Toutefois, on n'a pas l'impression qu'il s'agit d'une photographie recherchée sans motif. Plus haut, une scène entre Guy Godin, qui donne une interprétation à la fois dépouillée et tourmentée à souhait dans le rôle de Léo, le jeune meurtrier, et Monique Sirois, dans un personnage épisodique de ce film de Pierre Patry et Claude Jasmin. Un autre film du Hullois Patry, "Caïn", passera au Cinéma de Paris à partir de samedi.

(Photo Co-Opératio)

De ceci et de cela

Aujourd'hui et demain... A 2h. 30 et 8h. 30, à l'**Ecole technique d'Ottawa**... Les **Canadian Players** jouent "**Murder in the Cathedral**", de **T. S. Eliot**... Il n'y a aucun billet pour ce soir et quelques-uns seulement pour demain soir...

Loise Provost se porte très bien à l'issue d'un séjour à l'hôpital... **Jean-Yves Robillard** ferait sa convalescence dans le sud des Etats-Unis.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Never Too Late" (2) 1.00 - 3.00 - 5.05 - 7.10 - 9.20. Dern. 9.00.

CARTIER — "Sept jours en mai" (2) 1.00 - 4.06 - 7.52. "Romulus et Remus" (1) 2.18 - 6.04 - 9.50. Dern. 7.52.

CENTRE — "Planet of Vampires" (?) 12.00 - 2.10 - 5.15 - 8.20. "Die, Monster Die" (?) 12.45 - 3.45 - 6.45 - 9.55. Dern. 8.20.

CINEMA DE PARIS — "Le diable et les dix commandements" (3) 6.33 - 9.42. "Ce monde infâme" (3) 8.37. Dern. 8.15.

CINEMA VENDOME — "Médecin pour femmes" (2R) 6.36 - 10.09 "Sables brûlants" (2) 8.13. Dern. 8.03.

LITTLE ELGIN — "The Loved One" (3) 1.00 - 3.05 - 5.10 - 7.20 - 9.30. Dern. 9.20.

ELGIN (main) — "Thunderball" (2R) 1.45 - 4.25 - 7.00 - 9.20. Dern. 9.15.

ELMDALE — "One Potato, Two Potato" (2R) 7.00 - 9.00.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "La Steppe" (1) 6.30 - 9.52. "Le Bossu de Rome" (3) 8.22. Dern. 8.22.

LINDEN — "Sea Chase" (2) 1.10 - 7.35. "Trouble Along the Way" (2) 3.05 - 9.30. "Rio Bravo" (2R) 5.00. Dern. 5.00.

MAYFAIR — "The Great Spy Mission" (1) 1.30 - 5.30 - 9.30. "Marriage On the Rock" (2R) 3.35 - 7.35. Dern. 7.35.

NELSON — "Sound of Music" (1). Tous les soirs 8 h. Matinée, merc., sam., dim. et jours de fête, 2 h.

REGENT — "The Great Race" (1) 1.00 - 3.45 - 6.30 - 9.15. Dern. 9.05.

RIALTO — "White Slave Ship" (2R) 1.30 - 6.30. "Seven Seas to Calais" (1) 3.15 - 8.15. "Son of Captain Blood" (1) 5.00 - 10.00. Dern. 6.30.

RIDEAU — "Crooked Road" (2R) 1.15 - 4.50 - 8.25. "Mozambique" (3) 2.50 - 6.25 - 10.00. Dern. 8.10.

SOMERSET — "Carry On Cleo" (2R) 1.35 - 3.41 - 5.47 - 7.53 - 9.59. Dern. 9.29.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "The Son of Katie Elder" (1). "The Patsy" (1). Guichet ouvert à 7.00 p.m.

ODEON QUEENSWAY — "Beauty Jungle" (?) "The Fast Lady" (2). Guichet ouvert à 7.00 p.m.

Cinéma COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Le Musée National

Spectacles gratuits pour enfants

"THE PRAIRIE WORLD OF THE KIT FOX"

Un film sur la faune et "Family Camping" Amusements en plein air "Hippos" animaux étranges "A World Full of Homes" différentes habitations autour du monde aussi — dessins animés.

DEMAIN MATIN A 9h. 30 et 11h.

au MUSEE NATIONAL

angle des rues Metcalfe et McLeod
pour enfants âgés de 7 ans et plus
Entrée libre

TOUS LES JOURS A PARTIR DE 12.40 — DIM., 1.30

PAUL FORD CONNIE STEVENS MAUREEN O'SULLIVAN and JIM HUTTON

Never too Late

A TANDEM PRODUCTION

TECHNICOLOR® WARNER BROS.

Pour adultes

CAPITOL

FAMOUS PLAYERS THEATRE

EN 2e SEMAINE !

Ce dont on ne parle jamais...!

Médecin Pour Femmes

Plus révélateur que "LES FAUSSES HONTES"

2e GRAND FILM EN COULEURS

Sables brûlants

Une fille pervertie et cupide qui sacrifie tout à son ambition...

Horaire: "Médecin pour Femmes" 6.36 - 10.09; Dim.: 12.10 - 3.33 - 6.36 - 10.09. "Sable Brûlants" 8.13; Dim.: 1.37 - 5.00 - 8.13.

CINÉMA VENDÔME

PLACE Cartier

stationnement gratuit 776-1440

CENTRE COMMERCIAL 425, boul. St-Joseph, Hull

20th CENTURY THEATRES

Le samedi à 12.15 - 2.35 - 4.55 - 7.20 - 9.45
Les autres jours à 1.45 - 4.25 - 7.00 - 9.25

3e SEMAINE

JAMES BOND DOES IT EVERYWHERE!

"THUNDERBALL"

Pour adultes TECHNICOLOR

MATINEES
Etudiants: $1.00; Adultes: $1.25
SOIREES
Etudiants: $1.25; adultes: $1.50
Enfants: 50c en tout temps

ELGIN

RODGERS and HAMMERSTEIN'S

ROBERT WISE

THE SOUND OF MUSIC

TODD-AO / COLOR by DE LUXE

Billets également en vente au contrôle des billets du théâtre Regent

Nelson

Rideau et Nelson, 233-8803

Du nouveau! Des rabais spéciaux pour les groupes de 50 et plus!

TOUS LES SOIRS A 8h. MATINEES: MER., SAM., DIM et TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2h.

A L'AFFICHE !

COLOR 2 SUPER ADVENTURE HITS!

MOZAMBIQUE Capital of Hell...

STEVE COCHRAN

ROBERT RYAN STEWART GRANGER

THE CROOKED ROAD

ADULT

FIRST OTTAWA SHOWINGS!

CONT FROM 1 pm

RIDEAU

RIDEAU AT DALHOUSIE

A L'AFFICHE !

JOHN WAYNE DEAN MARTIN

THE SONS OF KATIE ELDER

JERRY LEWIS

THE PATSY

ALL COLOR SHOW!

IN-CAR ELECTRIC HEATERS

BRITANNIA DRIVE-IN

HIGHWAY 17 TA. 8-2672

CHILDREN UNDER 12 FREE

LINDEN Jusqu'à dimanche!

3 GRANDS SUCCES JOHN WAYNE!

"THE SEA CHASE"

En couleurs

"TROUBLE ALONG THE WAY"

"RIO BRAVO"

En couleurs

RETENU POUR ADULTES

"ONE POTATO, TWO POTATO"

BARBARA BARRIE BEST ACTRESS AWARD CANNES FILM FESTIVAL

REPRESENTATIONS 7.00 — 9 P.M.

DIMANCHE à partir de 1.30

ODEON Imdale theatre

2e SEMAINE

Engagement spécial loufoque !

Orgie sur le Nil !

SIDNEY JAMES · KENNETH WILLIAMS · KENNETH CONNOR

CHARLES HAWTREY · JOAN SIMS · JIM DALE · AMANDA BARRIE

CARRY ON CLEO

ADULTES

EASTMAN COLOUR

SOMERSET

SOMERSET AT BANK — CE. 6-8126

AUJOURD'HUI ! ADULTES

SEX KITTENS ... who become snarling cats snatching at fame and fortune

THE BEAUTY JUNGLE

IAN HENDRY · JANETTE SCOTT · RONALD FRASER · EDMUND PURDOM IN COLOUR

aussi en couleurs

"THE FAST LADY"

FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS

QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

En vedette...

BIRDIE FONTAINE

danseuse exotique avec

ANDY et les B-BOYS

VENDREDI - SAMEDI

DIMANCHE

HOTEL UNION

THURSO, Qué.

CHEMIN SUR LA GLACE OUVERT ENTRE CLARENCE ET THURSO

PLUS DE GROS PRIX EN ARGENT et en marchandise

BINGO

CLUB LIONS

LUNDI, 31 JANVIER

Un excellent film familial !

Jack Lemmon Tony Curtis · Natalie Wood

—Bosley Crowther, N.Y. TIMES.

BLAKE EDWARDS "The Great Race"

The greatest comedy of all time!

TECHNICOLOR PANAVISION

Regent

TOUS LES JOURS A 1.00-3.45-6.30-9.15

BANK AT SPARKS ST. 236-5111

A L'AFFICHE ! EN TECHNICOLOR

"Romulus et Remus"

Gordon Scott — Steve Reeves

— AUSSI —

"SEPT JOURS EN MAI"

Burt Lancaster — Ava Gardner

OUVERTURE DES PORTES TOUS LES JOURS A 1 H.

CARTIER HULL - QUEBEC

Essayez notre réputé SMORGASBORD

servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 11h. du matin à 8h. du soir

RESTAURANT

Guardsman

112, Rideau 232-9416

R-100 HOTEL

rue Notre-Dame Templeton, Qué.

Commençant cette semaine

JEUDI à DIMANCHE

"Claudette and Her Dates with their GO GO MUSIC" et les "GO GO GIRLS"

9 h. à 1 h. 30 a.m.

CE SOIR A DIMANCHE

Raoul Roy

Chansons d'hier et d'aujourd'hui et "Les éternelles gaillardes"

CONTINUEL A PARTIR DE 9 H.

LE HIBOU

521 Sussex

CARTE DE MEMBRE $1

Entrée: $1.25

Réduction pour étudiants

Mer. — jeu. — dim.

THEATRE 663-4515

LAURENTIEN GATINEAU

— JUSQU'A SAMEDI —

DINO DE LAURENTIIS

LE BOSSU DE ROME

GERARD BLAIN ANNA MARIA FERRERO BERNARD BLIER IVO GARRANI

— AUSSI, EN COULEURS —

"LA STEPPE" Marina Vlady

LA FONDATION THEATRALE D'OTTAWA

Les CANADIAN PLAYERS dans la pièce de E. S. Eliot

"MURDER IN THE CATHEDRAL"

Vendredi et samedi, à 8 h. 30 du soir

Auditorium de l'école secondaire technique d'Ottawa

Rues Albert et Bay

COMPLET POUR LES DEUX REPRESENTATIONS

MERLE HARRIS

• Réservations 232-6411

Château Laurier

VANILLA WAFER, danseuse exotique

FREDDIE LANZA

COMEDIEN — M.C.

TOMMY MOORE, ventriloque

DON BROWN et son orchestre

2 SPECTACLES TOUS LES SOIRS

Dimanche 6h. et 8h. 30 — 663-4732

Route 8, TEMPLETON, Qué.

A seulement 10 minutes d'Ottawa par le nouveau pont Macdonald-Cartier

LE NOUVEAU GREBER MOTEL

SPECTACULAIRE ! !

MAJORAMA '66

Production BORMON

ARENA DE HULL

SAMEDI, 22 JANVIER

à 8 h. p.m.

1er GALA DE MAJORETTES dans la région

EN VEDETTE:
"Les Fleurs de Lys de Hull"
"Les Canadiennes de Hull"
"Les Baronnettes de Hull"
"Les Jeunes Etoiles de Pointe-Gatineau"
"Les Stella Starlettes de Gatineau"
"Les Soubirous de Hull"

Billets: $1 Enfants: 50c

En vente: Aréna, Cartier Mignault, — Corps participants.

FRANK SISTY présente...

HOTEL ROYAL ANGERS, QUE.

EN VEDETTE

DONALD LAUTREC

Chanteur, et ses musiciens

★ VERN ISAAC et SON TRIO

★ BUDDY JORDAN, trompettiste-M.C.

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE

CINEMA DE PARIS TEL. 777-2403

185, rue LAVAL — HULL

COMMENÇANT DEMAIN SOIR !

Caïn

réal giguère
ginette letondal
yves letourneau
dans un film de
pierre patry
musique de
jean cousineau

—DERNIERE SOIREE—
"LE DIABLE ET LES DIX COMMANDEMENTS"
"CE MONDE INFAME"

GERARD BARRAY
VALERIE LAGRANGE

Hardi Pardaillan

CINEMASCOPE EN COULEURS

"Les nouvelles aventures du Chevalier"

Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

TROUVEE — Lunettes monture en argent, jeune demoiselle. Rue Joffre. 777-1881. 3-18

TROUVE, jeune chien, brun. 777-9573. 3-17

LUNETTES de dame trouvées à la pharmacie Farley, rue Hôtel-de-Ville. 777-5392. 3-18

TROUVE, trousseau de clefs, angle Laurier et Metcalfe. 233-5251. 3-18

TROUSSEAU de clés trouvé à Hull. licence 39584A Ont. 776-2648. 3-18

SCULPTURE sur bois, approximativement 2' hauteur, long figuratif, perdu centre Ottawa, début novembre. J.-P. Cloutier, 992-3295 entre 9 et 5; ou 257 Lisgar, app. 204, après 5 heures. Récompense. 3-19

PERDU: sac à main, chez Towers; récompense. 745-5053. 3-19

MONTRE couleur or, pour dame, perdue à Pointe-Gatineau. 777-3279. 3-17

Hommes demandés ..... (5)

BOUCHER et commis au comptoir expérimenté, 34 By Ward Market. 5-20

CHASSEUR (bus-boy) — Emploi permanent. Se présenter à Hôtel Eastview entre midi et 2 heures. 5-17

VENDEUR d'expérience dans la vente des meubles. 746-1850. 5-27

VENDEURS — Plein temps ou temps partiel. Généreuse commission, 771-9833 après 7 heures. 5-17

Larry's Driving School
DEUX instructeurs bilingues demandés; doivent posséder permis de conduire de l'Ontario depuis un an. Nous vous entraînerons. Excellent traitement pour l'homme approprié. 828-7861. 5-17

GUITARISTE (Lead), bien équipé, avec expérience dans presque tous genres de musique. Belle Personnalité. 235-5731 de 5 h. 30 à 7 h. soir. 5-21

VENDEUR de couvertures de plancher expérimenté, pour magasin à rayons. 233-6261 pour interview. 5-19

GUITARISTE "LEAD" — Bien équipé, avec expérience dans presque tous genres de musique. Belle personnalité. 235-5731 de 5 h. 30 à 7 h., soir. 5-21

GERANT DE SERVICE possédant permis de mécanicien pour s'occuper de la direction du personnel et accepter la responsabilité du service spécialisé de pièces d'automobile. Tous les bénéfices. Prière d'indiquer l'âge, les références et le salaire désiré. Toute correspondance sous le sceau du secret. Case 183, Le Droit. 5-22

GARÇONS demandés pour route de journaux, Val-Tétreau et Wrightville. 745-6737. 5-18

HOMME pour livraison du soir. Automobile fournie. S'adresser 249 Maisonneuve, Hull, après 4 h. 5-17

HOMME
DEMANDE
avec automobile
à temps partiel
Pour rendez-vous, appelez
733-3617
5

AIDE-COMMIS
demandé Immédiatement
pour service de comptabilité
Semaine de cinq jours. Régime de retraite. Assurance groupe et assurance-hospitalisation de l'Ontario entièrement payées.
Les candidats doivent faire demande en anglais, de leur propre main, en mentionnant l'âge, l'instruction, l'état civil et l'expérience à:
Brewers Warehousing Co. Ltd.
Case postale 4500,
Station "E"
Ottawa, Ont.
On n'acceptera pas d'appels téléphoniques
5

LOUEZ UN TAXI RED LINE
SOYEZ EN AFFAIRES A VOTRE COMPTE
12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaissances des rues d'Ottawa.
S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191
5

GERANT EVALUATEUR D'AUTOS
Pour agence Volskwagen dans Hull. Doit être bilingue.
S'adresser en personne à
M. O'Hara
SHANE DISTRIBUTORS
1300, rue Michael
5

Hommes demandés ..... (5)

BOUCHER avec expérience; urgent; 4½ jours par semaine. S'adresser 470 St-Patrice. 5-20

COMMIS bilingue pour compagnie de plomberie et chauffage, ayant complète 12e année. 745-7195. 5-17

HOMME avec expérience dans réparations de grille-pain, fers à repasser, etc. S'adresser 236 Besserer. 5-j.n.o.

CHEF expérimenté pour restaurant loué dans hôtel local. 771-0463. 5-18

COMPAGNIE D'IMMEUBLES
demande un homme sérieux ayant les qualités requises pour être courtier.
Bonnes conditions d'emploi.
Toute demande est confidentielle.
ECRIRE A:
CASE 127, LE DROIT
5

ATTENTION, DIPLOMES D'UN COLLEGIATE
ETES-VOUS INTERESSES A ASSURER VOTRE AVENIR?
Nous avons ebsoin de personnel désireux d'accéder à des postes supérieurs de succursales de l'une des plus importantes sociétés de finance du Canada.
Veuillez écrire, pour une entrevue, à:
FORD MOTOR CREDIT CO., OF CANADA LTD.,
141, avenue Laurier ouest,
Ottawa, Ontario
5

Conseiller en crédit agricole
(bilingue)
FONCTIONS — Etre chargé dans un territoire donné, de l'application de la Loi du crédit agricole; examiner les demandes d'emprunt; déterminer la solvabilité, les aptitudes pour l'agriculture et les autres qualités des requérants, évaluer les fermes, le bétail et les instruments aratoires.
QUALITES — De préférence être un diplômé de quatre ans en agriculture; posséder une connaissance approfondie des bonnes méthodes agricoles; être capable de présenter et d'adresser la parole devant le public.
TRAITEMENT — $5,750 à $7,850 par année dépendant du degré d'instruction et de l'expérience. Obtenez avant le 4 février 1966 une formule de demande FCC 260 en écrivant à:
M. N. J. DENHOLM,
La Société du Crédit Agricole,
20 Eglinton Ave. E.,
Toronto 12, Ontario
5

Hommes-femmes demandés (6)

INVESTIGATEUR INVESTIGATRICE
Expérience et auto utiles mais pas obligatoires. Bien rénuméré; fournir détails complets.
Pour entrevue à Hull
écrire à casier postal
235, station Délorimier
Montréal, Qué.
6

Représentant(e)
Conseiller éducationnel. Ventes de cours. Temps plein ou partiel. Commissions élevées. Institut professionnel international, 3500, Parc Lafontaine, Suite 509, Montréal.
6

HOMMES ou FEMMES DEMANDES
Une université canadienne a besoin de personnel compétent pour combler les postes suivants:—
SECRETAIRES
COMMIS DACTYLO SENIOR
COMMIS DACTYLO
AIDE TECHNICIEN
Le salaire est en fonction de l'expérience et des qualifications.
Les demandes aussi détaillées et précises que possible devront être adressées au:
C.P. 181,
Le Droit,
Ottawa, Ontario.
6

Femmes demandées ..... (7)

JEUNES DAMES pour travailler comme réceptionnistes au bureau d'une compagnie de promotion de ventes. $1.25 l'heure ou commission. Tél. 745-3440. 7-19

FEMME ou fille pour soin d'enfants et légers travaux. 746-0372; 745-1460. 7-19

MENAGERE sérieuse, lundi au vendredi de 1h. p.m. à 9h. 237-1205 avant midi. 7-22

Hommes demandés ..... (5)

BELLE CHANCE D'AVANCEMENT
Débutez comme enquêteur pour une société financière internationale. Avancement rapide et avenir assuré pour jeunes hommes sérieux. Entraînement gratuit pour position exécutive. Bon salaire et bénéfices d'employés au-dessus de la moyenne.
QUALIFICATIONS
- doit être bilingue
- âgé de 22 à 28 ans
- expérience avec le public un atout
- gradué d'une 12ième année ou mieux
- posséder une automobile

S'ADRESSER AU GERANT
BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA
5, rue LAVAL, HULL — 777-3861
5

Femmes demandées ..... (7)

JEUNE FILLE pour garder enfants du lundi au vendredi. 771-4409. 7-19

AIDE-DOMESTIQUE sérieuse, logée si désirée. Eastview. 749-2398. 7-22

FILLE de table, expérience, Le Chasseur Bar-B-Q, 42 Montcalm, Hull. Travaille de jour. 7-22

GARDIENNE fiable pour soins d'un bébé. 776-2312. 7-18

MENAGERE bilingue demandée par veuf catholique père de quatre enfants d'âge scolaire. Base de l'ARC de Rockcliffe. Ecrire à case 176, Le Droit. 7-21

DAME ou fille sérieuse, travaux domestiques et soin des enfants. Logée, chambre privée. Références. 733-8450. 7-18

FEMME ou fille pour maison privée. 777-0313. 7-17

FILLE, 18 ans ou plus, logée si désiré; chambre privée; maison moderne; 2 enfants à l'école; $25 par semaine. 733-8260. 7-18

FILLE ou femme fiable, pour soin 2 enfants âge scolaire et légers travaux; $15; logée; Parc de la Montagne. 777-9468. 7-19

SERVEUSE, terminus d'autobus, 87, rue George, Ottawa. 7-19

FILLE sérieuse; bon salaire. Ouvrage de maison. 745-3048. 7-22

FILLE pour garder enfants pendant que mère travaille. 663-2815. 7-17

FILLE ou dame fiable pour soin 2 enfants 3-4 ans, travaux légers. Logée si désiré. Bon salaire. 992-0075. Mme Agar. 729-9572 après 6 heures. 7-17

FILLE ou femme, ouvrage général, bon salaire; références. 771-2967. 7-24

DACTYLO-RECEPTIONNISTE bilingue, doit posséder une bonne connaissance de la dactylographie. Ecrire en donnant tous renseignements utiles à Massé, Vien et Compagnie, Case postale 90, Hull, Qué. 7-18

PERSONNE fiable, ménage, 2 enfants âge scolaire; logée de préférence. 729-6081 soir. 7-17

VENDEUSE bilingue, expérience requises, magasin de linge pour dames, banlieue de Hull; répondre mentionnant expérience, âge, mariée ou non mariée, écrire case 222, Le Droit. 7-17

MENAGERE, aimant les enfants, âgée de plus de 25 ans. Salaire $130 par mois, plus la pension, chambre avec salle de bains privée. Composer Buckingham 986-5773. 7-21

FEMMES de ménage. S'adresser au Cinéma Vendome, Place Cartier, Hull. Pas d'appel téléphonique. 7-18

FILLE ou dame fiable pour soin d'enfants 3-4 ans, et travaux domestiques. Logée, si désiré. 729-9572 après 6 h. 7-17

JEUNE fille pour garder enfant et travail ménager. Logée, nourrie. 828-9840. 7-17

SECRETAIRE, bureau de dentiste. Ecrire: Case 182, Le Droit. 7-17

PERSONNE fiable — soin 3 enfants, 2 âge scolaire. Légers travaux. Logée ou non. Références. 776-2617. 7-19

JEUNE FILLE, commis de banque requise 18 à 25 ans, bilingue, expérience non nécessaire. Appelez M. Paquette, 745-2153. 7-17

PERSONNE sympathique, pour travaux ménagers, soins 3 enfants, loger ou non, à discuter. 771-3623 après 7h. s.v.p. 7-17

BONNE, 20 ans ou plus, logera ici, 2 enfants. Références. 235-5479. 7-17

AIDER au travail de maison, célibataire entre 25 et 40 ans; $25 par semaine, chambre et pension. Hull-Sud. Communiquer avec Mlle Davis, 232-1567 de 10 à 4 p.m. les jours de semaine seulement. 7-j.n.o.

FEMME de chambre. S'adresser, 1 rue Montcalm, Hull. 7-21

BONNE, 20 ans et plus. Travail général de maison. 777-3061. 7-18

FILLE ou femme ,soin des enfants, travaux domestiques. 745-1874. 7-21

PARC DE LA MONTAGNE, fille fiable 20-30 ans. $20, logée. 771-9230 jour avant 6 heures. 7-18

ATELIER D'ANIMAUX CHOYES
Nous avons un poste vacant immédiatement pour une DAME A TEMPS PARTIEL.
Bilingue de préférence
Faire demande au
FREIMART
Chemin Blair et Queensway
7

BUREAU
POSTE INTERESSANT DANS UN BUREAU
Bureau de vente au détail. La candidate doit être précise et bilingue. Une certaine expérience de bureau serait utile mais non essentielle.
Les personnes choisies profiteront d'une expérience précieuse en travail général de bureau et crédit dans la vente au détail.
Faire demande par écrit à:
M. ALLAN C. HENRY,
HENRY MACK'S LIMITED
41 RIDEAU
7

SECRETAIRE BILINGUE
demandée
pour travail de bureau
- de 9h. a.m. à 1h. p.m.
- connaissance parfaite du français
- bonne connaissance de l'anglais
- sténographie non requise

On est prié de transmettre sa demande et les renseignements pertinents (études, expérience et salaire demandé)
au:
C.P. 2200
succursale D
Ottawa
Directeur

Femmes demandées ..... (7)

DAME, âge moyen, pour demeurer avec dame seule, du lundi au vendredi. Très bon chez soi. 777-3416. 7-21

Pour bébés ..... (8)

PRENDRAIS enfants en pension chez moi; bon foyer. 771-8666. 8-17

GARDERAIS enfants, 5 jours ou semaine. Manor Park. 746-8088. 8-21

PRENDRAIS enfants en pension, centre de Hull. 777-6364. 8-21

GARDERAIS enfants, heure, jour, semaine. 776-2085; 771-1290. 8-22

EASTVIEW, 299 St-Denis, garderais enfants chez moi. 749-6637. 8-22

GARDERAIS enfants chez moi, $10 par semaine, Hull. 777-3673. 8-18

GARDERAIS enfants, chez moi, à la semaine. 771-4698. 8-20

PRENDRAIS enfants en pension. 771-6179. Riviera. 8-20

GARDERAIS enfants, jour, chez moi. 776-2246. 8-18

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi. 771-9897. 8-19

GARDERAIS enfants, heure, jour, semaine. 776-2085; 771-1290. 8-21

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi. 663-3502. 8-17

GARDERAIS enfants chez moi, jour, semaine. 96 Leduc, 2e, Hull. 8-17

GARDERAIS enfants chez moi, jour, près chemin Hurdman. 232-6048. 8-17

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine. Lac des Fées. 777-8323. 8-16

GARDERAIS enfants chez moi. — 776-2550. 8-19

Instituteurs demandés .. (10)

INSTITUTRICE pour enseigner première année de Pâques à juin avec possibilité d'engagement l'an prochain. S'adresser à Mme Denise Desjardins, sec., Carlsbad Springs, Ont. 10-19

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, demandé pour cours de 5e année, à l'école du village de Pointe-aux-Roches, Ontario, d'ici juin 1966. Echelle de salaire. Ecrire, mentionnant qualification, expérience, à Alcide Goulet, secrétés., C.R.C.S.S. Tilbury North, Pointe-aux-Roches, Ont. 10-

INSTITUTRICE DEMANDEE
Pour enseigner les classes de 10e et 11e années en histoire et géographie.
S'adresser à:
S. Directrice,
Académie St-Michel,
Cornwall, Ont.
WE. 2-3942

INSTITUTEUR ou INSTITUTRICE
qualifié pour enseigner à titre d'instituteur suppléant dans les écoles primaires bilingues de Pembroke.
S'adresser à:
Commission scolaire
CRCSS Pembroke,
a/s C. L. O'Connor,
Case postale 397,
Pembroke, Ont.
10

Emplois demandés ..... (11)

DAME expérimentée ferait ouvrage de bureau chez elle. 745-2495. 11-18

FERAIS lavages et repassages, (draps, nappes, serviettes, etc.) chez moi, bon marché, 777-5538. 11-17

DACTYLO-RECEPTIONNISTE, bilingue, avec expérience, après 5 heures. 234-1887. 11-17

DECLARATIONS d'impôts, consulter Michel L'Ecuyer, 405 Notre-Dame, Gatineau. 663-2003 après 5 heures. 11-38

FERAIS OUVRAGE — à la journée, $1.50 l'heure. 11 ans d'expérience, ouvrage garanti. 745-3614. 11-17

Chambres demandées .. (13)

DAME demande chambre et usage de cuisine, famille privée, centre de la ville. Prix raisonnable. Case 163, Le Droit. 13-18

Propriétés demandées .. (15A)

INTERESSE A VENDRE votre propriété? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immeuble — 771-6266. 15A-300

Divers demandés ..... (21)

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 745-8421. 21-300

NOUS ACHETONS autos pour démolir; bon prix. Allons chercher. 771-0556. 21-26

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

Logements à louer .... (22)

APPARTEMENT, 3 chambres, salon, cuisine, salle à dîner et de lavage, moderne, chauffé, $120. 771-4118. 22-37

APPARTEMENT chauffé, Wrightville, 3 pièces. $65 libre. 777-0580. 22-22

APPARTEMENT 3 pièces. 18 Ste-Hélène, Hull. 777-8808. 22-22

APPARTEMENT, adultes, 3 pièces, $60. Chauffé. 25 Mance, 777-3162.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 33 Landry. 749-9967. 22-22

FEVRIER GRATUIT
APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, laveuse, sécheuse, stationnement gratuit; près Place Cartier, école, église. $110 et $120. 777-6985. 22-j.n.o.

AYLMER, appartement moderne, 3 chambres à coucher, chauffé. $100. 777-3990. 22-22

APPARTEMENT moderne, 3 chambres, chauffé, libre, sécheuse, $85. Orléans. 746-4315. 22-24

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, stationnement. $105. Adultes. 777-6106. 22-20

PRES BOULEVARD TACHE
APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, balcon, chauffé, accessoires électriques, stationnement, $95. S'adresser au 218 St-Louis, app. 2, Hull, 771-9782. 22-17

UN MOIS GRATUIT
APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, laveuse, sécheuse, stationnement gratuit; près Place Cartier, école, église. $110 et $120. 777-6985. 22-

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains; chauffé. Adultes. Libre. 777-9164. 22-28

GATINEAU, appartements 5 et 6 pièces, meublés. 278 St-André — 663-4466. 22-17

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, rue Notre-Dame, Hull, face à l'hôtel de ville. 777-9679. 22-17

APP. 1 chambre à coucher, 5 pièces. $80. équipé. 749-3912. 22-38

APPARTEMENT neuf, 5 pièces, moderne, chauffé, stationnement, $80. 12 Rodolphe, Pte-Gatineau, 771-5292. 22-17

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé. 749-4938. 22-17

APPARTEMENT — 60 St-Raymond, $50. 777-9455. 22-20

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, rue Hannah, équipé si désiré. 15 février. 745-3603. 22-38

A LOUER A VILLA CARTIER-MACDONALD
LE CENTENAIRE
1 chambre à coucher
- Ascenseurs
- stationnement gratis avec prise d'auto

Location à compter de
$80
MAISONNETTES
2 et 3 chambres à coucher très grandes
- Chauffé
- Eclairé
- Cablevision

A partir de
$125
par mois
LOGIS SEMI-DETACHE
4 chambres à coucher
- 1½ salle de bains
- Foyer naturel
- Garage
- Chauffage gratuit jusqu'au mois de juin

Le tout pour
$125
par mois
Suivez le boulevard St-Joseph jusqu'à l'angle Isabelle et Mutchmore, ensuite tournez sur Mutchmore jusqu'à notre projet de location ou composez
777-6223
22

NON CLASSE par Larry Hurb



"Ça va me prendre une auto, papa! Le lycée est à quatre pâtés de la maison!"

Logements à louer .... (22)

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, $75. 777-7670. 22-26

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, propre, libre. 28 Caron, 777-6462. 22-20

Appartements neufs, $78 et plus
1er MARS, 1er AVRIL, une chambre à coucher, grand salon et cuisine; poêle, réfrigérateur. 59 Lanctot, Hull; rendez-vous 771-1434. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, $80. 749-2570. 22-19

APPARTEMENT moderne, salon, cuisine, salle à manger, une chambre à coucher, salle de bains complète, chauffé; stationnement, $80. 777-5023. 22-19

Modernes, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

CENTRE de Hull, 3 pièces, salle de bains, chauffé, balcon, garage, $68. 777-6078. 22-20

COTE-DE-SABLE, 1 chambre à coucher; équipé; stationnement; raisonnable. 236-5771. 22-22

UNE CHAMBRE à coucher, réfrigérateur, poêle fournis; chauffé. $80. 745-1551; soir 733-5067. 22-21

1 CHAMBRE, équipé, buanderie, stationnement, rue Bruyère, $85. 235-3537. 22-j.n.o.

DUPLEX, 3 chambres à coucher, avec sous-sol pleine grandeur, $100; 2e étage, 2 chambres à coucher, chauffé, $75. 245 Ferriand, 235-9790. 22-17

DUPLEX, haut, chauffé, stationnement. $78. 185 Louisa. 235-5888. 22-22

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, $80. 749-3116 après 6 h. 22-20

EASTVIEW, 3 pièces, $55. 1er février. 749-7326. 22-21

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, laveuse, sécheuse, $80. 749-1947. 22-37

EASTVIEW, 3 pièces chauffé, éclairé, $55, entrée privée. 746-8858. 22-19

EASTVIEW, app. 2 chambres à coucher. Stationnement. Libre. $65. Jour 749-4483; soir 746-4861. 22-21

EASTVIEW, sous-sol, trois pièces, éclairé, chauffé, stationnement. 746-4563. 22-20

EASTVIEW, logis moderne, 4 pièces, $50. 9 Charlevoix, 745-3081. 22-22

EASTVIEW, appartement 3 chambres à coucher; $105 chauffé. 113 Jolliet, 663-6713 — 663-5615. 22-22

EASTVIEW, deux pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. $70. 108 Marier. 22-22

EASTVIEW, une chambre à coucher, nouvellement décoré, poêle, réfrigérateur. 745-7584. 22-19

EASTVIEW, duplex moderne, bas; 2 chambres à coucher, $100. 90 Carillon, 749-2562. 22-23

A LOUER
BEL APPARTEMENT
2 CHAMBRES
$100 PAR MOIS
42, boul. Brunet
777-3868 — Jour
771-0005 — après 5 hres
22

THE
BRITTANY
240, Promenade Brittany
Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.
C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir, 232-7187
22

POURQUOI PAYER LOYER?
Achetez une
MAISON TREND
4 chambres à coucher, 2 étages, terrain tout paysagé; garage tenant; versement initial complet.
Solde en première hypothèque
SEULEMENT
$280
Principal, intérêt et taxes
AUSSI PEU QUE
$107 PAR MOIS
TREND HOMES
PARC GLENWOOD
684-5361
De 11 h. du matin
à 9 h. du soir
22

Un de nos locataires recevra
1 ANNEE DE LOYER GRATUIT!
ou
9 MOIS DE LOYER GRATUIT!
ou
6 MOIS DE LOYER GRATUIT!
Appartements modernes de une chambre à coucher
TWIN TOWER
Rues Gilmour et Bank
232-0266 232-3946
Meubles sur demande
22

Logements à louer ..... (22)

GATINEAU, bungalow 3 chambres à coucher, à vendre ou louer. Grand terrain. $95 (loué). 663-3296. 22-22

GARCONNIERE chauffée, non meublée, $45. 269 Clarence, app. 9. 22-26

GATINEAU, logis 3 pièces et salle de bains, tuiles; chauffé, eau chaude. 663-4937. 22-20

GATINEAU, jetit logis pour couple, chauffé, entrée privée, libre. $60. 663-5606. 22-21

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, salle de bains. 663-4522. 22-37

GATINEAU, logis ultra moderne, spacieux, 3 chambres à coucher, installation pour laveuse-sécheuse, 1er mars. 663-6691. 22-22

GATINEAU, triplex neuf. 3 chambres à coucher, non chauffé. $95. 771-8440. 22-20

GATINEAU, 3 pièces, chauffé, $50. 346 Champlain. Jour: 771-5829; soir; 771-1278. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis 3 chambres à coucher, chauffé; libre 1er mars. 663-2547. 22-22

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, stationnement; libre. 663-3270 22-40

GATINEAU, logis très propre, 3 pièces, chauffé, $60. 663-5182. 22-22

GARCONNIERE très moderne. 214 St-Patrice. 237-2071. 22-17

GATINEAU, logis moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, stationnement. 663-5789. 22-19

GATINEAU, 2 chambres à coucher, sous-sol chauffé, éclairé, $65. — 663-2698. 22-20

GATINEAU, 3 pièces, courant 220, stationnement, $40. 776-2237. 22-20

GATINEAU, logis 3 chambres à coucher, chauffé; libre 15 février. 663-2547. 22-17

GATINEAU, moderne, 3 pièces, courant 220, stationnement, libre, $60. 771-8750. 22-21

HULL, appartement 3 chambres à coucher, fraîchement décoré, $110. Chauffé. 777-8257. 22-20

HULL, 3 pièces, tuiles, adultes, courant 220, libre. 771-4369. 22-22

HULL, 2e étage, appartement chauffé, eau chaude, $75, salon double, balcon, 1 chambre à coucher, entrée privée, libre. 777-6504 22-33

HAUT de duplex, 172 Friel, 1 chambre à coucher. 235-3808. 22-19

HULL, appartement neuf, 2 chambres, salon, cuisine; chauffé. — 777-4209. 22-17

84 ISABELLE, maison neuve, très moderne, 3 chambres à coucher, cuisine, dînette, foyer, abri d'auto; $140. Pour rendez-vous: — 771-1434. 22-j.n.o.

LOGIS moderne, chauffé, 3 pièces, 3e, stationnement, libre, $60. — 777-3370. 22-18

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement gratuit. $65. Hull. 777-5547. 22-27

LOGIS 3 chambres à coucher, salon, cuisine, eau chaude; nouvellement décoré; libre. $90. Chauffé. 777-1403. 153 Laurier, Hull. 22-22

LOGIS 2 chambres à coucher, $85. Chauffé. Près école, église. Paroisse St-Raymond. 771-6928. 22-19

LOGIS chauffé, trois pièces, $70. 771-2059. 22-17

LOGIS à Wrightville et à Hull — 771-9932. 22-19

LOGIS, 3 pièces, 13½ St-Hyacinthe, Hull. 746-8679. 22-19

LOGIS 3 pièces, rue Lebrun, Eastview. Chauffé, poêle, réfrigérateur. 236-7316; après 6 h. 749-5843. 22-j.n.o.

LOGIS, 81½ Wright, Hull, libre 15 février. 22-22

LOGIS 3 pièces, fraîchement décoré, chauffé, éclairé, adultes seulement, $70. 771-8639. 22-19

LIT double complet, matelas à ressorts, très bon état, $25. 771-8639. 37-19

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, 5 Demontigny, Hull. 777-4100. 22-22

LOGIS moderne d'une chambre, avec cuisinière, réfrigérateur, stationnement. 749-2438. 22-19

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, 1er février. 777-1143. 22-19

LIBRE, logis (2e), chauffé, 5 pièces, $75. Propre. S'adresser: 173 Leduc. 777-9112. 22-17

LOGIS de 3 chambres à coucher, 1er étage, dans triplex, près école, église; endroit tranquille. 135 Duford. 746-0689. 22-17

LOGIS bas, 4 pièces, salle de bains complète, garage fermé. 57 St-Henri. S'adresser à 71 St-Henri. 22-20

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, $80. 300 East, Gatineau, 663-3119. 22-19

LOGIS 3 pièces, chauffé, $65. Stationnement. 777-7074. 22-25

LOGIS, salle de bains complète, 2 grandes pièces. 771-2373. 22-19

LOGIS 3 pièces. S'adresser à Léo Pilon, 663-4965. 22-21

LOGIS 3 pièces, chauffé, salle de bains complète, $60. 180, Richer, Hull. 771-1319. 22-18

LOGIS, bas loyer, 5 pièces, salle de bains. 777-4144. 22-21

LOGIS 1 chambre, salon, cuisine, chauffé, poêle, réfrigérateur. 746-4740. 22-21

LOGIS à louer, 79 St-Jean-Bosco. 771-4002. 22-21

LOGIS 3 pièces, libre, nouvellement décoré. 777-1358. 22-19

LOGIS, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, $65. 1er mars. 776-2155. 22-20

LOGIS 3 pièces, Pte-Gatineau. — 777-3018. 22-20

1er MARS, appartement de 2 chambres à coucher, chauffé, rue McKay. 745-3697. 22-18

1er MARS, grand logis (haut), 2 chambres, salon, vivoir, cuisine, salle de bains complète, non chauffé, $70. 18, Champlain, Hull. 777-1009. 22-18

Logements à louer ..... (22)

MAISON, 557 Notre-Dame, Gatineau. S'adresser 586 Notre-Dame. 22-17

OTTAWA-EST, chemin Montréal, grand appartement 1 chambre à coucher, chauffé. $55. 745-4984. 22-19

103 NELSON, 1er mars, $75; quatre pièces; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 234-5494. 22-21

3 PIECES, moderne, chauffé, éclairé, $75. 777-4757; soir 777-6070. 22-16

3 PIECES, chauffé, 369, boul. St-Joseph, $60, 236-3120, après 6h. 684-3481. 22-j.n.o.

PARC de la Montagne, bungalow, chauffé, $115. 771-8485. 22-21

$25 — 2 pièces, non chauffé, (haut). 80B St-Joseph, Hull. S'adresser sur les lieux ou 771-4500; 777-6383. 22-17

PARC DE LA MONTAGNE, appartement neuf, chauffé, éclairé, 3 pièces et salle de bains complète, $78. Adultes. 777-4407. 22-22

POINTE-GATINEAU, maison seule, 3 chambres à coucher, chauffage central, cuisinière et sécheuse fournies, $70. 771-9887. 22-22

RIVIERA 3 chambres à coucher, sous-sol fini, $110. 771-8440. 22-20

OTTAWA, 15 Champlain, 2 chambres à coucher, chauffé, $85. — 749-7258. 22-27

RUE SCOTT, logis 3 pièces, salle de bains; bas. $50. 777-1912. 22-34

PTE-GATINEAU, 3 pièces, chauffé, éclairé, stationnement; tentures. 771-6071. 22-22

BOUL. SACRE-COEUR, logis 3 pièces, salle de bains complète, cave. Près Imprimerie nationale, libre. 777-9107. 22-19

PTE-GATINEAU, logis 3 chambres à coucher, nouvellement décoré, chauffé, 1er février. 771-3005. 22-21

PRES HOPITAL — Logis. $45. 771-6912. 22-20

119, 1ère AVENUE Gatineau — Complètement renové, salle de bains complète, salon, chambre à coucher, grande cuisine, garde-robes et armoires spacieux. Tuiles, chauffage électrique. S'adresser 115, 1ère avenue. 663-5772 ou 722-4168. 22-17

4 PETITES pièces; chauffé, éclairé. $70. — 21 Vaudreuil. 777-5721. 22-20

4 PIECES, chauffées, 2e, adultes, stationnement, $70. 771-1578. 22-19

PLAIN-PIED, trois pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, $70. 538 Mutual. 749-3527. 22-19

RUE PRINCIPALE, salon, cuisine, grande chambre à coucher, balcon vitré, chauffé. $70.
RUE ST-LAURENT, très grand logis, non chauffé, $75.
RUE PRINCIPALE, appartement genre "pent-house", chauffé, très moderne, $80.
RUE PRINCIPALE, rez-de-chaussée pour bureau, salon de coiffure; très moderne.
GUARANTY TRUST
114, rue Principale, Hull
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
du lundi au vendredi
771-6655
22-J.N.O.

Rubriques

Fiançailles ..... (1)
Mariages ..... (2)
Perdu-Trouvé ..... (3)
Agents demandés ..... (4)
Hommes demandés ..... (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Femmes demandées ..... (7)
Pour bébés ..... (8)
Position vacante ..... (9)
Instituteurs demandés ..... (10)
Emplois demandés ..... (11)
Logements demandés ..... (12)
Chambres demandées ..... (13)
Chambres et pensions demandées ..... (14)
Bureaux demandés ..... (15)
Propriétés demandées .... (15A)
Commerces demandés ..... (16)
Fermes demandées ..... (17)
Terrains demandés ..... (17A)
Entrepôts demandés ..... (18)
Garages demandés ..... (19)
Automobiles demandées .. (20)
Divers demandés ..... (21)
Logement à louer ..... (22)
Appartements meublés .... (22A)
Chambres à louer ..... (23)
Chambres et pension ..... (24)
Bureaux à louer ..... (25)
Commerces à louer ..... (26)
Garages à louer ..... (27)
Fermes à louer ..... (28)
Entrepôts à louer ..... (28A)
Chalets à louer ..... (29)
Chalets demandés ..... (29A)
Divers à louer ..... (30)
Autos à louer ..... (30A)
A louer ou à échanger .... (31)
Propriétés à vendre ..... (32)
Terrains à vendre ..... (32A)
Commerces à vendre ..... (33)
Ferme à vendre ..... (34)
Chalets à vendre ..... (35)
Villégiature ..... (35A)
Automobiles à vendre ..... (36)
Roulottes à vendre ..... (36A)
Terrain pour roulottes .... (36B)
Divers à vendre ..... (37)
Occasion d'affaires ..... (37A)
Marché alimentaire ..... (37B)
Accessoires d'automobiles (38)
Bateaux et accessoires .... (39)
Animaux ..... (40)
Assurances ..... (41)
Argent disponible ..... (42)
Argent demandé ..... (43)
Personnel ..... (44)
Réparations et services ..... (45)
Professionnels ..... (46)
Cours privés ..... (47)
Philatélie ..... (48)
Inventions ..... (49)
Restaurants ..... (50)
Amusements ..... (51)
Avis divers ..... (52)
Avis légaux ..... (53)
Directeurs de funérailles .. (54)
Fleuristes ..... (55)
Monuments ..... (56)
Messes-Services anniversaires ..... (57)
In Memoriam ..... (58)
Remerciements ..... (59)

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS



Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et unit. Pièces, service. G-300

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Nettoyage de fournaises

NETTOYAGE de fournaises à l'huile et carburateurs, par experts. 777-0477. G-26

Télévision-réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Planchers

PROVOST ENR.
BOIS FRANC sablé et fini plastique. — Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Vente et service

CHARRUES JEEP, PIECES ET EQUIPEMENT HYDRAULIQUE
SERVICE complet et réparations Percy Carrière, 44, chemin de Montréal. 749-5927.

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél.: 728-3773.

Logements à louer ..... (22)

45 LABELLE — 1er étage, 4 pièces, $75, non chauffé.
RUE VAUDREUIL, 2e étage, 4 pièces, chauffées, éclairées, $70.
RUES ST-JEAN-BOSCO, Coallier et St-Laurent, logis 3 pièces, $50 à $60.
CLAUDE TESSIER INC., courtier, 771-7333. 22-18

ST. PATRICK, 2 chambres à coucher, salon, salle à dîner, balcon, garage disponible, $90. Le soir 236-1918. 22-21

STE-ROSE, logis 3 pièces, chauffé, éclairé, tuile, 663-6290. 22-18

SOUS-SOL, 1 chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur, chauffé, éclairé. 749-2564. 22-19

VAL-TETREAU, maison 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine, $80. Chauffée. Près école, église. 1er mars. 40 Delanaudière. 22-19

VAL-TETREAU, grand appartement bien situé, 1 chambre à coucher, chauffé, garage, 2e étage, $75. 771-4509. 22-19

VAL-TETREAU, logis de 4 pièces, chauffé, eau chaude. Libre. 777-9714. 22-20

WRIGHTVILLE, 3 pièces, chauffé, éclairé. Stationnement. Après 5 heures. 771-6390. 22-19

WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke, six pièces, chauffé, eau chaude; poêle, réfrigérateur. $90. 1er février. 777-5884. 22-32

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, salle de bains; chauffé. $60. 777-8878. 22-19

WRIGHTVILLE, haut, 5 pièces, moderne. 65 St-Onge. 771-5702. 22-22

WRIGHTVILLE, 3 chambres à coucher, chauffé, $100. 749-3116 après 6 h. 22-20

WRIGHTVILLE, logis de 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, meublé ou non.
GLENWOOD DOMAINE, bungalow moderne, 4 ch. à coucher, salle de jeux, libre 1er février. Enfants acceptés.
AYLMER, semi-détaché neuf, genre split-level, 4 ch. à coucher, enfants acceptés.
ANDRE TESSIER LTEE
Courtier en immeubles
236, boul. St-Joseph.
771-5867; Mme J. Paradis 684-6644 22-18

WRIGHTVILLE, appartement de 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, salle de jeux; stationnement, chauffé, $100. — Tél. Masson 986-5275. 22-22

WRIGHTVILLE, bas de duplex chauffé, après 6 heures. 777-4966. 22-19

WRIGHTVILLE duplex neuf, 3 chambres à coucher, non chauffé. $100. 771-8440. 22-20

WRIGHTVILLE, sous-sol chauffé, 1 chambre à coucher, salle de bains, cuisine, salon, $65; adultes; libre 1er février. 93 Gamelin, 777-3296. 22-22

WRIGHTVILLE, moderne, 2e étage, 2 chambres à coucher, chauffé. 47 Sherbrooke. 22-17

WRIGHTVILLE, app. neuf, 1 ch. à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, abri d'auto. Après 6 h. 777-5752. 22-21

Appartements meublés (22A)

GARÇONNIERES, entrées privées, $65 à $90. 257 Daly, s'adresser: app. 1 ou appeler 232-7735. 22A-j.n.o.

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée. Adultes. 15 février. $65. 13 Vimy, Wrightville, 777-3189. 22A-18

WRIGHTVILLE, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, moderne. 777-0712. 22A-21

3 PIECES, meublées, chauffées, pour personne seule. Soir 777-0513. 22A-20

POINTE-GATINEAU, logis meublé, 2 chambres à coucher. 776-1856. 22A-19

EASTVIEW, chambre et cuisine meublée; libre; personne âgée, tranquille. $50. 322 Mona. 22A-25

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé. 749-4938. 22A-17

1er FEVRIER. Eastview, garçonnière éclairée; stationnement. $75. 777-6687. 22A-32

Chambres à louer ..... (23)

PRES hôpital Sacré-Coeur, chambre meublée, entrée privée, toutes commodités; cuisinette. 771-2380. 23-20

CHAMBRE vivoir avec privilège de cuisson, homme seulement. 89 Daly. 236-4254. 23-36

CHAMBRES pour hommes. — 887, boul. St-Laurent, Ottawa. 746-8883 23-17

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE meublée pour homme. Près Imprimerie, 48, boul. Sacré-Coeur. 777-3985. 23-17

CHAMBRE-VIVOIR, cuisson, balcon. 1er février. 156 Friel. 233-9177. 23-17

CHAMBRE-VIVOIR, poêle, réfrigérateur, foyer tranquille, pour homme. 771-2791. 23-17

CHAMBRE meublée, entrée privée; stationnement. 777-3192. 23-17

CHAMBRE près hôpital du Sacré-Coeur. 771-6589. 23-18

CHAMBRE, permis de cuisson, 1 ou 2 personnes. 771-4286. 23-21

CHAMBRE, en avant, 1 ou 2 personnes, réfrigérateur, stationnement. 61 Demontigny, 771-6170. 23-27

CHAMBRE près Hôpital général, pour homme. 236-3742. 23-18

CHAMBRE, près Place Cartier, très propre. 777-5684. 23-17

GRANDE chambre moderne, Parc de la Montagne. Après 6 h. 771-9517. 23-17

2 CHAMBRES meublées, stationnement, 35 Birch, Manor Park. 746-8088. 23-19

CHAMBRE ou pension, homme, bon chez soi; privilèges. 777-3389. 23-19

GRANDE chambre-vivoir moderne, tapis plinthe à plinthe, un vrai chez soi. Privilèges. Jeune fille seulement. 234-6174. après 6 h. 23-18

CHAMBRE et cuisine meublées, réfrigérateur, rangette. 106 Guigues, Ottawa. 23-22

CHAMBRE meublée pour homme, téléphone, stationnement. Wrightville. 771-8158. 23-24

JEUNE FILLE, chambre, commodités de la maison. Rue Isabelle, Hull. 776-2407. 23-19

CHAMBRE ou pension, femme ou fille, tranquille et honnête, couple âgé ou qui travaille; près Hôpital général. 233-5433. 23-19

GRANDE chambre avec cuisine, entrée privée, meublées (bas), libre; aussi grande chambre double, en avant. 234-0574. 23-19

CHAMBRE pour 2; téléphone, réfrigérateur, tous privilèges; lavage; près autobus; stationnement. 777-0537. 23-24

CHAMBRE pour homme, permis de cuisson, foyer tranquille. 771-3973. 23-37

GRANDE chambre et grande cuisine, entièrement meublées, chauffées, éclairées, propres, tranquille, poêle, courant 220, réfrigérateur, lessiveuse, sécheuse, téléphone, entrée privée, stationnement, site central. 777-7878. 23-17

BELLE GRANDE chambre fournie, permis de cuisson, foyer tranquille, dame seule. Rue Guigues. — 235-2801. 23-20

GRANDE CHAMBRE pour homme seulement, salle de bains privée, très central, 777-7560. 23-20

JOLIE CHAMBRE, près hôpital Sacré-Coeur, privilèges. 777-9378. 23-20

CHAMBRE meublée, pour fille, près hôpital Sacré-Coeur. Permis de cuisson, privilèges. 19 Fréchette. 777-7726. 23-17

CHAMBRE, eau courante, près Hôtel de Ville, fille. 777-9566. 23-20

CHAMBRE meublée, pour homme, 265 Notre-Dame Hull. 771-8049. 23-20

CHAMBRE pour monsieur, entrée privée, réfrigérateur. 777-3162. 25 Mance. 23-21

Chambres et pension ... (24)

CHAMBRE et pension, pour homme, 777-6759. 24-19

POUR HOMME désirant pension, tranquille, excellents repas. 777-6078. 24-20

CHAMBRE, pension, pour homme. $14 par semaine. 233-9768. 24-22

EASTVIEW, résidentiel; fille; $14 par semaine. 749-1013. 24-22

GATINEAU, chambre, pension si désirée; près autobus. 663-3995. 24-22

4 CHAMBRES et pension, personnes âgées. 206 Bruyère, Ottawa. 24-22

PENSION seulement, pour étudiants. 103, rue Henderson. 232-6379. 24-20

CHAMBRE et pension pour homme. 771-2761. 24-24

CHAMBRES et pension pour hommes; excellente nourriture. 771-6715 — 55 Lois. 24-19

Chambres et pension ... (24)

CHAMBRE ET PENSION pour homme, foyer tranquille. 132 St-Rédempteur. Hull. 24-27

CHAMBRE ET PENSION pour personnes âgées. 232-9862. 24-39

COTE-DE-SABLE, chambre - pension pour hommes. 234-7728. 24-19

CHAMBRE et pension hommes et femmes, Centre Hull. 777-6071. 24-19

CHAMBRE et pension pour 3 hommes, près pont Interprovincial. 771-0368. 24-19

CHAMBRE et pension, rues Somerset-est - King Edward. 235-0656. 24-17

EASTVIEW, chambre et pension dans maison privée; salle de jeux, téléviseur, etc. 745-9564. 24-18

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3429. 24-17

CHAMBRE pour homme; téléphone et téléviseur. 777-7663. 24-17

CHAMBRE et pension, eau courante, stationnement, entrée privée, Wrightville, 777-5780. 24-27

CHAMBRES et pension pour hommes. Centre de Hull. 771-2275. 24-24

CHAMBRE et pension pour vieillards; foyer propre et tranquille. 233-9040. 24-25

CHAMBE et pension, dame âge moyen. 771-4020. 24-21

Appartement à partager (24A)

JEUNE FILLE désirant partager appartement meublé avec deux autres jeunes filles. 771-6370. 24A-20

DESIRE femme âge moyen, qui travaille, pour partager appartement. 777-6489. 24A-26

Bureaux à louer ..... (25)

BOULEVARD ST-JOSEPH, Hull, à côté du centre commercial, bureaux modernes dans édifice refait à neuf, $150 et $100, chauffés. Claude Tessier, Inc., courtier, 771-7333. 25-300

MAGASINS et bureaux, rues Rideau et Dalhousie; le jour seulement 232-1566. 25-j.n.o.

Commerces à louer .... (26)

"NURSING HOME" situé Brockville, personne qualifiée, loyer sur une base du revenu. Tout meublé. Russell. 445-5521. 26-19

Divers à louer ..... (30)

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178 30-300

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

ROBES de mariées, filles d'honneur bouquetières, graduation. Salon Rêve de la Mariée, 108 St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

PIGEON & LAVOIE

Ltée — 569 McArthur
745-1521
Courtage

SIX LOGIS rue Bermuda: 4 logis de 2 chambres à coucher; 2 logis du sous-sol, 3 grandes pièces. Revenus annuels $7,300. Acompte $4,000. H. Malouin, 745-7351.
DOUBLE rue Putman tout près de Beechwood — En bon état — Fournaise neuve — Revenus $150 par mois — Prix $12,000 — Garage. R. Lepage, 749-0528.
LOT VACANT à Eastview—305 Lévis près de Lacasse — Garage double en stuc — Prix $6,500. R. Lepage, 749-0528.
POUR VENDRE
COTE DE SABLE — 14 Henderson — Région de l'Université d'Ottawa — Propriété en brique de 2 étages, 4 chambres à coucher et sous-sol fini. Propriété en très bonne condition. Prix $16,-000. R. LeBon, 233-6531.
COTE DE SABLE — 341 Chapel — Propriété de 3 étages en brique, chauffage eau chaude, 4 logis complètement meublés et un logis de 2 chambres à coucher non meublé. Revenus $3,900. Prix $25,000. R. LeBon, 233-6531.
PARC KINGSVIEW — Magnifique propriété en brique de 2 étages, salle de jeu, solarium, tapis, cuisine moderne, garage, terrain paysagé, $5,000 acompte. H. Malouin, 745-7351.
APPELEZ-NOUS ET DORMEZ TRANQUILLE

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

QUARTIER est, rue Morin, 4 chambres à coucher, garage chauffé, sous-sol fini; $16,900; comptant, $1,900. 745-6053. 32-18 Ont.

92 BEECHWOOD — Propriété commerciale de choix; vaste terrain 66 x 99; $27,500. George Howith, courtier, assurance. 749-9971. 32-j.n.o.-Ont.

LOUIS TITLEY LTEE

IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
Chemin Montréal — 745-6801

BASSE-VILLE — rue Murray, triplex en brique, 1 logis ayant 3 chambres à coucher, le tout en très bon état, $21,900. Leo Dubuc, 749-5517.
RUE BRONSON — Location idéale pour médecin ou dentiste, bureau fourni, possession immédiate, en plus 3 logis, $29,000, termes. Roger Titley, 731-6502.
RUE RICHELIEU — Eastview, joli duplex en brique avec logis très spacieux, bon revenu, $24,-500. Georges DaCosta, 729-6352.
RUE HANNAH — 5 logis en brique, chauffage eau chaude, revenu brut $4,740 par année, acompte minime. Léo Dubuc, 749-5517. 32-300-Ont.

LOUIS TITLEY

LIMITEE — IMMEUBLE
Chemin de Montréal - 745-6801
Rue Rideau - 233-1168

EASTVIEW, 252 Olmstead, coin Deschamps — Jolie maisonnette en brique de 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, pleine cave, fournaise neuve, cour clôturée, fraîchement peinturé, taxe $216. $2,000 à $3,000 acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
EASTVIEW — Semi-bungalow, 4 chambres à coucher, cuisine, salle à dîner, 1½ salle de bains, salle de jeu finie, foyer naturel, abri d'auto et autres extras. Prix $15,800. Léo Grégoire, 745-1331.
ROCKLAND EST — $2,500 à compte, restaurant capacité 70 personnes, entièrement équipé aussi grand logis 4 grandes pièces, et espace pour logis de 3 pièces, et soubassement pleine grandeur. Pour plus amples détails: Noël Potvin, 234-3426.
CASSELMAN — Jolie maison de 3 chambres à coucher, très propre, grand terrain pour jardinage de 7500 pi., quelques fournitures incluses à $6,000. Roland Bigras, 749-2374.
EASTVIEW, 115, rue Ste-Cécile — Maison en stuc de 6 pièces, cave pleine grandeur, fenêtres aluminium, en plus entrepôt de 950 pi. carrés loué $50 par mois. $1,000 acompte, solde termes faciles. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
CHEMIN CYRVILLE, 4ième ligne — Semi-bungalow stuc, 3 chambres à coucher, grande cuisine, grand salon, avec foyer naturel. Lot 76 x 200. Prix $9,200. Léo Grégoire, 745-1331.
EASTVIEW, rue St-Denis — 5 logis de 2 chambres à coucher rapportant $430 par mois, terrain immense pour stationnement, grandes galeries neuves, $3,000 à compte, solde deuxième hypothèque à 7% avec propriétaire actuel. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
EASTVIEW — 4 logis stuc, lot 60 x 100, $240 revenu mensuel, chauffage individuel, entrée privée, bas acompte, une hypothèque, bon placement. Faites votre offre. Léo Grégoire, 745-1331.
BASSE-VILLE, coin Cumberland et Bruyère — 4 portes en pierre, revenus $3,200 par année, en bon état, prix réduit à $19,000 pour régler succession. Appelez Léo Beauséjour, 731-3285. 32-22-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

DOUBLE PALIER (split level), 3 chambres, salon, cuisine, garage. Terrain paysagé. Projet Riviera. 776-2708. 32-19, Qué.

Villa
Cartier-Macdonald
$50
D'ACOMPTE

Maison semi-détachée de 4 chambres à coucher, fumoir, 1½ salle de bains, foyer naturel, garage attenant et cave.
Suivez le boulevard St-Joseph jusqu'à l'angle Isabelle et Mutchmore, ensuite tournez sur Mutchmore jusqu'à notre projet de location ou composez
777-6223
32-Qué.

JULIEN GROULX

COURTIER
EN IMMEUBLES
REALTOR

162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE ST-REDEMPTEUR — Maison de chambres, meublées, 12 pièces, 17 pensionnaires. Revenu annuel $9,280. Système central. Prix $10,000, acompte $2,000. Balance à discuter.

IMMEUBLES JACQUES

Courtier-Realtor
58 Lois, Hull
777-3860 — Soir 776-1629

HULL, 21, rue Roy, maison appartement, 6 logis, $45,00.
50, RUE MARENGERE, maison appartements, 6 logis, $46,000.
PTE-GATINEAU, 23, rue Rodolphe, bungalow, 3 chambres à coucher, construction récente, acompte $500. Prix $10,000.
LIMBOUR, rue Des Erables, duplex possibilité de convertir en quadruplex, $14,000.
STE-ROSE, rue Boyer, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, acompte $1,000. Prix $12,000.
GRACEFIELD, P. Qué., grand garage sur route 11, dans le village. Conditions faciles. Prix $10,000.
Nous avons différents genres de commerces à vous offrir, tels que hôtellerie, épicerie licenciée, postes d'essence, garage, etc.

A VENDRE

Bungalows, 3 chambres à coucher, aux adresses suivantes:

7, rue Laval, Lucerne, Qué.;
232, boul. Riel, Hull, Qué.
Prix de vente $15,500.00
Mise de fonds 1,400.00
Intérêt 6¾%

Société centrale d'hypothèques et de logement

96 Hôtel-de-Ville Hull, Qué.
Tél.: 771-7424
32

RIONS UN PEU



"Si nous allions quelque part ce soir?"

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

A. LAURIAULT
DUPLEX neuf, 3 chambres à coucher; modèle 158 Joffre. Aussi bungalows 3 et 4 chambres à coucher. 777-3244. 32-23 Qué.

BOULANGERIE toute équipée, bâtisse en blocs, route 8, 771-8763; soir 771-8147. 33-21

CONSTRUCTION neuve; split-level 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salles de jeux finie sans poteau; 2 foyers, patio, boites à fleurs, garage, trottoirs, rue pavée, vue panoramique, extras. 16, rue Meilleur, Hull. 771-7246. 32-26-Qué.

PARC DE LA MONTAGNE
A VENDRE ou à louer, joli bungalow en brique, 3 chambres à coucher, entrée d'auto privée, école à 2 coins de rue; propriété clôturée et paysagée; seulement $500 d'acompte. 729-8160. 32-19-Qué.

HULL, 88 Dollard, duplex; $6,000 comptant. 777-2204, soir. 32-19 Qué.

SYLVIO HUNEAULT

"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

GATINEAU, rue Watt, bungalow, 3 chambres à coucher, cuisine, salle de bains complète, salon avec foyer en imitation brique spécial, salle de récréation avec mur travaillé de beauté impossible à décrire. En plus 1 chambre à coucher d'extra au sous-sol. Pour seulement $10,000. Pour information, demandez Armand Couture, 663-3903, 663-4991.
BUNGALOW — "Split level" de 3 chambres à coucher sur bois dur, foyer en pierres, chambre de TV et garage au sous-sol. Complètement paysagé, entrée pavée, trottoir en pierres carrées, plus autres extras. Propreté immaculée. Armand Couture, 663-3903 ou 663-4991.
VOUS DESIREZ vous acheter une propriété, un commerce ou un lot vacant ou s ivous désirez vendre votre propriété, nous avons beaucoup de demandes. Pour toutes informations téléphonez Jacques Fournier, 663-3903, 777-0367.
WRIGHTVILLE — 12 Leblanc, 3 logis fini stuc, 1 logis 3 c. à c., salon, cuisine, salle à dîner, salle de jeux, 1 logis de 1 c. à c., salon, cuisine, salle à dîner, 1 garçonnière, cuisine, 1 chambre à coucher. Jacques Fournier, 777-0367.
PRETS HYPOTHECAIRES

SARRA-BOURNET

LTEE
Courtier — Realtor
Prêts hypothécaires
176, boul. St-Joseph
771-7356

BOUL. ST-JOSEPH—A louer, grand local pour magasin et bureaux dans édifice neuf. 32-300-Qué.

DUSSAULT

PRETS HYPOTHECAIRES
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
33, Laval, Hull 771-3211

RUE DOMPIERRE — Triplex avec logis principal de 3 chambres à coucher, revenu $2,700. Tout près Place Cartier. J.-P. Querry, 776-2990.
RUE STE-HELENE — Edifice de 5 logis, chauffage eau chaude, revenu au-dessus de $4,000. Hypothèque de $21,000. Paiements $176.48. R. Landry, 777-6075.
BOUL. TACHE — Terrain commercial 66 x 100. J.-P. Querry, 776-2990.
PRUD'HOMME et Marguerite Bourgeois — Terrain résidentiel 63 pieds de front sur Prud'Homme. Très bien situé. 777-6075.

JACQUES TOMARO

COURTIER EN IMMEUBLE
REALTOR
771-5280 — 663-4528
ZOEL LEBLANC

AUBAINE RUE ST-JEAN — Gatineau, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, aucun comptant pour acheteur qualifié.
RUE ROY — 8 logis de 3 chambres, hypothèque à 7%, acompte à discuter.
WRIGHTVILLE et PARC DE LA MONTAGNE, choix de bungalows et résidences privées, de $13,500 à $23,500.
BON CHOIX d'hôtels avec hypothèque aussi basse que 6%.
32-j.n.o.-Qué.

J.-R. DESCHENES

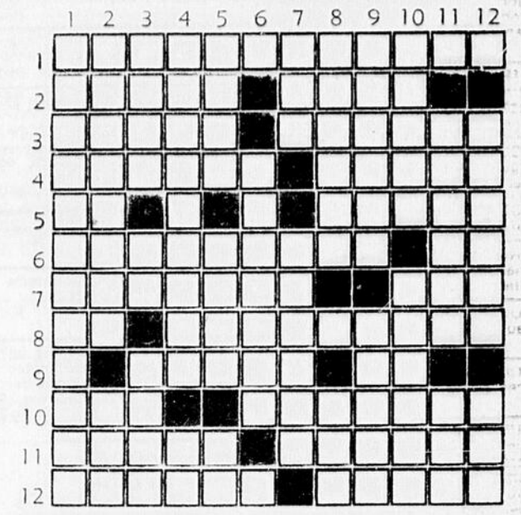
COURTIER — REALTOR
771-2605

COMMERCE — magasin de atbac, journaux, variétés, situé dans un centre commercial, chiffre d'affaires très intéressant, vente cause de maladie! Prix demandé $10,000.
GATINEAU — 4 logis avec système de chauffage, revenu mensuel $190. Prix demandé $12,500.
PTE-GATINEAU — Rue Michaud, bungalow de 3 chambres, salon, cuisine. Prix demandé $11,500.
BUCKINGHAM — (Route Mayo), garage avec équipement, $8,000. Termes.
32-Qué.

$82.00
par mois
(si éligible à la ristourne provinciale)
ET VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UN JOLI BUNGALOW NEUF A
RIVIERA
Prix à partir de
$12,695.00
771-6694
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
32-Qué.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2394 —



HORIZONTALEMENT

1—Habitude de se nourrir principalement de poisson.
2—Ancienne monnaie d'argent d'Espagne. — Aviron.
3—Vernis vitreux. — Bois noir, dur et pesant (pl).
4—Dire son avis sur un sujet en délibération. — Etrange, extraordinaire.
5—Librement. — Homme libre qui, sous les Mérovingiens, avait prêté serment de fidélité au roi.
6—Qui ont des rugosités. — En quel endroit.
7—Différente de la capture, elle ouvre des droits à indemnité au profit du propriétaire. — Rivière de Suisse.
8—Bouts du pied. — Viande de porc hachée menu et cuite dans la graisse.
9—Monument monolithe chez les Grecs. — Fille d'Inachos.
10—En ce lieu-ci. — Lave à l'eau bouillante.
11—Canard sauvage. — Couvrir de terre.
12—Filets de pêche. — Basse ou chantée.

VERTICALEMENT

1—Représentation directe des idées par des signes qui en défigurent l'objet.
2—Se dit d'appareils associés. — Compagnie.
3—Conspuai, sifflai. — Jumelles. — Nord-Africain établi en France.
4—Petit bâtiment de formes lourdes, destiné à la pêche du hareng. — Dans.
5—Embarcation légère d'un faible tirant d'eau. — Grand lac. — De la gamme.
6—Oxyde ferrique hydraté.
7—Petite prairie. — De premier ordre, choisi, distingué.
8—Fin, rusé. — Interjection pour attirer l'attention, pour exprimer un doute.
9—Introduis. — Portée par le pape.
10—La jambe s'y joint à la cuisse. — Tout ce qui sert à la toilette des femmes.
11—Héros des 'Martyrs', de Chateaubriand. — Petits cubes.
12—Qualification dont on fait précéder un nom propre d'homme, en style juridique (pl). — Espace de temps.

SOLUTION DU PROBLEME No 2393

■ **Horizontalement:** 1. Echantillons; 2. Crapaud — Au; 3. Hile — Bêtises; 4. Acoup — Antre; 5. Poireaute; 6. Pires — Sassas; 7. Ad — Soin — Ote; 8. Té — Maintenir; 9. Boisé — Qu; 10. Erre — Sérum; 11. Renveloppée; 12. Elie — Etai — Si.

■ **Verticalement:** 1. Echappatoire; 2. Cricoïde — El; 3. Haloir — Béni; 4. Apeuré — Morve; 5. Na — Pessaire; 6. Tub — Oiselé; 7. Ide — Usine — Ot; 8. Tâtant — Spa; 9. Laines — Epi; 10. Oust — Son — Ré; 11. Erratiques; 12. Sise — Sérum.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

PRES IMPRIMERIE NATIONALE, duplex, chauffage central, $15,000, termes faciles. Edgar Chénier, 777-1198. 32-300 Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

AYLMER, duplex. Termes faciles. 777-1681; 777-5881. 32-j.n.o. Qué.

MAISON, papier brique, 9 pièces, système chauffage au gaz. Gatineau. 663-6441. 32-22-Qué.

TRUST GENERAL DU CANADA

120, RUE PRINCIPALE — 771-3227
B. BARRETTE, après 5 h. — 684-6362

LOTS AU PARC CHAMPLAIN. Boisés avec des érables, des hêtres et des ormes, variant de 25 à 75 ans. **Beauté du site indiscutable.**
113, RUE BROOK AYLMER — Bungalow compact et de construction récente. Deux chambres, salon, cuisine. **Doit être considéré à cause du prix et des facilités d'achat.**

TESSIER

courtiers en immeubles

771-5867
ANDRE TESSIER LTEE
236, boul. St-Joseph
Hull, P.Q.

PROJET RIVIERA, bungalow 5 chambres à coucher, sous-sol fini, auvents fibre de verre, châssis et fenêtres en aluminium, patio. $16,900.00. Près d'un centre d'achats. E. Taschereau, 771-3886.
DOMAINE GLENWOOD, maison genre ranch, 3 ch. à coucher, grande cuisine, grande salle familiale, salon et salle à dîner, combinés, foyer naturel. Une aubaine à $16,800. Venez visiter et voyez par vous-mêmes. Mme J. Paradis, 684-6644.
MICHAUD, 3 logis en bon ordre rapportant $1,740.00 par an, logement principal, 3 chambres à coucher intéressant pour celui qui veut être propriétaire et avoir des revenus, $11,000.00. A. Guénette, 771-4561.
RIVIERA, bungalow 5 pièces, salle de jeux partiellement fini, seulement $1,000 comptant, mensualité de $94.00. G. Tessier, 776-2233.
BUNGALOW DE TROIS ANS, impeccable, dans ville Gatineau, nouveau projet, bungalow brique, léger acompte, mensualités $102 par mois, $13,500. C. Giroux, 771-1101.

Conrad Sigouin Limitée

REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
SYSTEME PHOTO M.L.S.

GATINEAU PRES IGA COTE — Bungalow presque neuf d'environ 1,200' carrés avec garage. Proprio transféré; demande $15,900. R. BELLEMARE, 776-2319
3 LOGIS REDECORES A NEUF — Chauffage central, très propre, bien situé, bons revenus, $15,500. H. MARSOLAIS, 777-3494
UNE OFFRE EST A FAIRE, voyez le 16 et 32 Lavallée, Côte du Nord, construit par Maurice Poirier. Possession immédiate. Bungalow 5 pièces, pierre et brique, abri d'auto. Termes exceptionnels. F. DION, 771-6010
158 CHAMPLAIN, duplex en brique, grande cuisine, salle à dîner, chambre de bain moderne. Seulement $2,000 comptant. Prix réduit. VAL. CHENIER, 771-7697

771-6266

CLAUDE TESSIER INC.

Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull
771-7333

RIVIERA — bungalow en brique et cèdre, 5 pièces, tapis mur à mur. Seulement $11,500. Termes faciles. J.-A. Charron, 777-7174.
$13,500 SEULEMENT — Magnifique bungalow très propre, 6 pièces dont salle à manger, salle de jeux au sous-sol. Foyer naturel, tapis inclus. Terrain 90x100 paysagé. Une aubaine à ne pas manquer. 5 Marie-Bernard, Pte-Gatineau. Acompte $1,500. C. Tessier. 771-6372.
RUE THERRIEN, spacieux bungalow, brique et pierre, très propre. 3 chambres, cuisine avec dînette, cave partiellement finie, $15,700. Termes à discuter. A. Dupuis, 663-3474.
RUE BOURQUE, joli et spacieux duplex, brique. Logis 6 et 8 pièces. Nombreux extras tels que draperies et tapis inclus, fenêtres aluminium, auvents, etc. Chauffage central. Garage, $19,000. Acompte à discuter. J. Laflamme, 771-7334.

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

MAISON 4 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, à Wrightville. 777-9135. 32-18-Qué.

CONSTRUCTION neuve, bungalow 5 chambres à coucher, 2 au sous-sol; avec toilette, une finie de planches murales, trottoir, asphalte, vue panoramique, extras. 14, rue Meilleur. 771-7246. 32-26-Qué.

ACOMPTE $400, maison 6 pièces, $75, mensuellement. 663-5292. 32-20 Qué.

J. L. HOTTE
courtier — 771-3574
Prêts hypothécaires
RUE MONCION, joli bungalow 3 ch. à coucher, $15,900. Termes.
GATINEAU, rue Champlain, maison unifamiliale, 4 ch. à coucher, $11,500. Acompte $1,500.
POINTE-GATINEAU, 3 terrains 60 x 100, $1,500 chacun. Acompte $300; solde $20 par mois. 32-18-Qué.

VENTE PRIVEE, Hull, 126 chemin Cameron, bungalow neuf, 2 ans, 3 chambres à coucher, grand terrain tourbé. 771-4141. 32-20 Qué.

WRIGHTVILLE, bungalow duplex neuf, brique, façade pierre blanche, foyer naturel en pierre de granit, chauffage électrique. Revenus mensuels $95. Comptant $6,000. 771-9767. 32-20 Qué.

NOUVELLE construction, 8 logis, bien située, comptant requis $12,000; termes faciles. 235-7203; soir, 777-6985. 32-j.n.o.-Qué.

Terrains à vendre .... (32A)

LOT 100 acres de bois, avec chalet pour bûcherons, cheval, chain-saw, $1,500. 663-2578. 32A-19

TERRAIN commercial 3 acres, sur boul. St-Joseph. 771-4502. 32A-18

Commerces à vendre .... (33)

COMMERCE — Commencez le vôtre à crédit. Soyez votre propre patron. 578 ont gagné $3,000 à $5,000 en 1965. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant, profitable, endossé d'un bout à l'autre du Canada. Renseignements gratuits. Ecrivez à Produits Paula, 21 St-Paul est, Montréal. Gatineau. 33-26

GATINEAU, à vendre: commerce bien établi; lingerie et vêtements dames, hommes, enfants; chaussures, jouets, "smallware". 663-6291. 33-j. v. s.

SALLE de quilles de Gracefield, quatre allées en pleine activité. Cause maladie. 463-2185, 746-6058. 33-21

EAST TEMPLETON, bâtisse en blocs, 32 x 52, peut servir comme entrepôt. 771-8763; soir 771-8147. 33-21

Automobiles à vendre ... (36)

1959 PONTIAC 6, automatique, propre, comme neuve. $495. 771-1445. 36-j.n.o.

DODGE Phénix 1960, toit rigide, propre, comme neuve, V-8 automatique, radio, 58,000 milles. $795. 776-2192. 36-J.N.O.

OLDSMOBILE Super 88 1959, 4 portières, toit rigide, mécanisme parfait; devrait être vendue cette semaine; cause maladie; $395 — 771-1445. 36-j.n.o.

1956 CHRYSLER, propre, comme neuve, moteur parfait. $195. 771-1445. 36-j.n.o.

FALCON 1960, automatique, très bon état. Après 6 heures. 777-6363. 36-20

1962 FORD Consul en excellent état, très propre. A peu roulé. Dame doit vendre. Aubaine. Privée. 236-4101. 36-18

1959 CHEVROLET, 6, ordinaire, propre, comme neuve, $475. 776-2192. 36-j.n.o.

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

MORTON MOTORS
Faites vérifier l'auto de votre choix par votre mécanicien. Nous paierons les frais.

1961 PORSCHE Super 90 décapotable. Radio AM-FM. Etat de salle de montre. A peu roulé. 1 proprio. Fini blanc perle et toit noir avec intérieur en cuir noir. Voyez-la aujourd'hui. Mat. J-93227 ..... **$2995**

1960 VOLKSWAGEN. Bleue et intérieur en cuirette assorti. Pleine garantie de 45 jours. Matcriules 48733-A **$795**

1961 VALIANT sedan, 2 portières, automatique, radio, fini bleu pâle. Très élégante. Matricules 30808-A **$1195**

1964 VOLKSWAGEN Custom. Une jolie auto bleue à un prix spécial et comportant une garantie intégrale de 45 jours. Mat. 16654-A **$1095**

1962 CHEVROLET sedan, 2 portières, automatique, radio. Fini marron. Un proprio. Exceptionnellement propre. Matricules 64452-A **$1295**

1963 RAMBLER sedan, 4 portières. Fini rouge et blanc. Sièges inclinable. Parfait état. Matricules 27392-A **$1195**

1960 SUNBEAM Alpine sport décapotable. Une magnifique auto sport rouge en parfait état! Doit être vue. Matricules 21781-A **$995**

1961 PEUGEOT sedan. Fini beige. Peut-être est-ce l'auto que vous cherchez. Venez la voir aujourd'hui-même. Matricules 60200-A. Seulement **$495**

1962 RENAULT sedan. Fini blanc. Parfait état. Mat. K-66725 ..... **$495**

Plus un choix complet de Volkswagen

MORTON MOTORS
Où la Volkswagen est maître
684, rue BANK — 237-2442
740, rue BANK — 233-5673
36

Automobiles à vendre .... (36)

1959 METEOR familiale, V-8, automatique, équipée, très propre. 777-3484. 36-20

1958 FORD, 1954 Ford camion, 1956 Monarch, 292 McArthur, soir. 36-20

1965 VOLKSWAGEN de luxe, chaufferette, radio, bon état. 777-5501. 36-18

1961 RAMBLER familiale, $525; 1961 Renault, $125. 771-4976. 36-j.n.o.

1956 CHEVROLET, 4 portes, bon état, vente privée. 771-9453. 36-20

BUICK 1958, parfait état, $375; propre. 771-1445. 36-j.n.o.

VOLKSWAGEN 1964, chaufferette à gaz, parfait état. 776-1812. 36-17

1962 FALCON, 2 portes, toute équipée. 1960 Mercury décapotable, toute équipée, $850 ou meilleure offre, peuvent être financées. 95 Eddy, App. 2. 36-19

1965 CHEVROLET Biscayne

Moteur V-8 de 283 po. cu., transmission power glide, chaufferette à air climatisé, suspension renforcée (heavy-duty), matricules no 42416-A. Prix Global **$2595**

Termes appropriés à votre budget

Par exemple:

avec **$595** d'acompte, Vos paiements seraient de **$69.35** par mois. pour 36 mois

Assurance non comprise
Echange accepté

Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.

GUEST
MOTORS 1964 LTEE
CHEVROLET - OLDSMOBILE
72 Leduc, Hull
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2735
36

MAINTENANT CHEZ CAMPBELL MOTORS
Une VENTE qui OFFRE les MEILLEURES VALEURS en VOITURES USAGEES
Réductions draconiennes
Plusieurs caractéristiques spéciales offertes pendant cette vente

1965 FORD Galaxie 500 sedan, moteur V-8 352, transmission automatique double, radio, SD, flancs blancs, gicleuses. Encore sous la garantie de la manufacture. Matricules 16633A **$2595**

1965 FALCON toit rigide, 2 portières, moteur 6 cyl., 200 po. cu., transmission automatique double, radio, flancs blancs, gicleuses. Matricules J72962 ..... **$2145**

1964 CHEVROLET Biscayne sedan, fini marron et intérieur beige assorti, 6 cyl., transmission power glide. Un proprio. Excellent état. Matricules K63389 ..... **$1795**

PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX

CAMPBELL
Votre concessionnaire Ford, Falcon, Fairlane, Galaxie depuis 45 ans
265 ouest, ave LAURIER
232-9445-6 232-9447-8
36

MACK TRUCKS MANUFACTURING OF CANADA LTD.
- Camions neufs et usagés
- Toutes les pièces pour camions Mack, à essence ou diesel
- Service pour tous les camions à grand rendement

255, rue Ste-Anne, Eastview
Ottawa
745-1513
Mécaniciens entraînés à la manufacture
36

NOUVEAU mais déjà GROS
"SPECIAL"
1964 DODGE familiale 440, moteur V8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Auto de 9 places. Bleu pâle avec intérieur pour assortir. 28,000 milles encore sur la garantie d'origine. Plaques: X207430.

CYRVILLE
CHRYSLER DODGE Ltée
900, boul. St-Laurent
745-7051
36

Automobiles à vendre .... (36)

1963 DODGE familiale, V-8 automatique, entièrement équipée. — 663-6666. 36-17

VAUXHALL 1959 sedan, 4 portes, bon état. Après 5 heures. 776-2657. 36-19

ACADIAN 1963, décapotable, sièges baquets, automatique au plancher, vente rapide. 749-4068. 36-19

1959 PLYMOUTH automatique, $195 771-4976. 36-

1962 CHEVROLET Impala décapotable, V-8, SD, SF, automatique, radio, flancs blancs, toit neuf. Matricules L-8647.

GORDON JOHNSON MOTOR SALES
Votre concessionnaire Chrysler, Plymouth et Valiant
1159, rue BANK
237-2450
36

TOUT LE MONDE PREFERE UN "MENEUR" "LE GROS VENDEUR"
BELISLE
"EST UN MENEUR SOUS TOUS LES POINTS"
Venez aujourd'hui et faites une "bonne affaire". Choisissez parmi le plus vaste choix de toute notre histoire.

1964 OLDSMOBILE Starfire, entièrement équipée de tous les servos, a peu roulé, joli fini blanc Douvres, sièges baquets rouges, le summum en fait de voiture à toit rigide — et à prix raisonnable! Plaques J-50688.

BELISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
Le soir: 749-5948
749-5941
36

Pour des autos usagées adressez-vous à Turpin

1964 PONTIAC Custom sport décapotable, automatique, V-8, servo-direction, servo-freins, sièges baquets, console et bras de vitesse au plancher. Fini bronze Aztèque avec toit et intérieur tan, pneus à flancs blancs et enjoliveurs de roues hors série. Série no 474670221798 ..... **$2795**

1965 PONTIAC Parisienne sedan, 4 portières, automatique, V-8, SD, SF, radio. Fini beige amande et intérieur assorti. Pneus à paroi blanche. Enjoliveurs pleine grandeur. Matricules 48422-A **$2895**

1963 CHEVROLET Bel Air sedan, 4 portières, automatique, radio, essuie-glace électriques à 2 vitesses et gicleuses. Fini brun de Cordoue avec toit beige et intérieur tan. Pneus à flancs blancs et enjoliveurs de roues. Matricules no 30074-A **$1895**

1963 BUICK Le Sabre sedan, 4 portières, automatique, servo-direction, servo-freins, fini ivoire et intérieur bleu. Une auto pour la famille. Matricules no 39835-A **$2250**

TURPIN
PONTIAC BUICK LTD.
425, ch. Richmond
728-1901
1666, ave Carling
angle de Clyde
728-0659
36

Automobiles à vendre .... (36)

AUBAINES INSURPASSABLES

$750 — Corvair 700 Coupe 1961, automatique, moteur remis à neuf; plaques J-95039.
$895, 1962 CHEVY II sedan, 6 ordinaire, excellente état. Série 2269-00755.
cuisson, homme seulement. 89
$595 — Mercury 1960, 2 portières, toit rigide, équipée; plaques J-92755.
$575 — Chevrolet 1959, sedan, 6 automatique, pneus neufs, peinture neuve; plaques J-83267.
$750 — Chevrolet 1960, familiale, V-8 automatique, radio; 17515.
ANDRE Used Cars, 397 St-Patrice. 36-17

1965 MERCURY Park Lane, comme neuve. 776-1812. 36-17

1965 OLDSMOBILE Cutlass blanc-rouge, toit rigide, tous les servos, (bucket seat) automatique, équipée. Prix original $4,300. Demande $3,225. Millage: 3,000 milles. Après 7 h. 771-5049. 36-41

1959 OLDSMOBILE automatique, $250. 771-4976. 36-18

NEPEAN MOTORS
43 Richmond Road
1964 VALIANT, 2 portières, toit rigide, encore 30,000 milles sur garantie de Chrysler Products. Plaques J82247.
1963 BUICK Le Sabre, 4 portières, toit rigide, 1 propriétaire, comme neuve, plaques 7367A
1963 CHEVROLET coach Bel Air, 6 automatique, plaques J82247.
1962 CORVAIR Monza, coupe de sport, automatique, radio, comme neuve, série 292,704,763.
1961 CHEVROLET décapotable, V8 automatique, un bijou, plaques 58932A
1960 CHEVROLET familiale, V8 automatique, radio, servo-direction, série 0164521911.
Aucun comptant requis, premier paiement en mars. 90 jours de garantie sur chaque voiture. 725-1057 — 771-0108 demander Paul. 36-17

1961 CHEVROLET familiale, bon état, $975. 148 Champlain, Pointe-Gatineau. 36-18

1958 DODGE 6, $145; 1957 Ford $75. 776-2192. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET Impala, V8, équipée, offre raisonnable acceptée. 771-4418. 36-18

1964 FORD Galaxie, beige, 4 portières, 8 cylindres, 4,000 milles de garantie. 745-5853. 36-18

CHEVROLET "Tandem" 1961, 4 tonnes avec bascule en fer 4 x 14, bon état, $2,950; peut être financée. 771-9160 — 777-6185. 36-22

1964 FORD automatique, 6 cylindres, radio, un propriétaire, $1,650. Finance acceptée. 771-9591; 663-6911. 36-22

GALAXIE 500, 1965, toit rigide, tout équipée. 684-3645. 36-22

Roulottes à vendre .... (36A)

LES MODELES 1966 sont arrivés: Citation, Pyramid, Shamrock, Scotty, 13 pieds à 60 pieds. Tous les dispositifs d'attache Reese. Travel-Mor Trailer Sales, 5 milles au sud de la route 31. 822-1666. 36A-22

MAISONS mobiles "Pyramide". Bellevue Mobile Home Park, Orléans. 749-2421. 36A-39

Divers (à vendre) ..... (37)

A VENDRE POUR SOLDE DE PAIEMENT
UNE LESSIVEUSE semi-automatique, valeur originale $209. Solde dû, $95.
UN CONGELATEUR Westinghouse, 18 p.c. Valeur $279. Solde dû, $115.
UN MOBILIER DE SALON 2 pièces, 100% nylon, avec 3 tables. Valeur $289. Solde dû, $125.
UN MOBILIER de chambre, 3 pièces avec sommier et matelas. Valeur $189. Solde dû, $95.
MOBILIER DE CUISINE, 5 pièces. Valeur $89. Solde dû, $30.
UN TELEVISEUR Philips 23" sous garantie. Valeur $269. Solde dû, $110.
H. R. PAQUIN LTEE
80 rue Eddy, Hull
777-2761
37-21

ACCORDEON "Marrazza" $100 pour $50. 771-5643. 37-22

ATTENTION! Aubaine! Ecoulement de marchandises moitié prix. (Cooler) réfrigérateur, registre, etc. 31 Pilon, Hull. 37-21

VOUS RENDEZ-VOUS COMPTE DE TOUT LE PLAISIR QUE VOUS RETIREZ D'UNE SALLE DE JEUX?
ET QUE LE COUT EN SERA MINIME
SI VOUS VENEZ CHEZ DAOUST! Pensez donc... une pièce additionnelle dans votre maison, réservée à la détente et au divertissement.
APPELEZ-NOUS AFIN DE SAVOIR COMBIEN PEU IL VOUS EN COUTERA
DAOUST LUMBER SALES LIMITED
CHEMIN DE METCALFE
(limites de la ville) — 822-2164

Divers à vendre ..... (37)

A VENDRE

AUTO-NEIGE "Moto-Ski", gagnant du championnat international; 3 ans pour payer, sans acompte. — 745-6063. 37-300

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

AMPLIFICATEUR "Supro", 60 cycle, 771-3009. 37-19

ARMOIRES de cuisine, portes, châssis, insulation, escalier, levier, 2 x 4; fournaise de cave. A. Beaulne, démolisseur, 771-1030. 37-21

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

ATTENTION MENAGERES
AIMERIEZ-VOUS confectionner vos propres draps avec du coton non blanchi. Termes raisonnables. 236-7394. 37-20

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

BASSINETTE 27 x 51, $15; lit double $25. 827-2024. 37-16

AUTO-NEIGE Snow Cruiser, neuve, avec remorque, gagnée lors d'un tirage. 206 Hannah, Eastview. 37-21

CHAMBRE frigorifique pour usine, boucherie ou pourvoyeur. 233-6085. 37-22

CARROSSE neuf. 70, boul. Sacré-Coeur, en haut, arrière. Mme Cantin. 37-22

100 DISQUES français, flûtes, guitares, harmonicas. Music Centre, 241 Rideau. 37-18

DEPART: divan, chaise en cuir, chaise pivotante, laveuse complètement automatique, réfrigérateur sans givre teinte cuivre, ensemble de cuisine; usagé 6 mois, $650. 771-0796. 37-19

ATTENTION, ATTENTION
ENFIN LA VOICI arrivée. Ecran pour appareils de télévision, grossissant l'image jusqu'à 40%. 771-9833 après 7h. 37-20

COUPONS tissus, lainage, brocart, nylon à chaussettes, nécessaire à chapeaux, matériaux à rembourrage; jupe, velours. 430 Rideau, angle Chapel. 234-9363. 37-21

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

DIVAN et fauteuil, style scandinave, comme neufs. 771-2011. 37-17

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

Arts et artisanats canadiens seulement
CANADA'S FOUR CORNERS
44, rue Bank
(entre Wellington et Sparks)
20% DE RABAIS
- lampes
- tapis
- céramique
- bois et cabarets en bois
- artisanats esquimaux et indiens
- pantoufles
- bijoux

(Aucun rabais sur les meubles, les tapis et les bonbons)
SURVEILLEZ l'inauguration de notre nouvelle succursale au Château Laurier
Tél.: 233-2322
37

CUISINIERES ELECTRIQUES, REFRIGERATEURS
Remis au point et garantis
et LAVEUSES
REUSINES EN VENTE
MOTEURS ELECTRIQUES D'OCCASION
$5 CHACUN
Division des pièces CHARLES OGILVY LTD.
374, rue ST-ANDRE
236-4511
37

Divers à vendre ..... (37)

CHAISES ROULANTES pliantes commodes: chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd., 233-4110.

LESSIVEUSE, propre, $25; garantie 3 mois. 771-6449. 37-19

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $88.94. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MACHINE de cordonnerie. Après 4 h. 30. 777-5026. 37-18

MANTEAU mouton rasé, brun, long, collet de vison gris; grandeur 16. 663-3834. 37-18

MANTEAU LONG, fourrure brune, 12 ans, très bon état, $25. 777-5146. 37-18

NYLON à tricoter pour pantouffles et tapis, beau choix de couleurs. 777-6169. 37-19

POELE gaz propane, comme neuf, $100 ou meilleure offre. 777-0701. 37-15

FOIN Luzerne no 1 à vendre. Pesée et qualité garanties. P. M. Lemay, R.R. 1, Cumberland, Ont. Tél.: 45-S-2. 37-ven.

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

NYLON à tricot, $1.75 la livre, couleurs variées; expédition par poste sur demande; tissu à la verge, coupons, couturière, Rainbow Remnant, 430 Rideau, Ottawa. 234-9363. 37-23

MOISE pour bébé, blanc et jaune. 771-4047. 37-19

PETITE laveuse "Hoover" bon état, cause maladie. $55. 236-0047. 37-20

REFRIGERATEUR usagé à 2 portes, capacité 525 bouteilles, $95. Poêles usagés, à bois, charbon et électricité. Réfrigérateur domestique usagé. S'adresser: E. Voisine, Limoges, Ont. 764-5780. 37-17

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $54.30. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; apres 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

SCIE mécanique (chain-saw) Fairbank-Morse, $80. 777-1893. 37-j.n.o.

TELEVISEURS? N'achetez rien de commun! Nous avons des appareils neufs et d'occasion pour aussi peu que $5.90 par mois — écrans de 13 à 23 pouces — nous finançons nos propres comptes — échanges et mise de côté. — 234-8929. 37-j.n.o.

TUBES fluorescents 8' avec acce-s soires, $10; châssis d'aluminium 35¼x59 et 61½, avec vitres, $10; 1,000 tuiles à plancher en vinyle d'amiante, 5 cents chacune; poutres d'acier, plaques d'acier, barres à joints, tuyaux. La plus grande quantité de marchandises et assortiment de couleurs de ferronnerie dans Ottawa. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 825-3161 ou 825-2711. 37-j.n.o.

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

VETEMENTS dames, 10-12-14, bas prix. 111 Laurier, Hull, après 6 h. 37-17

VENTE d'écoulement spéciale de manufacture; ameublement complètement neuf; 3 ensembles de salon de première qualité; un mobilier de chambre à coucher, 3 morceaux; 2 mobiliers de cuisine, de 5 morceaux; un bahut. Dois vendre au prix coûtant. Pour rendez-vous composez 771-9805. 37-18

Occasion d'affaires .... (37A)

OCCASION D'INVESTISSEMENT
ON DEMANDE un associé actif avec un minimum de $25,000 de capital comme investissement dans un programme d'expansion. Manufacturier établi de produits brevetés dans la région d'Ottawa. Potentiel illimité sur le marché très progressif de la vente dans le gros et au détail. Profits lucratifs. Pour de plus amples renseignements écrire à case 128, Le Droit. 37A-18

Animaux ..... (40)

CHEVAUX "Standardbred", à vendre. 731-6771 après 5 h., soir. 40-17

Animaux ..... (40)

LES POUSSINS hâtifs rapportent des profits hâtifs. Maintenant en couvoir sur commande: toutes les meilleures races y compris Leghorns, très productrice Cashman, pondeuses d'oeufs blancs et bruns. Aussi toutes les variétés pour la chair. Demandez notre liste de prix. Agent: Ritchie Feed & Seed, 27, rue York, Ottawa. — 236-0454. 40-7, 21 janv.

Argent disponible ..... (42)

1ère et 2e HYPOTHEQUES, meilleurs taux, service rapide. Cartier Hypothèque Ltée, 277, boul. St-Joseph. 771-7316. 42-j.n.o.

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier. André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771-5867. 42-300

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques, de $1,600 et plus, aucune limite, taux peu élevés, jusqu'à 20 ans pour payer, pour consolider vos dettes, pour améliorer votre maison ou remplacer une hypothèque existante. Pour rendez-vous appeler M. Lafreniere, 771-9932, service de 24 heures. 42-34

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

PRETS PRIVES maintenant disponibles pour 1ère et 2e hypothèques. Taux peu élevés, légers paiements mensuels. Pour consolider vos dettes, rénover votre maison, etc. Appelez M. Reinhart, 771-7613. 42-36

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

Argent disponible ..... (42)

PROPRIETAIRE: Consolidation de dettes personnelles ainsi qu'argent pour altérations à domiciles. Plan budgétaire. 234-3345. 42-40

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

Personnel ..... (44)

EVIERS nettoyés à l'électricité, n'importe quand. 235-3736. 44-17

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

TALENTS pour concours d'amateurs. Appeler Charlie après 6 h. soir. 663-4732. 44-40

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o.

Cours privés ..... (47)

PROFESSEUR demandé pour cours privé, mathématiques 9e année. 236-2519. 47-22

Courrier-Travail

de Janot TRUDEL

Problèmes de salaires de vente!

Depuis quelques semaines, ce courrier a reçu plusieurs questions de nature semblable au sujet du domaine des ventes entièrement à commission.

Le contenu général des lettres nous indique que les auteurs ne sont pas certains des sortes d'accords ou de contrats qui doivent être conclus avec les manufacturiers ou les agents des ventes pour protéger le plus possible la méthode des ventes basée entièrement sur les versements à commission.

La vente à commission est un domaine qui a une bonne réputation pour les bons vendeurs et des commodités qui sont souvent bien méritées.

Comme c'est souvent le cas, la pratique injuste de quelques-uns a donné une réputation amère à ce domaine, qui est considéré comme un des plus légitimes, les arrangements satisfaisants et les contrats faits entre des compagnies respectables et les représentants étant généralement sans garantie.

Il y a sans aucun doute, toutefois, des opérateurs habiles qui selon leur habitude, font des centres urbains leurs domaines d'opérations. Toute personne qui n'est pas complètement au courant des ventes ou de la vente à commission, devrait être extrêmement prudente en tous temps au sujet des compagnies ou des individus qui ne semblent pas honnêtes, pour devenir un honnête vendeur à commission.

Les compagnies ethniques et honorables opérant dans le domaine des ventes promettent rarement plus qu'ils croient pouvoir donner en ce qui concerne le revenu et sont habituellement précis sur les termes par lesquels ils offrent leur entraînement, salaire pendant cet entraînement, la distribution des territoires, et la méthode des ventes.

Les journaux honorables, qui sont considérés comme les gardiens des lecteurs, essaient de protéger les partis intéressés en insistant qu'une telle information soit insérée dans la publicité quand ils savent qu'elle conduit à la vente à commission. Le Better Business Bureau est une excellente source d'information et il serait sage de faire vérifier un contrat par un honnête avocat. Une petite somme établiera sur quels plans reposent les responsabilités entre le distributeur et l'agent.

"Nous vous invitons à nous écrire avec des problèmes de carrière, de profession d'emploi ou d'éducation. Adressez à Janot Trudel, Courrier-Travail, L.D., C.P. 6036, Montréal, Qué.".

LITTERATURE CARRIERE GRATUITE
CARRIERE: VENDEUR D'IMMEUBLES
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Adressez à Janot Trudel, Courrier-Travail L,D.. C.P. 6036, Montréal, Qué.

PROPRIÉTÉS MUNICIPALES À VENDRE
VILLE D'OTTAWA

Les terrains énumérés ci-dessous seront mis en vente sous réserve des restrictions stipulées. On pourra se procurer tous les renseignements relatifs aux règlements de zonage et aux restrictions en s'adressant au Service de l'immeuble, à l'hôtel de ville ou en composant 236-7531, poste 244.

No de série	Rue	Côté	Adresse	No du terrain	Cadastre	Dim. approx.	Zonage	Observations
2	Avenue Raven	Sud	1536-44	472-475	346	100′ x 99′	RM1	
6	Avenue Croydon	Est		47	348	50′ x 100′	C1	
12	Avenue Courtice	Ouest	2220	47	296	50′ x 100′	R3	
14	Avenue Orchard	Nord	E. du 1481	16	296	69′ x 97′Irr.	R3	
31	Avenue Raven	Nord	1399	592-594	346	75′ x 99′	R4	Maison double ou deux-logis seul.
32	Highfield Crescent	Sud	2918	10	298405	120′ x 121.9′	R3	Maison unifamiliale seulement
33	Avenue Roman	Sud		Ilot "A"	413452	350′ x 120′	R3	Avec servitude d'égout de 30 pieds
33A	Avenue Roman	Sud		Partie d'ilot "A"	413452	55′ x 120′	R3	Série 33A à 33F
33B	Avenue Roman	Sud		Partie d'ilot "A"	413452	55′ x 120′	R3	Ces terrains constituent l'ilot "A"
33C	Avenue Roman	Sud		Partie d'ilot "A"	413452	55′ x 120′	R3	et on ne peut les acheter
33D	Avenue Roman	Sud		Partie d'ilot "A"	413452	55′ x 120′	R3	séparément ou en bloc
33E	Avenue Roman	Sud		Partie d'ilot "A"	413452	55′ x 120′	R3	
33F	Avenue Roman	Sud		Partie d'ilot "A"	413452	55′ x 120′	R3	
38	Avenue Rosenthal	Sud		77-81	387	125′ x 100′	R5	

CONDITIONS

1. Des soumissions cachetées, adressées au Président et aux membres du Bureau des commissaires, 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) et portant la mention: "Soumission pour l'achat d'une propriété municipale", seront reçues par le secrétaire jusqu'à 4 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le 7 février 1966 et seront dépouillées à midi, le 8 février 1966.
2. Toute offre d'achat devra être présentée sur le bordereau approuvé par le Conseil municipal et on peut s'en procurer des exemplaires en s'adressant au Service de l'immeuble, département des propriétés, pièce 506, hôtel de ville, Ottawa (Ontario) et chaque offre devra être acompagnée d'un dépôt, sous forme de chèque visé, au montant de dix pour cent de la soumission. Le solde du prix d'achat devra être acquitté dans les soixante jours de l'adjudication par le Conseil municipal.
3. On ne tiendra compte que des offres qui seront présentées sur les bordereaux approuvés par le Conseil municipal et qui seront acompagnée d'un chèque visé.
4. Le Conseil municipal se réserve le privilège de refuser toute soumission ou d'accepter la première offre reçue en cas d'offres d'un montant égal.
5. La vente de ces propriétés est sujette à une réserve minimum.
6. Pour renseignements complémentaires, veuillez vous adresser au directeur de l'immeuble.

Le greffier,
A. T. HASTEY

Cours privés ..... (47)

ETUDIANT en droit donnerait cours privés, français, latin, géographie, histoire; soir ou après-midi. 232-4780. 47-19

Avis légaux ..... (53)

VILLE D'EASTVIEW

Appel d'offres pour la construction d'un aréna

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Comité du Centenaire, et portant la mention "soumission pour la construction d'un aréna", seront reçues par le soussigné jusqu'à 4 h. de l'après-midi, h.n.e., le 8 février 1966.

Les renseignements, cahier des charges et plans sont disponibles sur demande au bureau de l'architecte, R. Thibault, 303 Kendall, Eastview, moyennant un dépôt de $100.00 par série de documents, ledit dépôt remboursable si les documents et le cahier des charges sont retournés en bon état en dedans d'une semaine après la fermeture des soumissions.

La municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute soumission, et plus particulièrement, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la rejeter.

Le greffier,
R. POULIN.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au: Gérant de bureau, Bureau régional d'Ottawa, ministère des Travaux publics, City Centre, 880, rue Wellington, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR INSTALLATION D'UN ASCENSEUR DE CARGAISON, EDIFICE DE LA FINANCE, TUNNEY'S PASTURE, OTTAWA, ONTARIO.
seront reçues jusqu'à 3.00 heures P.M. le jeudi, 3 février 1966.

On peut se procurer ou voir les plans et devis ainsi que la formule de soumission par l'entremise de

W. M. DICKS,
SURINTENDANT DES EDIFICES DU GOUVERNEMENT,
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS,
880, RUE WELLINGTON,
OTTAWA, ONTARIO.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. J. DESORMEAUX,
gérant de bureau

Avis légaux ..... (53)

VILLE D'OTTAWA
Service de la trésorerie
Section des achats
FOURNITURES ANNUELLES
"Tuyau d'égout et spéciaux"
"Insecticide et DDT"
"Asphalte émulsionné"
"Asphalte liquide moyen pour Curling"
"Huile asphaltique pour les routes"
"Ciment d'asphalte"
"Mélanges d'asphalte"
"Base d'asphalte"
"Chemises pour dossiers"
"Affiches, poteaux de recouvrement de signalisation routière"

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville, Ottawa, et portant la mention "Soumission pour la fourniture de tuyau d'égout et spéciaux" ou selon le cas particulier, seront reçues par le secrétaire jusqu'à 4 h. de l'après-midi, h.n.e., le 31 JANVIER 1966.

Les renseignements et formules de soumission peuvent être obtenus sur demande au bureau du Coordonnateur des achats, Service de la trésorerie, 111 promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et plus particulièrement, si une seule soumission est reçue, elle se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier,
A. T. HASTEY.
18 janvier 1966.

Remerciements ..... (59)

REMERCIEMENTS

BELAIR — M. Zéphirin Bélair désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Zéphirin Bélair (Eva Laurin) survenu récemment lui ont témoigné des marques de sympathie soit par les offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

HOUSTON (PA)—Walter Alston, gérant des champions Dodgers de Los Angeles, recevra le trophée Rogers Hornsby lors du banquet annuel des rédacteurs de baseball ici le 25 janvier.

Nécrologie

FUNERAILLES SAMEDI

NOM	DEPART DU CORTEGE — FUNERAILLES
BRAZEAU Mme Arthur (née Philomene Gauvreau)	Maison funéraire Emond, boul. St-Joseph, Hull, à 9 h. 15. Service religieux en l'église Ste-Cécile-de-Masham, à 10 h.
FOUCAULT M. René	Maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 20. Service religieux en la cathédrale St-Rédempteur, à 7 h. 30.
GUITARD Mlle Fernande	Maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 40. Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Grâce, à 7 h. 45.
LEGAULT M. Pierre	Maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull. Service religieux en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe.
MALCOLM M. E. Reginald	Maison funéraire Veitch-Draper Ltée, 703, rue Bank, Ottawa. Service religieux en la chapelle de la maison funéraire, à 11 h.
SABOURIN M. Napoleon	Maison funéraire Beauchamp Ltée, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau, à 10 h. 45. Service religieux en l'église St-François-de-Sales, à 11 h.

LAROCHE — Mme Lorenzo Laroche (née Clorida Cayer), du 90, rue Principale, Hull, est décédée le jeudi 20 janvier 1966, dans un hôpital local, à l'âge de 78 ans, 9 mois. Epouse de feu Lorenzo Laroche, elle laisse quatre fils: Maurice, Belleville; Marcel, Fernand, Pierrefond; Bernard, Roxborough, Qué.; une fille: Mme Maurice Hébert (Marie-Marthe), Athènes, Grèce; deux soeurs: Mlle Régina, Mme Théophile Duguay (Dinora), Hull; un beau-frère: Hervé Laroche, Hull; trois belles-soeurs: Mmes Georges Cayer, Gatineau; Gaston Laroche, Hull; Aurélien Laroche, Québec; 12 petits-enfants. Départ des salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 40, le lundi 24 janvier, pour service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-18

LEGAULT — M. Pierre Legault, du 48, Therien, Hull, est décédé le mercredi 19 janvier à l'âge de 24 ans. Outre ses parents, M. et Mme Ovila Legault (née Pauline Charron), il laisse une soeur: Mme Normand Séguin (Louise), de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171 rue St-Laurent, Hull. Les funérailles auront lieu samedi, à 11 h., en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, à Hull. 60-11

MALCOLM, E. Reginald — est décédé dans un hôpital le jeudi 20 janvier 1966 à l'âge de 82 ans. Il était le père de Peter, d'Ottawa; David, de Californie; Mlle Audrey, d'Angleterre; Mme Joy Pyfrom, d'Eleuthera. La dépouille repose aux salons Veitch Draper Ltée, avenue Parkdale près Gladstone. Funérailles samedi. Service en la chapelle du salon à 11 h. a.m. Inhumation au cimetière Pinecrest. 60-17

SABOURIN — M. Napoléon Sabourin, du 18, rue Marengère, Pointe-Gatineau, est décédé dans un hôpital local, le jeudi 20 janvier 1966, à l'âge de 63 ans. Il était membre des Chevaliers de Colomb et de la Légion canadienne de Pointe-Gatineau. Outre son épouse, Léonie Nault, il laisse un fils: Jean-Paul, de Hull; deux filles: Mme Jean-Marie Gauthier (Estelle), Mlle Denise Sabourin, toutes deux de Pointe-Gatineau; une tante: Mme Valéda McInnis, d'Ottada; quatre petits-enfants. Départ du cortège de la maison Beauchamp Ltée, 44, boul. Gréber, à Pointe-Gatineau, à 10 h. 45 le samedi 22 janvier, pour service à 11 heures en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 60-17

Avis légaux ..... (53)

MAISONS DEMANDEES

- La Commisison de l'habitation de l'Ontario (Ontario Housing Corporation) désire acheter des maisons de 3, 4 et 5 chambres à coucher dans la ville d'Ottawa.
- Des prix équitables — tout au comptant — sont offerts pour des maisons habitées par le propriétaire ou des maisons vacantes.
- Les maisons doivent être en bon état ou ne requérir qu'un minimum de réparations.

NOUS AVONS BESOIN DE CES MAISONS IMMEDIATEMENT !

- Si vous avez une maison à vendre, veuillez communiquer avec la Commission de l'habitation de l'Ontario (Ontario Housing Corporation) directement en téléphonant 729-6121 ou par l'entremise de votre agent.

Ontario Housing Corporation

BRAZEAU — Mme Arthur Brazeau (née Philomène Gauvreau), de Ste-Cécile-de-Masham, est décédée le mardi 18 janvier à l'âge de 76 ans. Epouse de feu Arthur Brazeau, elle laisse huit fils: Domina, Léo, Gérard, Hull; Ovila, Noranda; Hector, Hammond; René, Pointe-Gatineau; Gilbert, Port Colborne; Edmond, Masham; quatre filles: Mmes Donat Croteau (Reina); Emile Croteau (Aldéa), Aylmer; Rodolphe Vaillant (Lucienne), Masham; Paul-Emile Cardinal (Noëlline), Casselman; une soeur: Mme Albert Lavigne (Leatitia), Hull; 64 petits-enfants; 31 arrière-petits-enfants. Départ de la maison funéraire Emond, boul. St-Joseph, à 9 h. 15 le samedi 22 janvier; service à 10 heures en l'église Ste-Cécile-de-Masham. Inhumation au cimetière paroissial. 60-17

FOUCAULT — M. René Foucault, du 151, rue St-Laurent, Hull, est décédé le mercredi 19 janvier 1966 à l'âge de 57 ans. Il fut épicier pendant plusieurs années, Chevalier de Colomb, Amicale Cauvin, St-Vincent-de-Paul et choeur de chant St-Rédempteur. Outre son épouse, Mignonne Laviolette, il laisse une fille: Mme Philippe Plouffe (Denise), Hull; un frère: Jean-Bernard, Hull; cinq soeurs: la R.S. Marguerite d'Youville (Yvonne), s.g.c., Mlles Jeanne et Marguerite, Mme Ted Michaud (Gilberte), Mme Jean-Maurice Larose (Germaine), toutes de Hull; et plusieurs neveux et nièces. Départ du cortège de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 20 le samedi 22 janvier, pour service à 7 h. 30 en la Cathédrale St-Rédempteur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-17

GUITARD — Mlle Fernande Guitard, 75, rue Hôtel-de-Ville, Hull, est décédée le 17 janvier, dans un hôpital local, à l'âge de 54 ans, fille de feu M. et Mme Joseph-Edouard Guitard (Alphéba Dubé). Elle laisse quatre frères: Romuald, Jean-Charles, Maxime et Marcel; deux soeurs: Mlle Annette, de Hull; Mme Maurice Audette, de Hull; plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Départ le samedi 22 janvier, à 7 h. 40, service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

L'Association des traducteurs et interprètes d'Ontario aura un code d'éthique professionnelle

Les membres de l'Association des traducteurs et interprètes de l'Ontario ont fixé leurs objectifs pour l'année 1966. Ils veulent rédiger un code d'éthique professionnel, établir un examen de compétence et intensifier les efforts de recrutement en dehors de la région Ottawa-Hull. Cette position a été prise lors de l'assemblée générale tenue à Ottawa, mardi soir.

L'assemblée, présidée par M. Donat Fleury, a adopté les nouveaux statuts et règlements intérieurs, qui régiront l'activité de l'Association.

Nouveau conseil

M. Mario Lavoie, du Conseil des arts, a été élu président. Les autres membres du conseil sont: MM. Fred Glauss, 1er vice-président; Lucien Cloutier, 2e vice-président; Fernand Gobeil, secrétaire; Raoul Debutte, trésorier; les conseillères Mlles Anita Guttadauria, S. Spiegelman et Yvette Tremblay; les conseillers auprès de l'Association MM. René-Jean Le Pocher, Paul Patenaude, Bernard Nicolau et Jacques Paris.

J. P. Ertl gagne la bourse Dow — Université d'Ottawa

M. John P. Ertl, âgé de 32 ans, professeur à l'Université d'Ottawa, vient d'être choisi comme gagnant de la bourse de conférence brasserie Dow-Université d'Ottawa, au montant de $500, pour l'année 1966.

Cette bourse, accordée annuellement à un professeur qui s'est signalé par une recherche dans sa spécialité, est le résultat d'un projet conjoint de la brasserie Dow, de l'Université d'Ottawa et de l'Association des professeurs de l'Université d'Ottawa, inauguré il y a trois ans.

M. Ertl, qui fait partie du corps enseignant de la faculté de psychologie et d'éducation de l'Université, a mérité cette récompense à la suite de ses recherches qui l'ont conduit à développer un appareil électronique qui sert à enregistrer les réactions du cerveau à un stimulant, et permet par la suite, d'évaluer l'intelligence humaine. Selon les psychologues, il existe une relation entre l'intelligence et la vitesse avec laquelle le cerveau réagit à des stimulants de l'extérieur.

A l'aide de cet appareil, il sera donc désormais plus facile de mesurer le quotient intellectuel de certains individus, tels les sourds, les muets, les non adaptés ou les très jeunes enfants. Cette invention complétera les tests déjà en usage, mais plus longs à administrer et difficilement applicables dans tous les cas.

Le 30 mars

Le professeur Ertl, afin de se conformer à l'une des conditions requises des récipiendaires de la bourse de conférence Dow, prononcera une conférence publique sur l'objet de sa recherche, le 30 mars prochain. A cette même occasion, il recevra une somme de $500, montant de la bourse.

Originaire de Budapest, en Hongrie, M. Ertl détient un baccalauréat ès arts de l'université Carleton d'Ottawa et une maîtrise ès arts (psychologie) de l'Université d'Ottawa.

M. Richard Lebrun, professeur au département d'histoire de l'Université, président de l'Association des professeurs de l'Université d'Ottawa, présidait le comité central de sélection qui a procédé au choix du gagnant de la bourse de conférence Dow.

L'an dernier, la bourse avait été remise à M. Eugène Roberto, claudélien éminent, professeur de littérature française à l'Université.

Un incendie fait un blessé à Nepean

Un homme d'Ottawa, M. John McOuat, du 266, rue Nepean, repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital général à la suite d'un incendie vers 7 heures jeudi soir, qui lui a causé des brûlures aux mains et à la figure.

M. McOuat a été trouvé inconscient près d'une fenêtre avant de la maison par les pompiers. Il semble que l'incendie se soit déclaré dans la cuisine à l'arrière de la maison.

Mme T. L. Steele, propriétaire de la maison, a déclaré au "Droit" qu'elle venait de terminer le souper avec son chambreur et s'apprêtait à sortir lorsqu'elle a senti la fumée.

"Je me suis dépêché de mettre mon manteau, de déclarer Mme Steele, et j'ai crié à M. McOuat qu'il y avait feu et de sortir". Elle a ajouté qu'elle croyait que son chambreur était sorti par l'arrière.

M. McOuat a été transporté à l'Hôpital général par une voiture d'urgence du Service des incendies.

Les pompiers des casernes numéro 2 et 7, sous la direction du chef de section W. Nash, ont mis environ 20 minutes pour circonscrire l'élément. Le chef adjoint et directeur de la Prévôté, M. Phil Larkin enquête sur les causes de l'incendie.

Essor de la Caisse populaire de Cyrville

La Caisse populaire de Cyrville a connu sa plus grande augmentation en 1965 depuis sa fondation en 1944. C'est ce qui a été révélé lors de la réunion annuelle, à laquelle assistaient plus d'une centaine de sociétaires.

Au cours de l'année, l'actif de la Caisse a augmenté de $262,603.39, portant celuici à $962,620.42. Les prêts ont augmenté, sur billets de $81,910.79 et sur hypothèques de $121,619.81. Le nombre des sociétaires est maintenant de 1,572.

M. Arthur Landry a été réélu président; M. Marcel Malouin, vice-président et M. Carol Kelly, secrétaire-gérant.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné dans des enveloppes fournies par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT No 628" concernant
LA REMISE EN ETAT DES DEFENSES EN BOIS LE LONG DES MURS D'APPROCHE ET D'AMARRAGE AUX ECLUSES 1, 2, 3, 4 et 7 ET DE LA PORTE DE GARDE, CANAL DE WELLAND — REGION DE L'OUEST
seront reçues au bureau de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e, jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le jeudi 3 février 1966.

On pourra obtenir les plans, devis, formule de soumission, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9e (P.Q.), ou au secrétaire, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e (Ont.), ou au directeur régional, Jumelage des écluses du canal de Welland, 508, avenue Glendale, St. Catharines (Ont.), contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire devra fournir, en conformité des conditions de la formule de soumission, soit un dépôt afférent à la soumission, d'un montant représentant au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, soit une garantie de soumission, d'un montant représentant 10 p. 100 de la soumission, comme condition suspensive de la passation d'un contrat en bonne et due forme, selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et satisfaire l'Administration quant au cautionnement exigé.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées suivant les indications qui précèdent.

L'administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le secrétaire,
L.-E. BELAND
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
OTTAWA, le 20 janvier 1966.

LOI DE FAILLITE

SOUMISSIONS DEMANDEES

Dans l'affaire de:
LES ENTREPRISES LA SAVOIE LTEE,
corps politique légalement constitué,
ayant sa place d'affaires à
515, boul. St-Joseph, Hull, P.Q.
en faillite.

Des soumissions cachetées, portant la mention de: "Soumission — Les Entreprises La Savoie Ltée", seront reçues au bureau du syndic soussigné, pour l'achat des actifs de la compagnie sudite, jusqu'au LUNDI, 31 JANVIER 1966, à MIDI.

Les soumissions peuvent être faites de la façon suivante:
a) soit par l'achat du commerce en opération;
b) soit par l'achat des actifs en bloc;
c) soit par l'achat des actifs en lots séparés.

1. INVENTAIRE DE MARCHANDISES (au 31 décembre 1965) ..... $ 5,838.22
2. EQUIPEMENT ET INSTALLATION 102,049.74
de motel, restaurant, cuisine, bar et bureau. (sujet à lien)
3. EQUIPEMENT ET INSTALLATION DIVERS 6,000.00
4. a) TERRAIN, (libre de lien) de formes irrégulières ayant une superficie de 66,000 pi. ca. avec piscine extérieure
b) BATISSES, incluant 28 unités de motel, ainsi que salle à manger et "cocktail lounge" (sujets à liens) A et B 348,594.57
5. COMPTES A RECEVOIR au 31 décembre 1965 ..... 24,900.00
6. ACHALANDAGE, comprenant droits du syndic .....

Si un soumissionnaire est désireux de se porter acquéreur du commerce dans le but de l'opérer, veuillez communiquer avec le soussigné, pour tous renseignements.

Les soumissions doivent être faites par écrit et accompagnées d'un chèque visé de 10%, la balance étant payable sur acceptation d'autre part, soit au comptant ou à termes acceptables aux inspecteurs et au syndic, qui se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.

Toutes taxes provinciale ou fédérale résultant de la vente des actifs devront être assumées par l'acquéreur.

Pour examen des actifs, s'adresser sur les lieux, les LUNDI ET MARDI, 24 et 25 janvier 1966, et demander M. Albert Baddio (entre 9.00 a.m. et 5.00 p.m.)

Pour informations supplémentaires, s'adresser au bureau du syndic.

GASTON BELIVEAU, C.A.,
Syndic.

Bureau de:
BLAIS, HUARD, MERCURE & BELIVEAU, C.A.,
2197 est, rue Sherbrooke,
Montréal, Qué. — Tél.: 527-3604

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné dans des enveloppes fournies par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT No 565" concernant:
LE PROLONGEMENT DU BAJOYER AVAL DE L'ENTREE OUEST, PORTE DE GARDE, PROJET D'AMELIORATION ET DE JUMELAGE DES ECLUSES DU CANAL DE WELLAND
seront reçues au bureau de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e, jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le mardi 8 février 1966.

On pourra obtenir les plans, devis, formule de soumission, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9e (P.Q.), ou au secrétaire, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e (Ont.), ou au directeur des travaux, Jumelage des écluses du canal de Welland, 508, avenue Glendale, St. Catharines (Ont.), contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire devra fournir, en conformité des conditions de la formule de soumission, soit un dépôt afférent à la soumission, d'un montant représentant au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, soit une garantie de soumission, d'un montant représentant 10 p. 100 de la soumission, comme condition suspensive de la passation d'un contrat en bonne et due forme, selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et satisfaire l'Administration quant au cautionnement exigé.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées suivant les indications qui précèdent.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le Secrétaire, L. E. BELAND
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
OTTAWA, le 21 janvier 1966

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné dans des enveloppes fournies par l'Administration de la voie maritime du Sant-Laurent et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT No 628" concernant
LA REMISE EN ETAT DES DEFENSES EN BOIS LE LONG DES MURS D'APPROCHE ET D'AMARRAGE AUX CLUSES 1, 2, 3,, 4 et 7 ET DE LA PORTE DE GARDE, CANAL DE WELLAND — REGION DE L'OUEST
seront reçues au bureau de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e, jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le jeudi 3 février 1966.

On pourra obtenir les plans, devis, formule de soumission, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9e (P.Q.), ou au secrétaire, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e (Ont.), ou au directeur régional, Jumelage des écluses du canal de Welland, 508, avenue Glendale, St. Catharines (Ont.), contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire devra fournir, en conformité des conditions de la formule de soumission, un dépôt afférent à la soumission, d'un montant représentant au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, soit une garantie de soumission, d'un montant représentant 10 p. 100 de la soumission, comme condition suspensive de la passation d'un contrat en bonne et due forme, selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et satisfaire l'Administration quant au cautionnement exigé.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées suivant les indications qui précèdent.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le secrétaire,
L.-E. BELAND.
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

CITE D'EASTVIEW
TRESORIER MUNICIPAL

Des demandes d'emploi seront reçues par le soussigné, jusqu'au 31 janvier 1966, pour le poste de trésorier.

L'heureux candidat, conformément aux directives du greffier, sera chargé de ces travaux:
1. La préparation des prévisions annuelles à soumettre au Conseil, après consultation des autres services municipaux;
2. La mise au point et la revision annuelle d'un budget quinquennal mobile d'immobilisations de capital;
3. Des rapports financiers intérimaires permettant de comparer facilement les revenus et les déboursés réels aux prévisions;
4. Les démarches relatives aux emprunts par obligation, y compris celles qui se rapportent à la vente des obligations;
5. La centralisation des achats municipaux au nom de tous les services municipaux;
6. Les demandes de soumissions pour les travaux publics;
7. L'assurance des biens municipaux;
8. Les transactions immobilières de la cité;

ET SOUS LA GOUVERNE GENERALE DU GREFFIER:
1. Contrôler la facturation et la perception des taxes d'eau et des taxes foncières, y compris les mesures appropriées aux taxes en souffrance;
2. L'inscription des propriétés au rôle d'imposition et leur rachat ou leur acquisition éventuelle par la cité pour les taxes en souffrance;
3. La perception et la garde de tous les revenus municipaux;
4. L'administration des listes de paye et des autres déboursés;
5. La garde de registres comptables appropriés pour les fonds et la répartition mensuelle des déboursés aux comptes appropriés;
6. Le réglage des comptes et la préparation de bilans annuels pour fins de vérification ainsi que la publication de rapports financiers;
7. Des directives en matière d'emprunts requis par la cité et la négociation d'emprunts temporaires et à court terme;
8. La formation et la direction des employés du bureau du trésorier.

On exige du candidat:
a) qu'il soit bilingue;
b) qu'il détienne un diplôme de 13e année ou l'équivalent;
c) qu'il ait reçu une formation suffisante en comptabilité;
d) qu'il soit honnête, réfléchi et qu'il ait fait ses preuves dans l'administration;
e) qu'il soit domicilié à Eastview ou qu'il s'y établisse dans un avenir rapproché.

On accordera la préférence aux candidats qui posséderont ces compétences:
a) ceux qui auront terminé ou qui prendront le cours de formation de secrétaire-trésorier;
b) qui auront dix années d'expérience en trésorerie ou en comptabilité dont au moins cinq sur le plan du gouvernement local et y compris un minimum de trois ans en qualité de haut fonctionnaire municipal.

Les demandes d'emploi avec tous les renseignements pertinents, devront être adressées à:

M. R. POULIN, greffier, Hôtel de ville,
180, chemin de Montréal EASTVIEW (Ontario)

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Samedi, 22 janvier 1966

21 mars au 19 avril (LE BELIER)



Vous aurez de meilleures chances de succès en consacrant plus de temps et d'énergie aux relations avec des amis ou des organisations. On compte sur vous.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)



Pendant une bonne partie de la journée, les aspects favorisent les relations profitables de votre point de vue; il pourrait y avoir des revers dans la soirée.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)



Vos affections et vos amours peuvent être quelque peu contrariées aujourd'hui, mais ne vous en faites pas, ce sera de courte durée.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)



Acceptez ce qui se présente avec l'assurance que des revisions s'imposent et devront être effectuées sans délai. Tous les avantages ne sont pas de votre côté, mais vous êtes quand même assez favorisé.

22 juillet au 21 août (LE LION)



Pas d'amour-propre excessif si vous voulez éviter des situations déplaisantes. Vous pouvez obtenir davantage en faisant preuve d'ingéniosité.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)



Vous courez à des déceptions en vous précipitant avec trop d'assurance à la poursuite de vos désirs; laissez évoluer les choses de façon normale.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)



Le temps et les circonstances amènent, dans votre situation, quelques changements que vous devriez accepter avec compréhension. Un entretien produit de bons résultats.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)



La journée est propice pour obtenir les informations qui sont importantes pour votre avenir et vos intérêts personnels. Vous devez vous soumettre à certaines exigences.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)



Essayez de rendre cette journée active et intéressante. Il y a des possibilités de vous gagner les faveurs ou les récompenses qui vous sont dues.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)



Afin de profiter au maximum des circonstances suscitées par votre planète, vous devez avoir une plus grande confiance en vous-même.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)



Méfiez-vous d'une tendance à susciter des inimitées et à blesser des sentiments. Les actes de bienveillance que vous pourriez faire seraient riches en dividentes.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)



Quelle que soit la sphère dans laquelle vous évoluez, en vous adressera bien des demandes; les unes seront flatteuses; d'autres demanderont de votre temps et de votre énergie.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes né sous le signe de la vivacité et de l'extériorisation. Vous manquez un peu de ténacité, mais vous avez de l'ambition et de l'énergie qui vous permettront de réussir. Quelques voyages, pas toujours très favorables, de nombreuses rencontres, pas toujours d'une grande importance, quelques déboires, pas toujours graves, et, enfin, une aubaine inattendue qui vous met sur la voie de la réussite et de l'amour.

Dimanche, 23 janvier 1966

21 mars au 19 avril (LE BELIER)



Vous prévisions peuvent être quelque peu contrariées, mais vous ne serez pas en peine pour profiter au mieux de tout ce qui se présentera. On se fie à vos sentiments.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)



Ce n'est pas le moment de vous engager dans des activités sociales pouvant créer des tensions avec des parents ou des amis. Une suggestion est des plus opportunes.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)



Les aspects planétaires vous imposent d'agir avec énergie au sujet de vos subalternes ou de vos relations avec d'autres personnes. Ne dites pas tout.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)



Il est tout a fait possible que cette journée soit une des meilleurs du mois. La fortune vous sourit, surtout dans la modification de vos projets.

22 juillet au 21 août (LE LION)



Il est probable que l'occasion vous sera fournie de manifester vos aspirations charitables. Il vous reste encore plusieurs échelons à gravir pour arriver au sommet.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)



Vos intuitions et impressions risquent de vous égarer au début de la journée, mais votre esprit devient plus perspicace dans l'après-midi.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)



Aujourd'hui, vous ne devez pas compter sur la bonne volonté des autres; vous aurez probablement à faire plus que votre part. Une lettre vous réjouit.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)



Les perspectives tournent au beau, et vous ne trouverez pas de meilleure journée pour mettre sur pied vos plans ou faire démarrer de nouvelles activités.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)



Il est temps de mettre votre correspondance à jour, car ce qui en résultera vous surprendra profiter d'une belle affaire.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)



Profitez de cette journée pour expliquer vos plans à ceux qui ne demandent qu'a vous aider. Des nouvelles devraient vous parvenir avant la soirée.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)



Une activité destinée à augmenter vos ressources ou à étendre vos relations, aurait de bons résultats. Vous pouvez vous fier à votre bon jugement pour une affaire en cours.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)



Certains indices vous mettent en garde contre des associations qui peuvent vous coûter plus cher qu'elles ne valent. Des soupçons sont injustifiés.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes doué d'une intelligence profonde et aimer à afficher des idées très personnelles. Très opiniâtre, vous cédez difficilement aux conseils et vous préférez prendre des risques. Vous ne recherchez guère la société et n'éprouvez aucun besoin de vous épancher. Les sentiments prennent peu de place dans votre vie, et vous vous guidez plutôt par la raison que par le coeur.

TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT EN VENTE CE SOIR ET DEMAIN

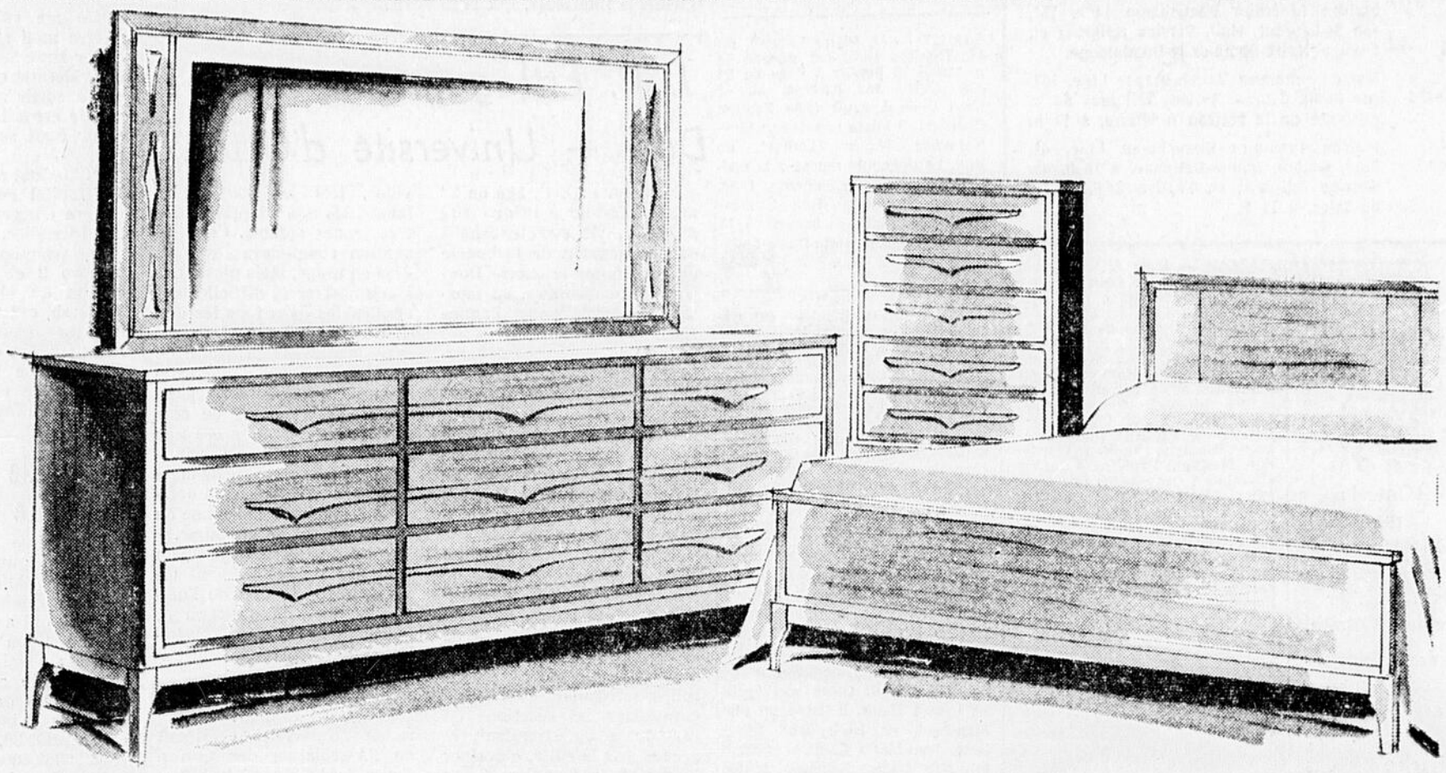
MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 H.

STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT POUR LES AUTOS QUI ENTRENT AU FREIMAN PARKING CENTRE APRES 6 H. P.M.

FREIMAN

EN VILLE et au WESTGATE

GRANDE VENTE SEMESTRIELLE D'ARTICLES DE MAISON



AUBAINE! **$299**

MOBILIERS CHAMBRE A COUCHER 3 MORCEAUX EN NOYER mettant en vedette un bureau de 80" de long.

Un mobilier de chambre à coucher contemporain de lignes sobres avec dessus et côtés de revêtement en noyer et poignées aussi en noyer massif.

Le mobilier comprend un très grand bureau triple de 80" à 9 tiroirs avec miroir encadré, commode à 5 tiroirs et lit de 4'6".

PAS DE DEPOT – $12 par mois, reporté à votre C.I.A.

*marque déposée



AUBAINE! **$169**

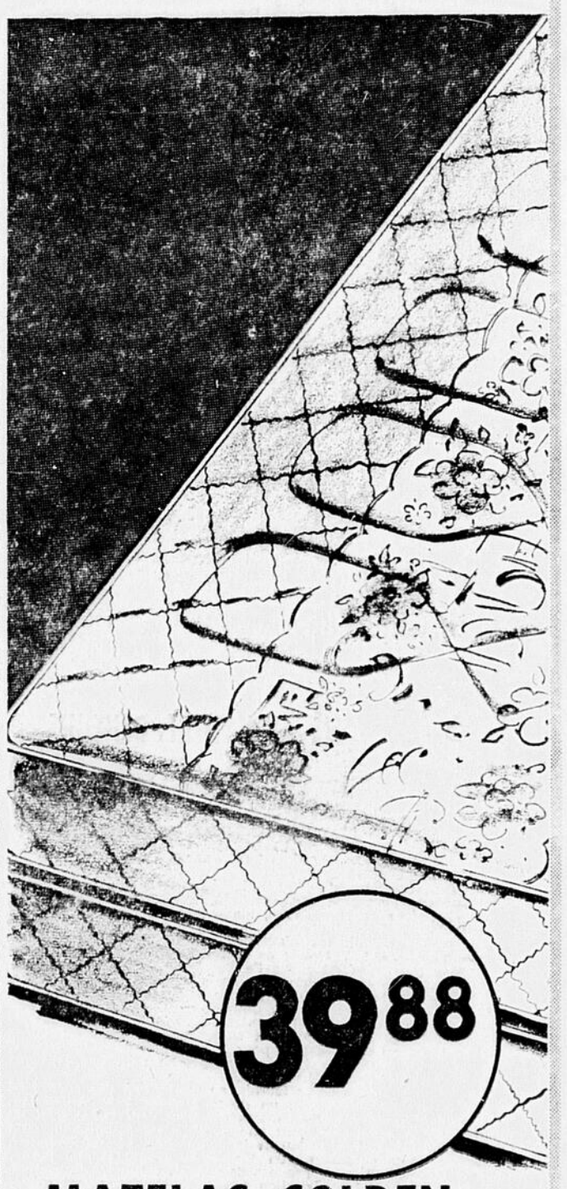
DIVANS-LITS DE STYLE MODERNE

Des divans-lits à trois places, de style ultra moderne, s'ouvrant très facilement en un lit double, y compris le matelas à ressorts. Modèles à dossier cannelé et à coussins de mousse; capitonnage de tweed de laine de qualité durable, de teintes brun, vert, bleu ou turquoise.

PAS DE DEPOT – $8 par mois, reporté à votre C.I.A.

*marque déposée

COMMANDES PAR TELEPHONE ACCEPTEES
CHEZ FREIMAN, 232-6464 OU, AU
WESTGATE, 728-1821



MATELAS GOLDEN CLASSIC SEALY A DESSUS LISSE ET PIQUE

Une aubaine exceptionnelle en fait de matelas Sealy de renom. Construction moyennement ferme, à bordures latérales droites, poignées, trous d'aération et dessus piqué et lisse, recouvert d'un coutil de qualité.

Sommier-boîte assorti 39.88

PAS DE DEPOT — $5 par mois, reporté à votre C.I.A.*

*marque déposée

Commandes par téléphones acceptées chez Freiman — composez 232-6464 ou, au Westgate, 728-1821.

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman en ville; sous-sol au Westgate.

SOLDE AU MAGASIN POUR HOMMES

PALETOTS POUR HOMMES
Au prix réduit de
58.88

COMPLETS DEUX PANTALONS POUR HOMMES
Au prix réduit de
Maintenant **58.88**

PALETOTS POUR HOMMES
Au prix réduit de
38.88
En ville seulement

VESTONS SPORT POUR HOMMES
Au prix réduit de
28.88

CHEMISES SPORT et D'APPARAT DE MARQUES DE RENOM POUR HOMMES
Réduites à
3.88

CHAUSSETTES DE LAINE et NYLON POUR HOMMES
Au prix réduit de
99c la paire

Rayon des vêtements pour hommes, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate

FREIMAN EN VILLE ET WESTGATE • OUVERT TOUS LES JOURS ET SAMEDI DE 9 H. 30 A.M. A 6 H. P.M. VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M.
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE et AU WESTGATE